

GUIDA ALLA SCELTA E ALLA PROGETTAZIONE



SOLUZIONI PER
STRUTTURE MEDICALIZZATE,
CASE DI RIPOSO E RSA





1. INTRODUZIONE

2. SISTEMA DI CHIAMATA

3. TESTALETTO E CANALE GAS

4. CATALOGO

5. DATI DIMENSIONALI



INDICE

8. INTRODUZIONE

- 8 Le nostre soluzioni impiantistiche
- 10 Le soluzioni complete per la camera
- 12 Il sistema di chiamata
- 14 Cablaggio e funzionamento del sistema di chiamata
- 16 Tracciabilità ed efficienza
- 18 Chiamata al personale ospedaliero anche in mobilità
- 20 Un'offerta completa
- 22 Canale gas XL e testaletto classe IIB
- 24 Nelle camere di RSA o case di cura
- 26 Nelle camere di ospedali o di cliniche
- 28 L'esclusiva pulsantiera paziente
- 30 Måtix antibatterica
- 32 Massima autonomia e sicurezza nella camera
- 34 Distribuzione VDI nell'edificio e nella camera
- 36 Data center
- 38 UPS - Gruppi di continuità
- 39 Quadri per locali a uso medico
- 40 Integrazione con soluzioni di altre aziende
- 42 Service per le strutture medicalizzate

43. SISTEMA DI CHIAMATA

- 44 Caratteristiche generali
- 48 Guida alla progettazione
- 101 Configurazione
- 105 Messa in funzione
- 128 Guida all'utilizzo

131. TESTALETTO E CANALE GAS

- 132 Caratteristiche generali
- 140 Informazioni tecniche

175. CATALOGO

- 176 Sistema di chiamata
- 182 Applique
- 183 Testaletto e canale gas
- 192 Måtix - Gamma antibatterica

194. DATI DIMENSIONALI

- 194 Sistema di chiamata
- 195 Applique e testaletto COMPACT
- 196 Canale GAS "XL" e "S"



INDICE NUMERICO

Articolo	Catalogo
078382	191
078383	191
336904	180
336905	180
346020	179
346050	179
3501/T	179
3501K	179
500SM2A	180
503S/2A	180
504SA	180
506LSA	180
A5180RAB	192
A5440V16RAB	192
AM4802BAB	193
AM4802BBN	180
AM4803BAB	193
AM4804BAB	193
AM4804BBN	180
AM4806BBN	180
AM4819BBN	180
AM5000AB	193
AM5001AB	192
AM5003AB	192
AM5005AB	192
AM5005CM	178
AM5005CMA	178
AM5005CMA	192
AM5006AB	192
AM5006CM	178
AM5006CMA	178
AM5006CMA	192
AM5006SCM	178
AM5006SCM	192
AM5011AB	192
AM5012AB	192
AM5037AB	192
AM5060R	178
AM5060RAB	178
AM5060RAB	193
AM5120	181
AM5120AB	192
AM5180AB	192
AM5202ABD	192
AM5440V16AB	192
AM5440V2AB	192
AM5460AB	192
AM5702AB	193
AM5921AAB	192
AM5921DAB	192
AM5921FAB	192
AM5921LAB	192

Articolo	Catalogo
AM5958/11NAB	193
AM5979C6AAB	193
AM5979C6AB	193
BH00106	191
BH00107	191
BH00108	191
BH00109	191
BH00204	191
BH00204AB	191
BHAL10101	191
BHAL10102	191
BHAL10103	191
BHAL10104	191
BHAL10105	191
BHAL102	191
BHAL103	191
BHAL104	191
BHBA10101	191
BHBA10102	191
BHBA10102AB	191
BHBA10103	191
BHBA10103AB	191
BHBA10104	191
BHBA10104AB	191
BHBA10105	191
BHBA102	191
BHBA102AB	191
BHBA103	191
BHBA103AB	191
BHBA104	191
BHBA104AB	191
BSAL0F000	182
BSAL0L000	182
BSAL103	190
BSAL104	190
BSAL1F000	184
BSAL1F018	184
BSAL1L000	183
BSAL1L018	183
BSAL202	190
BSAL207	191
BSAL2F008	187
BSAL2F208	187
BSAL2F211	187
BSAL2L008	185
BSAL2L208	186
BSAL2L211	186
BSAL3010	190
BSAL3020	190
BSAL3030	190
BSAL3040	190
BSAL3F415	188

Articolo	Catalogo
BSAL3L415	188
BSBA0F000	182
BSBA0L000	182
BSBA103	190
BSBA104	190
BSBA1F000	185
BSBA1F018	185
BSBA1L000	183
BSBA1L018	184
BSBA202	190
BSBA206	191
BSBA206AB	191
BSBA2F008	188
BSBA2L008	186
BSBA3010	190
BSBA3020	190
BSBA3030	190
BSBA3040	190
CMAI1010	177
CMAI1020	177
CMAI1040	178
CMAI1110	177
CMAI1120	177
CMAS1000	179
CMAS1020	179
CMAS1030	179
CMAS3010	178
CMAS3011	178
CMAS3020	178
CMAS3030	178
CMAS3040	178
CMAS4000	178
CMAS4010	178
CMCO1101	177
CMCO1301	177
CMCO1501	177
CMCO2110	177
CMCO2111	177
CMCO2120	177
CMCO2130	177
CMCO2140	177
CMCO2310	177
CMCO2311	177
CMCO2320	177
CMCO2330	177
CMCO2340	177
CMCO3110	181
CMCO3111	181
CMCO3120	181
CMCO3130	181
CMCO3140	181
CMSO1030	179

Articolo	Catalogo
CMSV1010	178
CMSV1020	178
CMSV1030	178
CMSV2100	179
CMSV3000	178
CMSV3200	178
CMTE1100	176
CMTE1200	176
CMTE2200	176
CMTE2300	176
CMTE3000	176
L4033CM	178
L4034CM	178
L4291	181
L4371R	178
L4669	180
L4669/500	180
L4669KM1	180
LN4702	180
LN4742V27CM	178
LNA4802AR	180
LNA4802BI	180
LNA4802TE	180
N4033CM	178
N4034CM	178
N4291	181
N4371R	178
NT4033CM	178
NT4034CM	178
NT4291	181
NT4371R	178
L4034CM	182
L4291	185
L4371R	182
L4669	184
L4669/500	184
LN4702	184
LN4742V27CM	182
LNA4802AR	184
LNA4802BI	184
LNA4802TE	184
N4033CM	182
N4034CM	182
N4291	185
N4371R	182
NT4033CM	182
NT4034CM	182
NT4291	185
NT4371R	182

LE NOSTRE SOLUZIONI IMPIANTISTICHE

Una gamma completa di testaletto Compact, canali gas S e XL per la realizzazione di soluzioni impiantistiche in vari contesti: Case di riposo, Rsa, ospedali, cliniche, strutture di degenza e ambienti medicali.

L'OFFERTA COMPRENDE:

- Sistema di chiamata con tracciabilità degli eventi
- Applique e testaletto Compact disponibili anche nella versione con sorgenti a LED
- Testaletto Compact, accessoriabile e configurabile. Installabile con canale gas S o XL separato. Il testaletto Compact è integrabile con il canale gas XL, diventando un unico dispositivo elettromedicale di Classe IIB.
- Testaletto Classic installabile con canale gas S o XL separato
- Linea civile Matic anche in versione antibatterica
- Illuminazione automatica e di sicurezza
- Gestione intelligente dell'illuminazione
- Cablaggio strutturato (rame e fibra)
- Distribuzione energia, gruppi di continuità e quadri per sale operatorie

BTicino mette a disposizione del mercato **un'offerta ricca e completa** di sistemi che aumentano il benessere e la sicurezza dei pazienti agevolando il lavoro quotidiano del personale medico e paramedico.

1 CAMERE DEGENZA

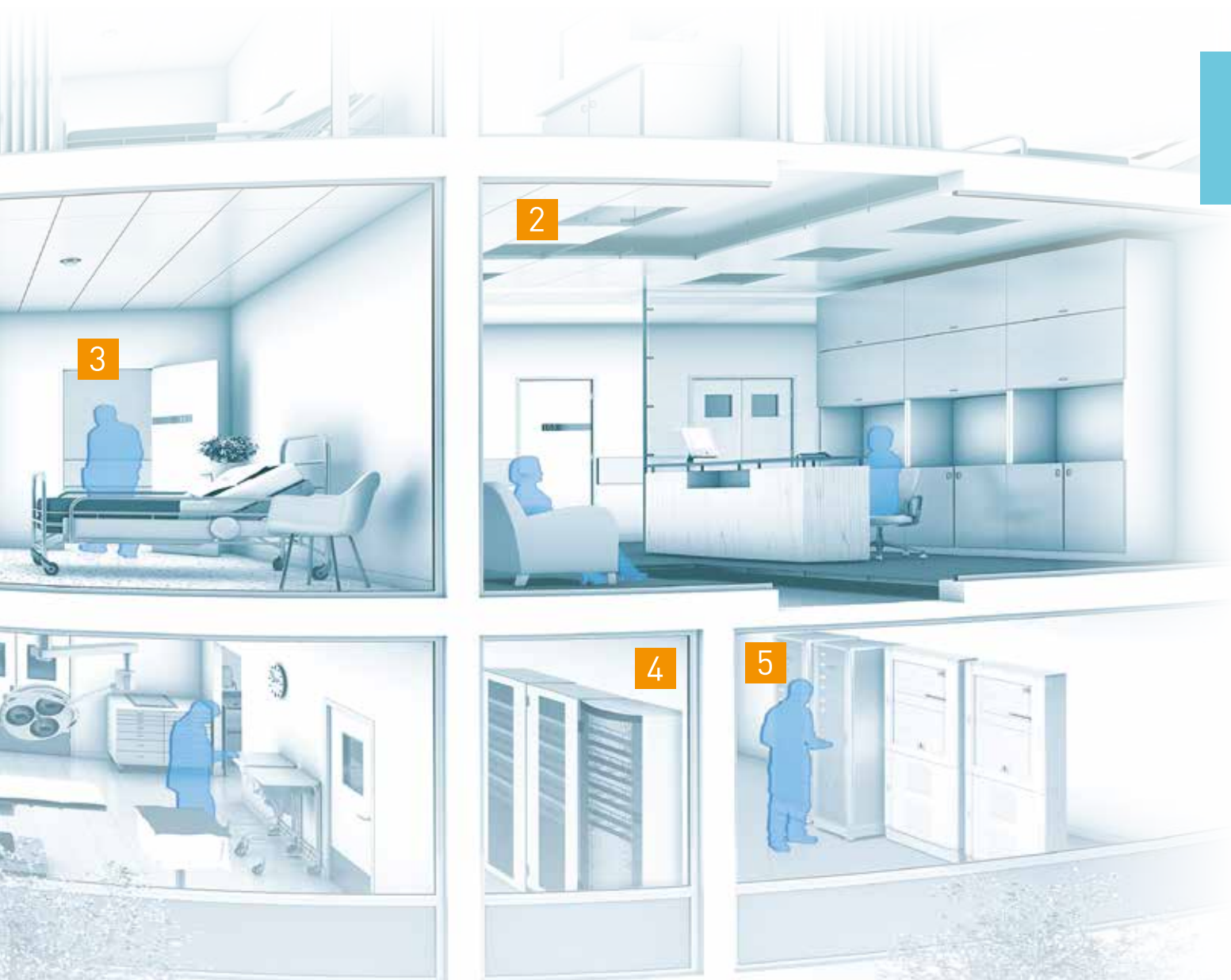
- Terminale di camera con display
- Pulsantiera paziente, fino a 5 funzioni
- Testaletto con canale gas separato
- Testaletto con canale gas integrabile in Classe elettromedicale IIB



2 PRESIDIO INFERMIERI

- Terminale di presidio
- Interfaccia DECT
- Software di tracciabilità





3 CAMERE, CORRIDOI, ECC.

- Sensori Green Switch
- Sensori Lighting Management
- Linea civile Måtix antibatterica



4 INFRASTRUTTURA VDI

- Distribuzione dati filare
- Data Center
- Gruppi di continuità



5 LOCALE TECNICO

- Distribuzione energia
- Quadri per sale operatorie



LE SOLUZIONI COMPLETE PER LA CAMERA

BTicino presenta le soluzioni complete per la camera di degenza basate:

- sul sistema di chiamata
- sul testaleto nella versione Compact
- sul Canale gas nella versione XL e quello nella versione S.

Le soluzioni sono dedicate a case di riposo, centri assistenziali e ambienti medicalizzati.

Entrambi i prodotti, sia il sistema di chiamata che il sistema testaleto Compact presentano caratteristiche tecniche innovative.

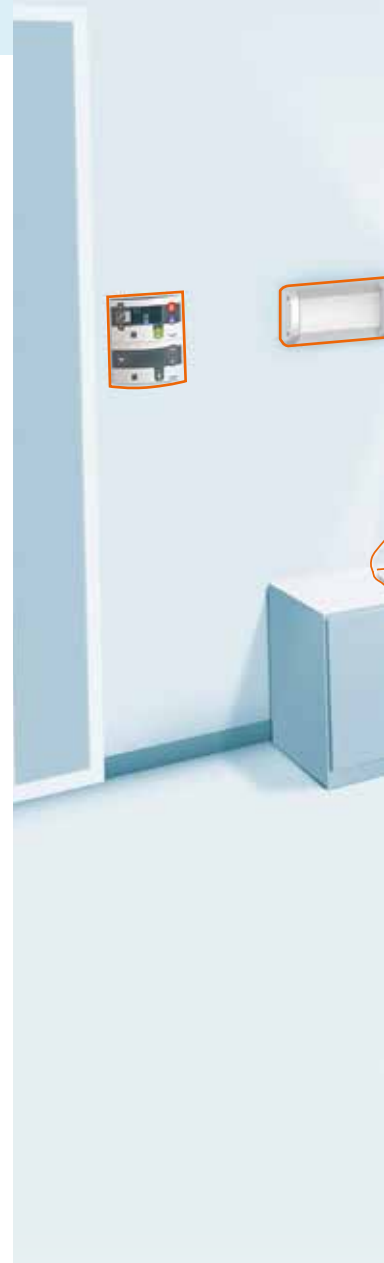
Una tra tutte è la tecnologia antibatterica, che rende i prodotti più igienici e

impedisce la proliferazione di batteri, virus e funghi.

Con il sistema di chiamata si possono realizzare impianti di gestione e supervisione con comunicazione visiva e acustica.

Grazie alla consolidata tecnologia BUS/ SCS, il sistema di chiamata può essere installato con semplicità e rapidità.

Le funzioni del sistema di chiamata dei testaletti e dei canali gas si integrano perfettamente. Inoltre è disponibile la pulsantiera paziente a 5 tasti, da cui è possibile anche comandare oscuranti, tapparelle e tende motorizzate.



**TERMINALE DI CAMERA
CON DISPLAY E MODULO AUDIO**



**PULSANTE ANNULLAMENTO E
SEGNALAZIONE CHIAMATA BAGNO**



**PULSANTE A TIRANTE
CHIAMATA BAGNO CON
ANNULLAMENTO**



PULSANTIERA PAZIENTE



TESTALETTO COMPACT

- lampada applique
- dispositivo di sola illuminazione

TESTALETTO COMPACT

- lampada ed accessori elettrici.
- dispositivo elettromedicale di classe I



TESTALETTO COMPACTE CANALE GAS XL INTEGRATO

In questa configurazione il prodotto diventa un DISPOSITIVO ELETTROMEDICALE DI CLASSE IIB

IL SISTEMA DI CHIAMATA

BUS/SCS: facilità installativa e semplicità di configurazione garantita.

L'installazione del sistema di chiamata è stata notevolmente semplificata: i dispositivi del sistema sono collegati tra loro tramite il BUS/SCS, mediante un semplice doppino twistato a topologia libera.

La configurazione dei dispositivi può avvenire nelle due modalità:

- **CONFIGURAZIONE FISICA,** tramite i comuni configuratori, può essere facilmente realizzata da un installatore elettrico.
- **CONFIGURAZIONE VIRTUALE** tramite PC, perfetta negli impianti complessi. Per realizzarla rivolgersi alla forza vendita di BTicino.



Terminale di camera con display e modulo audio



Lampada di segnalazione fuoriporta

CORRIDOIO



Terminale di presidio



Testaletto Compact e
canale gas XL integrato

Pulsantiera paziente



Pulsante a tirante antistrappo
chiamata bagno



Pulsante a tirante
chiamata bagno



Pulsante annullamento e
segnalazione chiamata bagno



Display di corridoio
bifacciale alfanumerico



**CAMERA DI
DEGENZA**

BAGNO

**PRESIDIO
INFERMIERISTICO**

CABLAGGIO E FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA DI CHIAMATA

IL SISTEMA DI CHIAMATA OFFRE LE SEGUENTI FUNZIONI:

- Segnalazione acustica e visiva della chiamata infermiere nei locali di presidio con le indicazioni di camera, letto e bagno
- Segnalazione visiva all'esterno della camera per una facile identificazione
- Segnalazione visiva nei corridoi con ampi display alfanumerici, sia mono facciale che bifacciale
- Possibilità di ripetizione della chiamata infermiere, sul telefono cordless DECT del personale ospedaliero
- Possibilità di visualizzare e archiviare le chiamate tramite la funzione tracciabilità eventi

Il sistema permette di realizzare impianti dai più semplici ai più complessi sviluppati su più reparti.



1
Il paziente, tramite la pulsantiera, effettua la chiamata al personale ospedaliero

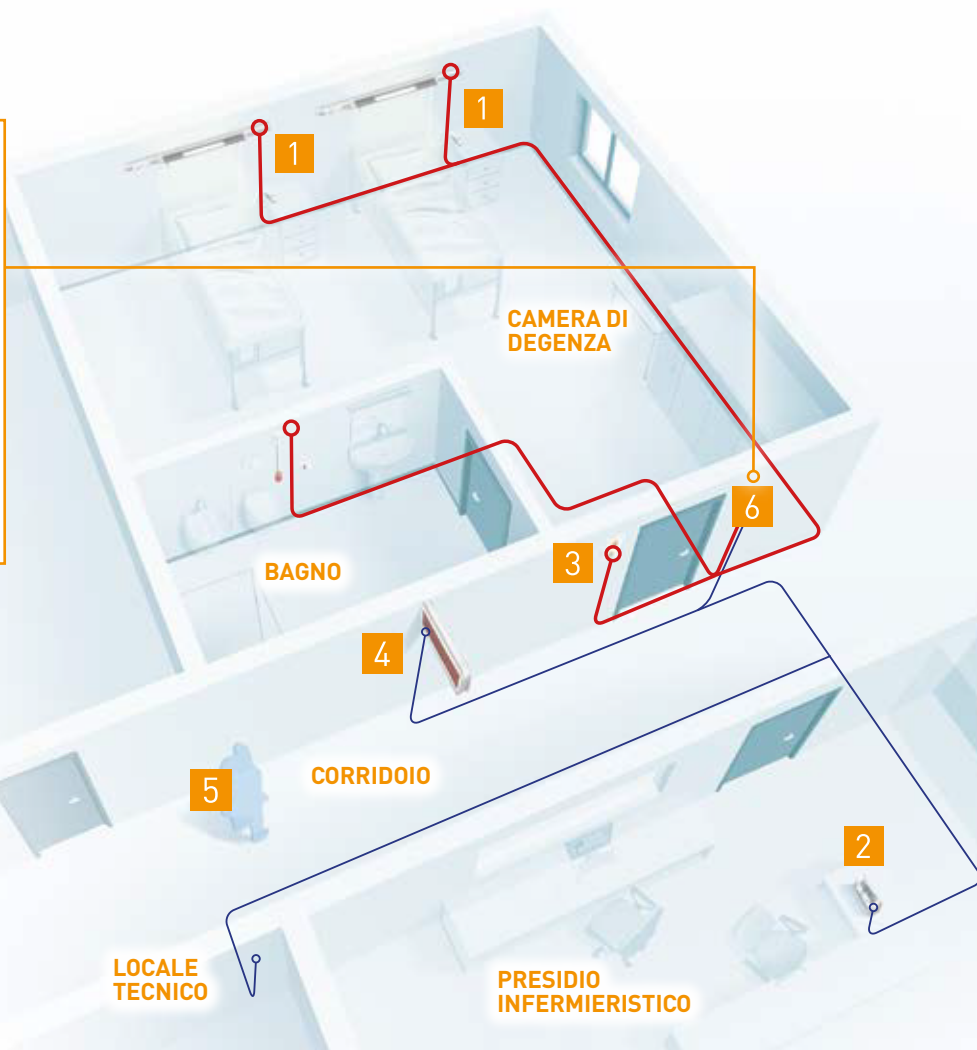
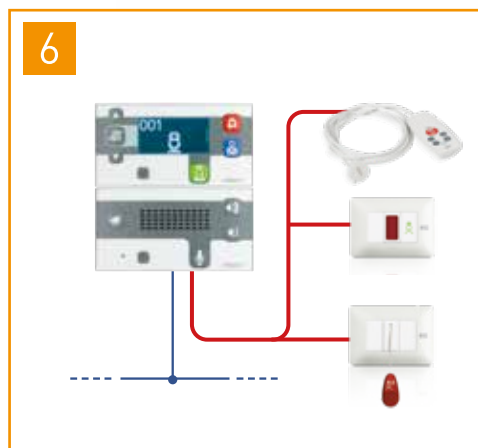


2
Tramite il terminale di presidio principale (installato nel locale infermieri) collocato sulla scrivania o a parete, l'infermiere riceve e gestisce la priorità delle chiamate. L'infermiere può anche contattare i colleghi nelle varie camere di degenza grazie al modulo audio opzionale.



3
La lampada di segnalazione fuoriporta, installata nel corridoio vicino alla porta della camera, indica l'urgenza della chiamata e la necessità di una presenza.

Il funzionamento del **sistema di chiamata** è estremamente facile e intuitivo.



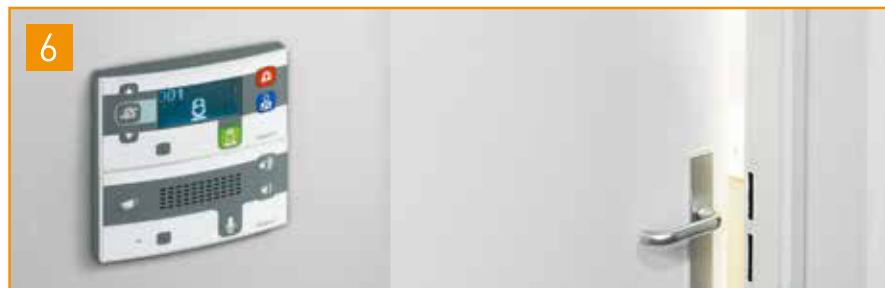
— Cavo BUS/SCS BTicino
— Cablaggio tradizionale multifilare



Un'ulteriore segnalazione compare sul display alfanumerico installato nel corridoio, sul quale sono indicate tutte le chiamate (anche di più camere) con priorità e loro origine.



[OPZIONALE] La chiamata viene anche inoltrata in tempo reale come messaggio di testo sul display oppure come messaggio vocale sul telefono cordless "DECT" dell'infermiere. Questa funzione si ottiene tramite l'interfaccia DECT.



Il paziente è costantemente in contatto con il personale infermieristico grazie al terminale (a tasti o a display) installato nella camera. L'opzione interfono, modulo audio aggiuntivo, può essere utilizzata per la gestione vocale della chiamata iniziale in remoto, la conferma

e la ricezione della chiamata, ecc. Grazie al dispositivo terminale di camera, le chiamate, le presenze, le conferme di avvenuta ricezione delle chiamate, ecc. contribuiscono ad aumentare l'efficienza del personale infermieristico e medico.

PRODOTTI ANTIBATTERICI

Tutti i dispositivi del sistema di chiamata, installabili nei vari locali delle strutture, sono antibatterici.

anti
BACTERIAL

TRACCIABILITÀ ED EFFICIENZA

Il sistema di chiamata SCS/BUS.

La chiamata infermiere effettuata dalla "pulsantiera paziente" viene segnalata sul display del "terminale di presidio" installato nel locale di presidio infermieri e visualizzata mediante la "lampada di segnalazione fuori porta" sul lato del corridoio.

In questo modo, ovunque si trovi, il personale infermieristico saprà chi sta chiamando e vedrà l'origine e la priorità della chiamata. Inoltre le chiamate possono essere visualizzate sui "display di corridoio" installati lungo il corridoio. Il sistema audio associato può essere utilizzato per

ricevere la chiamata e assicurare il paziente da remoto o personalmente sul display del telefono cordless "DECT" del personale. Il sistema è stato progettato in coerenza alla norma VDE 0834. Tutti gli eventi sono memorizzati "sull'interfaccia memoria eventi" e successivamente, se necessario, possono essere esportati su PC per successive analisi.



CMS01030 Software registrazione memoria eventi

RINTRACCIABILITÀ SINONIMO DI EFFICIENZA:

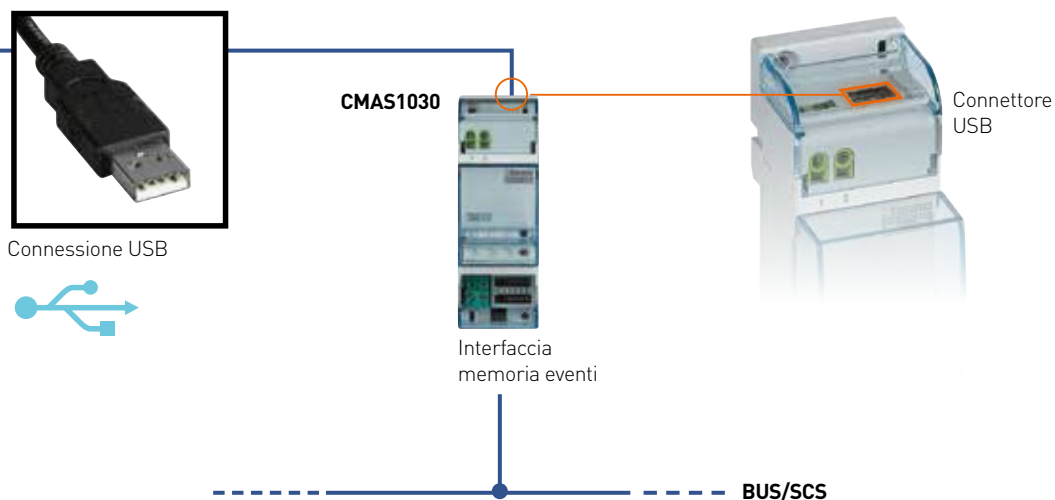
tramite l'interfaccia **DECT*** e un sistema telefonico compatibile la chiamata infermiere viene inoltrata in tempo reale al telefono cordless del personale ospedaliero mediante messaggio di testo.

*DECT: Digital Enhanced Cordless Telephone



TRACCIABILITÀ:

sull'interfaccia vengono memorizzati tutti gli eventi esportabili su PC.



The screenshot displays the "Tracability" software interface. The main window shows a table of events with columns: Data/TimeStamp, Area, Address, Eventtype, EventName, TargetAddress, EventSource, TargetAddress, AlarmStatus, and EventResult. The table contains 30 rows of data, including events like "Call", "Simple call", "Alarm", "Presence", "Close", "Call", "Device", "Simple call", "Close", "Simple call", "Close", "Simple call", "Close", "Simple call", "Close", "Simple call", "Close", "Simple call", "Close", "Simple call", "Close", "Simple call", "Close", "Simple call", "Close", "Simple call", "Close", "Simple call", "Close", "Simple call", "Close", "Simple call", "Close", "Simple call", "Close".

ESEMPIO SCHERMATE SOFTWARE.

L'interfaccia Memoria eventi consente di registrare sino a 100.000 eventi

CHIAMATA AL PERSONALE OSPEDALIERO ANCHE IN MOBILITÀ

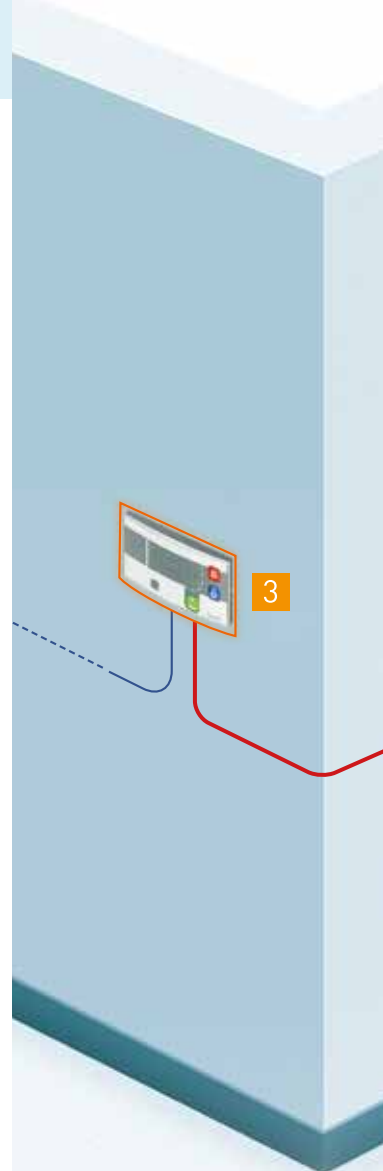
BTicino, per migliorare il comfort e la sicurezza dei pazienti in particolare nelle strutture sanitarie e negli istituti per anziani (come le RSA), fornisce dispositivi per la richiesta di assistenza in mobilità.

Tramite medaglione o il braccialetto wireless e' possibile richiedere assistenza al personale medico in modo

complementare al sistema di chiamata filare.

I dispositivi wireless estendono la potenzialità dell'impianto filare ed entrambe le modalità di richiesta di assistenza possono convivere nello stesso impianto:

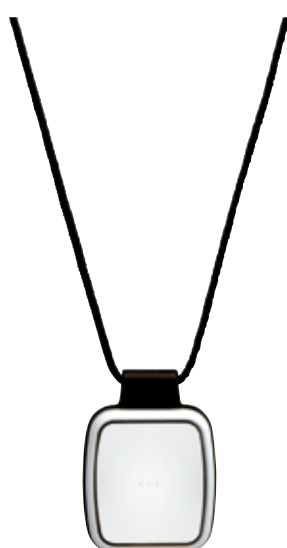
- **Filare**, tramite le attuali pulsantiere
- **Wireless**, braccialetto o medaglione.



Panoramica dei dispositivi



BRACCIALETTA DA POLSO
per la chiamata Wireless



MEDAGLIONE
per la chiamata Wireless



RICEVITORE RADIO
Ricevitore radio con interfaccia verso il sistema di chiamata SCS-BUS

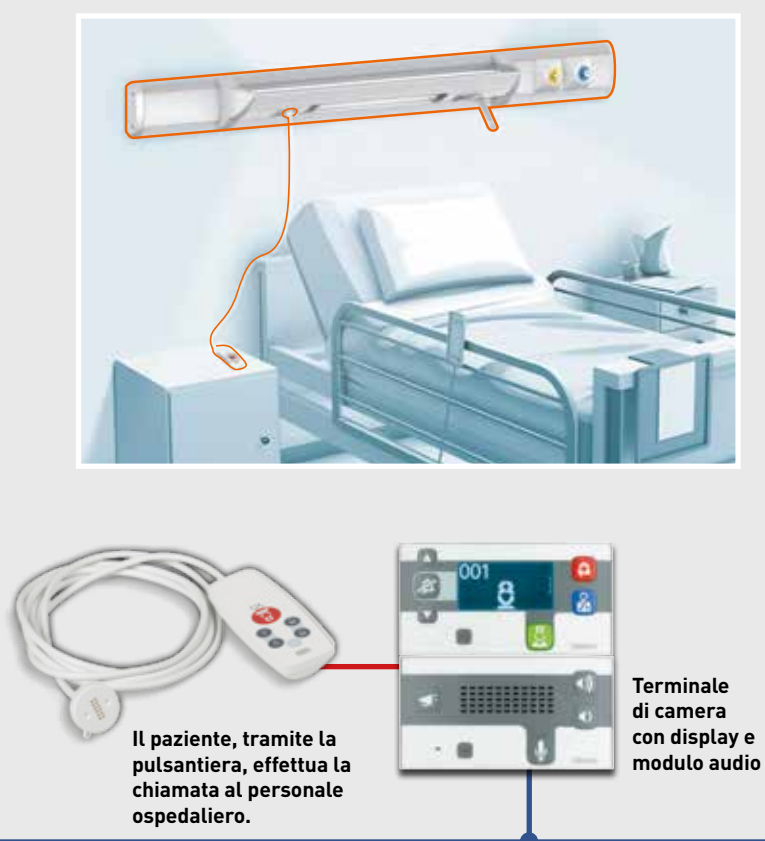
NOTA: questi prodotti possono essere ordinati solo attraverso la forza vendita di BTicino.



Chiamata wireless



Chiamata filare



UN'OFFERTA COMPLETA

Dall'appliche fino al testaletto
con gas integrato.

Una gamma completa:

dalla semplice **applique** per
l'illuminazione in ambienti
assistenziali fino alle versioni
di **testaletto** per ambienti
medicalizzati (luci, comandi
elettrici ed automazioni di
camera) e dove i gas medicali
sono sempre richiesti.

Il testaletto Compact integrato con il canale gas XL è un dispositivo elettromedicale di Classe IIB.

I testaletto sono disponibili
nei colori Tech, Bianco e,
a richiesta, nella versione
Antibatterica di colore bianco o
altri colori RAL.



Gamma COMPACT

Disponibile anche con sorgenti luminose a LED

Testaletto "COMPACT"
- lampada applique
- dispositivo di sola
illuminazione

Testaletto "COMPACT"
- lampada ed accessori elettrici.
- dispositivo elettromedicale
di classe I.

**IP20
IK08**

Canale gas "XL"

Testaletto "COMPACT "
- configurato integrato
con il canale gas "XL"

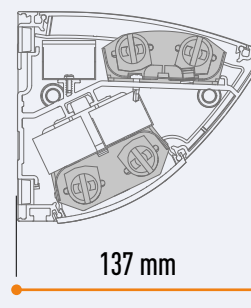
In questa configurazione il
prodotto diventa un DISPOSITIVO
ELETTROMEDICALE DI CLASSE IIB

Canale gas "S"



TESTALETTO COMPACT

TESTALETTO COMPACT



Il testaletto COMPACT è stato concepito per minimizzare gli ingombri.
La profondità del testaletto COMPACT è di soli 137 mm e nella configurazione accoppiato con il canale gas XL è solo 189,5 mm.

Il Testaletto Compact si è aggiudicato il prestigioso premio
RED DOT PRODUCT DESIGN 2014



red dot design award



Accessoriabilità base del testaletto:

- prese energia bipasso standard italia 230 Va.c.
- pulsante ON-OFF luce visita medico
- presa per pulsantiera del sistema di chiamata BTicino

TABELLA COLORI TESTALETTO

Standard



Alluminio
anodizzato



Bianco

Su richiesta



Bianco versione
antibatterico

Per richiedere e conoscere la disponibilità di altri colori da tabella RAL, rivolgersi alla forza vendita di BTicino.

I **Testaletto** sono disponibili con sorgenti luminose a LED oppure con corpi illuminanti fluorescenti T5.
Sono realizzati in alluminio anodizzato o verniciato bianco.
A richiesta, tramite la forza vendita è possibile ordinare i testaletto in versione alluminio verniciato bianco con trattamento antibatterico oppure verniciato con colorazioni speciali.

I testaletto sono equipaggiati con apparati luminosi in grado di garantire i seguenti livelli di illuminamento:

- **Luce lettura 300 lux**
- **Luce ambiente 100 lux**
- **Luce visita 500 lux**
- **Luce notturna a LED in colore azzurra o bianca, opzionale.**

La gestione degli apparati luminosi è elettronica tramite pulsantiera paziente, comando a pulsante sul testaletto e comando a pulsante fuori porta.

Nella versione fluorescente le lampade mod. T5 elettroniche sono da acquistare separatamente.

Grado di protezione: IP20

Grado di robustezza: IK08

Tenuta filo incandescente: 850 °C

Classe I

I testaletto possono essere installati sul canale GAS XL diventando così un dispositivo **elettromedicale di classe IIB**.

CANALE GAS XL

Un'offerta completa, che comprende il canale GAS XL ed il canale GAS S

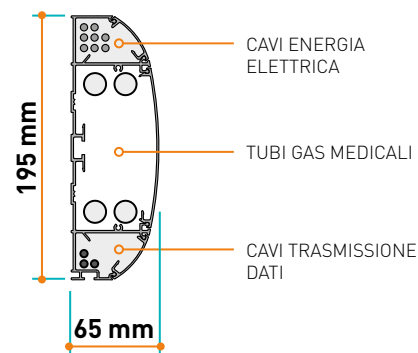
La soluzione innovativa con testaletto "COMPACT" e GAS "XL" integrabili.

Il canale gas XL garantisce la separazione dei servizi interni mediante tre diversi vani:

- **Cavi energia elettrica;**
fino a 2 cavi rigidi $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$
oppure fino a 14 cavi flessibili da $1,5 \text{ mm}^2$.

- **Tubi gas medicali;**
il numero massimo di tubi gas medicali contenuti all'interno del canale è in funzione del diametro dei tubi scelti e del numero dei gas.

- **Cavi trasmissione dati;**
max 7 cavi tipo #TP



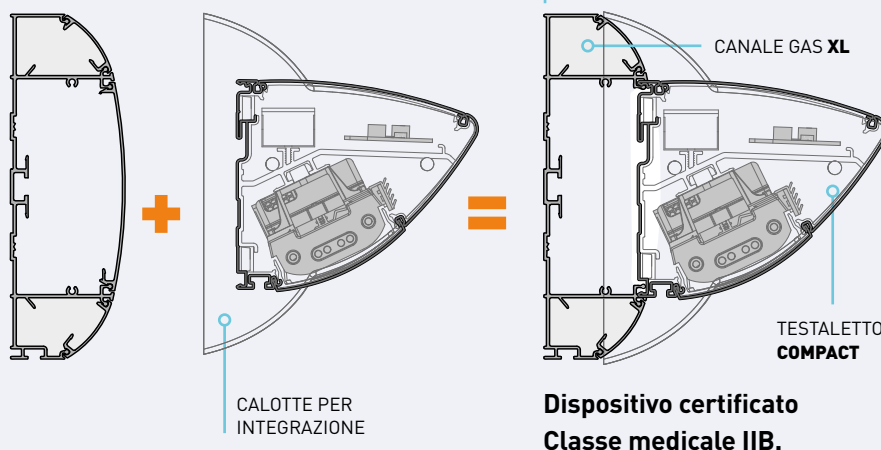
TESTALETTO CLASSE IIB

La soluzione testaletto COMPACT e gas "XL" integrati

Il testaletto COMPACT si integra perfettamente con il Canale gas XL, il risultato è TESTALETTO elettromedicale classe IIB.

Il testaletto viene installato sul canale gas XL consentendo, in un'unica soluzione, di fornire sia i servizi elettrici e trasmissione dati che i servizi di gas medicali ad ogni utente.

Il testaletto **COMPACT** è sviluppato appositamente per garantire, una volta integrato con i **canali gas XL**, il rispetto della certificazione in elettromedicali Classe IIB.



NELLE CAMERE DI RSA O CASE DI CURA

Le Applique: ideali per l'illuminazione sopra la testata del letto.

SOLUZIONE 1 (LETTO SINGOLO)



Caratteristiche comuni

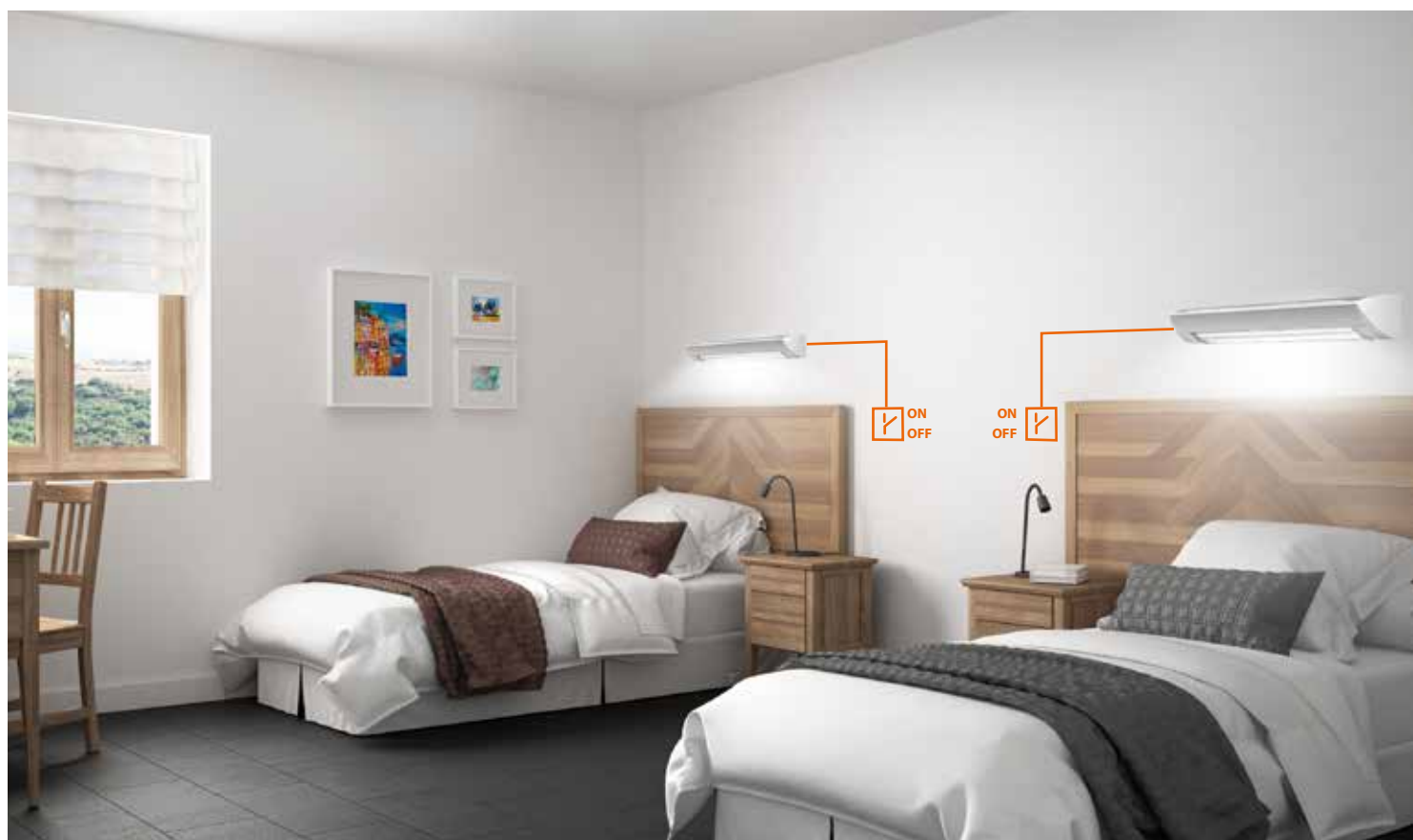
- Un solo modello
- Disponibili a catalogo in due finiture:
 - Alluminio anodizzato color tech
 - Bianca antibatterica
- Grado di protezione IP40
- Grado di robustezza IK08



Per le camere delle strutture RSA (Residenze Sanitarie Assistite) o case di cura, sono disponibile le Applique; dei corpi illuminanti da utilizzare sulla testata dei letti.

Alle applique non si possono collegare le pulsantiere di chiamata.

SOLUZIONE 2 (LETTO DOPPIO)



■ Accensione On-Off non dimmerabili

■ Disponibili in due diverse sorgenti luminose:

- Lampade LED
- Lampade fluorescenti T5 (lampade da acquistare separatamente)

NELLE CAMERE DI OSPEDALI O DI CLINICHE

COMPACT + GAS XL è l'integrazione perfetta.
Il dispositivo elettromedicale di CLASSE IIB.



SOLUZIONE 1 (POSTAZIONI CON **SINGOLI CANALI GAS XL**)



Versioni speciali

L'abbinamento dei testaletto **COMPACT** anche integrati con il canale gas può essere scelto direttamente dal cliente valutando la dimensione più adatta alle proprie esigenze nella sezione di catalogo, oppure, come progetto speciale, con il supporto della nostra forza vendita.



SOLUZIONE 2 (POSTAZIONI CON UNICO CANALE GAS XL)



L'ESCLUSIVA PULSANTIERA PAZIENTE

Innovazione BTicino.

Il collegamento magnetico garantisce l'integrità del connettore anche in seguito ad uno strappo accidentale in qualsiasi direzione.

Estraibile senza danni, la pulsantiera 'Paziente' si stacca dalla sua presa con facilità.

Il paziente può chiamare il personale medico, accendere e spegnere le luci all'interno della camera oppure alzare o abbassare gli oscuranti sulle finestre senza doversi muovere, grazie alle funzioni dell'esclusiva pulsantiera ergonomica a 5 pulsanti con collegamento magnetico.

Grado di robustezza IK08

Grado di protezione IP67

Pulsantiera 'Paziente' antibatterica.

Anche la pulsantiera paziente è realizzata con materiali che la rendono antibatterica.



Sistema di chiamata infermiere a LED retroilluminato

Chiusura oscuranti



Apertura oscuranti

I/O

Luce lettura

Luce camera

La pulsantiera paziente è disponibile in tre versioni:

- Con il solo pulsante di chiamata
- Con tre pulsanti: il pulsante di chiamata e due pulsanti per il comando luci.
- Con cinque pulsanti: i tre pulsanti sopra descritti più due pulsanti per il comando oscuranti.

Le pulsantiere possono essere utilizzate anche in assenza del testaletto, installando direttamente le relative prese nelle scatole da incasso o superficiali.

PRESA E SPINA CON CONNESSIONE MAGNETICA



Grazie a una resistenza all'estrazione attentamente studiata, la spina può essere staccata senza causare alcun danno, ad esempio in caso di sostituzione del letto.

La pulsantiera paziente "ergonomica" di BTicino.

Comandi ergonomici a portata di mano per chiamare il personale medico, mediante

un grande pulsante rosso retroilluminato, accendere e spegnere l'illuminazione del testaletto oppure alzare o abbassare i dispositivi oscuranti delle finestre. Collegata al testaletto mediante la presa

magnetica, la pulsantiera può essere staccata in qualsiasi direzione senza alcun rischi di danno permanente. Il grado di protezione IP67 ne garantisce la lunga durata e la rende estremamente facile da pulire.

TRE VERSIONI DI PULSANTIERE:

- Con il solo tasto di chiamata (CMC01101)
- Con 3 pulsanti (CMC01301)
- Con 5 pulsanti (CMC01501)

CMC01101



CMC01301



CMC01501



Tutte le pulsantiere sono in materiale antibatterico e hanno il cavo lungo 2,5 metri; il pulsante di chiamata è predisposto con led per la localizzazione, inoltre sulla pulsantiera è presente una segnalazione a led di color rosso che si illumina a chiamata infermiera attivata.

MÀTIX

Tutte le funzioni unite all'azione antibatterica.

Igiene garantita e assicurata in ogni momento, grazie all'azione degli ioni d'argento.

Con molteplici funzioni disponibili, BTicino offre una vasta gamma di accessori di cablaggio antibatterici concepiti per le strutture e gli ambienti sanitari.

Caratteristiche antibatteriche

L'effetto antibatterico della specifica gamma di apparecchi e placche della serie Màtix deriva dalla formulazione dei materiali basata su ioni d'argento (Ag+). Questa tecnologia garantisce la non proliferazione di

batteri, virus e funghi senza creare alcuna immunizzazione o effetto resistenza (distruzione fisica e non chimica).

Essa agisce in particolare sulle cellule di stafilococco aureo resistente agli antibiotici della famiglia della meticillina.

L'efficacia dei prodotti antimicrobici BTicino è stata verificata presso laboratori specializzati.

Comunque si raccomanda di procedere con la normale pulizia degli apparecchi in modo da garantirne la perfetta igiene.



Interruttore e pulsanti interbloccati



Pulsante di tacitazione e segnalazione della chiamata dal bagno

Consultare le pagine di catalogo per scoprire tutte le funzioni di Màtix antibatterica.



Presa energia e presa magnetica
per pulsantiera paziente



Pulsante a tirante per chiamata infermiere dal bagno



MASSIMA AUTONOMIA E SICUREZZA ALL'INTERNO DELLA CAMERA

L'illuminazione automatica fornisce la luce necessaria al momento giusto.

Illuminazione automatica nel bagno.

L'illuminazione del bagno, garantita da un rilevatore a infrarossi/ultrasuoni, consente al paziente di muoversi in totale sicurezza, in quanto la sua presenza viene rilevata al più piccolo movimento. Quando il paziente lascia la stanza la luce si spegne automaticamente.

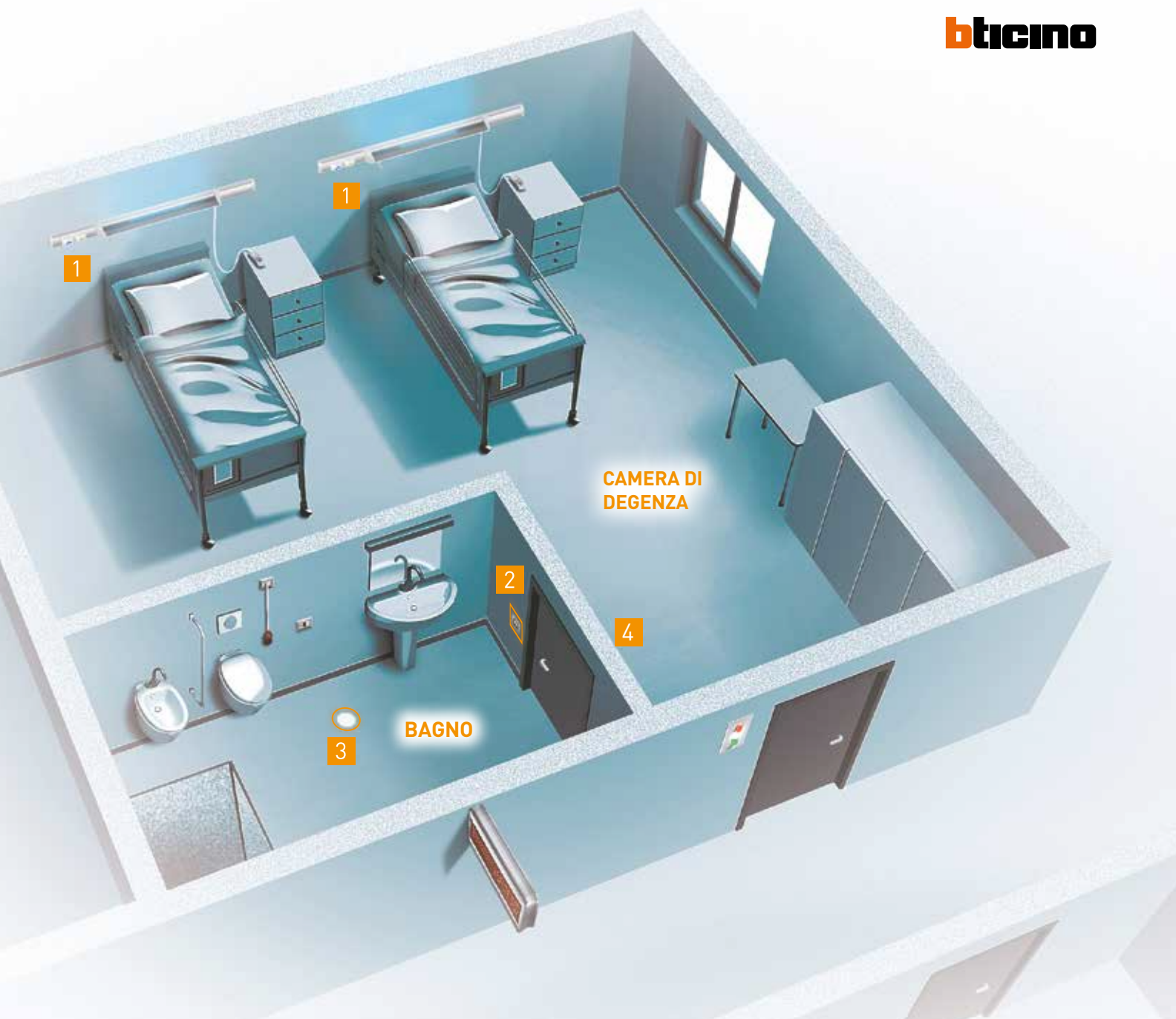


Le soluzioni Lighting Management sono energeticamente efficienti, forniscono la luce necessaria al momento giusto dove è richiesta. Sono semplici da utilizzare, riducono i consumi e i costi di gestione fino al 75%.



1

Luce opzionale soffusa notturna a LED in colore azzurro o bianco, per favorire il movimento del personale medico e dei pazienti durante la notte.


2

I sensori "Green Switch"(2) e "Switch Sensor"(3) sono parte dell'offerta Lighting Management. Con tecnologia a infrarossi e/o ultrasuoni rilevano la presenza e i più piccoli movimenti del paziente e attivano automaticamente la luce.


3

4

Lampade segnapasso a led. Da utilizzare per creare una luce soffusa di segnalazione e di sicurezza nei movimenti notturni.

DISTRIBUZIONE VDI NELL'EDIFICIO E NELLA CAMERA

Il sistema di cablaggio strutturato BTNET di BTicino, rinnovato e ampliato nella gamma prodotti, è la soluzione ideale per la gestione delle reti dati.

L'infrastruttura VDI* nell'edificio.

BTNET, il sistema VDI di BTicino, rappresenta l'infrastruttura ideale per lo scambio di dati fra tutti i dispositivi (telefono, computer, terminali...) da una parte all'altra dell'edificio.

BTNET offre un sistema di cablaggio in rame fino alla cat. 6A da 10 Gb/s completo e versatile: dal pannello di permutazione alle prese terminali.

BTNET offre anche un'ampia gamma di prodotti in fibra ottica.

Le prestazioni del sistema sono garantite fino a 25 anni!

Uso del PC nelle camere.

Avere a disposizione un computer nelle camere ottimizza il lavoro del personale medico e migliora il comfort dei pazienti. Collegato alla rete, il terminale può infatti essere utilizzato per accedere in maniera diretta e sicura alle cartelle del paziente, rimanendo il più vicino possibile al paziente stesso. È anche possibile distribuire servizi di fonia, internet e video on demand.



Connettori RJ45

Connessione di rete nelle camere

Per efficientare il lavoro del personale ed abilitare servizi di integrazione di terze parti come ad esempio la raccolta dati da dispositivi diagnostici o la gestione di servizi per il paziente (pasti, TV, entertainment,...).



* VDI: Voce, Dati, Immagini

Per informazioni aggiuntive su questi prodotti richiedi la documentazione specifica del sistema BTNET, al numero verde BTicino.

DATA CENTER

Il gruppo Legrand, propone soluzioni di infrastruttura data center efficienti, scalabili ed affidabili.

Grazie ad un team esperto ed a prodotti di elevata qualità, Legrand è in grado di fornire supporto alla progettazione e alla realizzazione di data center completi. L'ampia gamma di prodotti di Legrand per la distribuzione della alimentazione, si arricchisce di un'offerta efficiente di contenimento, armadi rack server, condizionamento e monitoraggio ambientale.

1 Ottimizzare l'efficienza energetica

I data center consumano una grande quantità di energia. L'obiettivo è quello di ridurre la loro Carbon footprint. Come? Migliorando il PUE (Power Usage Effectiveness). Si tratta di un indicatore che determina l'efficienza energetica dei data center calcolando il rapporto tra l'energia totale consumata dal data center nella sua globalità e quella realmente consumata dai sistemi IT del data center.

2 Garantire la continuità di servizio

Garantire la disponibilità elettrica e la connettività è un MUST per un data center. Questo, con l'aggiunta di un adeguato raffrescamento, garantisce la continuità di servizio dell'infrastruttura. In base alle richieste del data center manager si mettono in atto scelte progettuali e realizzative volte a raggiungere l'obiettivo prefissato. Tali obiettivi vengono classificati con un livello di Tier (da 1 a 4).

3 Includere la necessità di scalabilità

Potrebbe essere necessario aggiungere un UPS, un modulo di condizionamento di precisione, un server o uno switch. Un datacenter deve avere la possibilità di essere modificato e l'infrastruttura deve adeguarsi facilmente per garantire la durata nel tempo del data center stesso.





4 Garantire la protezione e la sicurezza delle apparecchiature e dei dati

Il data center contiene dati strategici fondamentali per l'attività delle aziende a cui appartengono. Proteggere i dati e le apparecchiature nelle quali essi sono contenuti contro qualsiasi intrusione o evento interno/esterno è pertanto una necessità imprescindibile.

UPS GRUPPI DI CONTINUITÀ

Continuità di servizio è garanzia di sicurezza.

BTicino, leader nella costruzione di apparecchiature elettriche, arricchisce la sua offerta proponendo anche un'ampia gamma di gruppi di continuità, con lo scopo di fornire sempre energia elettrica alle apparecchiature anche in presenza di black-out.

La gamma si compone di soluzioni standard e soluzioni modulari.



QUADRI PER LOCALI A USO MEDICO

BTicino rinnova la gamma dei quadri per locali a uso medico con nuove strutture ancora più sicure e versatili.

Nuova gamma

Oltre a un rinnovo estetico e funzionale, l'offerta viene arricchita dalle nuove versioni con trasformatore di isolamento da 10 kVA con e senza trasformatore per lampada scialitica.

Gamma completa quadri:

- 3 kVA, 5 kVA, 7,5 kVA e 10 kVA senza trasformatore per lampada scialitica;
- 5 kVA, 7,5 kVA e 10 kVA con trasformatore per lampada scialitica.

Utilizzo

Questi quadri sono specifici per l'alimentazione degli impianti elettrici dei locali adibiti ad uso medico, così come previsto dalla Norma CEI 64-8. Essi realizzano la protezione da macro e micro shock mediante separazione elettrica tra circuito utilizzatore e rete con neutro a terra.

Rispondenza normativa

Questi quadri, per caratteristiche costruttive ed elettriche, possono essere utilizzati in ambienti adibiti a uso medico in piena conformità con la norma CEI 64-8/7 cap.710.



La massima sicurezza nel pieno rispetto delle norme.
Nuova versione da 10 kVA con e senza trasformatore per lampada scialitica.

INTEGRAZIONE CON SOLUZIONI DI ALTRE AZIENDE

La soluzione SCS-BUS è integrabile con sistemi e prodotti di altre aziende.

BTicino ha sviluppato e rende disponibile la piattaforma d'integrazione denominata **DRIVER MANAGER**, basata sul dispositivo F459 e su diversi Driver. Essa permette di gestire sistemi o prodotti di altre aziende.

Da oggi tramite i dispositivi SCS-BUS è possibile comandare, ad esempio, i sistemi VRV, VRF e di climatizzazione dei principali produttori presenti sul mercato.

Il dispositivo **DRIVER MANAGER** permette d'interfacciare il sistema SCS-BUS con i sistemi di altre aziende attraverso driver specifici testati in collaborazione con le diverse aziende.



F459



Per verificare la fattibilità di integrazioni specifiche e per richiedere la licenza necessaria all'utilizzo del Driver manager contattare gli specialisti del Servizio Integrazione Sistemi al



SOLUZIONI TERZE PARTI

- TERMOREGOLAZIONE
- AUTOMAZIONE
- ALTRO

ESEMPI DI INTEGRAZIONI REALIZZATE CON LA TERMOREGOLAZIONE:

- Gestione velocità di ventilazione Fan-coil con motore Inverter
- Integrazione termoregolazione Hitachi su Modbus
- Integrazione termoregolazione Mitsubishi Electric VRF
- Gestione unità interne Olimpia Splendid su protocollo Modbus
- Integrazione termoregolazione Daikin su Modbus
- Gestione unità interne VRV/VRF tramite Gateway universale CoolMasterNet
- Gestione unità interne Daikin VRV su protocollo Modbus
- Gestione unità interne Toshiba VRF su protocollo Modbus
- Gestione unità interne LG VRF su protocollo Modbus
- Gestione unità interne Mitsubishi Electric su protocollo Modbus
- Fujitsu General su protocollo Modbus
- Gestione consensi pompe di piano

Per maggiori informazioni contattare gli specialisti del Servizio Integrazione Sistemi al

NUMERO VERDE 800.837035

SERVICE PER LE STRUTTURE MEDICALIZZATE

BTicino per gli impianti elettrici nelle strutture ed edifici medicalizzati ha strutturato dei **servizi gratuiti ed a pagamento** che ti possono affiancare in tutte le fasi che affronti nella realizzazione di un impianto.

Tramite i vari servizi che BTicino ti mette a disposizione potrai avere:

Servizi gratuiti

- Informazioni tecniche sul sistema
- Realizzazione preventivi
- Supporto alla progettazione

Servizi a pagamento

- Affiancamento durante la realizzazione dell'impianto
- Realizzazione della configurazione dell'impianto (commissioning)
- Contratti di estensione di garanzia
- Contratti di post vendita

Per avere maggior INFORMAZIONI:



Visita la sezione dei "servizi" sul nostro sito al link:

<http://professionisti.bticino.it/servizi/>



Chiama il numero verde

Numero Verde
800-837035



INDICE

SISTEMA DI CHIAMATA

44 Caratteristiche generali

- 44 Composizione del sistema
- 46 Composizione tipica di un reparto ospedaliero

48 Guida alla progettazione

- 48 Regole generali di installazione
- 56 Presentazione e installazione dei dispositivi
- 92 Esempio di cablaggio di un reparto ospedaliero

101 Configurazione

- 101 Configurazione delle apparecchiature
- 102 Configurazione fisica delle apparecchiature

105 Messa in funzione

- 105 Attivazione e uso del sistema di chiamata

128 Guida all'utilizzo

- 128 Modalità di funzionamento base
- 128 Segnalazione guasti

COMPOSIZIONE DEL SISTEMA

Sistema di chiamata per reparti di degenza.

Il sistema è sviluppato appositamente per l'impiego in reparti di degenza all'interno di case di riposo, RSA, cliniche o reparti ospedalieri.

Decisamente innovativo, si caratterizza per il ridotto numero di dispositivi e la semplicità di cablaggio.

Permette di assegnare un codice di priorità alle chiamate, di richiedere l'intervento di altro personale infermieristico o del medico e di decidere da dove gestire le chiamate in arrivo (locale di presidio o camere di degenza).

Il sistema può essere integrato anche con la comunicazione vocale installando i moduli audio; in questo modo si può comunicare direttamente con il paziente per offrire messaggi di rassicurazione o messaggi di informazione a tutti i pazienti del reparto.

È inoltre possibile connettersi ai sistemi telefonici o cercapersone DECT installando un'apposita interfaccia.

Mediante l'interfaccia DECT è possibile interfacciare il sistema di chiamata con sistemi telefonici in tecnologia DECT, per visualizzare le chiamate su telefoni cordless mediante notifica testuale.

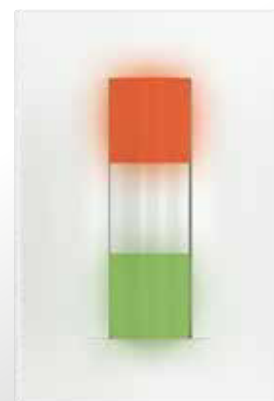
Inoltre con l'ausilio dell'interfaccia memoria eventi è possibile memorizzare tutti gli eventi del sistema, fino ad un massimo di 100.000.

Tramite l'uso di un PC e del software dedicato "Registrazione memoria

eventi" è possibile visualizzare e stampare gli eventi memorizzati.

Lampada di segnalazione fuoriporta

Segna nel corridoio le informazioni relative alla camera.



CMSV2100

Terminale di presidio principale

Controlla le camere che fanno parte dello stesso reparto.



CMTE2200

Modulo audio

Abbinato al terminale di presidio principale e al terminale di camera consente la comunicazione vocale bidirezionale.



CMTE3000

Pulsantiera paziente

Consente il comando luci, oscuranti e chiamata infermiera tramite il terminale di camera.



CMC01101
CMC01301
CMC01501

Presse pulsantiera paziente

Presse con sistema magnetico per connessione sicura con pulsantiera paziente 3 e 5 pulsanti.



CMC02310
CMC02311
CMC02320
CMC02330
CMC02340

Presse con sistema magnetico per connessione sicura con pulsantiera paziente 1 pulsante.



CMC02110
CMC02111
CMC02120
CMC02130
CMC02140



Attuatore universale

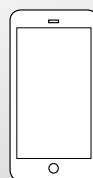
Controlla e comanda una segnalazione esterna.



CMAS4010

Interfaccia dect

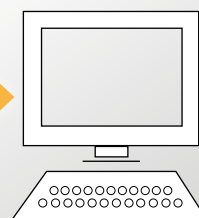
Trasferisce gli eventi del sistema BUS/SCS al sistema Dect.



CMAS1000

Interfaccia memoria eventi

Memorizza gli eventi di un reparto. Possibilità di trasferire i dati su PC.



CMAS1030

Terminale di camera con display

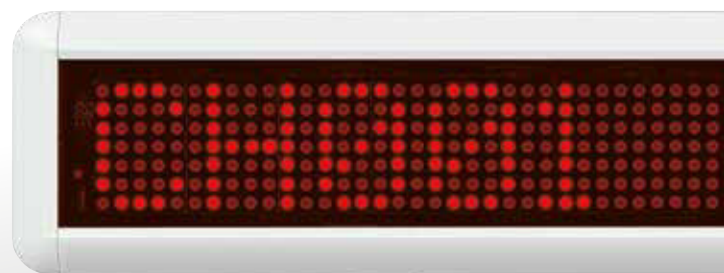
Controlla e visualizza a livello locale le chiamate con segnalazione visiva ed acustica su un display grafico.



CMTE1200

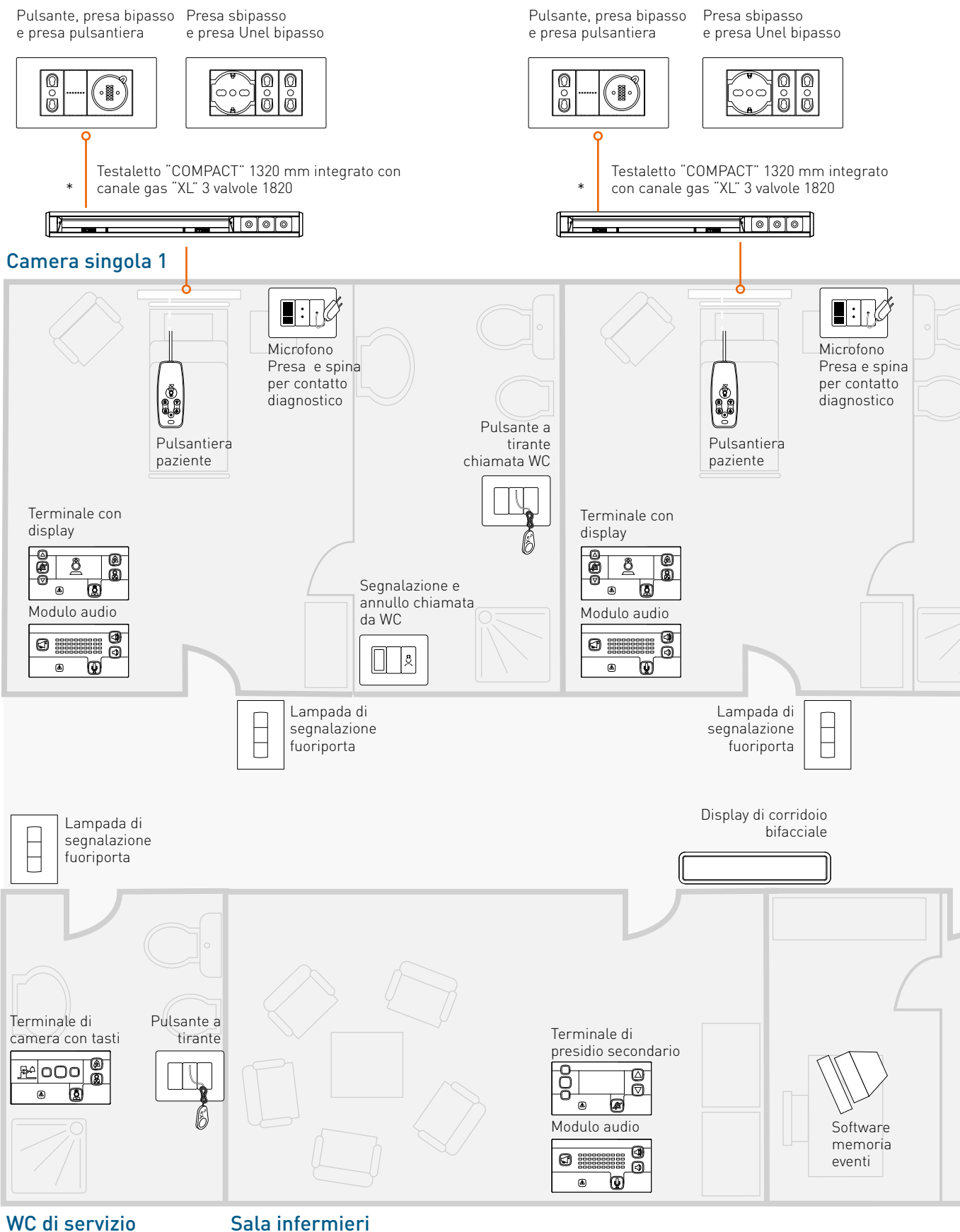
Display di corridoio

Visualizza gli eventi all'interno del reparto.



CMSV3000
CMSV3200

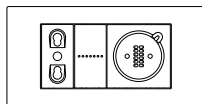
COMPOSIZIONE TIPICA DI UN REPARTO OSPEDALIERO



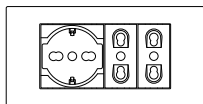
* Il testaletto illustrato può essere integrato direttamente sul canale gas ottenendo così un unico dispositivo elettromedicale di classe IIB

** Il testaletto illustrato differisce dalla versione standard a catalogo.

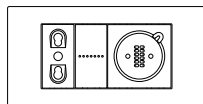
Pulsante, presa bipasso
e presa pulsantiera



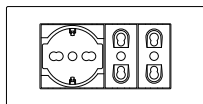
Presa sbipasso
e presa Unel bipasso



Pulsante, presa bipasso
e presa pulsantiera



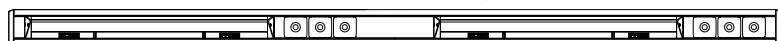
Presa sbipasso
e presa Unel bipasso



* Testaletto "COMPACT" 1320 mm
integrato con canale gas "XL" 3 valvole

+

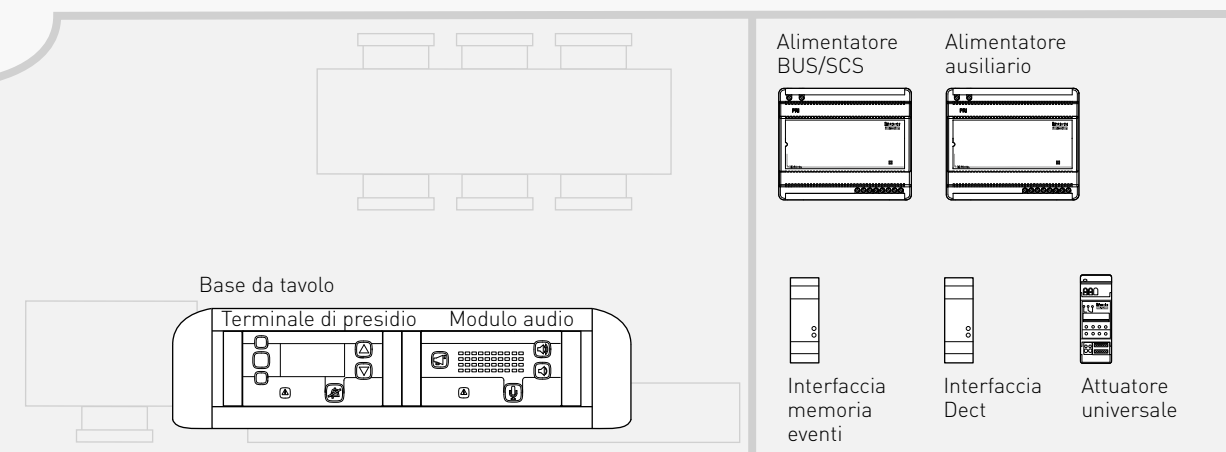
Testaletto "COMPACT" 1320 mm
integrato con canale gas "XL" 3 valvole



Camera doppia



Corridoio



Locale di presidio

Locale tecnico

REGOLE GENERALI DI INSTALLAZIONE

In questa sezione vengono descritte le regole generali da rispettare nell'installazione del sistema di chiamata.

I prodotti del sistema di chiamata paziente sono strettamente legati alla sicurezza delle persone.

Di conseguenza devono essere installati da personale qualificato che si attenga strettamente alle condizioni d'installazione tenendo conto delle modalità d'impiego.

Per garantire la continuità di funzionamento in caso di un'interruzione di corrente, è necessario collegare il sistema a una rete d'emergenza (gruppo elettrogeno e/o gruppo di continuità).

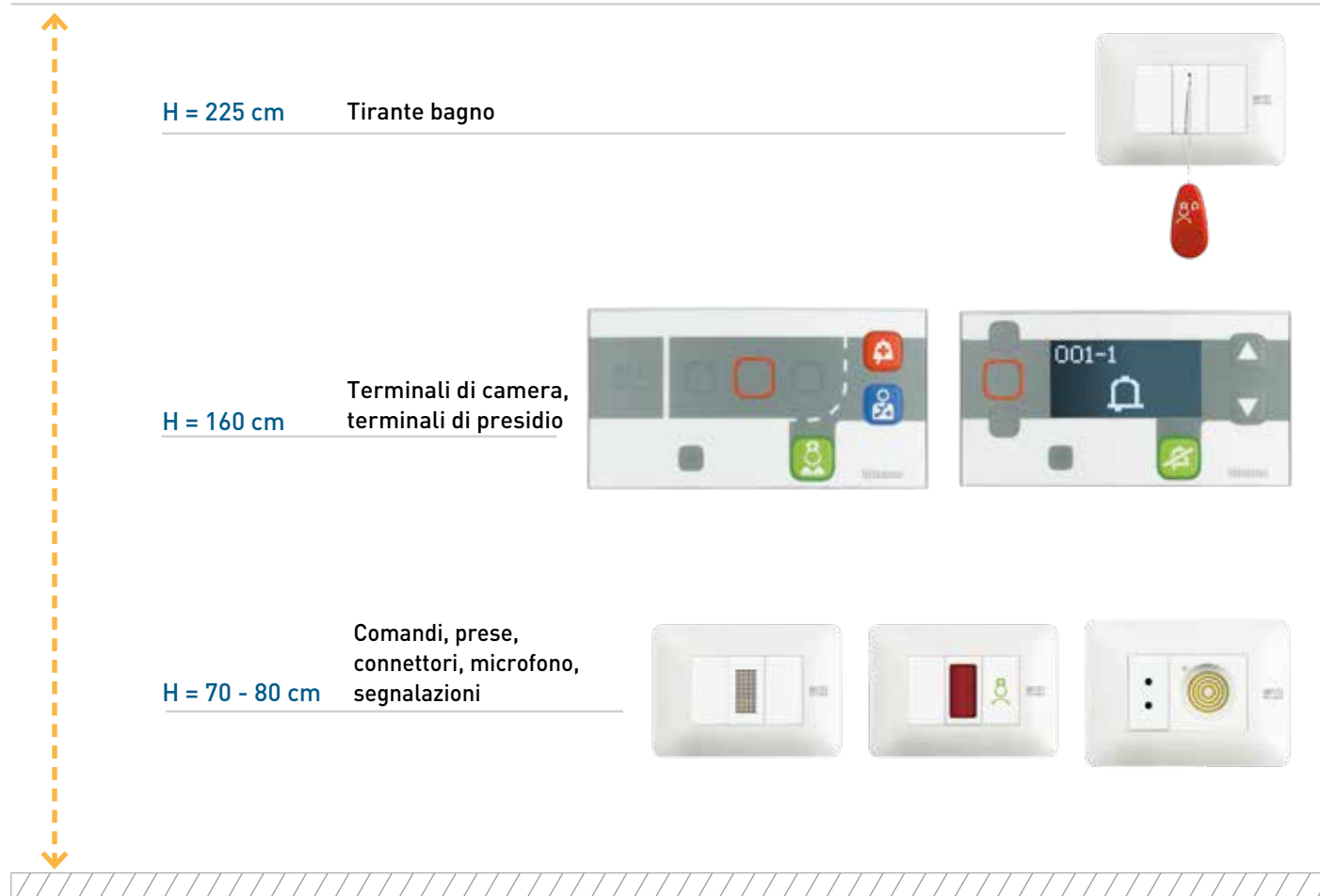
Il sistema di chiamata infermiera è coerente alla normativa VDE 0834-1/0834-2 (DIN 41050).

L'impianto se è realizzato a regola d'arte è classificato SELV (Safety Low Voltage) in quanto alimentato con dispositivi indipendenti a doppio isolamento di sicurezza non connessi alla terra e con tensione di 27 Vdc non ondulata, conforme alle CEI EN60065, è quindi assimilabile ad una sorgente SELV come descritto nel punto 411.125 della CEI 64-8-4.

La rispondenza alla classificazione SELV è garantita solo con il completo rispetto delle normative di installazione dei singoli dispositivi e cavi di cui è costituito il sistema.

Altezze consigliate

Norma CEI 64-50 - punto 4.12 (guida per l'integrazione degli impianti elettrici utilizzatori nell'edilizia residenziale e terziario)



REGOLE INSTALLATIVE

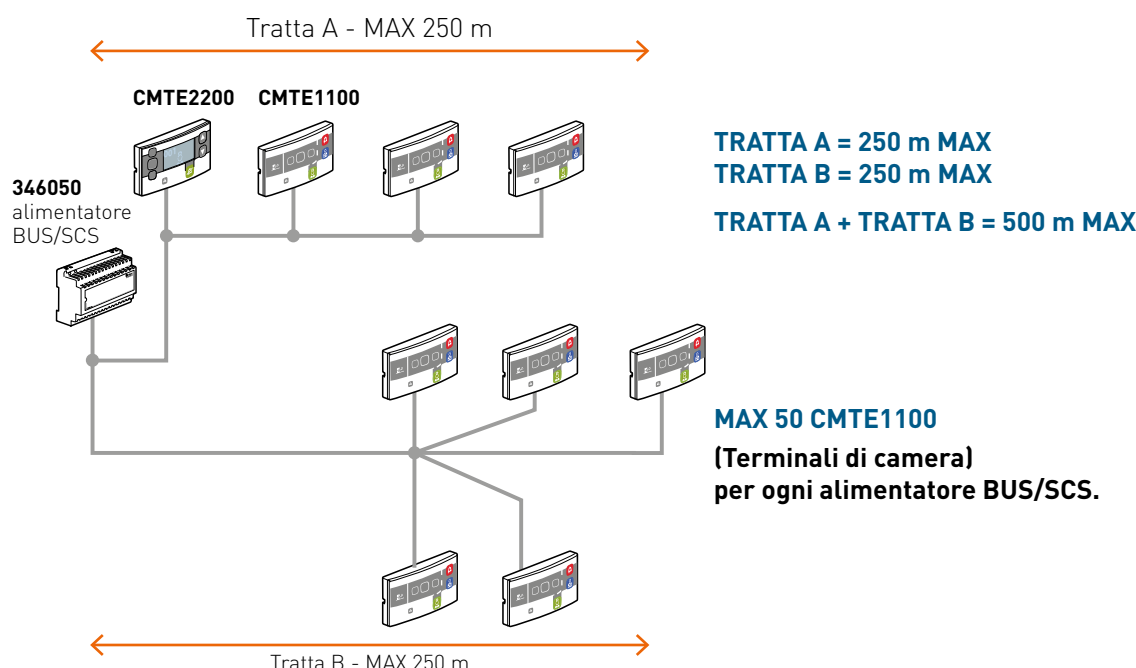
1. Per ogni installazione, è consigliato effettuare il calcolo della potenza per determinare gli alimentatori.
2. Il numero dei dispositivi che è possibile collegare al BUS/SCS e all'alimentatore ausiliario dipende dalla potenza totale che questi assorbono.
3. Tipologia di cablaggio: i dispositivi principali, terminali di camera e terminali di presidio, si devono connettere al BUS/SCS e devono essere alimentate con una tensione ausiliaria di 27 Vdc.
4. Il cablaggio dell'impianto del sistema di chiamata, sia per i collegamenti del BUS/SCS sia per i collegamenti dell'alimentazione ausiliaria, possono essere realizzati collegando i dispositivi con tipologia libera (a stella, entra/esci o in derivazione) oppure anche con tipologie miste.
5. Per il collegamento usare i seguenti cavi:
 - BUS/SCS usare il cavo (336904) oppure (336905 privo di alogeni)
 - Alimentazione Ausiliare usare il cavo (L4669) oppure privo di alogeni (336905)
6. Cablaggio BUS/SCS: il numero di dispositivi collegabili al BUS/SCS dipende dall'assorbimento totale degli stessi. Il numero massimo dei dispositivi sarà quindi determinata dalla somma degli assorbimenti lato BUS/SCS sia in condizioni di normale funzionamento sia in condizioni di emergenza.

Oltre agli assorbimenti, per il cablaggio del BUS/SCS è necessario rispettare le seguenti regole:

 - La lunghezza del collegamento tra l'alimentatore ed il dispositivo più distante non deve superare i 250 metri.
 - La lunghezza totale dei collegamenti non deve superare i 500 metri (cavo steso) (vedi schema sotto illustrato)
7. Una volta completata l'installazione, è anche necessario verificare il corretto funzionamento dell'impianto e il corretto dimensionamento degli alimentatori in rapporto al caso limite ipotizzato al momento della progettazione.
8. In caso di superamento delle distanza o delle potenze assorbite sul lato BUS/SCS, è possibile ampliare l'installazione utilizzando un'interfaccia SCS-SCS (CMAS1020). Usare l'interfaccia se si hanno più di 50 camere sullo stesso BUS/SCS e se si sono raggiunti i 250 metri di distanza tra alimentatore e dispositivo più lontano.

Nel caso di installazioni di sicurezza privi di alogeni usare solo cavo 336905.

Schema lunghezze di collegamento

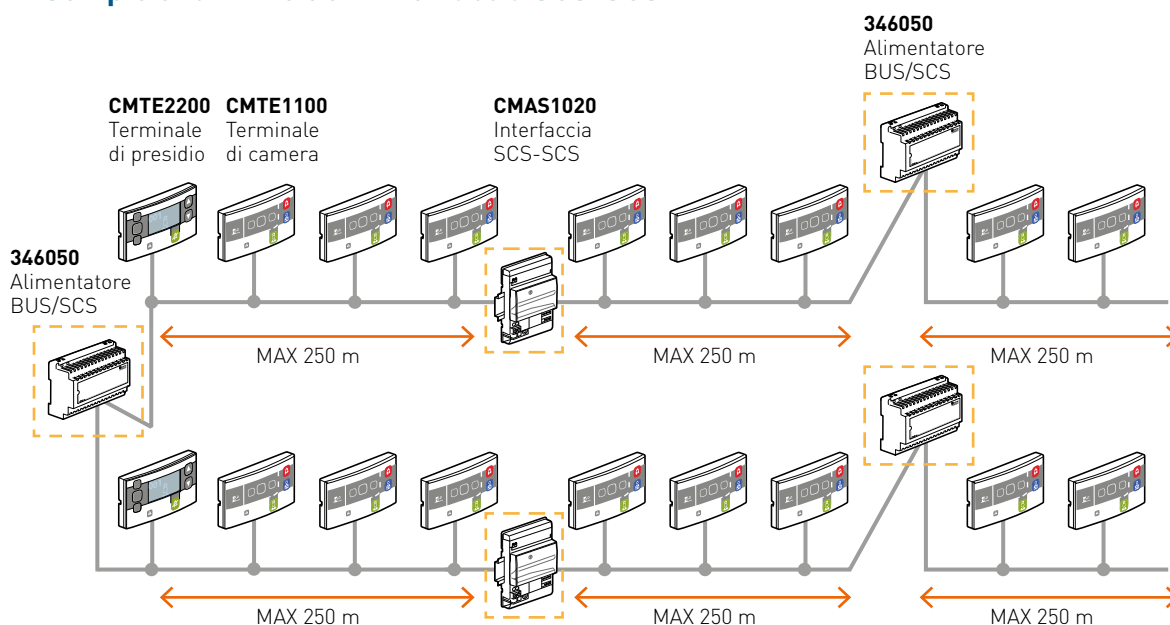


REGOLE GENERALI DI INSTALLAZIONE

Prestazioni e potenzialità del sistema

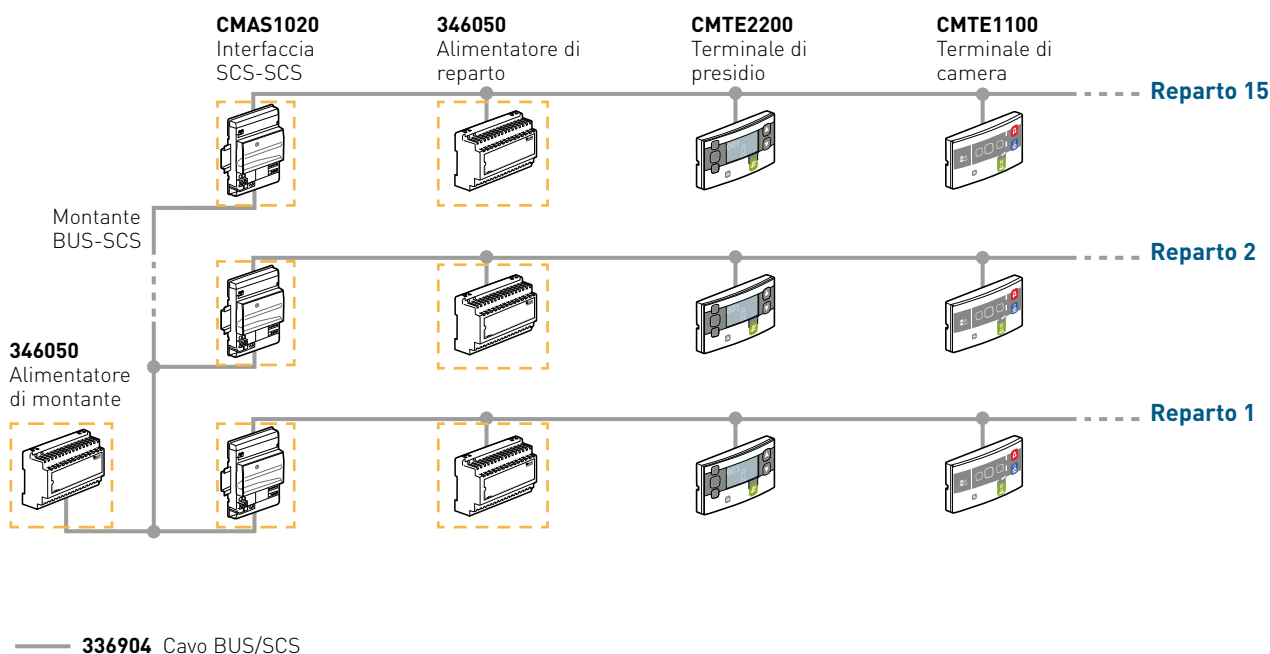
1. Qualora venissero superati i parametri di distanza o di assorbimento sul lato BUS/SCS è possibile estendere l'impianto utilizzando l'apposita interfaccia SCS-SCS (CMAS1020).
2. L'impianto più complesso può comprendere al massimo 15 reparti ovvero 15 terminali di presidio (CMTE2200) utilizzando la configurazione avanzata.
3. Ciascun reparto può essere composto da massimo 150 camere (150 Terminali di camera CMTE1100 o CMTE1200) e massimo 20 dispositivi ausiliari, di cui:
 - 1 Terminale di presidio principale (CMTE2200);
 - 4 Terminale di presidio secondario (CMTE2300);
 - 10 Terminali di camera con tasti (CMTE1100) per controllo accessi;
 - 1 Interfaccia telefoni DECT (CMAS1000);
 - 1 Modulo memoria (CMAS1030);
 - 2 Interfaccia SCS-SCS (CMAS1020) espansione di impianto;
 - 1 Interfaccia SCS-SCS (CMAS1020) in mod. Gateway di montante.
4. È obbligatorio installare un solo terminale di presidio principale (CMTE2200) per reparto.
5. Un alimentatore BUS/SCS garantisce il funzionamento di un impianto fino a 50 camere e 20 dispositivi ausiliari (intef. Dect, interf. Memoria,), oltre le 50 camere prevedere di espandere l'impianto.

Esempio di utilizzo dell'interfaccia SCS-SCS



Esempio di impianto di 15 reparti con montante indipendente in configurazione avanzata

1. I singoli reparti sono disposti uno per piano,
2. All'interno di ogni reparto deve essere installata un'interfaccia SCS/SCS (CMAS1020) configurata in modalità gateway.
3. Il montante verticale è costituito da un ramo BUS/SCS, collega tra loro i vari gateway dei reparti.
4. Il montante deve essere alimentato con l'alimentatore (346050).



CAVI DA UTILIZZARE:

- per il BUS/SCS usare il cavo 336904 o 336905 (cavo privo di alogeni)
- per l'alimentazione ausiliaria usare il cavo L4669 o 336905 (cavo privo di alogeni)
- nel caso di installazioni in sicurezza, privi di alogeni, usare solo cavo 336905 per BUS-SCS e alimentazione ausiliaria.

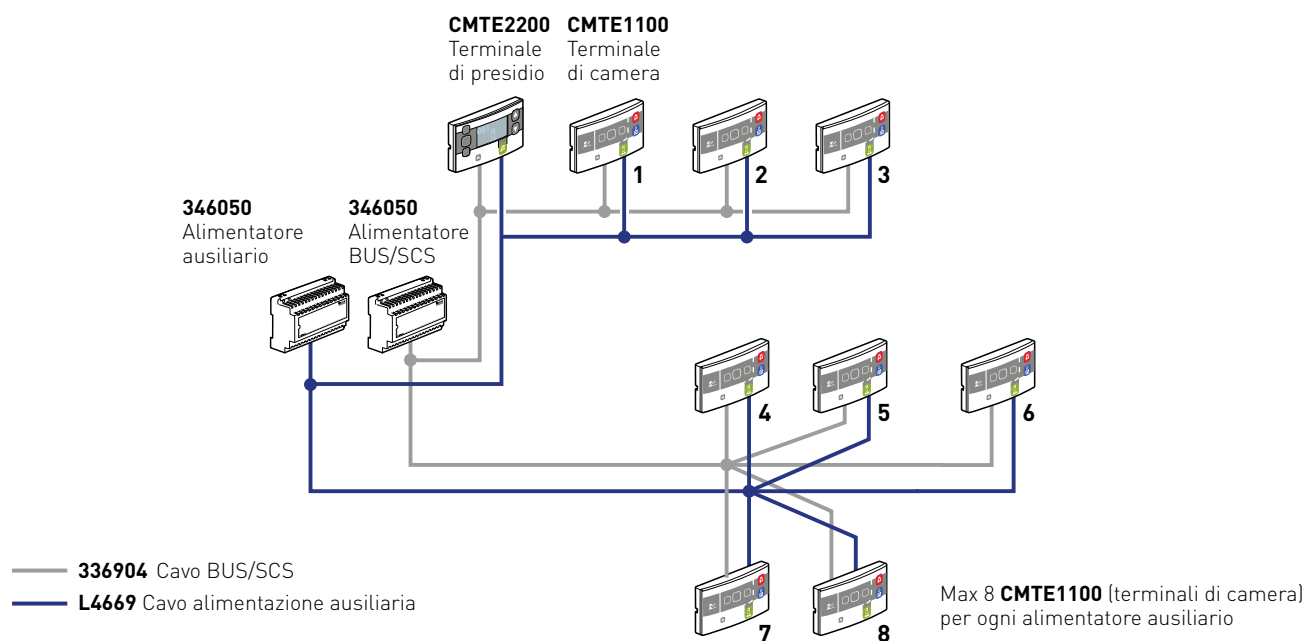
REGOLE GENERALI DI INSTALLAZIONE

Alimentazione ausiliaria

1. I terminali di presidio (CMTE2200 e CMTE2300) ed i terminali di camera (CMTE1100 e CMTE1200) oltre alla connessione BUS/SCS devono essere alimentati con una tensione ausiliaria di 27Vdc. Il cablaggio dell'impianto può essere realizzato connettendo con tipologia libera tutti i dispositivi utilizzando l'apposito cavo (L4669) o 336905 (privo di alogeni).
2. Il numero di dispositivi collegabili all'alimentatore per l'alimentazione ausiliaria dipende dall'assorbimento totale degli stessi. Il numero massimo dei dispositivi sarà quindi determinato dalla somma degli assorbimenti ricavabili dalle schede tecniche.
3. Per determinare quanti dispositivi di camera possono essere alimentati con un alimentatore è necessario considerare la possibilità di avere nella condizione peggiore il 30% del totale delle camere in stato di allarme (assorbimento max.). L'esempio riporta in sintesi il numero di alimentatori necessari per l'alimentazione del BUS/SCS e l'alimentazione ausiliaria dei dispositivi.



NOTA: Utilizzare un alimentatore ausiliario ogni 8 camere.

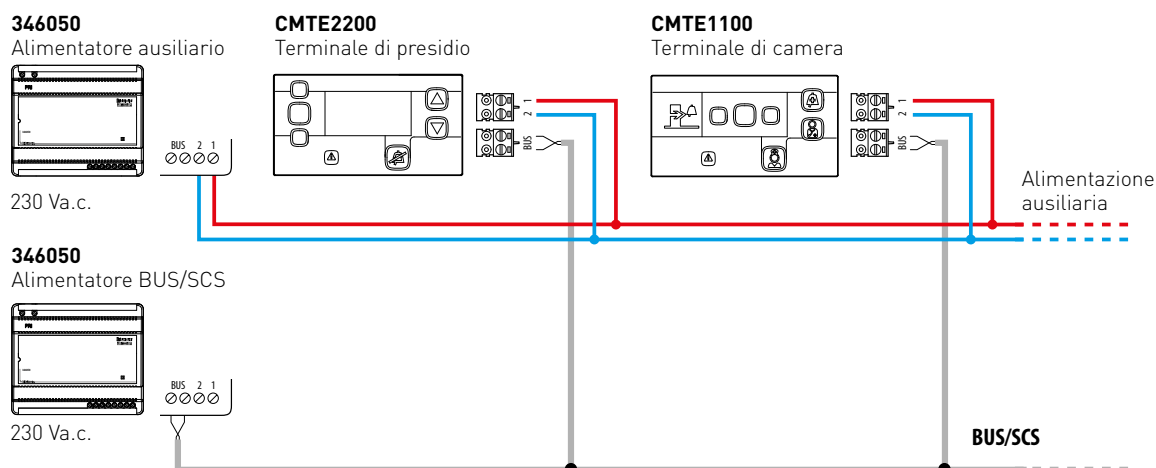


CAVI DA UTILIZZARE:

- per il BUS/SCS usare il cavo 336904 o 336905 (cavo privo di alogeni)
- per l'alimentazione ausiliaria usare il cavo L4669
- nel caso di installazioni in sicurezza, privi di alogeni, usare solo cavo 336905 per BUS-SCS e alimentazione ausiliaria.

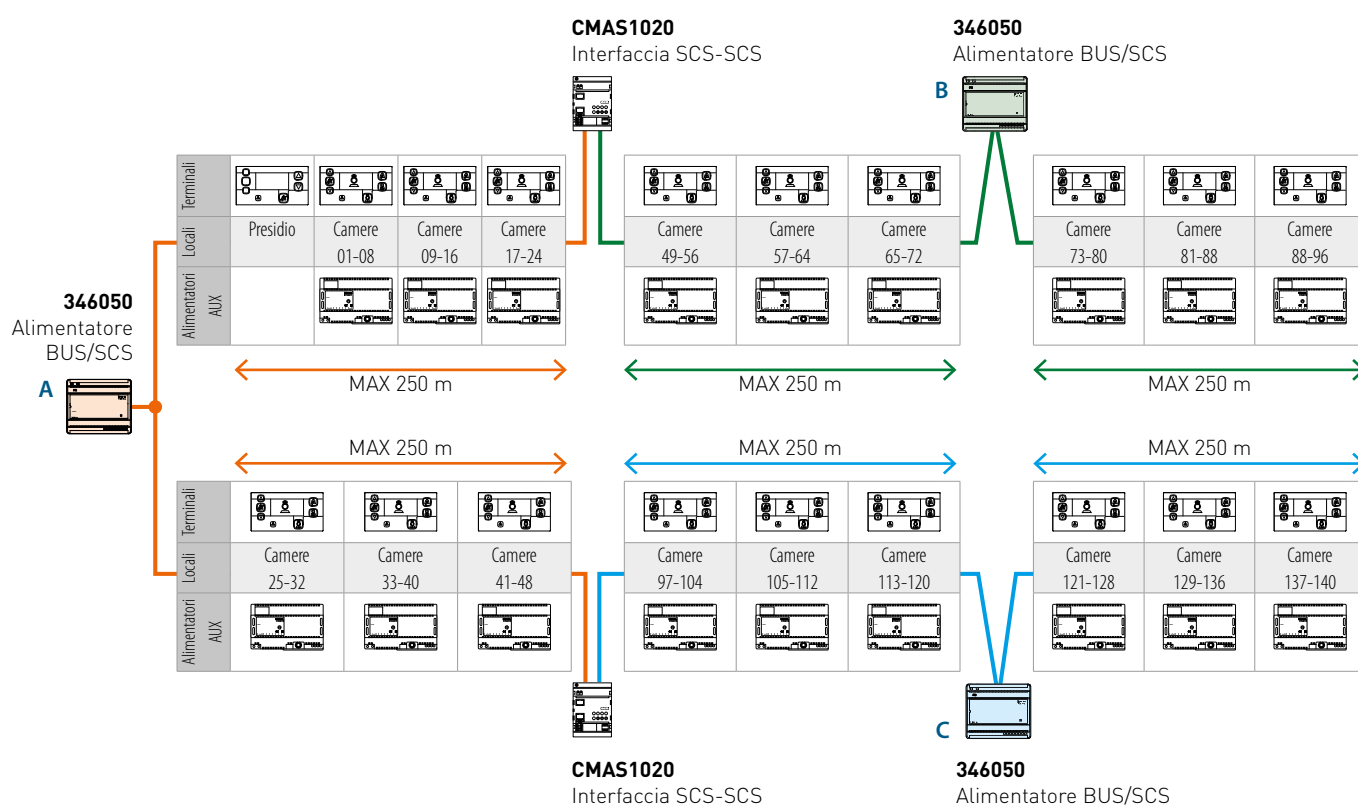


Contrariamente alla connessione BUS/SCS in cui non è necessario rispettare le polarità, nell'alimentazione ausiliaria è richiesto che i morsetti 1 e 2 dell'alimentatore siano collegati ai rispettivi morsetti dei dispositivi.



Esempio di un impianto di reparto ospedaliero esteso

L'impianto è composto da: 2 interfacce SCS/SCS, 3 alimentatori di impianto BUS/SCS (A, B e C) con l'utilizzo di 1 alimentatore ausiliario ogni 8 camere.



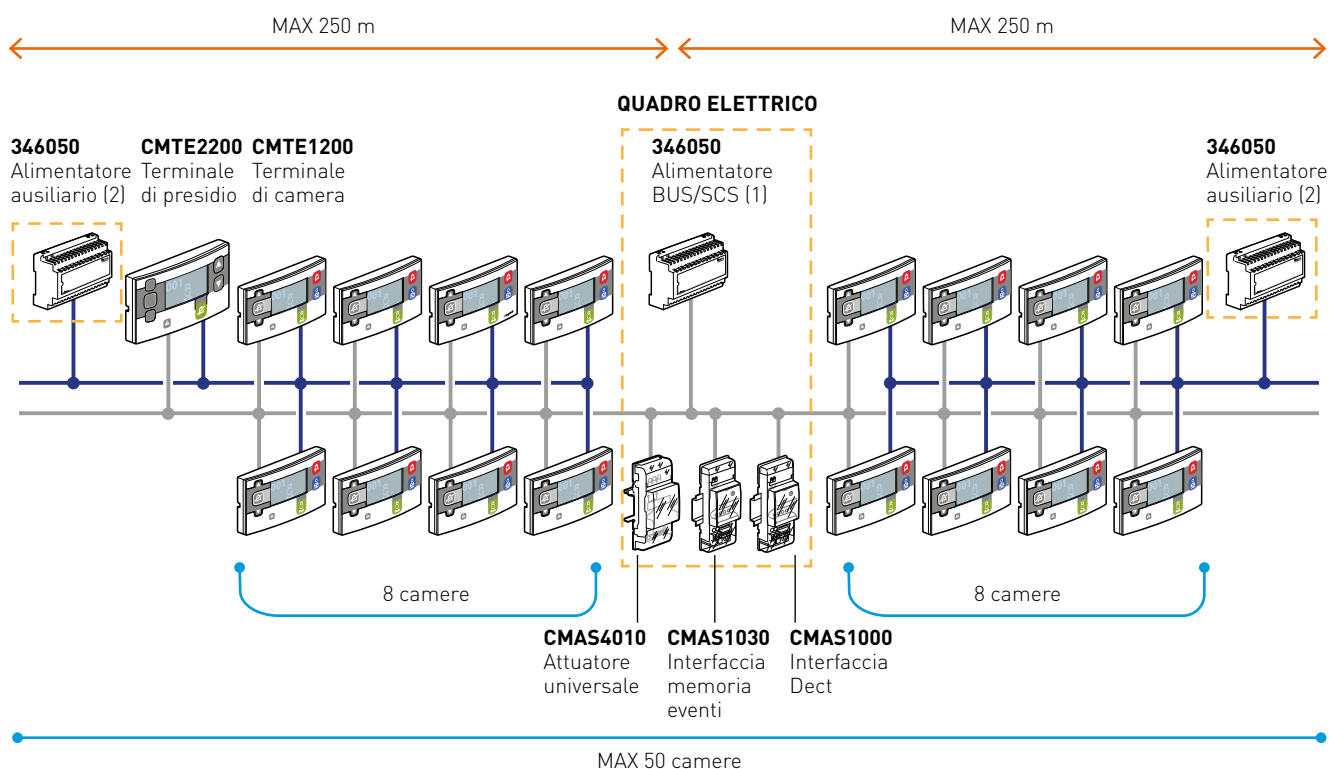
REGOLE GENERALI DI INSTALLAZIONE

Esempi di installazione

1. Schema di installazione di un singolo reparto

Regole generali:

- Ogni reparto può comprendere massimo 150 camere in configurazione avanzata
- Installare un solo terminale di presidio principale (CMTE2200) e quattro secondari opzionali (CMTE2300) per ogni reparto.
- Utilizzare un alimentatore BUS/SCS (346050) ogni 250 m o un alimentatore BUS/SCS ogni 500 m se installato al centro dell'impianto (250 m per tratta), superati tali limiti usare l'interfaccia SCS-SCS (CMAS1020) per espandere l'impianto.
- Un solo alimentatore BUS/SCS gestisce il funzionamento fino a 50 camere e 20 dispositivi ausiliari (interf. DECT, interf. Memoria, ...) oltre le 50 camere espandere l'impianto con alimentatore aggiuntivo (346050) ed interfaccia SCS-SCS (CMAS1020)
- Utilizzare un' alimentatore ausiliario (346050) ogni 8 camere
- Usare per il BUS/SCS il cavo (336904) o cavo (336905 privo di alogeni)
- Usare per l'alimentazione Ausiliaria il cavo (L4669) o 336905 (privo di alogeni).



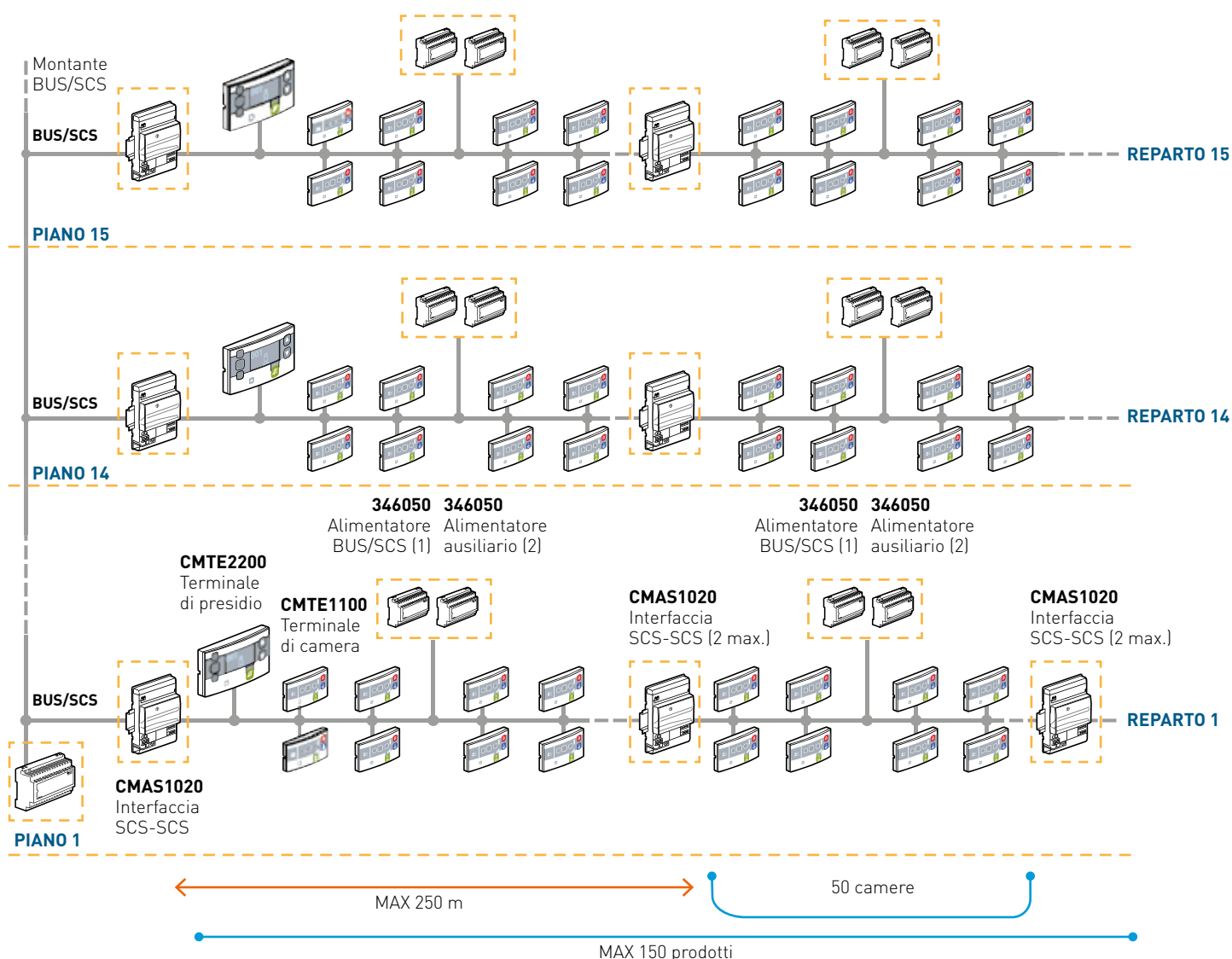
— **336904** Cavo BUS/SCS

— **L4669** Cavo alimentazione ausiliaria

2. Schema di installazione di massimo 15 reparti con dorsale verticale ed un reparto per piano in configurazione avanzata

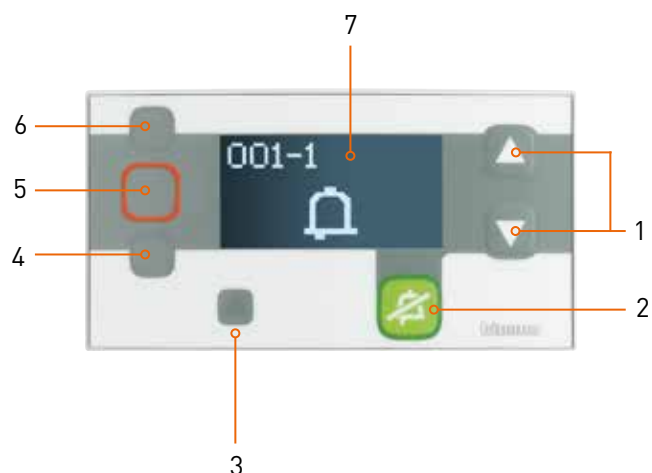
Regole generali:

- Ogni reparto può comprendere massimo 150 camere in configurazione avanzata
- L'impianto più complesso può comprendere massimo 15 reparti (totale 2250 camere)
- Installare un solo terminale di presidio principale (CMTE2200) e quattro secondari (CMTE2300) per ogni reparto.
- Utilizzare un alimentatore BUS/SCS (346050) ogni 250m o un alimentatore BUS/SCS ogni 500 m se installato al centro dell'impianto (250 m per tratta), superati tali limiti usare l'interfaccia SCS-SCS (CMAS1020) per espandere l'impianto.
- Un solo alimentatore BUS/SCS gestisce il funzionamento fino a 50 camere e 20 dispositivi ausiliari (interf. DECT, interf. Memoria, ..) oltre le 50 camere espandere l'impianto con alimentatore aggiuntivo (346050) ed interfaccia SCS-SCS (CMAS1020)
- Utilizzare un' alimentatore ausiliario (346050) ogni 8 camere
- Usare per il BUS/SCS il cavo (336904) o cavo (336905 privo di alogeni)
- Usare per l'alimentazione Ausiliaria il cavo (L4669) o 336905 (privo di alogeni).



PRESENTAZIONE E INSTALLAZIONE DEI DISPOSITIVI

Terminale di presidio principale - CMTE2200



Legenda

1. Pulsanti di navigazione
2. Pulsante di tacitazione o di conferma chiamata
3. Segnalazione colore giallo, anomalia impianto
4. Segnalazione colore verde, presenza infermiera nella camera indicata
5. Segnalazione colore rosso, richiesta di assistenza
6. Segnalazione colore bianco, chiamata bagno
7. Display

Descrizione CMTE2200

Il terminale di presidio principale consente di monitorare e controllare le camere che fanno parte dello stesso reparto.

Tutti i dati sono visualizzabili sullo schermo LCD che consente di gestire tutte le informazioni.

Nelle installazioni in cui è prevista la funzione audio, è necessario installare anche il modulo audio (CMTE3000).

L'installazione è consigliata nel locale di presidio.

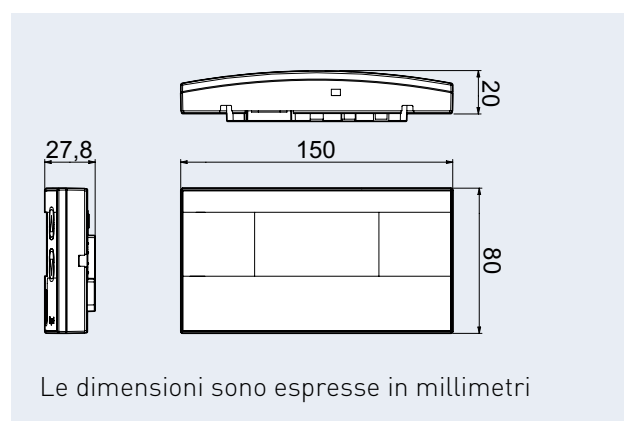
Dati tecnici

- Alimentazione 1-2: nominale 27 Vdc min 18 Vdc
- Assorbimento ausiliario standby: 19 mA
- Assorbimento ausiliario max: 66 mA
- Assorbimento ausiliario max in emergenza: 29 mA
- Assorbimento ausiliario max standby con modulo fonico: 27 mA
- Assorbimento ausiliario max con modulo fonico: 108 mA
- Assorbimento ausiliario standby in emergenza: 19 mA
- Assorbimento ausiliario max in emergenza con modulo fonico: 38mA
- Alimentazione BUS: 27 Vdc
- Assorbimento BUS: 3 mA
- Assorbimento BUS con modulo fonico in standby: 8 mA
- Assorbimento BUS con modulo fonico in connessione: 16 mA
- Segnalazione acustica integrata:
Min 40 dBA - Max 60 dBA a 2m
- Temperatura di funzionamento: 5 – 40 °C
- Grado di protezione: IP42

Installazione (supporto di montaggio incluso):

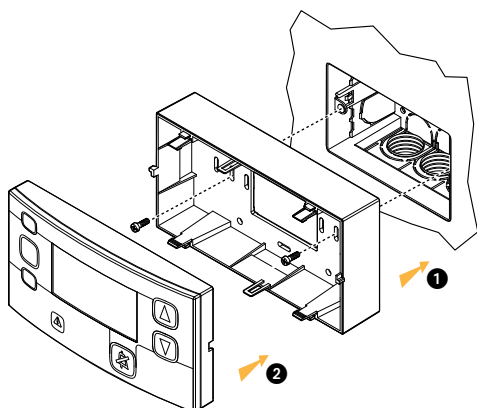
- Nella scatola da incasso 4 moduli in orizzontale
- Nella base da tavolo (CMAI1110 o CMAI1120)
- Nella scatola superficiale (CMAI1020)

Dati dimensionali

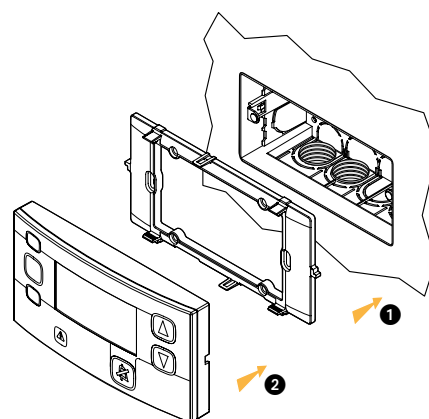


Per ulteriori approfondimenti consultare la scheda tecnica.

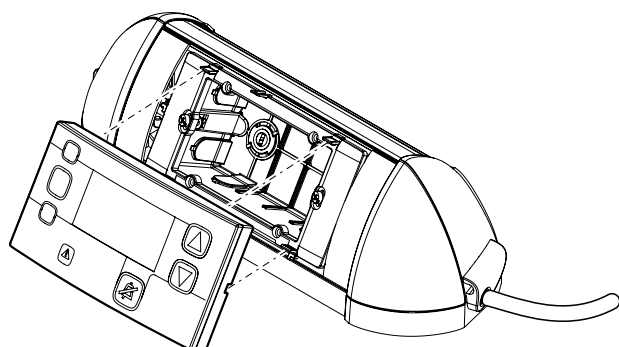
■ **Installazione superficiale con scatola 503 e supporto da parete CMAI1020**



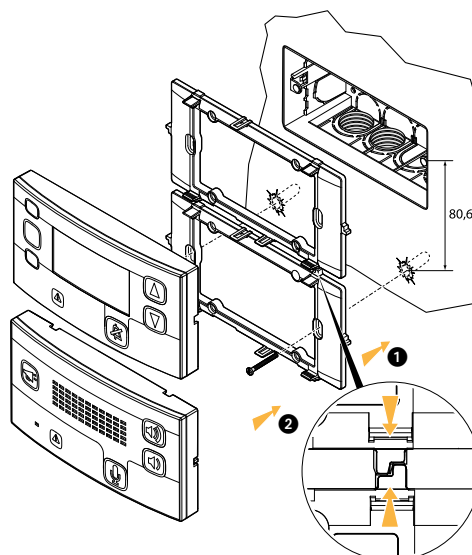
■ **Installazione ad incasso con scatola 504**



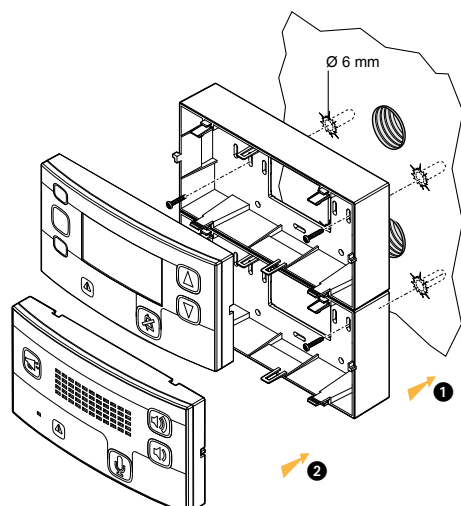
■ **Installazione su base da tavolo CMAI1110**



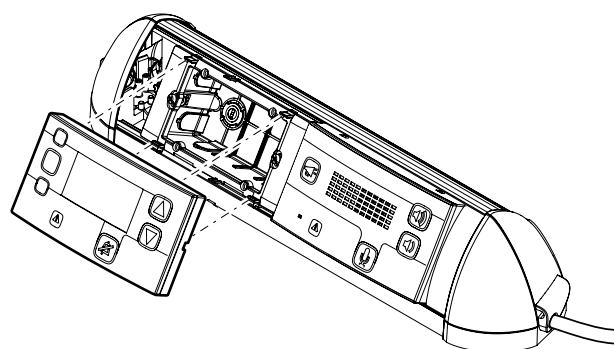
■ **Installazione ad incasso con apposita scatola con modulo audio CMTE3000**



■ **Installazione superficiale con modulo audio CMTE3000 e 2 supporti da parete CMAI1020**

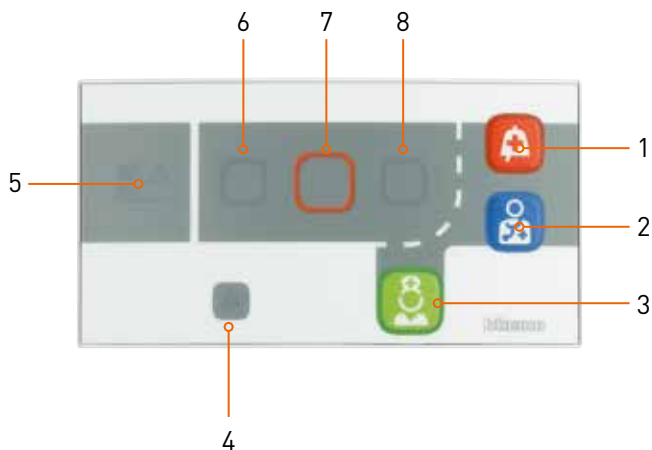


■ **Installazione su base da tavolo CMAI1120 con modulo audio CMTE3000**



PRESENTAZIONE E INSTALLAZIONE DEI DISPOSITIVI

Terminale di presidio principale - CMTE1100



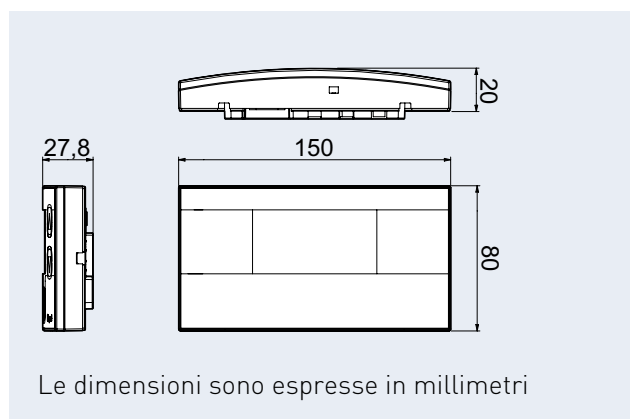
Legenda

1. Pulsante/segnale di chiamata
2. Pulsante/segnale richiesta medico
3. Pulsante/segnale presenza infermiera e conclusione
4. Segnalazione colore giallo, anomalia impianto
5. Segnalazione colore rosso, chiamata da un'altra camera
6. Segnalazione colore bianco, chiamata bagno
7. Segnalazione colore rosso, richiesta di assistenza
8. Segnalazione colore verde, presenza infermiera

Descrizione CMTE1100

Il terminale di camera consente di controllare e visualizzare a livello locale le chiamate con segnalazione visiva ed acustica.

Dati dimensionali



 Per ulteriori approfondimenti consultare la scheda tecnica.

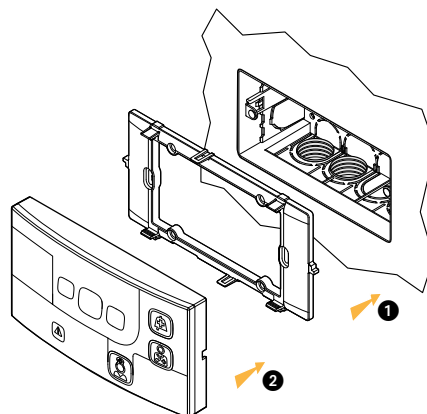
Dati tecnici

- Alimentazione 1-2: Nominale 27 Vdc min 18 Vdc
- Assorbimento ausiliario standby: 38,5 mA
- Assorbimento ausiliario max con lampade di segnalazioni modulari: 166 mA
- Assorbimento ausiliario max con lampade di segnalazioni compatta: 198 mA
- Assorbimento ausiliario standby in emergenza: 44,5 mA
- Assorbimento ausiliario max in emergenza: 68mA
- Alimentazione BUS: 27 Vdc
- Assorbimento BUS: 3 mA
- Segnalazione acustica integrata: Min 40 dBA - Max 60 dBA a 2m
- Temperatura di funzionamento: 5 - 40 °C
- Grado di protezione: IP42

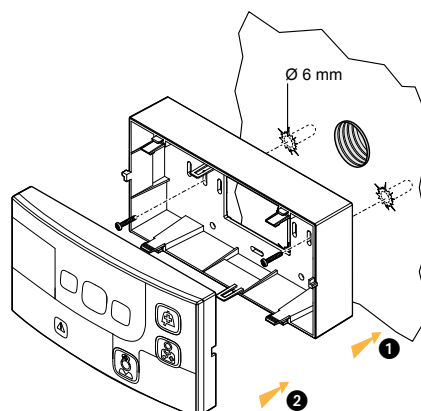
Installazione (supporto di montaggio incluso):

- Nella scatola da incasso 4 moduli in orizzontale
- Nella scatola superficiale (CMAI1020)

■ Installazione ad incasso con apposita scatola 503 - 504



■ Installazione superficiale con apposita scatola CMAI1020



Terminale di camera con display - CMTE1200



Legenda

1. Pulsante/segno di chiamata
2. Pulsante/segno richiesta medico
3. Pulsante/segno presenza infermiera e conclusione
4. Segnalazione colore giallo, anomalia impianto
5. Pulsanti di navigazione
6. Pulsante di tacitazione
7. Display

Descrizione CMTE1200

Il terminale di camera consente di controllare e visualizzare a livello locale le chiamate con segnalazione visiva ed acustica su un display numerico e grafico. L'abbinamento con un modulo audio (CMTE3000) consente di entrare in comunicazione con le camere in chiamata e in presenza. Possibilità di conclusione della chiamata al termine della conversazione.

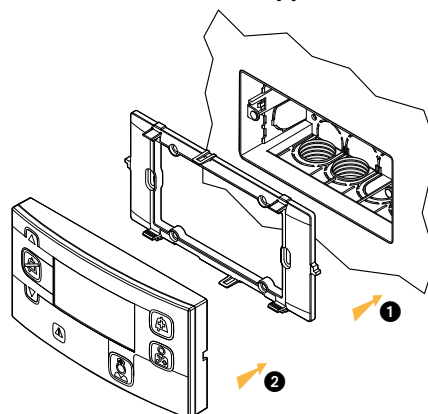
Dati tecnici

- Alimentazione 1-2. Nominale 27 Vdc min 18 Vdc
- Assorbimento ausiliario standby: 38,5 mA
- Assorbimento ausiliario max con lampade di segnalazioni modulari : 244 mA
- Assorbimento ausiliario max con lampade di segnalazioni compatta: 268 mA
- Assorbimento ausiliario max con modulo fonico: 46 mA
- Assorbimento ausiliario max con lampade di segnalazioni mod. e modulo fonico: 290 mA
- Assorbimento ausiliario max con lampade di segnalazione comp. e modulo fonico: 310mA
- Assorbimento ausiliario standby in emergenza: 44,5 mA
- Assorbimento max in emergenza: 53mA
- Assorbimento max in emergenza e modulo fonico: 61 mA
- Alimentazione BUS: 27 Vdc
- Assorbimento BUS: 3 mA
- Assorbimento standby con modulo fonico: 8 mA
- Assorbimento con connessione fonica: 20 mA
- Segnalazione acustica integrata: Min 40 dBA - Max 60 dBA a 2 m
- Temperatura di funzionamento: 5 - 40 °C
- Grado di protezione: IP42

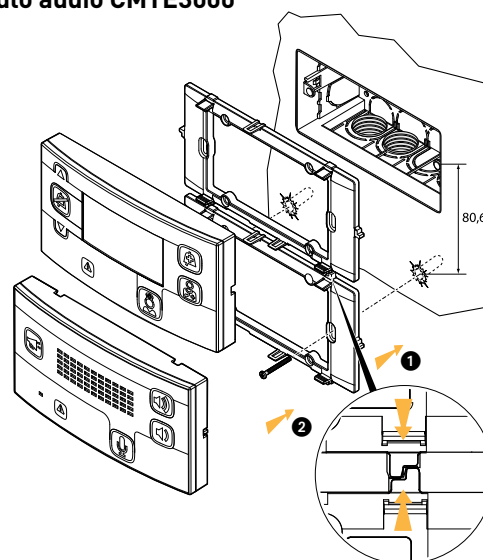
Installazione (supporto di montaggio incluso):

- Nella scatola da incasso 4 moduli in orizzontale
- Nella scatola superficiale (CMAI1020)

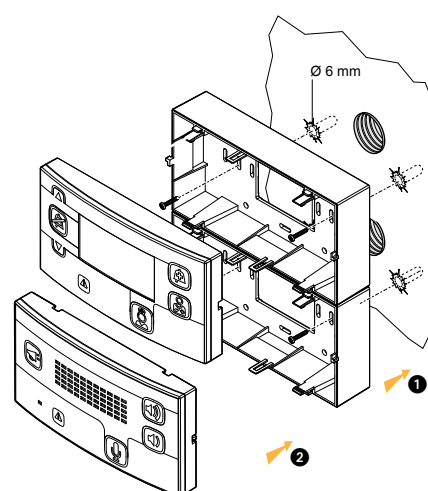
■ Installazione ad incasso con apposita scatola 503 - 504



■ Installazione ad incasso con apposita scatola con modulo audio CMTE3000



■ Installazione superficiale con modulo audio CMTE3000 e 2 supporti da parete CMAI1020



Dati dimensionali H x L x P 80 x 150 x 27,8 mm

Per ulteriori approfondimenti consultare la scheda tecnica.

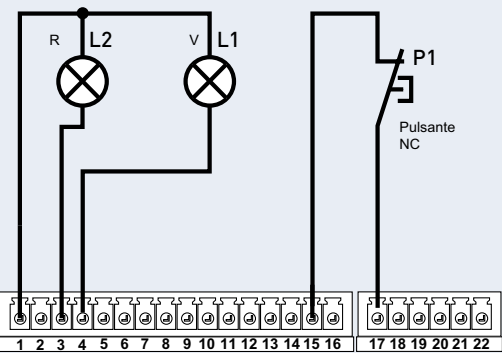
REMOTIZZAZIONE DEL PULSANTE DI TACITAZIONE DELLA CHIAMATA E SEGNALAZIONI CORRISPONDENTI

Lo schema seguente è valido per entrambi i terminali di camere CMTE1100 e CMTE1200

Configurazione del pulsante di tacitazione per blocchi porta art. CMTE1100 e CMTE1200

Microinterruttore		Configurazione del pulsante di tacitazione
1	2	
ON	ON	Soltanto pulsante verde  (configurazione di fabbrica)
OFF	ON	Pulsante verde  e pulsante (NF) esterno
ON	OFF	Nessun pulsante (non utilizzare: nessun pulsante attivo)
OFF	OFF	Soltanto pulsante esterno

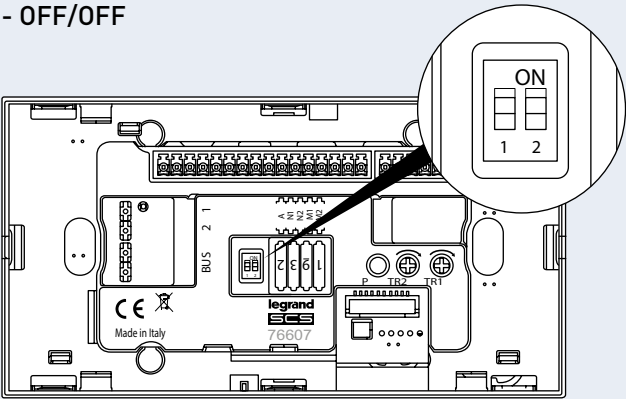
Collegamento del pulsante esterno e configurazione



P1 = pulsante (NC) per tacitazione chiamata
L1 = lampada verde per segnalazione
L2 = lampada rossa per segnalazione

Possibili configurazioni del pulsante di tacitazione

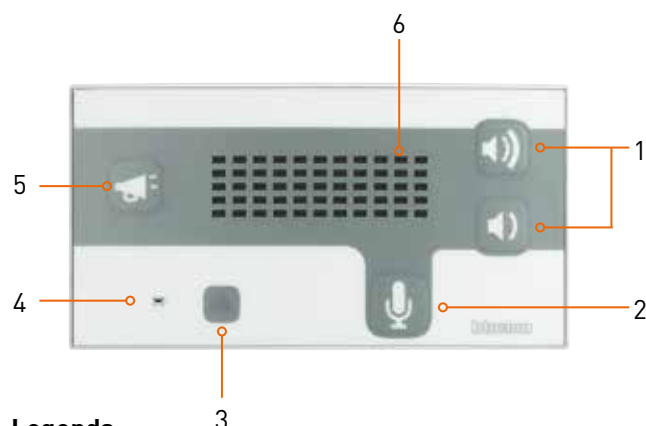
Microinterruttori in posizione:
- OFF/ON
- OFF/OFF



CMTE1100 - CMTE1200

PRESENTAZIONE E INSTALLAZIONE DEI DISPOSITIVI

Modulo audio - CMTE3000



Legenda

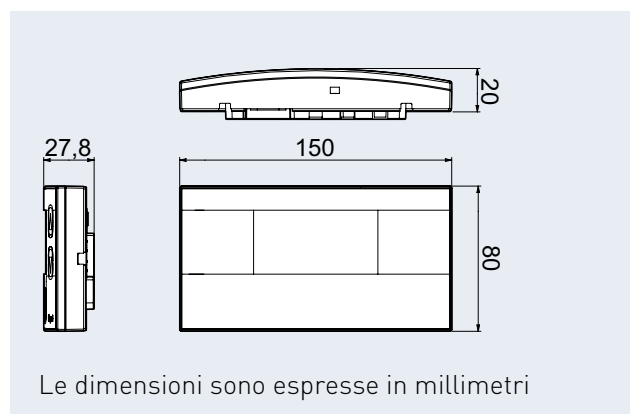
1. Pulsanti di regolazione del volume (max. e min.)
2. Pulsante di comunicazione con singola camera
3. Segnalazione colore giallo, anomalia impianto
4. Microfono
5. Pulsante di comunicazione per chiamata generale
6. Altoparlante

Descrizione CMTE3000

Il modulo audio si abbina al terminale di presidio principale (CMTE2200) e al terminale di camera (CMTE1200) consentendo la comunicazione vocale bidirezionale.

A partire da una chiamata, l'infermiere può rientrare in comunicazione con il paziente e concludere la chiamata in caso di necessità. Deve essere abbinato ad un microfono ausiliario da camera (CMAS3020/40/30/10/11) per assicurare la comunicazione tra il paziente dal letto e l'infermiera.

Dati dimensionali



Le dimensioni sono espresse in millimetri

! Per ulteriori approfondimenti consultare la scheda tecnica.

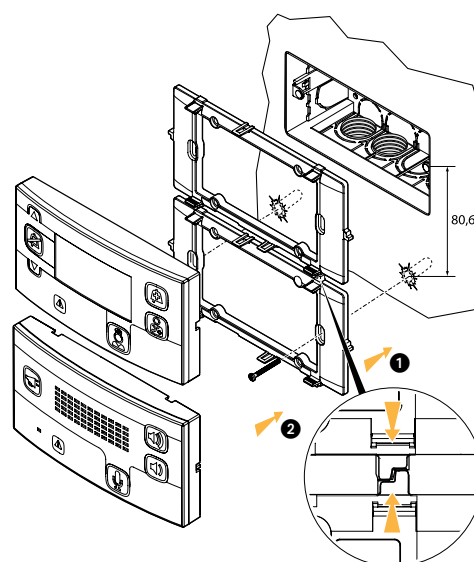
Dati tecnici

- Alimentazione:
 - attraverso i terminali di camera CMTE1200
 - oppure attraverso il terminale di presidio principale CMTE2200 - CMTE2300
- Temperatura di funzionamento: 5 - 40 °C
- Grado di protezione: IP42

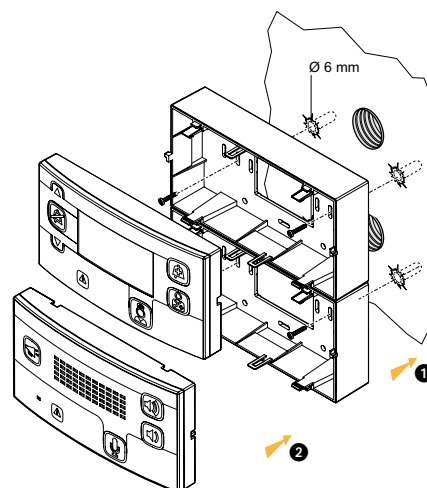
Installazione (supporto di montaggio incluso):

- A muro con scatola superficiale (CMAI1020)

■ Installazione ad incasso con apposita scatola 503 - 504 con terminale di camera CMTE1200



■ Installazione superficiale con terminale di camera CMAI1020 e 2 supporti da parete CMAI1020



PRESENTAZIONE E INSTALLAZIONE DEI DISPOSITIVI

Presa per Pulsantiera paziente 1 pulsante

Connessione magnetica tra la pulsantiera e la presa: possibilità di distacco in tutte le direzioni con il connettore progettato per evitare il danneggiamento del dispositivo. Da abbinare alla pulsantiera paziente 1 pulsante (CMC01101).



Serie	Art.
Matix	CMC02110
Matix antibatterico	CMC02111
LIVINGLIGHT antracite	CMC02120
LIVINGLIGHT bianco	CMC02130
LIVINGLIGHT tech	CMC02140

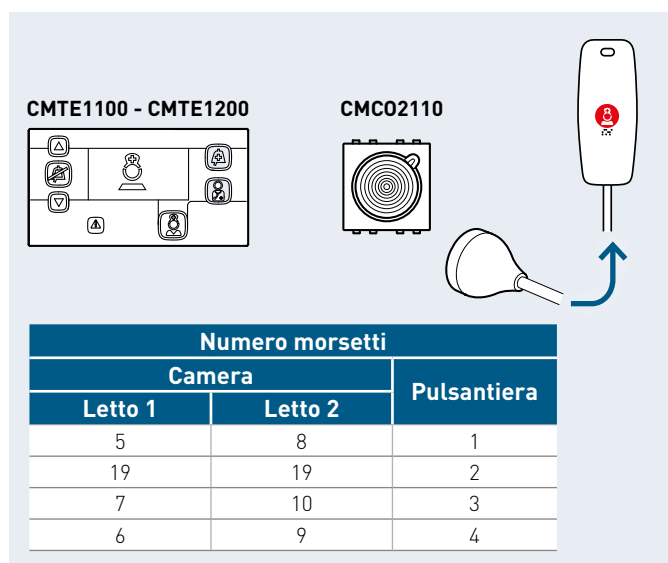
Dati tecnici

- Alimentazione attraverso il terminale di camera
- Temperatura di funzionamento da 5 a 40 °C

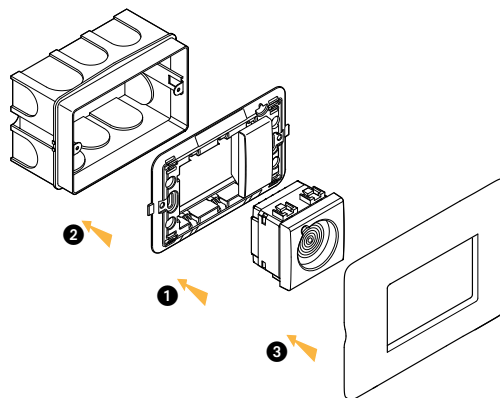
Installazione:

- Da completare con supporto e placca della serie scelta
- Nella scatola da incasso
- Nelle scatole superficiali (502BI, 503BI o 504BI)

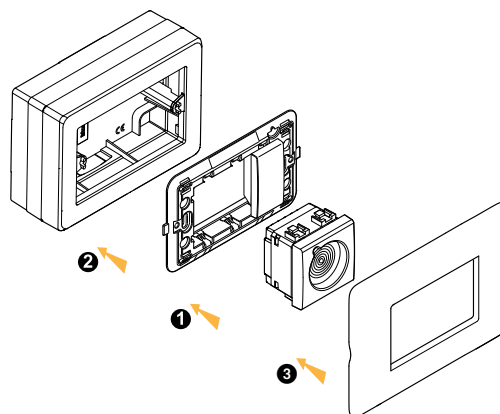
Schema di collegamento



■ Installazione nella scatola da incasso



■ Installazione nella scatola superficiale



Per ulteriori approfondimenti consultare la scheda tecnica.

Pulsantiera paziente 1 pulsante - CMC01501

Consentono la chiamata di un'infermiera tramite il terminale di camera e il comando di sorgenti luminose. Connessione magnetica tra la pulsantiera e la presa: possibilità di espulsione in tutte le direzioni con il connettore progettato per evitare il deterioramento del materiale.

Pulsantiera paziente 1 pulsante CMC01501 (solo chiamata)



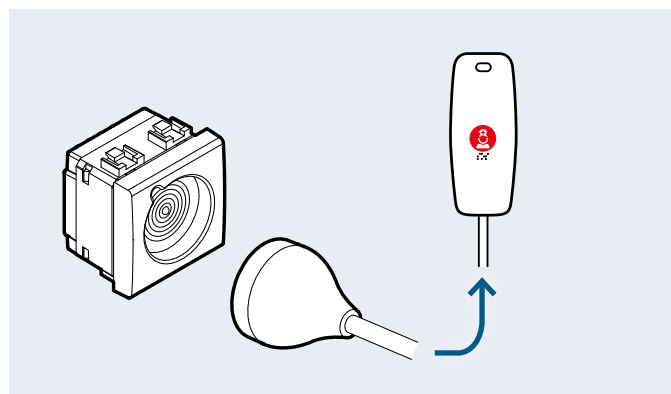
Legenda

1. Cavo 2,5 m
2. Pulsante (NC) di chiamata infermiera retroilluminata a LED

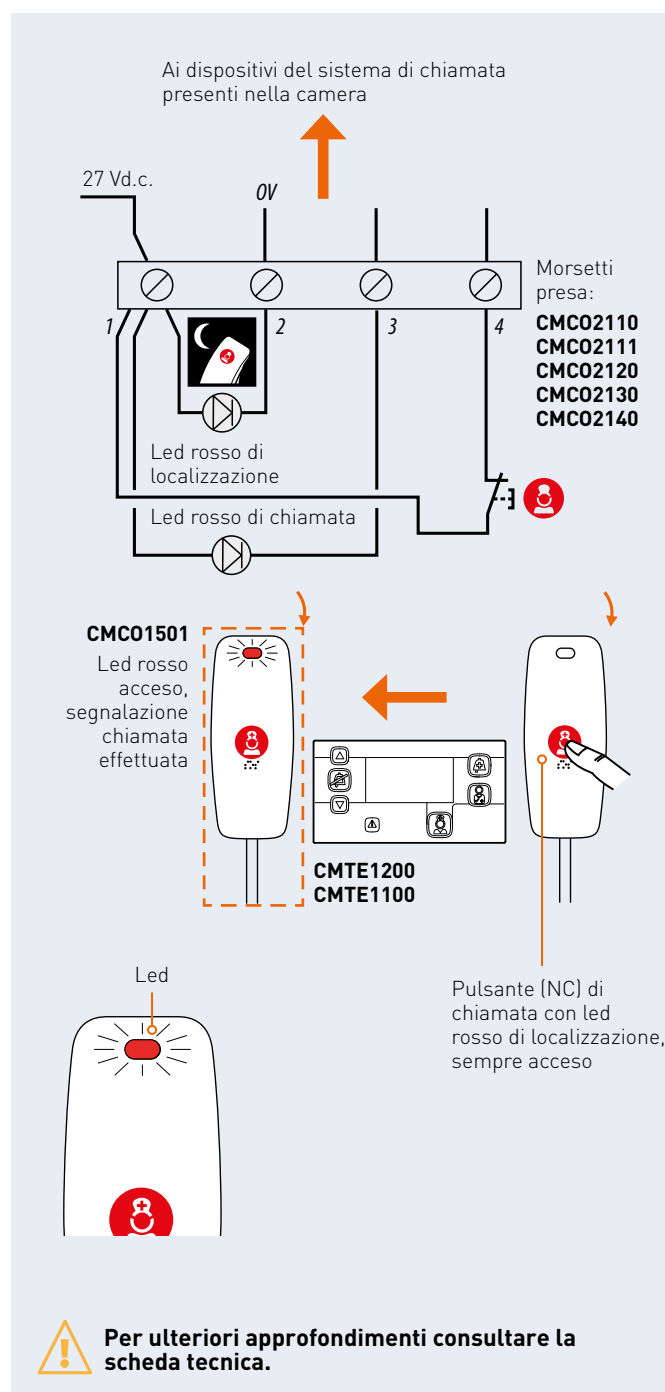
Dati tecnici

- Alimentazione: Attraverso la specifica presa per i dispositivi di controllo
- Contatto (NC) del pulsante di chiamata: 30 Va.c./d.c., 50 mA max
- Temperatura di funzionamento: 5 – 40 °C
- Grado di protezione: IP67
- Lunghezza cavo: 2,5 m

Abbinamento presa e pulsantiera paziente CMC01501



Schema di collegamento



PRESENTAZIONE E INSTALLAZIONE DEI DISPOSITIVI

Presa per Pulsantiera paziente 3 pulsanti

Connessione magnetica tra la pulsantiera e la presa:
possibilità di distacco in tutte le direzioni con il connettore progettato per evitare il danneggiamento dei dispositivi.

Da abbinare alla pulsantiera paziente 3 pulsanti (CMC01301):

- 1 pulsante per la chiamata infermiera
- 2 pulsanti per il comando luci dal testaleto (lettura e ambiente)



Serie	Art.
Màtix	CMC02310
Màtix antibatterico	CMC02311
LIVINGLIGHT antracite	CMC02320
LIVINGLIGHT bianco	CMC02330
LIVINGLIGHT tech	CMC02340

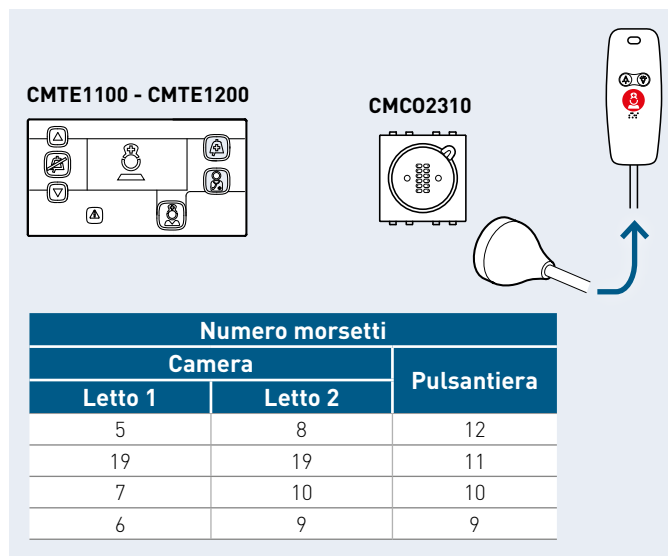
Dati tecnici

- Alimentazione attraverso il terminale di camera
- Temperatura di funzionamento da 5 a 40 °C

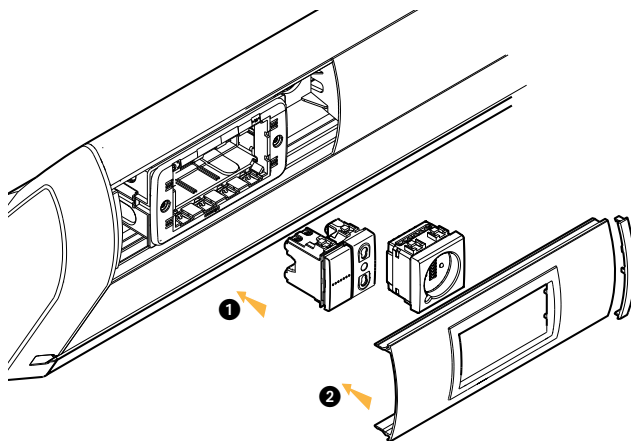
Installazione:

- Da completare con supporto e placca della serie scelta
- Nella scatola da incasso
- Nelle scatole superficiali (502BI, 503BI o 504BI)

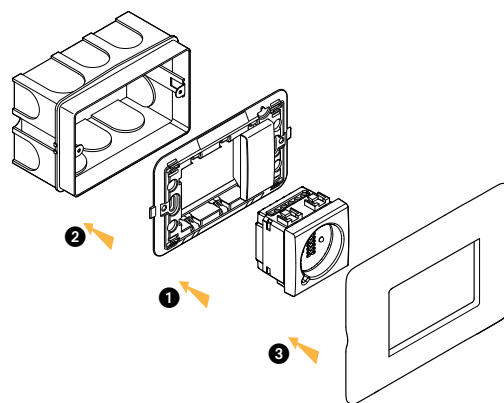
Schema di collegamento



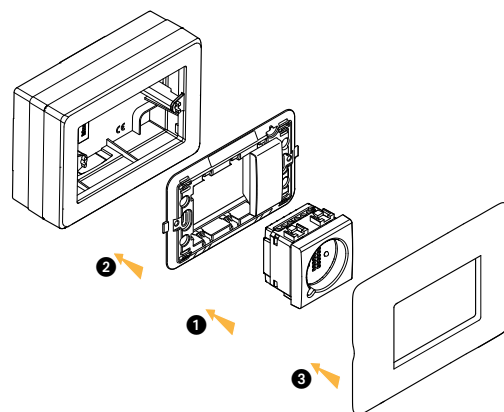
■ Installazione nel testaleto



■ Installazione nella scatola da incasso



■ Installazione nella scatola superficiale



Per ulteriori approfondimenti consultare la scheda tecnica.

Pulsantiera paziente 3 pulsanti CMC01301 (chiamata e comandi luci)



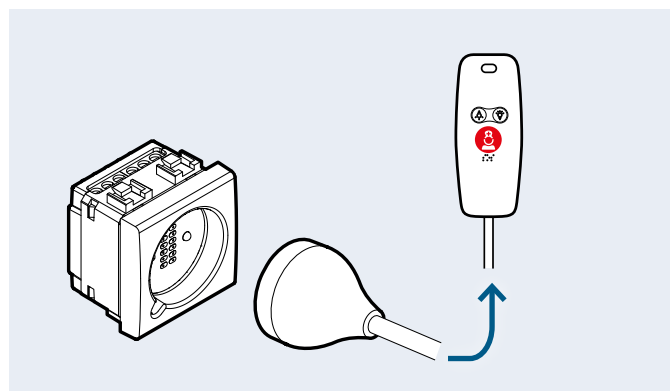
Legenda

1. Cavo 2,5 m
2. Comando illuminazione ambiente (pulsante NO)
3. Comando illuminazione lettura (pulsante NO)
4. Pulsante (NC) di chiamata infermiera retroilluminato a LED

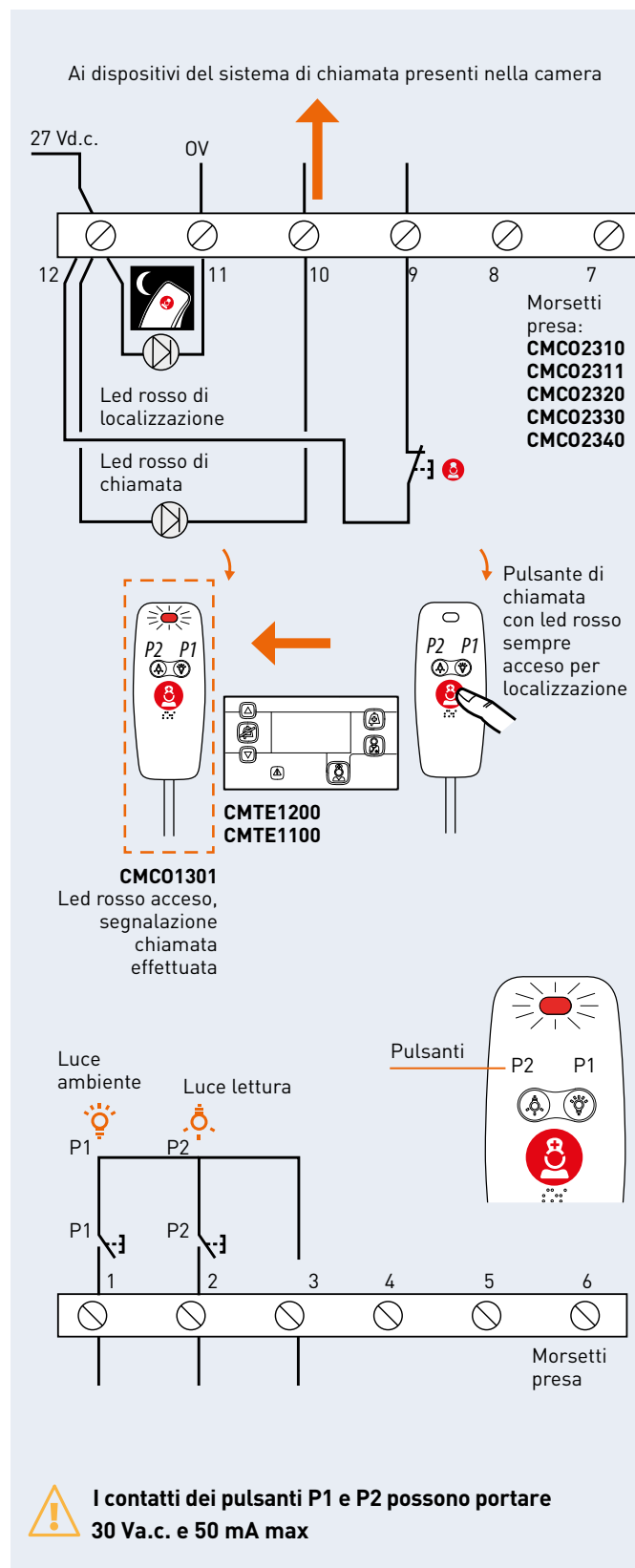
Dati tecnici

- Alimentazione: Attraverso la specifica presa per i dispositivi di controllo
- Temperatura di funzionamento: 5 – 40 °C
- Grado di protezione: IP67
- Contatto (NO) dei pulsanti P1 e P2 di comando illuminazione: 30Vac, 50 mA max
- Contatto (NC) del pulsante di chiamata: 30Vac, 50 mA max
- Lunghezza cavo: 2,5 m

Abbinamento presa e pulsantiera paziente CMC01301



Schema di collegamento



⚠ Per ulteriori approfondimenti consultare la scheda tecnica.

PRESENTAZIONE E INSTALLAZIONE DEI DISPOSITIVI

Presa per Pulsantiera paziente 5 pulsanti

Connessione magnetica tra la pulsantiera e la presa:
possibilità di distacco in tutte le direzioni con il connettore
progettato per evitare il danneggiamento dei dispositivi.

Da abbinare alla pulsantiera paziente 5 pulsanti (CMC01501):

- 1 pulsante per la chiamata infermiera
- 2 pulsanti per il comando luci dal testaletto (lettura e ambiente)
- 2 pulsanti per il comando oscuranti dal testaletto (apertura e chiusura)



Serie	Art.
Màtix	CMC02310
Màtix antibatterico	CMC02311
LIVINGLIGHT antracite	CMC02320
LIVINGLIGHT bianco	CMC02330
LIVINGLIGHT tech	CMC02340

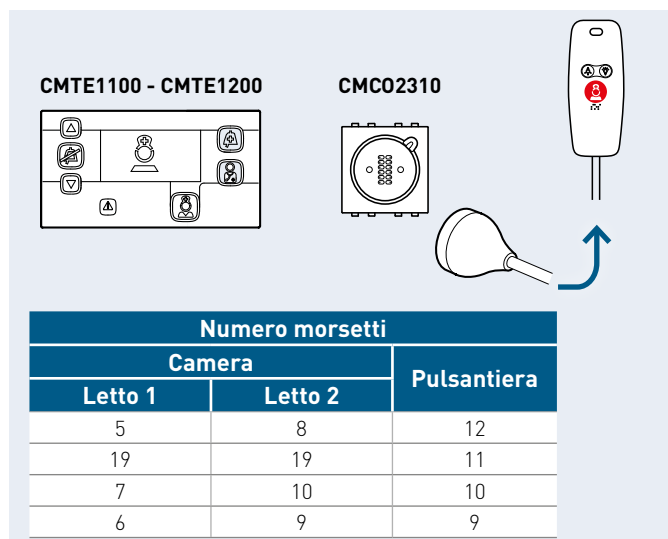
Dati tecnici

- Alimentazione attraverso il terminale di camera
- Temperatura di funzionamento da 5 a 40 °C

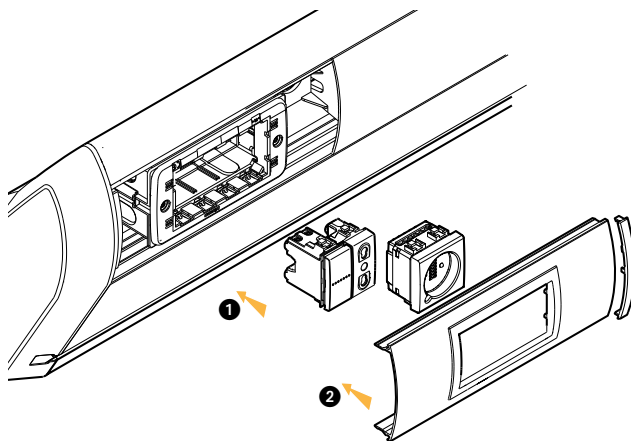
Installazione:

- Da completare con supporto e placca della serie scelta
- Nella scatola da incasso
- Nelle scatole superficiali (502BI, 503BI o 504BI)

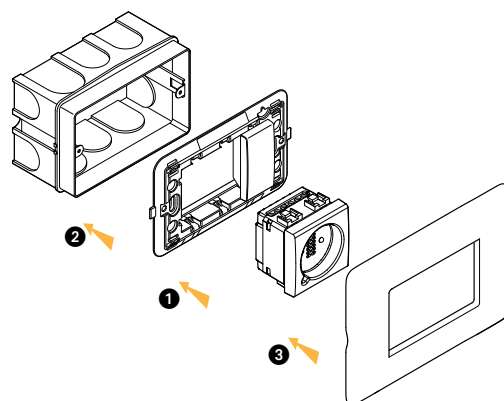
Schema di collegamento



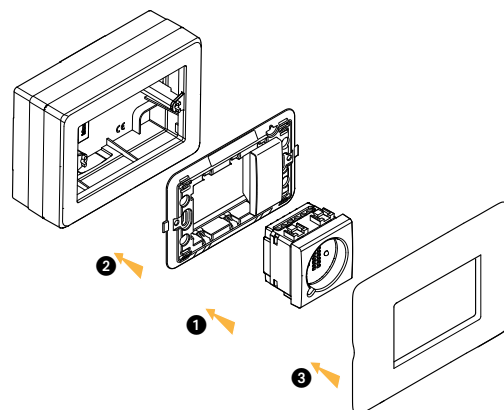
■ Installazione nel testaletto



■ Installazione nella scatola da incasso



■ Installazione nella scatola superficiale



Per ulteriori approfondimenti consultare la scheda tecnica.

Pulsantiera paziente 5 pulsanti CMC01501 (chiamata, comandi luci e automazioni)



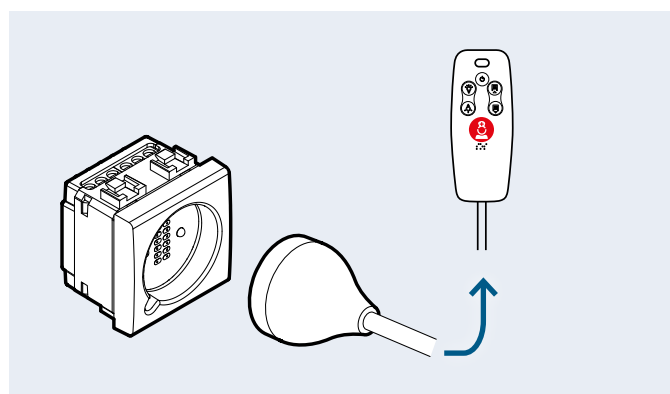
Legenda

1. Cavo 2,5 m
2. Comando illuminazione lettura (pulsante NO)
3. Comando illuminazione ambiente (pulsante NO)
4. Pulsante (NC) di chiamata infermiera retroilluminato a LED
5. Comando chiusura oscuranti (pulsante NO)
6. Comando apertura oscuranti (pulsante NO)
7. Comando per dispositivi ausiliari

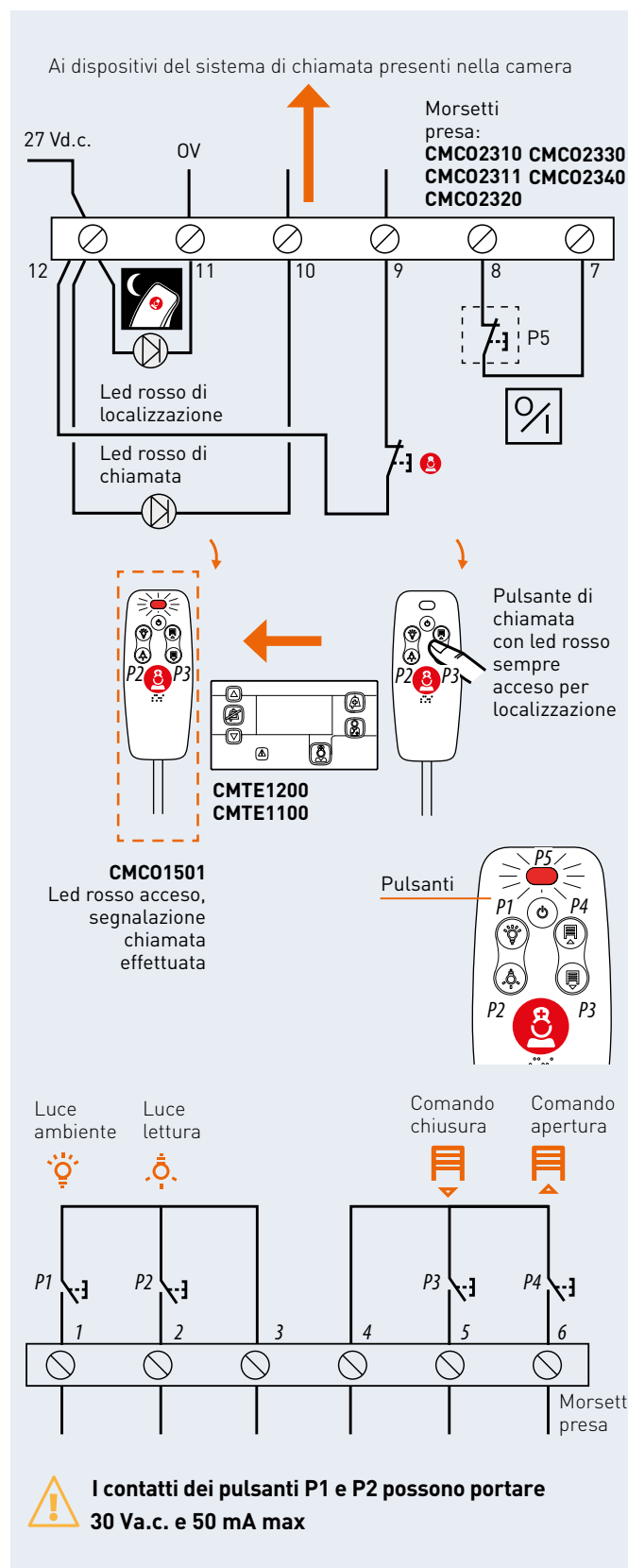
Dati tecnici

- Alimentazione: Attraverso la specifica presa per i dispositivi di controllo
- Temperatura di funzionamento: 5 – 40 °C
- Grado di protezione: IP67
- Contatto (NO) dei pulsanti P1 e P2 di comando illuminazione: 30 Va.c./d.c., 50 mA max
- Contatto (NC) del pulsante di chiamata: 30 Va.c./d.c., 50 mA max
- Lunghezza cavo: 2,5 m

Abbinamento presa e pulsantiera paziente CMC01501



Schema di collegamento



Per ulteriori approfondimenti consultare la scheda tecnica.

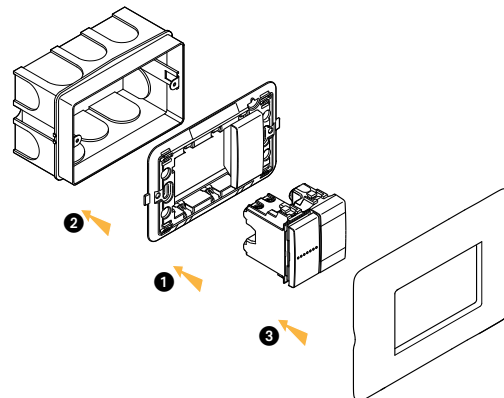
PRESENTAZIONE E INSTALLAZIONE DEI DISPOSITIVI

Dispositivi per segnalazione e annullo chiamata da WC

Consente di visualizzare e tacitare la chiamata da WC.
Da installare all'interno dei WC.



■ Installazione nella scatola da incasso



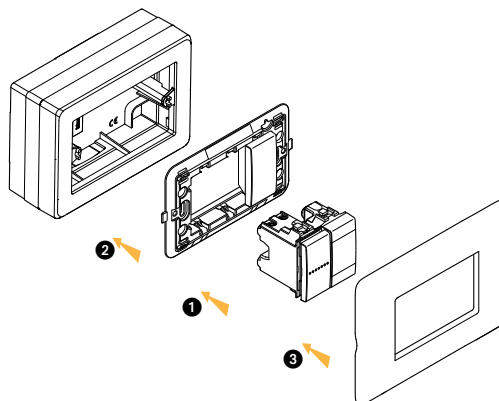
Portalampada con diffusore rosso

Segnala al paziente che la sua chiamata è stata inoltrata al personale di servizio. Da equipaggiare con il led rosso dedicato (LN4742V27CM)



Serie	Art.
Màtix	AM5060R
Màtix antibatterico	AM5060RAB
LIVINGLIGHT antracite	L4371R
LIVINGLIGHT bianco	N4371R
LIVINGLIGHT tech	NT4371R

■ Installazione nella scatola superficiale



Annullo chiamata WC - pulsante NC con icona infermiera



Serie	Art.
Màtix	AM5005CM
Màtix antibatterico	AM5005CMA
LIVINGLIGHT antracite	L4034CM
LIVINGLIGHT bianco	N4034CM
LIVINGLIGHT tech	NT4034CM

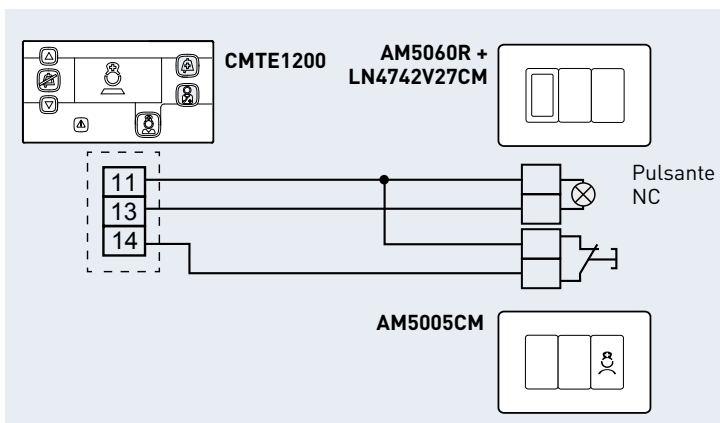
Dati tecnici

- Pulsante NC 1 polo 250 Vac 10A
- Temperatura di funzionamento da 5 a 40 °C
- Connessione diretta al terminale di camera

■ Installazione

- Da completare con supporto e piastra della serie scelta
- Nella scatola da incasso
- Nelle scatole superficiali (502BI, 503BI o 504BI)

Schema di collegamento



Pulsante a tirante

Consente la chiamata di un'infermiera dai WC.



Serie	Art.
Màtix	AM5006CM
Matix antistrappo	AM5006SCM
Màtix antibatterico	AM5006CMA
LIVINGLIGHT antracite	L4033CM
LIVINGLIGHT bianco	N4033CM
LIVINGLIGHT tech	NT4033CM

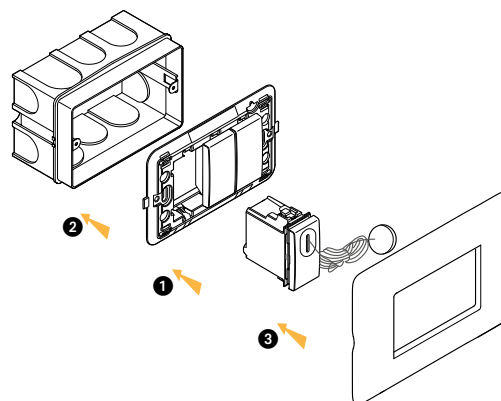
Dati tecnici

- Pulsante NC/NO 1 polo 250 Vac 10A
- Temperatura di funzionamento da 5 a 40 °C
- Connessione diretta al terminale di camera, collegare il contatto NC.

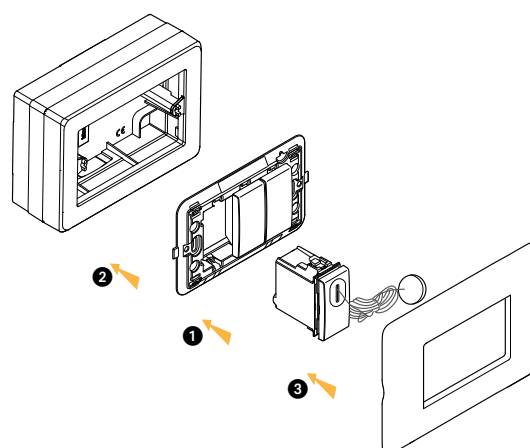
Installazione

- Da completare con supporto e placca della serie scelta
- Nella scatola da incasso
- Nelle scatole superficiali (502BI, 503BI o 504BI)

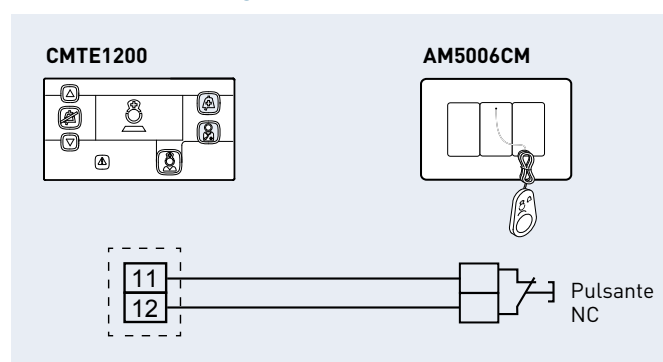
■ Installazione nella scatola da incasso



■ Installazione nella scatola superficiale



Schema di collegamento



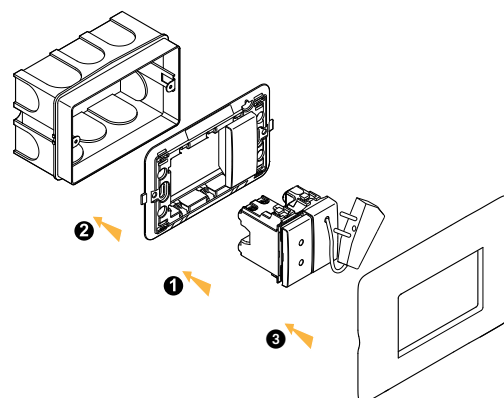
PRESENTAZIONE E INSTALLAZIONE DEI DISPOSITIVI

Dispositivo di chiamata biomedico

Consente di inoltrare una richiesta di assistenza tramite il sistema di chiamata, generata dalle apparecchiature mediche portatili del tipo: macchine diagnostiche, flebo, etc.



■ Installazione nella scatola da incasso



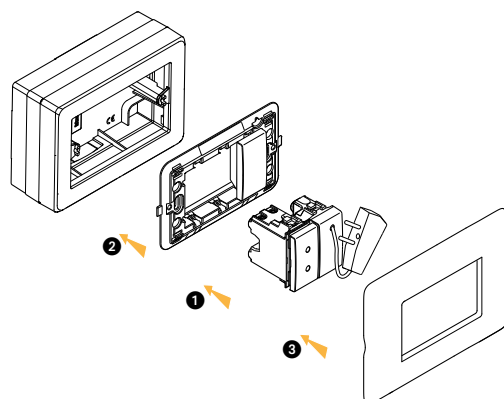
Presa per contatto diagnostico

Preso a cui collegare apparecchiature mediche portatili.



Serie	Art.
Màtix	AM5120
LIVINGLIGHT antracite	L4291
LIVINGLIGHT bianco	N4291
LIVINGLIGHT tech	NT4291

■ Installazione nella scatola superficiale



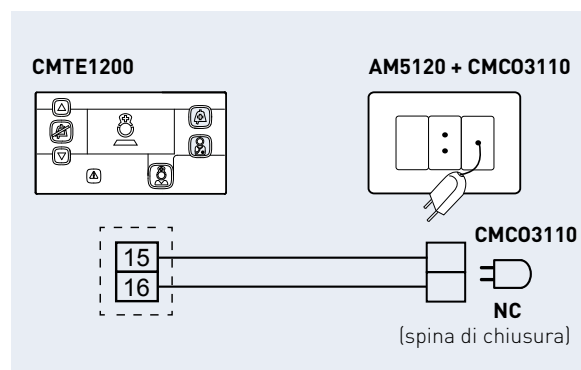
Spina per contatto diagnostico

Da inserire nella presa in assenza di apparecchiature mediche portatili.



Serie	Art.
Màtix	CMC03110
LIVINGLIGHT antracite	CMC03120
LIVINGLIGHT bianco	CMC03130
LIVINGLIGHT tech	CMC03140

Schema di collegamento



Dati tecnici

- Connessione diretta al terminale di camera
- Temperatura di funzionamento da 5 a 40 °C

Installazione:

- Nella scatola da incasso
- Nelle scatole superficiali (502BI, 503BI o 504BI)



Per ulteriori approfondimenti consultare la scheda tecnica.

Microfono ausiliario per modulo audio

Il microfono viene impiegato in combinazione al modulo audio (CMTE3000) per migliorarne la resa acustica.

Questo dispositivo deve essere installato in prossimità del letto.



Serie	Art.
Màtix	CMAS3010
Màtix antibatterico	CMAS3011
LIVINGLIGHT antracite	CMAS3020
LIVINGLIGHT bianco	CMAS3030
LIVINGLIGHT tech	CMAS3040

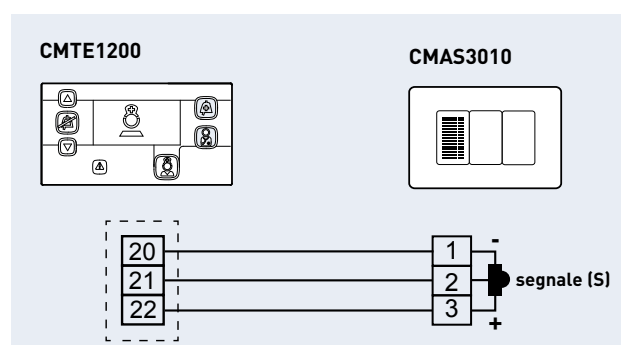
Dati tecnici

- Connessione diretta al terminale di camera
- Temperatura di funzionamento da 5 a 40 °C
- Indice di protezione IP20

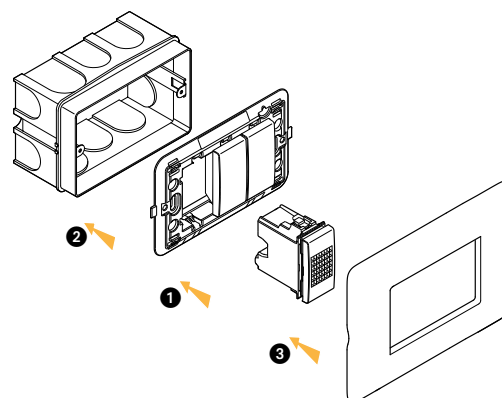
Installazione:

- Da completare con supporto e placca della serie scelta
- Nella scatola da incasso
- Nella scatola superficiale

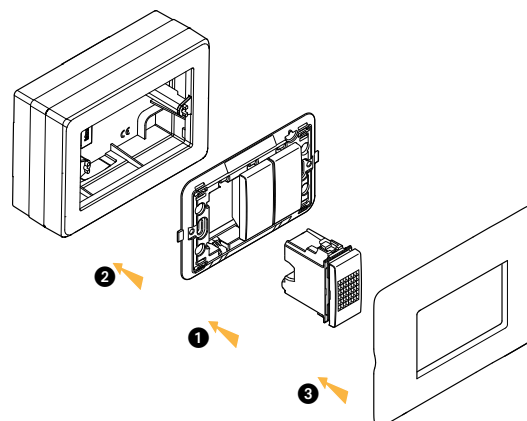
Schema di collegamento



■ Installazione nella scatola da incasso 503 - 504



■ Installazione nella scatola superficiale

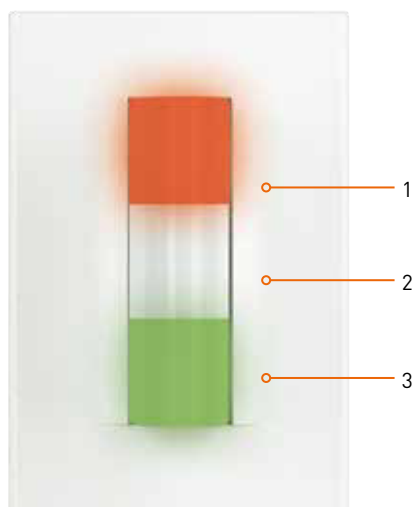


PRESENTAZIONE E INSTALLAZIONE DEI DISPOSITIVI

Lampade di segnalazione fuoriporta CMSV2100 monoblocco a 3 colori

Segnalano nel corridoio le informazioni relative agli eventi e allo stato della camera.

Lampada di segnalazione fuoriporta monoblocco 3 colori per chiamata, chiamata dai WC e presenza.



Legenda

1. Chiamata infermiera
2. Chiamata da Wc
3. Presenza infermiera in camera

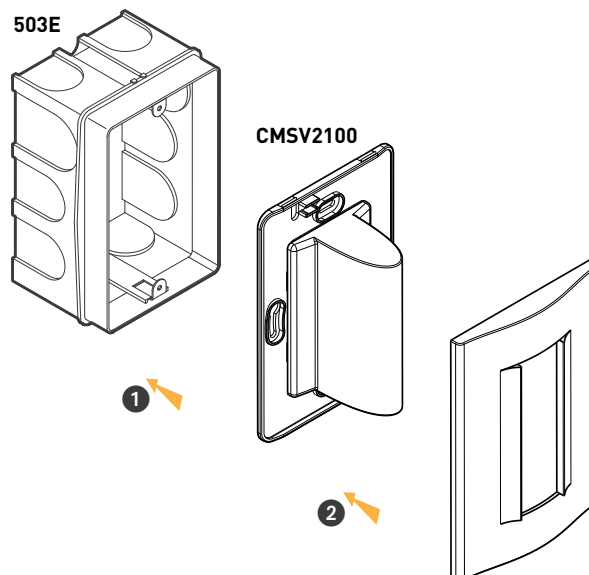
Dati tecnici

- Alimentazione da Terminale di camera
- Tensione di funzionamento: 27 Vdc
- Assorbimento: max 136 mA
- Temperatura di funzionamento: 5 – 40 °C
- Grado di protezione: IP20

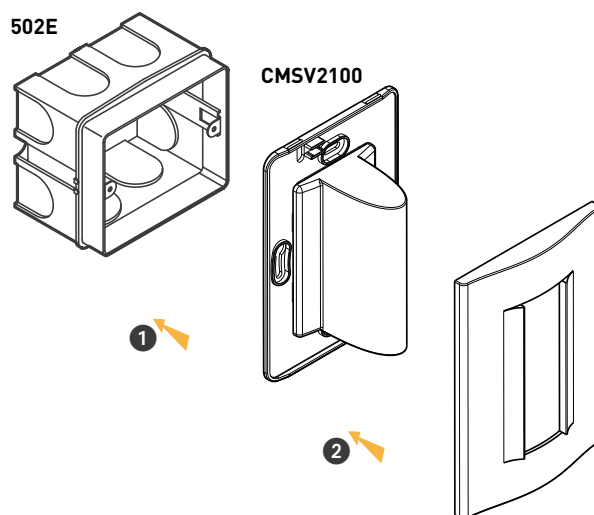
Installazione

- Nelle scatole da incasso (502E e 503E)

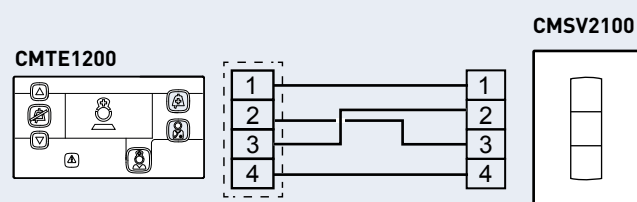
■ Installazione con la scatola da incasso 503



■ Installazione con la scatola da incasso 502



Schema di collegamento



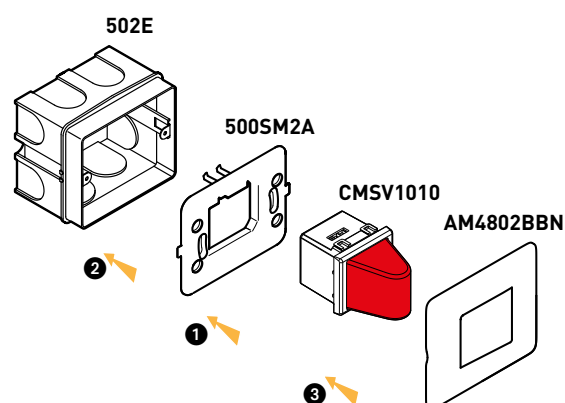
Per ulteriori approfondimenti consultare la scheda tecnica.

Lampade di segnalazione fuoriporta

Segnalano nel corridoio le informazioni relative agli eventi e allo stato della camera.

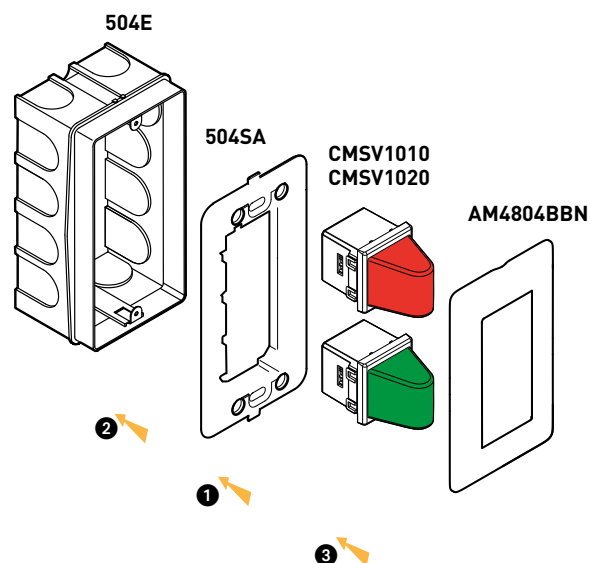
A) Lampada di segnalazione fuoriporta di sola chiamata

Consente di segnalare 1 chiamata.



B) Lampada di segnalazione fuoriporta chiamata e presenza

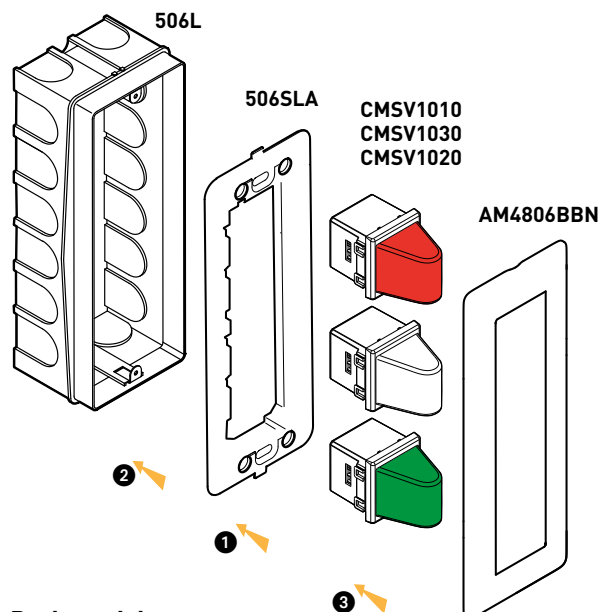
Consente di segnalare la chiamata e la presenza dell'infermiera.



 Per ulteriori approfondimenti consultare la scheda tecnica.

C) Lampada di segnalazione fuoriporta per chiamata, chiamata dai WC e presenza

Consentono di segnalare la chiamata, la chiamata dai WC e la presenza. Sono consigliati per garantire la conformità con la normativa VDE 0834-1 e 0834-2.



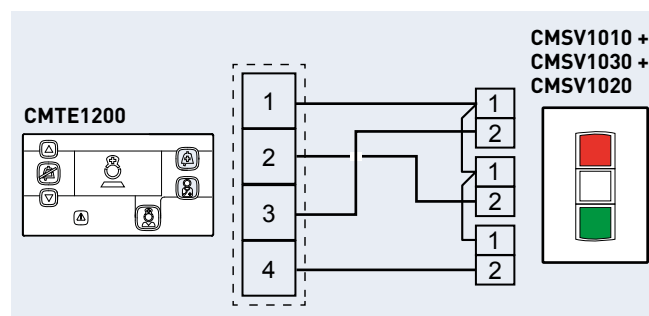
Dati tecnici

- Alimentazione da Terminale di camera
- Tensione di funzionamento: 27 Vdc
- Assorbimento:
 - Lampada rossa 25 mA
 - Lampada verde 50 mA
 - Lampada bianca 29 mA
- Temperatura di funzionamento: 5 – 40 °C
- Grado di protezione: IP20

Installazione

- Nella scatola da incasso installata in verticale (502E, 504E o 506L)

Schema di collegamento



PRESENTAZIONE E INSTALLAZIONE DEI DISPOSITIVI

Display di corridoio

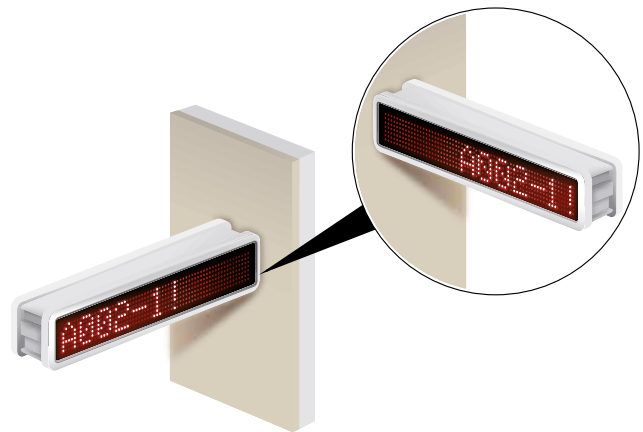
Consente di visualizzare gli eventi all'interno del reparto.

Display di corridoio monofacciale CMSV3000



Display di corridoio bifacciale CMSV3200

Consente di visualizzare gli eventi all'interno del reparto su entrambi i lati.



Dati tecnici

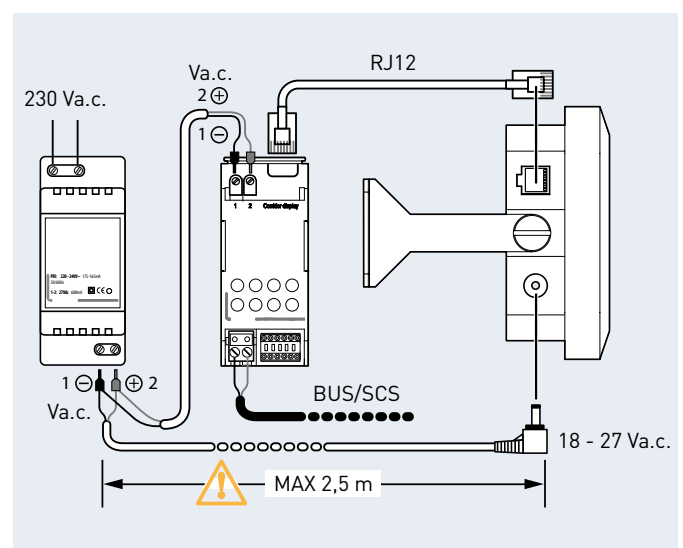
- Display alfanumerico 10 caratteri
- Indicazioni di chiamata e presenza per livelli di priorità
- Segnalazione acustica integrata
- Alimentazione con alimentatore 346020 (in dotazione)
- Interfacciamento con il BUS/SCS tramite interfaccia (in dotazione).
- Temperatura di funzionamento da 5 a 40 °C
- Dimensioni monofacciale (H x L x P) 108 x 518 x 47 mm
- Dimensioni bifacciale (H x L x P) 108 x 518 x 94 mm

Installazione

- A parete o a soffitto con staffe in dotazione
- A bandiera con articolo (CMAI1040)

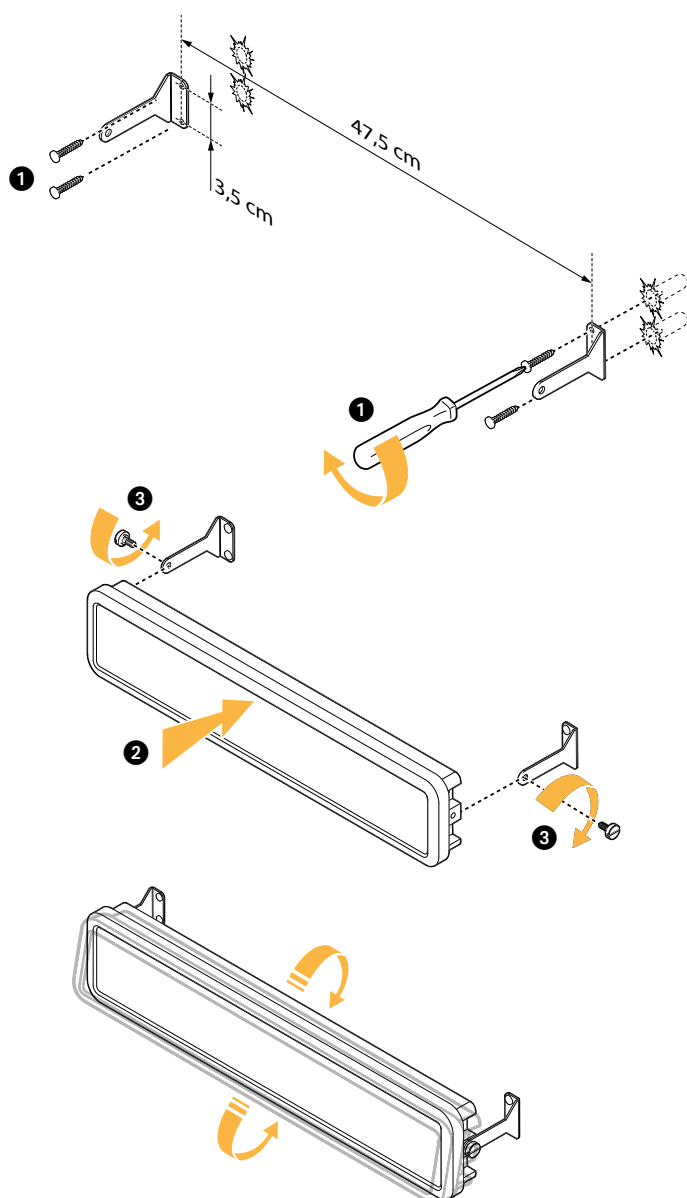
NOTA: i messaggi richiamati e visualizzati dal display sono fissi, non possono essere personalizzati.

Cablaggio

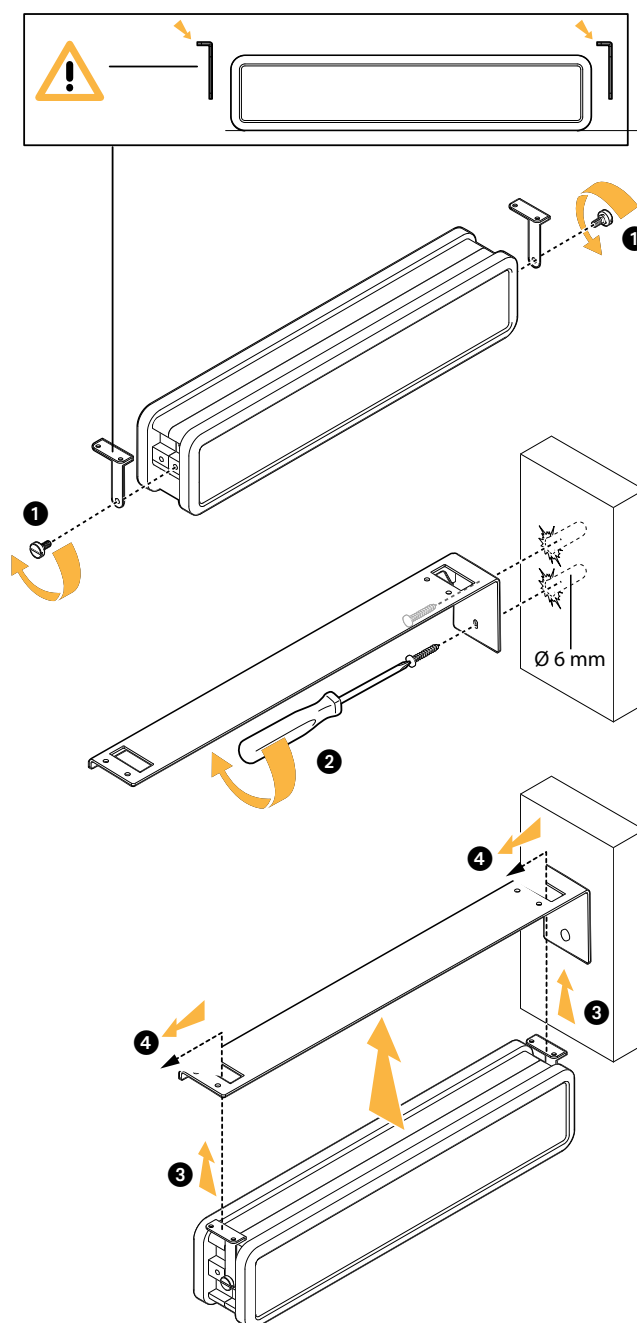


NOTA: Alimentazione, interfaccia e cavi sono inclusi nella confezione.

■ Installazione display monofacciale



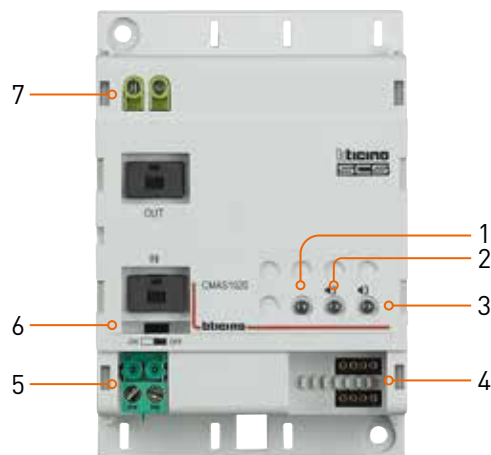
■ Installazione display bifacciale



 Per ulteriori approfondimenti consultare la scheda tecnica.

PRESENTAZIONE E INSTALLAZIONE DEI DISPOSITIVI

Interfaccia SCS-SCS - CMAS1020



Legenda

1. LED di stato
2. LED segnalazione comunicazione
3. LED segnalazione comunicazione
4. Sede configuratori
5. Morsetto IN del BUS/SCS
6. Switch adattamento
7. Morsetti OUT del BUS/SCS

L'interfaccia SCS/SCS consente l'espansione in modo fisico (versione ripetitore) o logico (versione gateway) del sistema di chiamata per estenderne i limiti.

Dati tecnici

- Alimentazione BUS/SCS: 27 Vdc
- Assorbimento BUS/SCS lato IN: 38 mA
- Assorbimento BUS/SCS lato OUT: 40 mA
- Temperatura di funzionamento da 5 a 40 °C
- Ingombro 4 moduli DIN

In versione gateway: (Logica) all'interno di un edificio consente di ampliare il numero di reparti collegandosi al BUS/SCS sul montante (vedere l'esempio d'installazione) Max: 15 dispositivi collegati al BUS/SCS sul montante.

In versione ripetitore: (Fisica) in un reparto consente di ampliare la lunghezza del BUS/SCS o aumentare il numero di camere. Max 2 prodotti per BUS/SCS (sullo stesso ramo).



NOTA: Alimentazione, interfaccia e cavi sono inclusi nella confezione.

Software di tracciabilità - CMS01030



Questo software permette di memorizzare, registrare l'orario e il luogo degli eventi e classificarli in base alla tipologia (chiamate, presenza, tacitazione...).

Si installa su un PC collegato all'interfaccia di tracciabilità art. CMAS1030 con cavo USB (tipo A) - mini USB (tipo A).

È possibile installare il software in più postazioni.



Il software di Tracciabilità deve essere utilizzato solo in abbinamento all'interfaccia Tracciabilità eventi CMAS1030.

Requisiti minimi di sistema

- PC con processore Pentium (minimo 1 GHz)
- 512 Mb (XP) o 1 Gb (Vista/7) di RAM
- Scheda grafica SVGA con risoluzione 800 x 600 a 256 colori
- 500 Mb di spazio sul disco rigido
- Lettore CD-Rom
- Mouse
- Windows XP 32 bit Service Pack 2, Vista 32 e 64 bit, Windows 7 32 e 64 bit
- Microsoft .NET Framework 4.0
- Un foglio di calcolo compatibile con file .csv (es.: Excel, ecc.)
- Accesso a internet per controllo e risoluzione problemi da posizione remota



Il manuale del software di tracciabilità è disponibile nel CD del software.

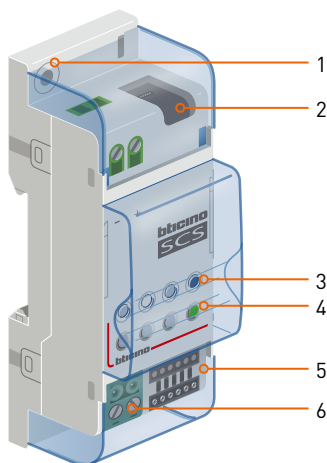
Interfaccia di tracciabilità - CMAS1030

Questa interfaccia consente di memorizzare tutti gli eventi (fino a 100.000 eventi: chiamata dalla stanza, chiamata sanitari, presenza infermiera e tacitazione, allarme biomedico, guasto del sistema, ecc.) che si verificano durante il servizio. Le informazioni vengono salvate direttamente nel dispositivo. I dati possono essere scaricati oppure inviati con flusso RSS grazie al software art. CMAS1030 tramite porta USB.

Oltre i 100.000 eventi, in base alla configurazione prescelta, le registrazioni verranno bloccate oppure verranno cancellate le registrazioni più vecchie. Cavo USB (tipo A) - mini USB (tipo A) in dotazione (lunghezza 1,8 m).

! L'interfaccia memoria eventi è indispensabile utilizzarla solo in abbinamento al software CMS01030 (Tracciabilità eventi).

! Per potere usufruire della funzione di tracciabilità è necessario installare 1 interfaccia per servizio (1 interfaccia non può raggruppare più servizi, in quanto viene sorvegliata dalla pulsantiera principale del suo servizio).



Legenda

1. Morsetti d'alimentazione 27 V=
2. Connettore mini USB
3. Pulsante per configurazione virtuale
4. LED di segnalazione
5. Sede dei configuratori
6. Morsetto ingresso di BUS/SCS

Dati tecnici

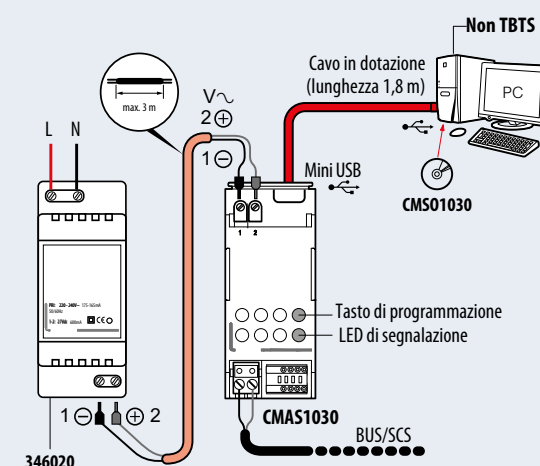
- Alimentazione: 27 V=
- Consumo su alimentazione: 30 mA
- Consumo su alimentazione BUS: 4,5 mA
- Temperatura di funzionamento: da 5 a 40 °C
- Temperatura di funzionamento: da -20 a 70 °C
- Ingombro: 2 moduli DIN

Requisiti minimi richiesti:

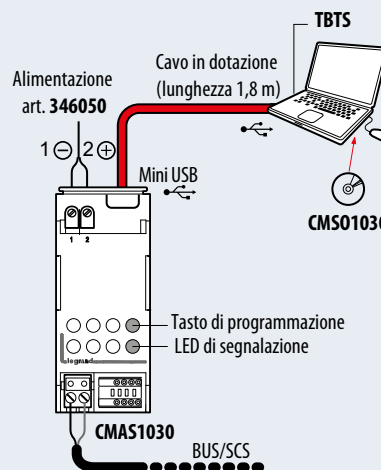
- PC con processore Pentium ≥ 1 GHz
- Memoria RAM: 512 Mb (XP) o 1 Gb (Vista/7)
- Scheda grafica SVGA 800 x 600 pixel 256 colori
- Disco rigido con 500 Mb disponibili
- Lettore CD-Rom
- Mouse
- Windows XP 32 bit Service Pack 2, Vista 32 e 64 bit, Windows 7 32 e 64 bit
- Microsoft .NET Framework 4.0
- Un foglio di calcolo compatibile con file .csv (es.: excel, ecc.)
- Accesso a internet per controllo e risoluzione problemi da posizione remota

Schema di collegamento

Alimentazione con alimentatore supplementare



Alimentazione con alimentatore di sistema



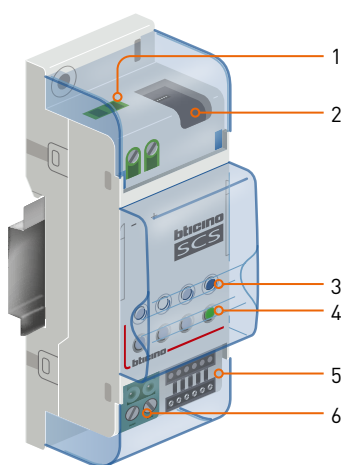
PRESENTAZIONE E INSTALLAZIONE DEI DISPOSITIVI

Interfaccia DECT - CMAS1000

Questa interfaccia consente di trasferire gli eventi dal sistema BUS al sistema DECT utilizzando il protocollo ESPA 4.4.4.



Per potere usufruire della funzione DECT è necessario installare 1 interfaccia per servizio (1 interfaccia non può raggruppare più servizi, in quanto viene sorvegliata dalla pulsantiera principale del suo servizio).



Legenda

1. Morsetti d'alimentazione 27 V=
2. Connettore RJ11 ESPA 4.4.4.
3. Pulsante di configurazione virtuale
4. LED di segnalazione
5. Sese dei configuratori
6. Morsetto ingresso di BUS/SCS

Dati tecnici

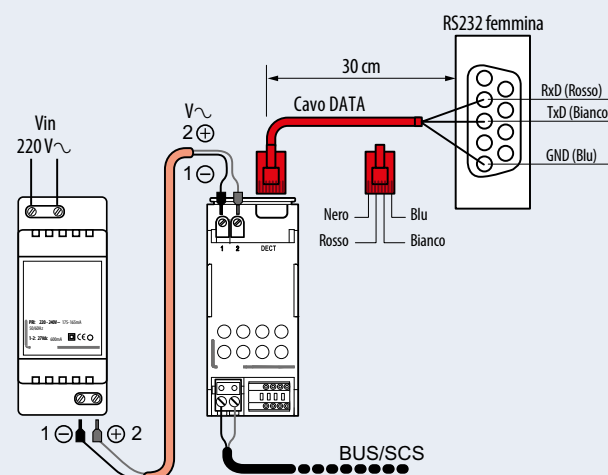
- Alimentazione: 27 V=
- Consumo su alimentazione: 30 mA
- Consumo su alimentazione BUS: 4,5 mA
- Temperatura di funzionamento: da 5 a 40 °C
- Temperatura di funzionamento: da -20 a 70 °C
- Ingombro: 2 moduli DIN

Impostazioni di comunicazione

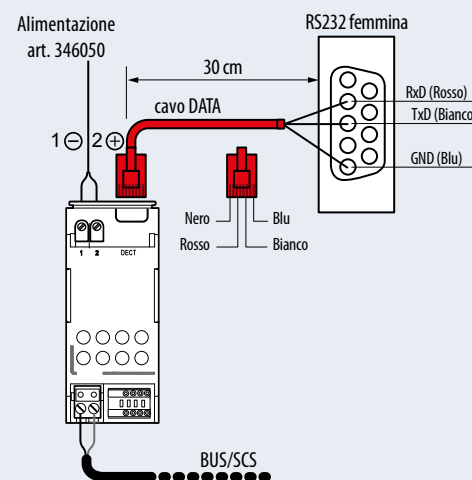
- Velocità: 9.600 baud
- Bit di dati: 7
- Parità: pari
- Bit di stop: 1

Schema di collegamento

Alimentazione con alimentatore supplementare



Alimentazione da alimentatore di sistema



Attivazione dell'interfaccia DECT - CMAS1000

Configurazione fisica (configuratore)

Configurazione dell'interfaccia DECT art. CMAS1000:
Permette di inoltrare tutti i messaggi su DECT o su dispositivi compatibili con il protocollo ESPA4.4.4. (chiamata, emergenza, allarme e errore).

A: indica l'area alla quale il dispositivo appartiene (da 0 a 9)

N1: indica l'indirizzo del dispositivo (da 0 a 9)

N2: indica l'indirizzo del dispositivo (da 0 a 9)

M1: tipo di messaggio trasmesso su ESPA 4.4.4.

Esempio di configurazione dell'interfaccia:

A = 1

N1 = 9

N2 = 9

M1 = 4



Config. M1	Ar Messaggio di errore t.	Allarme	Emergenza	Chiamata
1	✓	X	X	X
2	✓	✓	X	X
3	✓	✓	✓	X
4	✓	✓	✓	✓
	T04	T03	T02	T01

Il biomedico è inviato in T02.

L'anti-fuga è inviato in T02.

Se il configuratore M1 è configurato con il configuratore 3.



NOTA: descrizione della stringa ESPA 4.4.4. : vedere pagina seguente 80 (Messaggio inviato in ESPA 4.4.4.) e pagina 81 (Trama ESPA inviata tramite interfaccia art. CMAS1000).

Si consiglia di utilizzare il software OCC per verificare il corretto funzionamento del protocollo ESPA 4.4.4.

PRESENTAZIONE E INSTALLAZIONE DEI DISPOSITIVI

Attivazione dell'interfaccia DECT - CMAS1000 (segue)

Configurazione virtuale (software)



La configurazione tramite configuratore è prioritaria sulla configurazione tramite software

- L'interfaccia deve assolutamente essere configurata attraverso il software se gli indirizzi SCS dei blocchi delle porte sono convertiti per la visualizzazione del numero di camera corrispondente a quello scritto sulla porta
- Mediante software, poi riconfigurato con i configuratori, per riportarlo alla configurazione di partenza, dovete riconfigurarli mediante software (ha perso la configurazione)

Interfaccia DECT art. CMAS1000

• **Indirizzo: indirizzo del prodotto.**

N° di servizio al quale appartiene l'interfaccia DECT: indirizzo SCS del prodotto (prodotto allegato: iniziare con 169 e poi diminuire).

• **N° DECT per xxxxx:**

corrisponde al numero di chiamata nella trama ESPA 4.4.4. collegato a un tipo di evento.

CONFIGURATION DISPOSITIF - 1	
Code fonction Interface DECT	Description code fonction 43
Adresse Service B 169	
N° DECT pour Urgence (0=non transmit)	N° DECT pour Appel patient (0=non transmit)
2	1
N° DECT pour Biomedical (0=non transmit)	N° DECT pour Alarme (0=non transmit)
0	3
N° DECT pour default système (0=non transmit)	N° DECT pour anti-erance (0=non transmit)
0	0
	N° DECT pour saturation (0=non transmit)
	0



NOTA: Interfaccia configurata in versione software nella trama ESPA 4.4.4. I codici inviati sono:

- T01 se il N° DECT è stato configurato a 1
- T02 se il N° DECT è stato configurato a 2
- T03 se il N° DECT è stato configurato a 3
- T08 se il N° DECT è stato configurato a 8

Attivazione dell'interfaccia DECT - CMAS1000 (segue)

Impostazioni di comunicazione

- Velocità: 9.600 baud
- Bit di dati: 7
- Parità: pari
- Bit di stop: 1

Messaggio inviato in ESPA 4.4.4.

1 [ENQ]	2 [ENQ]	[ACK]	[SOH] 1 [STX]	1 [US] T03 [RS]	2[US]C002- !!! [RS]	6[US]1[RS]	4[US]3[RS]	3[US]7[ETX]	[ACK]	[EOT] [EOT] [EOT]
			Tipo di messaggio	N° di chiamata T03	Messaggio da trasmettere: C002- !!!	Priorità del messaggio = Normale	Tipo di chiamata = Standard	Tipo di suoneria Beep coding = 7	2 risponde	Fine del messaggio

Esempio di messaggio: C002- !!!

Da leggere: allarme Area C, camera n*002 dal terminale di camera

N° Area	N° Camera						Origine della chiamata	Evento
A	001	031	061	091	121	151	Vuoto (blocco porta)	Vuoto (niente)
B	002	032	062	092	122	152	1 (letto 1)	! (chiamata infermiera)
C	003	033	063	093	123	153	2 (letto 2)	!! (chiamata d'emergenza)
D	004	034	064	094	124	154	W (WC/sanitari)	!!! (chiamata allarme)
E	005	035	065	095	125	155	B (emergenza biomedica)	
F	006	036	066	096	126	156	P (presenza infermiera)	
G	007	037	067	097	127	157	E (guasto sistema)	
H	008	038	068	098	128	158		
I	009	039	069	099	129	159		
J	010	040	070	100	130	160		
	011	041	071	101	131	161		
	012	042	072	102	132	162		
	013	043	073	103	133	163		
	014	044	074	104	134	164		
	015	045	075	105	135	165		
	016	046	076	106	136	166		
	017	047	077	107	137	167		
	018	048	078	108	138	168		
	019	049	079	109	139	169		
	020	050	080	110	140	170		
	021	051	081	111	141	171		
	022	052	082	112	142	172		
	023	053	083	113	143	173		
	024	054	084	114	144	174		
	025	055	085	115	145	175		
	026	056	086	116	146			
	027	057	087	117	147			
	028	058	088	118	148			
	029	059	089	119	149			
	030	060	090	120	150			

PRESENTAZIONE E INSTALLAZIONE DEI DISPOSITIVI

Attivazione dell'interfaccia DECT - CMAS1000 (segue)

Evento	Messaggio									Descrizione
Presenza infermiera	A	0	0	1	-	P				Presenza infermiera nella camera A:001
Chiamata infermiera	A	0	0	1	-	#		!		Chiamata infermiera da # nella camera A:001
Chiamata d'emergenza	A	0	0	1	-	#		!	!	Chiamata d'emergenza da # nella camera A:001
Chiamata allarme camera (codice blu)	A	0	0	1	-			!	!	Chiamata allarme 🚒 dalla camera A:001
Chiamata allarme sanitari (codice blu)	A	0	0	1	-	W		!	!	Chiamata allarme 🚒 dai sanitari della camera A:001
Allarme biomedico	A	0	0	1	-	B		!	!	Emergenza biomedica nella camera A:001
Allarme fuga (inizio)	A	0	0	9	-	D		!	!	Allarme fuga, porta n° 9 del servizio A
Allarme fuga (fine)	A	0	0	9	-	D	-			Interruzione dell'allarme fuga, porta n° 9 del servizio A
Guasto sistema (inizio)	A	0	0	1	-	E	+			Guasto sistema nella camera A:001
Guasto sistema (fine)	A	0	0	1	-	E	-			Sistema ristabilito nella camera A:001
Pulsantiera scollegato (inizio)	A	0	0	1	-	H	+			Pulsantiera scollegata nella camera A:001
Pulsantiera scollegato (fine)	A	0	0	1	-	H	-			Pulsantiera ricollegata correttamente nella camera A:001
Sovraccarico BUS/SCS (inizio)	A-SCS overload+									Sovraccarico del BUS/SGS (comunicazione) del servizio A
Sovraccarico BUS/SCS (fine)	A-SCS overload-									Fine del sovraccarico del BUS/SGS (comunicazione) del servizio A

■ = vuoto □ = spazio

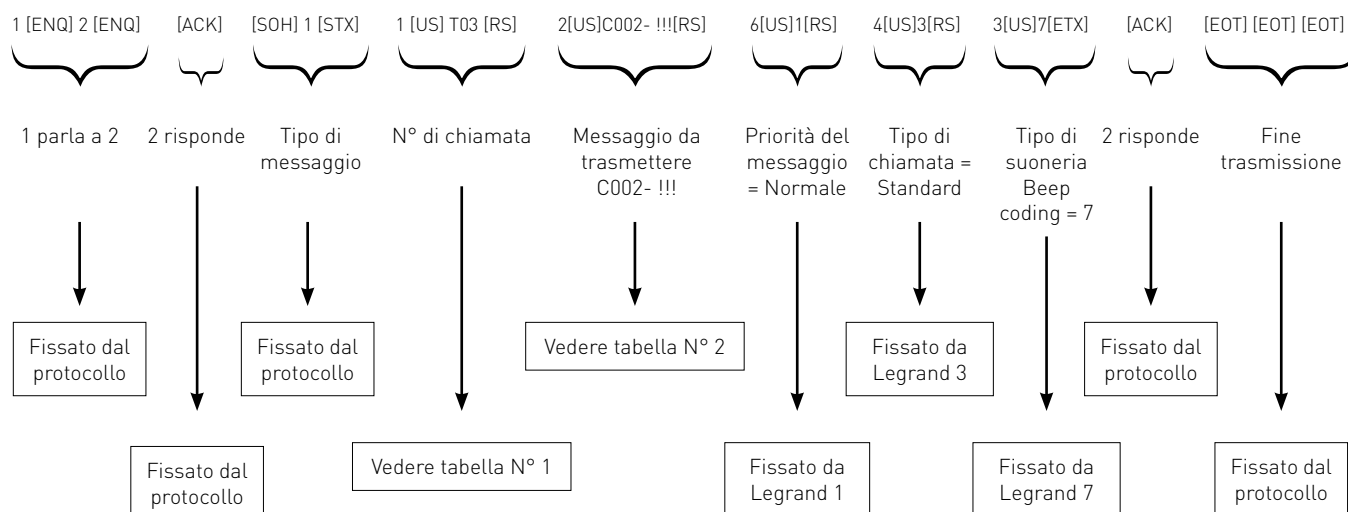
# = Origine della chiamata	
Blocco porta	
Letto 1	1
Letto 2	2
Letto 3	3
Letto 4	4
WC/Sanitari	W

NOTA:

Contattare il fabbricante dei prodotti per l'integrazione di sistemi. Vi guiderà in funzione delle informazioni contenute in queste ultime 2 pagine. Generalmente questi fabbricanti hanno una linea di assistenza.

Attivazione dell'interfaccia DECT - CMAS1000 (segue)

Trama ESPA inviata tramite l'interfaccia DECT - CMAS1000



In caso di configurazione con configuratore fisico

Chiamata paziente	T01
Emergenza	T02
Allarme	T03
Guasto sistema	T04
PRESENZA	In funzione dell'evento precedente Esempio: Chiamata semplice => T01 Presenza => T01 Emergenza => T02 Presenza => T02 Allarme => T03 Presenza => T03

In caso di configurazione virtuale

Chiamata paziente	Txxx	Xxx = Il numero registrato nel campo corrisponde nel Software di configurazione virtuale. Se xxx = 0 allora il messaggio non è stato trasmesso al PABX.
Emergenza	Txxx	
Allarme	Txxx	
Chiamata biomedica	Txxx	
Anti-fuga	Txxx	
Guasto sistema	Txxx	
Saturazione	Txxx	
Presenza	In funzione dell'evento precedente	

PRESENTAZIONE E INSTALLAZIONE DEI DISPOSITIVI

Alimentatore - 346050



Legenda

1. Morsetti di collegamento ingresso 230 V
2. Morsetti di collegamento alimentazione supplementare (1 - 2)
3. Morsetti di collegamento uscita SCS
Posti esterni audio
4. Morsetti di collegamento uscita BUS PI
Posti interni; interfacce 346850 o 346851
5. Morsetti di collegamento uscita BUS TK
Posti esterni video; interfacce 346850 o 346851

Dati tecnici

PRI (ingresso alimentazione AC)

- Tensioni nominali: 110 - 240 V
- Correnti nominali: 730 - 400 mA
- Campo frequenze di lavoro: 50 - 60 Hz
- Potenza assorbita a pieno carico: 40 W max
- Potenza dissipata: 8 W max
- Efficienza a pieno carico: 80 % typ.
- Potenza in stand-by: < 1W
- Temperatura di funzionamento: (-10) - (+55) °C
- Fusibile integrato (lato PRI): F1 T 3,15A 250 V
- 6 moduli DIN

BUS TK, BUS PI, SCS

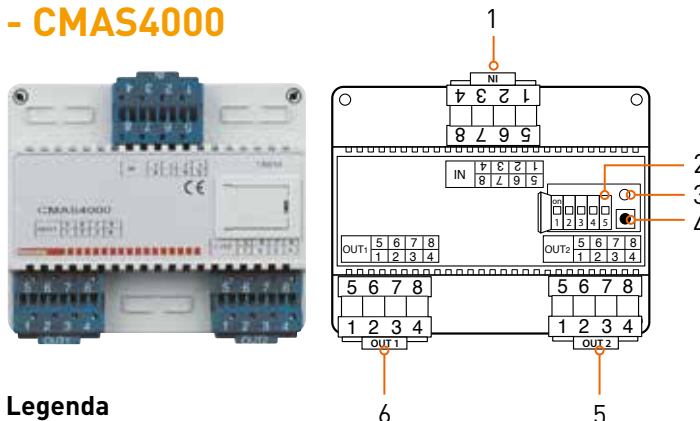
- Tensione nominale: 27 Vd.c.
- Corrente nominale: 1,2 A
- Potenza nominale: 32,4 W

1-2

- Tensione nominale: 28,5 Vd.c.
- Corrente nominale: 1,2 A
- Potenza nominale: 34,2 W

 Per ulteriori approfondimenti consultare la scheda tecnica.

Modulo espansore chiamate camera - CMAS4000



Legenda

1. Morsetti di collegamento al terminale di camera CMTE1100 - CMTE1200
2. Dip switch congruazione numero letti o tiranti bagno (esempio: 1 letto 1 - 2 letto 2 - 3 letto 3 - 4 letto 4 - 5 non utilizzato)
3. Led di segnalazione (lampeggia durante l'attivazione)
4. Pulsante reset (ripristino parametri di fabbrica)
5. Morsetti per collegamento pulsantiere 3 - 4 o tirante bagno 4 - 5
6. Morsetti per collegamento pulsantiere paziente 1 - 2 o tirante bagno 2 - 3

Dati tecnici

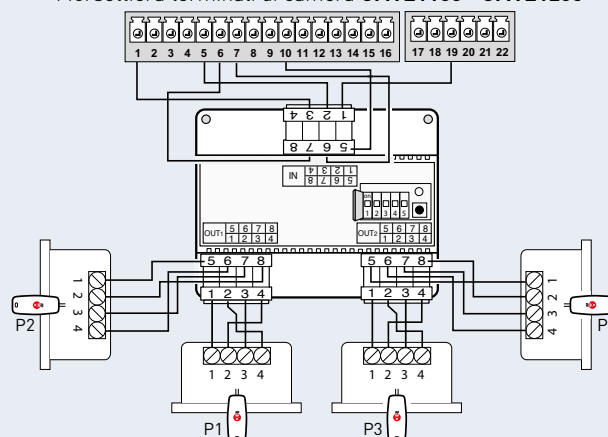
- Alimentazione: derivata dai terminali di camera CMTE1100 - CMTE1200
- Assorbimento in stand by: 50 mA
- Assorbimento massimo: 65 mA
- Temperatura di funzionamento: 5 - 40 °C
- 6 moduli DIN

Schema tipico di connessione

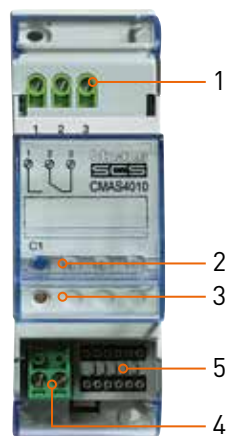
Schema per la connessione pulsantiere ad 1 pulsante.

Schema di collegamento pulsantiere ad 1 tasto CMC01100 all'interfaccia di espansione CMAS4000 e collegamento dell'interfaccia di espansione ai terminali di camera CMTE1100 - CMTE1200.

Morsettiera terminali di camera CMTE1100 - CMTE1200



Attuatore universale - CMAS4010



L'attuatore universale può essere collegato al BUS SCS di un reparto e consente di aprire o chiudere un contatto a cui è possibile collegare un dispositivo di segnalazione ausiliaria (buzzer, suoneria, luce...) in modo da replicare la segnalazione di eventi all'interno del reparto di appartenenza. L'attuatore universale richiede che il terminale di presidio CMTE2200 a cui è collegato abbia un FW uguale o superiore alla versione 1.2.20 (prevista entro marzo 2015).

In questo modo il sistema è in grado di riconoscere un malfunzionamento dell'attuatore e di segnalarlo. Questo è necessario per il rispetto delle norme VDE 0834-1.

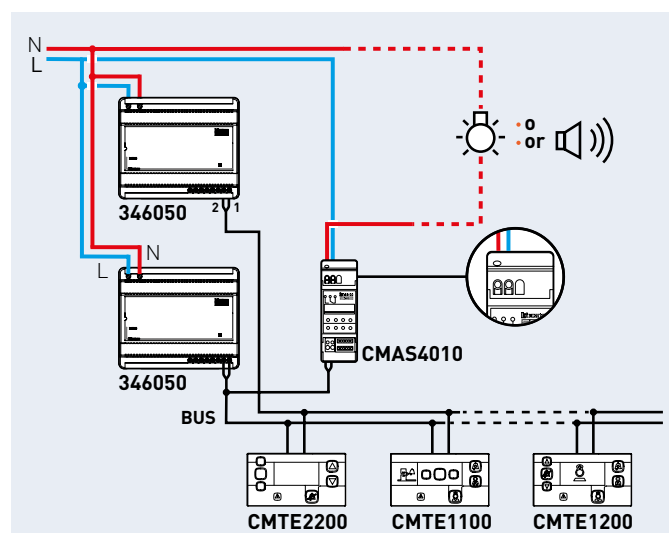
Legenda

1. Morsetti per connessione carichi
2. Tasto RESET o Local control
3. Led segnalazione
4. Connettore BUS SCS
5. Sedi configuratori

Dati tecnici

- Alimentazione BUS/SCS: 27Vd.c.
- Temperatura di funzionamento: -5 a 40 °C
- 2 moduli DIN

Schema di collegamento



Per ulteriori approfondimenti consultare la scheda tecnica.

Il dispositivo ha due modalità operative:

- CARICO GENERICO – è sempre attivato quando è attiva una chiamata. Rimane sempre in stand-by quando non ci sono chiamate attive (sempre ON o sempre OFF).
- BUZZER ESTERNO – Il carico deve essere sempre un buzzer esterno che viene controllato dall'attuatore a seconda del livello di priorità della chiamata attiva. In modo analogo al buzzer del Display di corridoio. (vedi tabella seguente per dettagli).

Call type	Buzzer ON / Buzzer OFF
Simple Call	1 sec. ON (+/-0,3 sec) / 10 sec OFF
Emergency	1 sec. ON (+/-0,3 sec) / 1 sec OFF (+/-0,3 sec)
Alarm	250 ms ON (+/-50 ms) / 250 ms OFF (+/-50 ms)

*Local control → Se il tasto è premuto per più di 5 ma meno di 10 secondi, l'attuatore va in modalità manuale per testare il relè. Il relè si apre e quando rientra in modalità normale apre o chiude il contatto a seconda delle chiamate attive configurate.

○	○	○	○	○	○
A	N1	N2	M1	M2	M3
○	○	○	○	○	○

Sede dei configuratori

A = reparto di appartenenza (0-9)

N1 e **N2** = indirizzo dispositivo o camera (0-9)

M1:

1. Buzzer esterno
2. Carico generico

M2:

	Simple Call	Emergency Call	Alarm Call
1	✓	X	X
2	X	✓	X
3	✓	✓	X
4	X	✓	✓
5	✓	X	✓
6	X	✓	✓
7	✓	✓	✓

Il configuratore "7" non applica alcun filtro. Il relè comandato con qualsiasi priorità di evento

M3: non usato

PRESENTAZIONE E INSTALLAZIONE DEI DISPOSITIVI

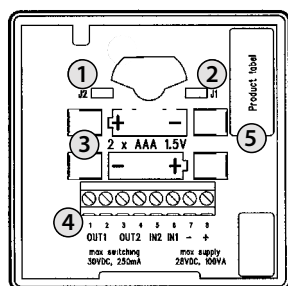
Ricevitore radio

Si tratta di un dispositivo radio in grado di ricevere i segnali di chiamata emessi dai dispositivi portatili (braccialetto e medaglione) oltre alla trasmissione via filo dell'informazione al blocco porta.

Il ricevitore è alimentato dall'alimentatore e supportato da batterie. Il LED rosso indica che il ricevitore riceve un segnale radio. Una volta al giorno, il dispositivo emittente segnala la propria presenza al ricevitore, indicandogli se il livello della batteria è basso. È programmato e cablato in modo da emettere un segnale luminoso sulla chiamata infermiera SCS.



Vista posteriore

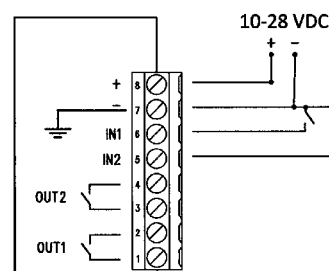


Dati tecnici

- Alimentazione: alimentazione art. 346050 (possibile da 10 a 28 Vdc) e 2 batterie AAA 1,5 V (non incluse)
- Consumo: 1,2 W (a 28 V)
- Dimensioni (H x L x P): 86 x 86 x 14 mm
- Frequenza radio bidirezionale: 869.2, 869.25 Mhz (frequenza radio allarme sociale)
- Contatto OUT: 2 contatti (max. 30 V 250 mA)
- Contatto IN: 2 contatti
- Portata radio:
 - all'interno dell'edificio 20 metri per ciascuna direzione del ricevitore da verificare
 - portata in campo aperto 250 metri

Gli ingressi dei 2 contatti IN non vengono considerati per 10 secondi dopo l'alimentazione del prodotto.

Vista dettagliata del connettore



Articolo	Connettore
1	Jumper J2
2	Jumper J1
3	2 batterie AAA 1,5 V
4	Connettore
5	Etichetta prodotto

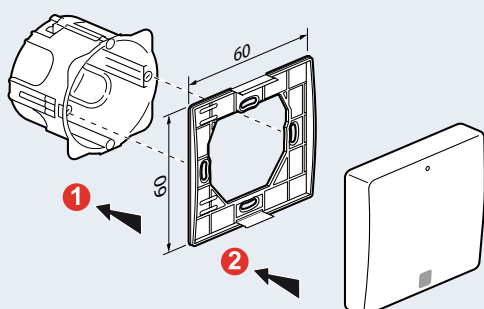
Jumper J1 e J2

Di default, i Jumper J1 e J2 hanno le seguenti funzioni:

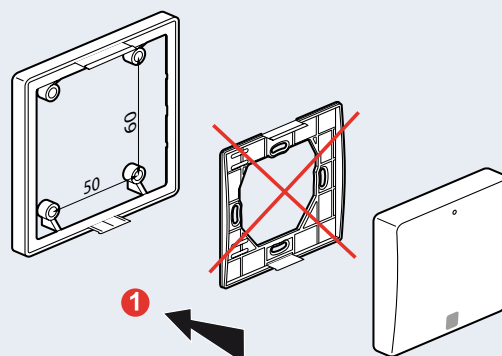
	Montato	Non montato
J1	Ricevitore ON, modalità 24 V1	Ingresso contatti (IN1 e IN2) normalmente chiusi
J2	Ricevitore OFF, modalità batteria	Ingresso contatti (IN1 e IN2) normalmente aperti

¹ Se il Jumper J1 è montato, il ricevitore deve essere alimentato da un'alimentazione esterna (da 12 a 28 V).

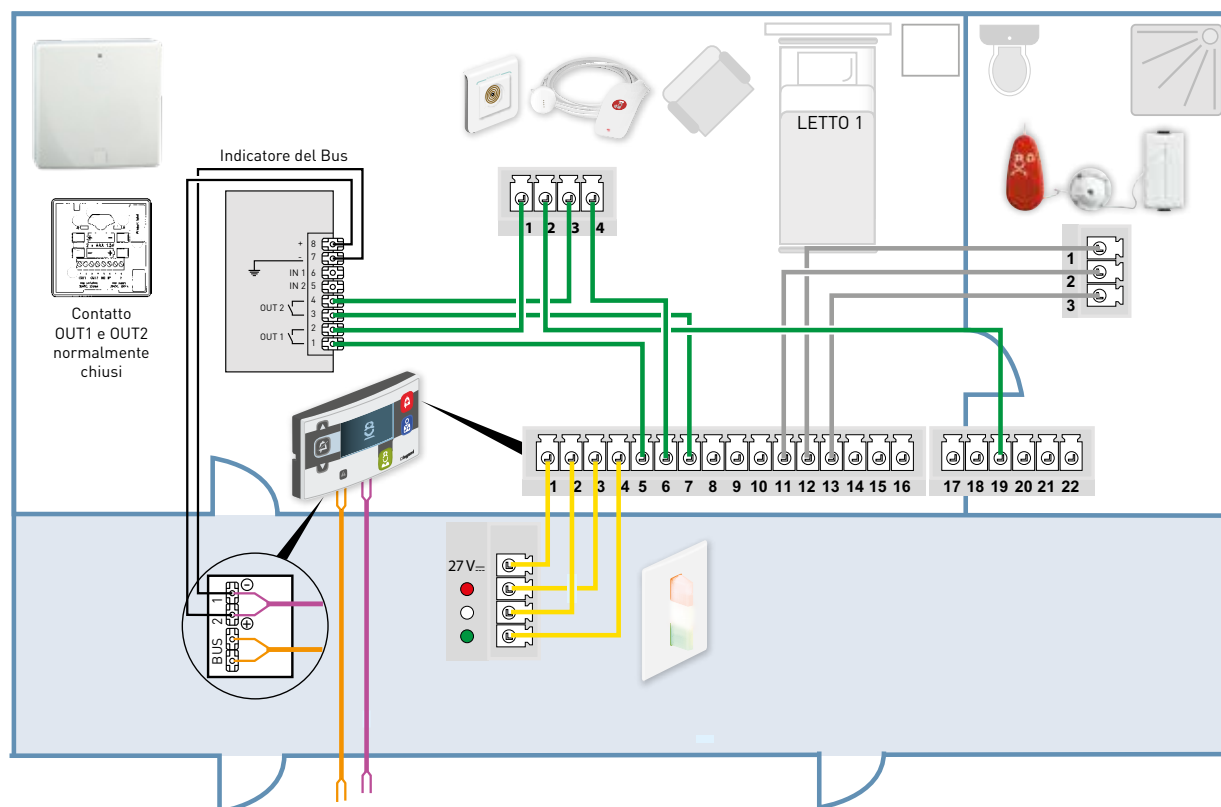
Installazione filo muro con scatola da incasso



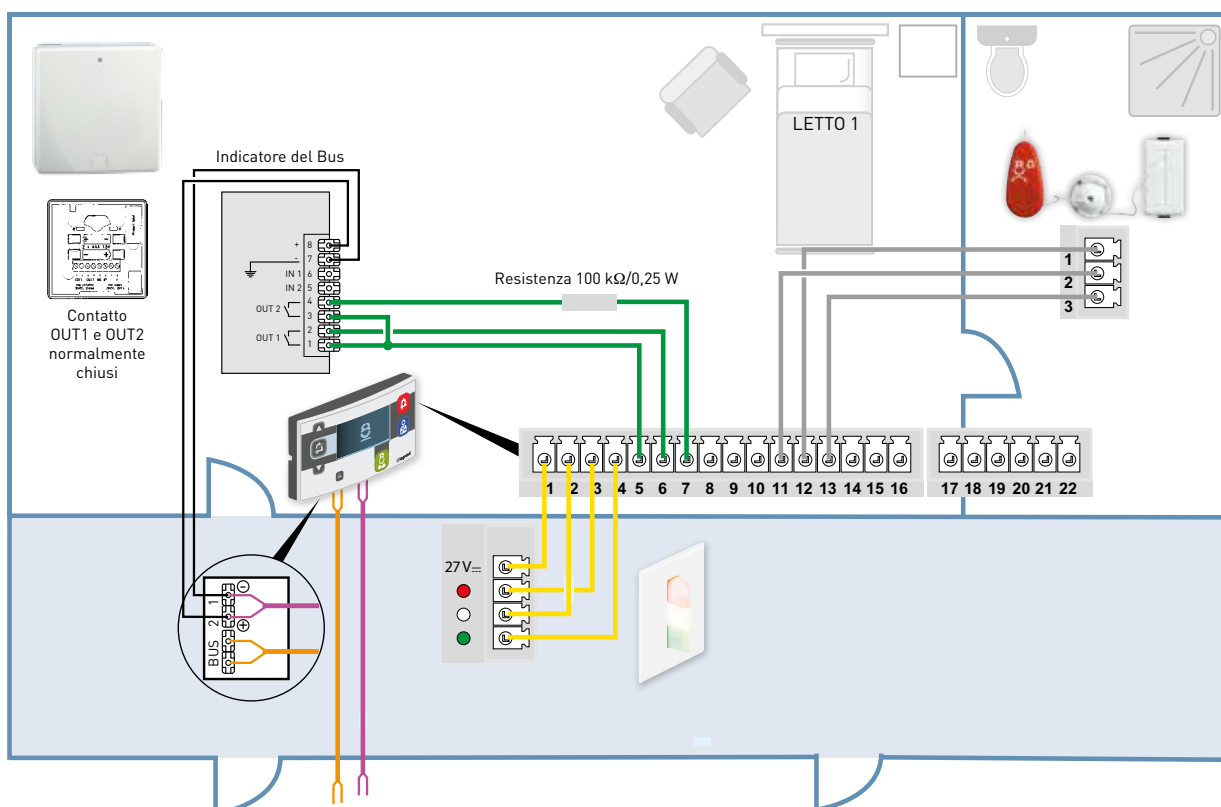
Installazione superficiale con cornice



Schema di cablaggio con pulsantiera



Schema di cablaggio senza pulsantiera



PRESENTAZIONE E INSTALLAZIONE DEI DISPOSITIVI

Braccialetto per chiamata wireless

Può essere indossato come ciondolo o come orologio. Consente al paziente di premere il pulsante per effettuare una chiamata infermiera.

La spia rossa segnala che il segnale radio è stato correttamente effettuato. Per garantire la sicurezza dell'apparecchio, il dispositivo emittente controlla regolarmente lo stato della batteria e segnala se il livello della batteria è basso. In tal caso, è fondamentale effettuare la sostituzione quanto prima possibile.



Programmazione

Il dispositivo emittente deve essere programmato per un utilizzo «classico» con il suo ricevitore associato.

Dati tecnici

- Da indossare come braccialetto o ciondolo
- Dimensioni: 43 x 35 x 13 mm
- Impermeabilità: IP 67*
- Frequenza: 869.2-869.25 Mhz dedicati agli allarmi sociali
- Radio bidirezionale
- Indicazione visiva per l'utilizzatore
- Controllo della batteria

* Il test IP67 corrisponde a test effettuati su campioni di dispositivi nuovi: questi vengono immersi a un massimo di 1 m di profondità per una durata massima di 30 minuti.

Dichiarazione ue di conformità semplificata

Con la presente, Intervox, dichiara che l'apparecchiatura radioelettrica in questione è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile al seguente indirizzo internet: www.intervox.fr

Il braccialetto è operativo dal momento della sua attivazione (premere a lungo al centro del prodotto finché il LED rosso non inizierà a lampeggiare, quindi rilasciare. Il braccialetto emetterà a quel punto una vibrazione). Una volta rilevato il braccialetto, è necessario attendere qualche secondo prima che venga rilevato una seconda volta.

Il dispositivo è realizzato in materiale anti-allergico e può restare continuamente a contatto con la pelle. La pila ha una durata prevista di oltre un anno (si raccomanda comunque di sostituire le batterie annualmente).

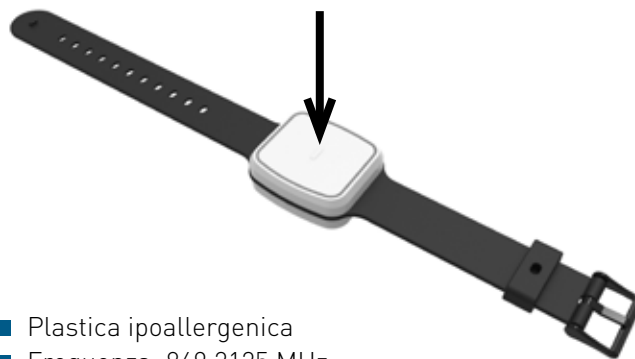
L'impermeabilità (IP 67) consente ai pazienti di indossarlo durante la doccia.

I braccialetti emittenti possono anche essere disinfettati immergendoli in alcool per 5 minuti.

I braccialetti vanno rimossi nei seguenti casi:

- Guasto o pila scarica
- Dimissione del paziente
- Paziente sottoposto a un esame di risonanza magnetica.

Quando il braccialetto non viene utilizzato, impostare la modalità di stoccaggio per risparmiare la batteria (posizionare prima il braccialetto disteso su un tavolo per mantenerlo immobile. Premere al centro del prodotto fino a fare illuminare il LED con luce rossa fissa, quindi rilasciare e in seguito premere 5 volte rapidamente).



- Plastica ipoallergenica
- Frequenza: 869,2125 MHz
- Alimentazione: 1 batteria CR2477 al litio
- Autonomia: 18 mesi in condizioni di utilizzo normale
- Dimensioni: 33 x 37 x 12,9 mm
- Peso: 35 g in ordine di marcia

Cavi di collegamento

Cavi di collegamento specifici, attraverso questi cavi vengono distribuite le alimentazioni ed i segnali di funzionamento a tutti i dispositivi a BUS del sistema.

- **336904** (matassa da 200 m)
- **336905** (matassa da 200 m alogen free)
- **L4669 – L4669/500 – L4669KM1** (matassa da 100 m, 500 m, 1000 m)

Cavo BUS/SCS - 336904

Attraverso questo cavo vengono distribuite le alimentazioni ed i segnali di funzionamento a tutti i dispositivi a BUS del sistema.

È costituito da una guaina esterna di colore bianco e due conduttori flessibili intrecciati tra loro di sezione 0,50 mmq di colore marrone e marrone/bianco. Viene commercializzato in matasse da 200 m.

- Il cavo è conforme al regolamento UE305/2011 relativo ai prodotti da costruzione (CPR).
- Il DOP relativo al cavo è disponibile sul sito www.bticino.com

Risulta quindi adatto per essere impiegato in:

- Aria libera all'interno di canaline, passerelle e tubazioni
- All'interno di opere murarie tramite adeguate tubazioni
- Interrato tramite adeguate tubazioni.

Le canaline, passerelle o tubazioni devono rispettare le richieste normative per la specifica tipologia di installazione.

Note installative

Interrabilità del cavo

Il cavo BUS SCS 336904 può essere interrato (protetto da adeguate tubazioni), insieme con altri cavi di segnalazione qualora le tensioni in gioco siano < 50 V.

È assolutamente vietato far transitare il cavo 336904 insieme con i cavi di energia, dove le tensioni in gioco siano > 50 V. Il mancato rispetto delle norme installative autorizza BTicino a declinare ogni responsabilità circa il funzionamento degli impianti realizzati.

Coabitazione con altri cavi

Sebbene il cavo bianco garantisca costruttivamente l'isolamento elettrico necessario per coabitare con cavi di sistemi 400 V non è comunque garantita l'immunità ai disturbi elettromagnetici che potrebbero accoppiarsi qualora il cavo medesimo venisse posato nelle stesse tubazioni dove transitano i cavi energia.

Si consiglia vivamente di installare il cavo bianco BUS-SCS ed i cavi di alimentazione in tubazioni diverse.



Dati tecnici

- Tensione di isolamento: 400 V
- Interrabilità: SI (vedi note installative)
- Colore guaina esterna: bianca (RAL 9010)
- Diametro guaina esterna: 5,0 +/- 0,1 mm
- Spessore guaina esterna: 0,7 mm
- Materiale guaina esterna: PVC (RZ)
- Numero conduttori interni: 2 conduttori flessibili intrecciati con guaina e non schermati
- Colore conduttori interni: marrone – marrone/bianco
- Spessore guaina conduttori interni: 0,40 mm
- Diametro guaina conduttori interni: 1,70 mm
- Materiale guaina conduttori interni: Polietilene LDPE
- Materiale conduttori: rame rosso elettrolitico
- Sezione conduttori: 0,50 mmq (16 x 0,20 mmq)
- Temperatura di funzionamento: (-15) – (+70) °C
- Classe di reazione al fuoco: Eca
- Lunghezza matassa: 200 m

Norme, certificazioni, marchi

Normative di riferimento - il cavo è conforme alle prove descritte nelle normative:

EN50575, EN60811, EN50289, EN50290, EN60228, EN50265-2-1, EN50395, EN50396 come descritto nel documento IMQ CPT 062.

Marchi ottenuti : 

 **Per ulteriori approfondimenti consultare la scheda tecnica.**

PRESENTAZIONE E INSTALLAZIONE DEI DISPOSITIVI

Cavo BUS/SCS - 336905

Questo cavo BUS-SCS senza alogeni, è stato appositamente progettato e costruito per la posa in ambienti a maggior rischio di incendio. Il cavo è destinato all'utilizzo nei lavori di costruzione soggetti a prescrizioni di resistenza all'incendio, è infatti di classe Cca-s1b,d1, a1 secondo la norma EN 50575 come prescritto dal Regolamento UE N.

305/2011. Attraverso questo cavo vengono distribuite le alimentazioni ed i segnali di funzionamento a tutti i dispositivi a BUS del sistema. È costituito da una guaina esterna di colore bianco e due conduttori flessibili intrecciati tra loro di sezione 0,56 mmq di colore marrone e marrone/bianco. Viene commercializzato in matasse da 200 m.

Il cavo bianco BUS-SCS è adatto per essere interrato in adeguate tubazioni.



Dati tecnici

- Tensione di isolamento: 400 V
- Interrabilità: Sì, protetto da adeguate tubazioni
- Colore guaina esterna: bianca (RAL 9010)
- Diametro guaina esterna: 7,3 +/- 0,1 mm
- Numero conduttori interni: 2 conduttori flessibili intrecciati con guaina e non schermati
- Colore conduttori interni: marrone – marrone/bianco
- Materiale conduttori: rame rosso elettrolitico
- Sezione conduttori: 0,56 mmq (7 x 0,32 mmq)
- Temperatura di funzionamento: (-15) – (+70) °C
- Temperatura max di cortocircuito: 150 °C
- Lunghezza matassa: 200 m

Note installative

Interrabilità del cavo

Il cavo BUS SCS 336905 può essere interrato (protetto da adeguate tubazioni), insieme con altri cavi di segnalazione qualora le tensioni in gioco siano < 50 V. È assolutamente vietato far transitare il cavo 336905 insieme con i cavi di energia, dove le tensioni in gioco siano > 50 V. Il mancato rispetto delle norme installative autorizza BTicino a declinare ogni responsabilità circa il funzionamento degli impianti realizzati.

Coabitazione con altri cavi

Sebbene il cavo bianco garantisca costruttivamente l'isolamento elettrico necessario per coabitare con cavi di sistemi 400 V non è comunque garantita l'immunità ai disturbi elettromagnetici che potrebbero accoppiarsi qualora il cavo medesimo venisse posato nelle stesse tubazioni dove transitano i cavi energia. Si consiglia vivamente di installare il cavo bianco BUS-SCS ed i cavi di alimentazione in tubazioni diverse.

Norme, certificazioni, marchi

Normative di riferimento. Il cavo è conforme alle prove descritte nelle normative: EN50290, EN50395, EN50575.



Per ulteriori approfondimenti consultare la scheda tecnica.

Cavo BUS/SCS L4669 – L4669/500 – L4669KM1

Attraverso questo cavo vengono distribuite le alimentazioni ed i segnali di funzionamento a tutti i dispositivi dei sistemi.

Esso è formato da una guaina esterna di colore grigia e due conduttori flessibili intrecciati tra loro di sezione 0,35 mmq di colore blu e bianco.

Viene venduto in 2 diverse tipologie di matasse:

- matassa da 100 m art. L4669
- matassa da 500 m art. L4669/500
- matassa da 1000 m art. L4669KM1

Il cavo è costruito con un isolamento elettrico a 300/500 V ed utilizzando le protezioni trasparenti dei morsetti, di cui sono dotati tutti i dispositivi, gli impianti possono essere installati anche in scatole e tubazioni insieme alle linee di energia (110 Vac, 127 Vac e 230 Vac).



Dati tecnici

- Tensione di isolamento: 300/500 V
- Interrabilità: NO
- Colore guaina esterna: grigia (RAL 7001)
- Diametro guaina esterna: 5,5 +/- 0,1 mm
- Spessore guaina esterna: 0,8 mm
- Materiale guaina esterna: PVC (RZ)
- Numero conduttori interni: 2 conduttori flessibili intrecciati con guaina e non schermati
- Colore conduttori interni: bianco e blu
- Spessore guaina conduttori interni: 0,60 mm
- Materiale guaina conduttori interni: PVC (R2)
- Materiale conduttori: rame rosso elettrolitico
- Sezione conduttori: 0,35 mmq (12 x 0,20 mmq)
- Temperatura di funzionamento: (-15) – (+70) °C
- Temperatura max di cortocircuito: 150°C
- Lunghezza matassa: 100 m o 500 m

Note installative

Sebbene il cavo grigio assicuri costruttivamente un isolamento elettrico di categoria 300/500 V, il corretto funzionamento dei sistemi non è garantito, quando è installato in coabitazione con cavi di energia, nei seguenti casi:

- in ambienti industriali
- in ambienti residenziali/terziari quando i cavi di energia alimentano uno dei seguenti utilizzatori:
- ascensori
- inverter
- pompe
- motori e motori controllati
- lampade a ioduri metallici

Norme, certificazioni, marchi

Normative di riferimento - i cavi sono conformi alle prove descritte nelle normative EN 60332-1-2 e IMQ-CPT-024.

Marchi ottenuti : 

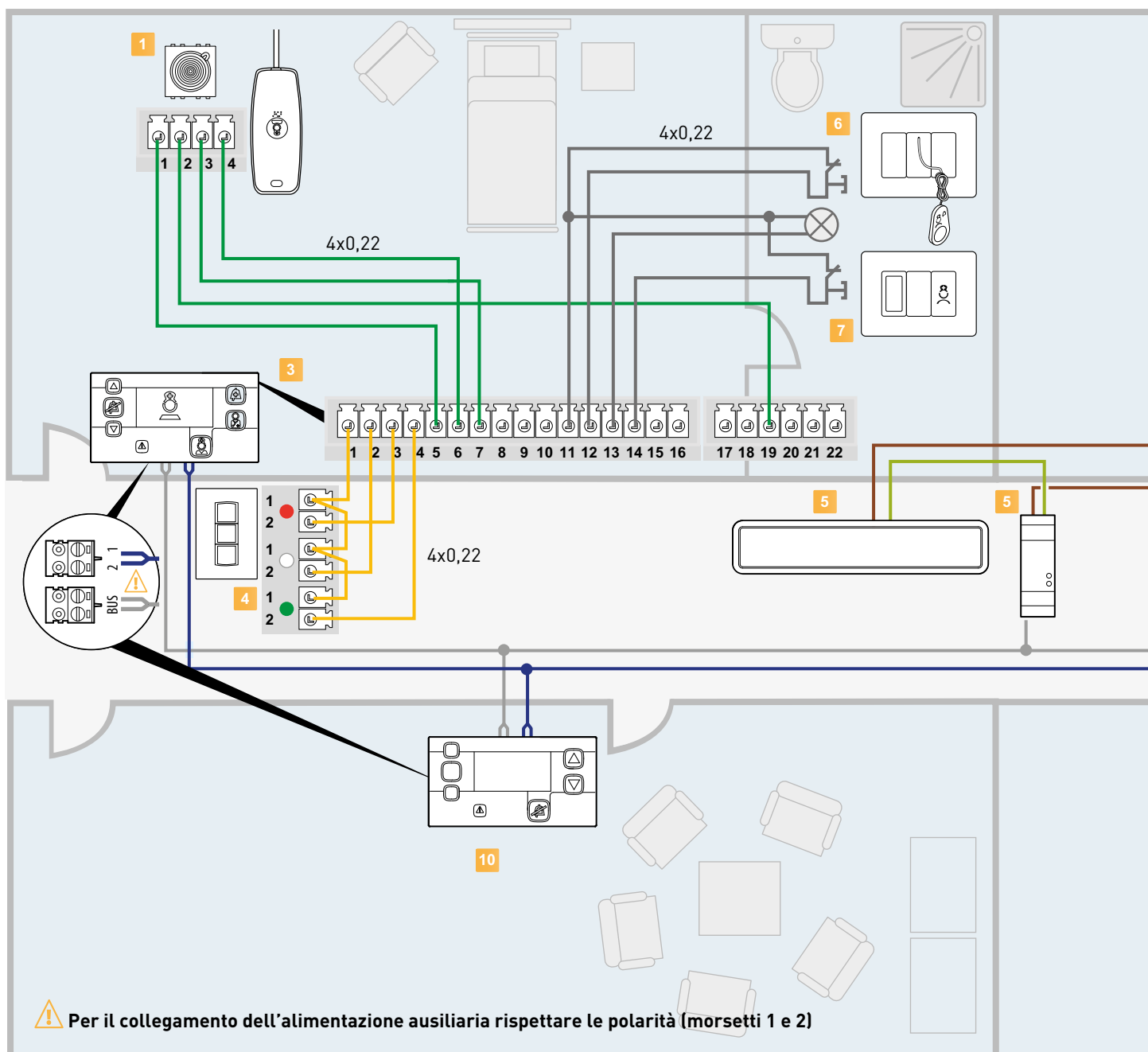


Per ulteriori approfondimenti consultare la scheda tecnica.

ESEMPIO DI CABLAGGIO DI UN REPARTO OSPEDALIERO

Camera 2

LETTO 1



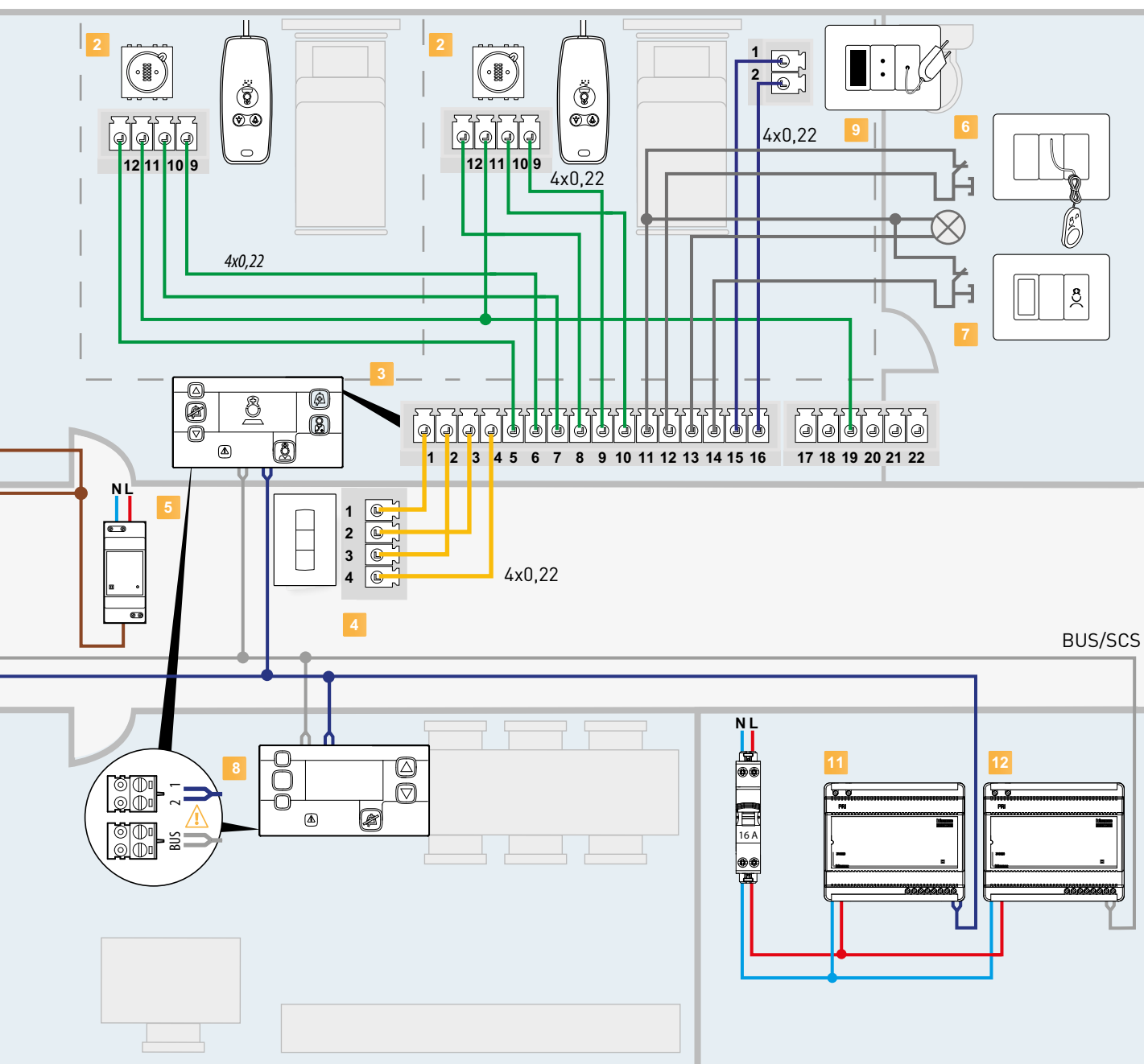
Sala pausa

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 Pulsantiera paziente a un pulsante più presa | 8 Terminale di presidio principale |
| 2 Pulsantiera paziente a tre pulsanti più presa | 9 Dispositivo di chiamata biomedica |
| 3 Terminale di camera con display | 10 Terminale di presidio secondario |
| 4 Lampada di segnalazione fuoriporta | 11 Alimentatore ausiliario |
| 5 Display di corridoio con interfaccia e alimentatore | 12 Alimentatore BUS/SCS |
| 6 Pulsante a tirante chiamata WC | |
| 7 Segnalazione ed annullamento chiamata WC | |

Camera 1

LETTO 1

LETTO 2



Locale di presidio

Locale tecnico

Morsettiera dei terminali di camera 3

MORSETTO	DESCRIZIONE
1	Comune
2	Luce bianca
3	Luce rossa
4	Luce verde
5	Dispositivo di controllo comune letto 1
6	Pulsante chiamata dispositivo di controllo letto 1

MORSETTO	DESCRIZIONE
7	Spia di chiamata dispositivo di controllo letto 1
8	Dispositivo di controllo comune letto 2
9	Pulsante chiamata dispositivo di controllo letto 2
10	Spia di chiamata dispositivo di controllo letto 2
11	Cordone comune bagno

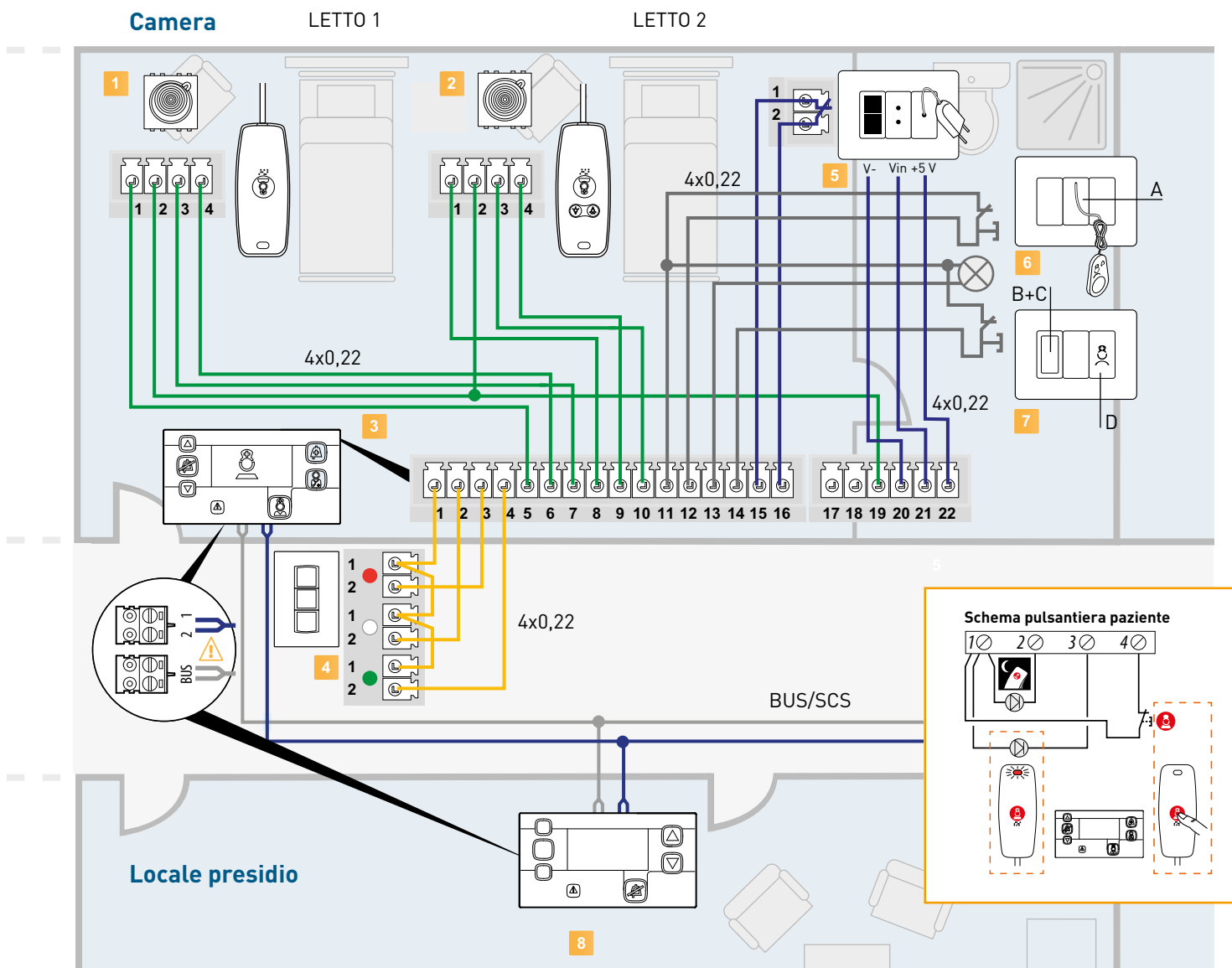
MORSETTO	DESCRIZIONE
12	Contatto cordone bagno
13	Spia cordone bagno
14	Pulsante di conclusione chiamata WC(facoltativo)
15	Contatto comune biomedico
16	Contatto biomedico
19	Spia permanente dispositivo di controllo letto 1 e 2

VARIANTI AGLI SCHEMI DI COLLEGAMENTO

In questa sezione sono presentati alcuni schemi da utilizzare come varianti agli schemi di base:

SCHEMA 1

Schema di collegamento con 2 pulsantieri paziente nella camera



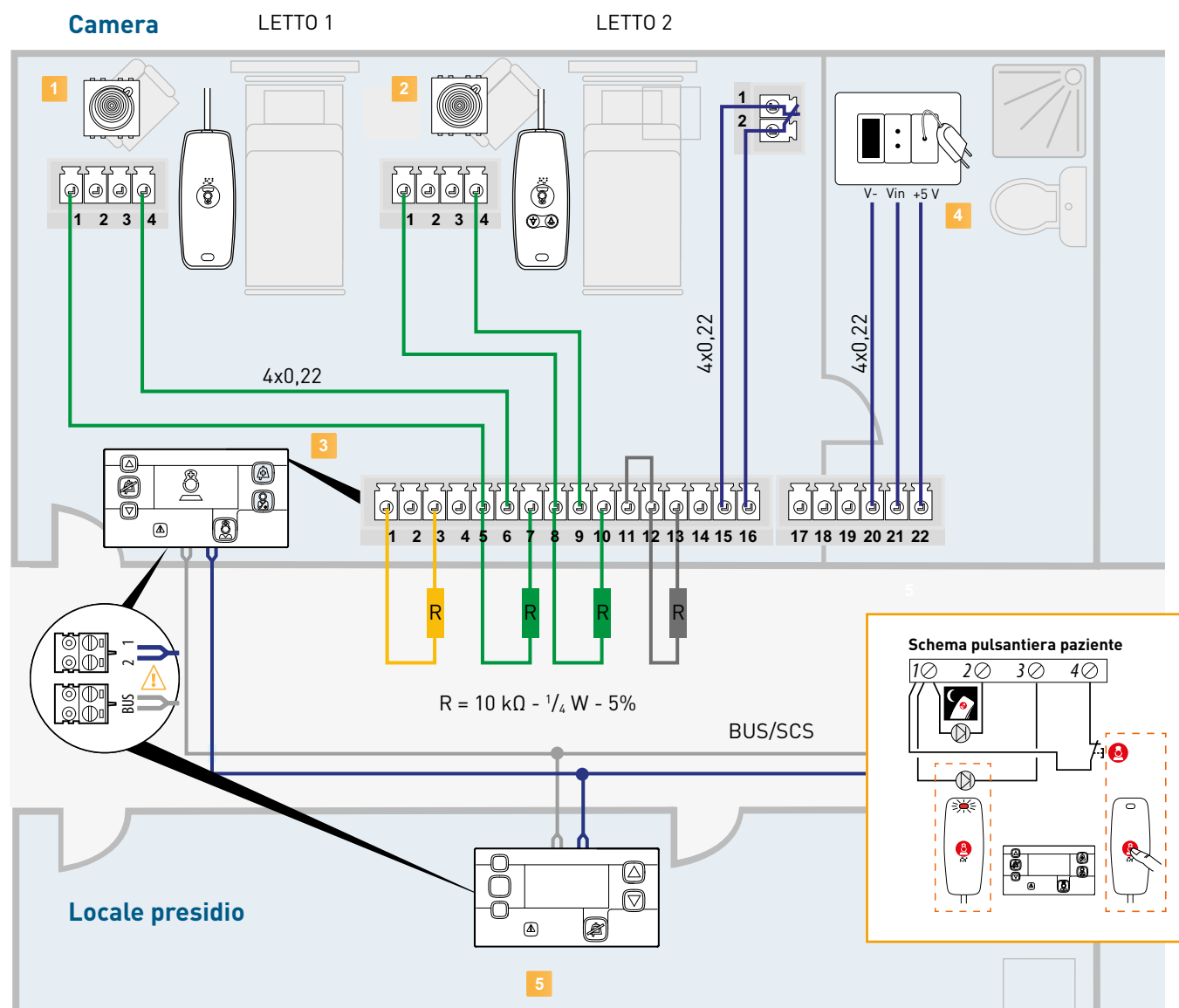
! Per il cablaggio delle periferiche utilizzare cavo 4 x 0,22 mm² GR2
Per il collegamento dell'alimentazione ausiliaria rispettare le polarità (morsetti 1 e 2)

Disp.	Descrizione	Màtix	Màtix antibatterico	Living	Light	Light tech
A	Pulsante a tirante	AM5006CM	AM5006CMA	L4033CM	N4033CM	NT4033CM
B	Portalamпада con diffusore rosso	AM5060R	AM5060RAB	L4371R	N4371R	NT4371R
C	Led rosso	LN4742V27CM	LN4742V27CM	LN4742V27CM	LN4742V27CM	LN4742V27CM
D	Pulsante reset chiamata WC	AM5005CM	AM5005CMA	L4034CM	N4034CM	NT4034CM

- | | |
|--|---|
| 1 Pulsantiera paziente a un pulsante più presa | 5 Dispositivo di chiamata biomedica |
| 2 Pulsantiera paziente a tre pulsanti più presa | 6 Pulsante a tirante chiamata WC |
| 3 Terminale di camera con display CMTE1100 - CMTE1200 | 7 Segnalazione ed annullamento chiamata WC |
| 4 Lampada di segnalazione fuoriporta | 8 Terminale di presidio secondario |

SCHEMA 2

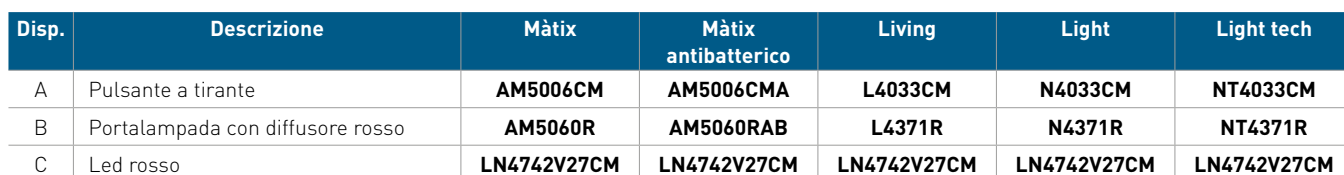
Schema di collegamento 2 pulsantiere paziente nella camera senza segnalazioni luminose



 Per il cablaggio delle periferiche utilizzare cavo 4 x 0,22 mm² GR2
Per il collegamento dell'alimentazione ausiliaria rispettare le polarità (morsetti 1 e 2)

- | | | | |
|---|---|---|----------------------------------|
| 1 | Pulsantiera paziente a un pulsante più presa | 5 | Terminale di presidio secondario |
| 2 | Pulsantiera paziente a tre pulsanti più presa | | |
| 3 | Terminale di camera con display CMTE1100 - CMTE1200 | | |
| 4 | Dispositivo di chiamata biomedica | | |

Schema di collegamento dei tiranti bagno in sostituzione delle pulsantiere paziente



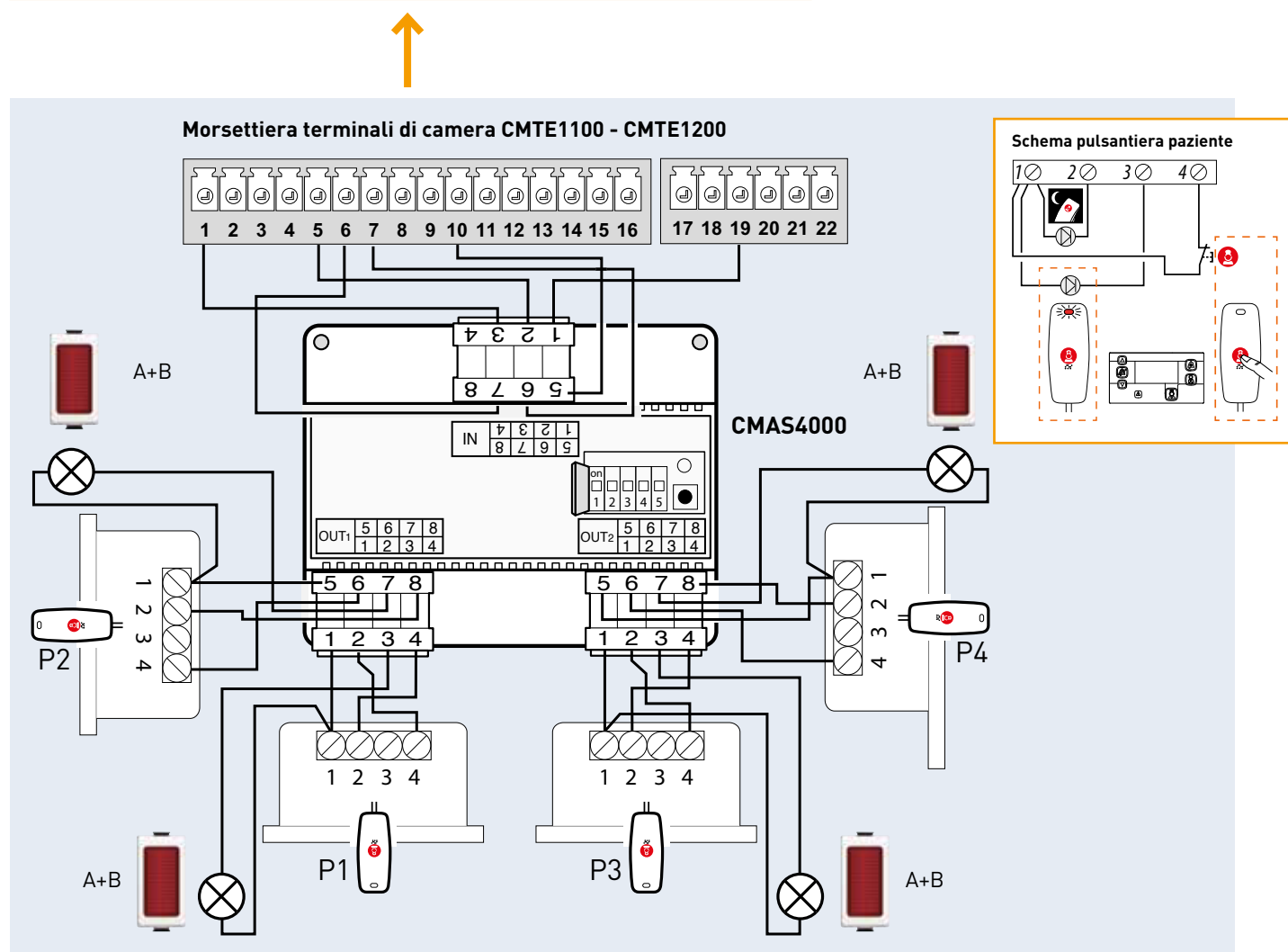
- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 Pulsante a tirante chiamata con segnalazione luminosa | 5 Dispositivo di chiamata biomedica |
| 2 Pulsante a tirante chiamata con segnalazione luminosa | 6 Terminale di presidio secondario |
| 3 Terminale di camera con display CMTE1100 - CMTE1200 | |
| 4 Lampada di segnalazione fuoriporta | |

SCHEMA 4

Schema di collegamento per 4 pulsantiere ad un tasto con identificazione della chiamata sul testaletto (esclusione segnalazione pulsantiera) con CMAS4000



Il dispositivo CMAS4000 consente la connessione sino a 4 pulsantiere paziente o 4 tiranti bagno (oltre a quello già disponibile).
Deve essere utilizzato con i terminali di camera art. CMTE1100 e CMTE1200.



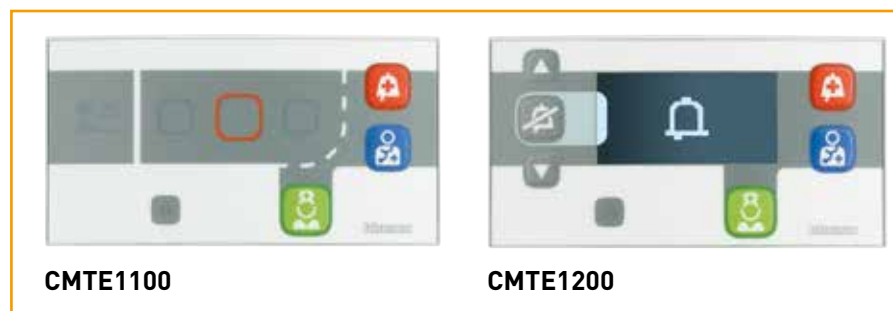
Disp.	Descrizione	Màtix	Màtix antibatterico	Living	Light	Light tech
A	Portalampada con diffusore rosso	AM5060R	AM5060RAB	L4371R	N4371R	NT4371R
B	Led rosso	LN4742V27CM	LN4742V27CM	LN4742V27CM	LN4742V27CM	LN4742V27CM

VARIANTI AGLI SCHEMI DI COLLEGAMENTO

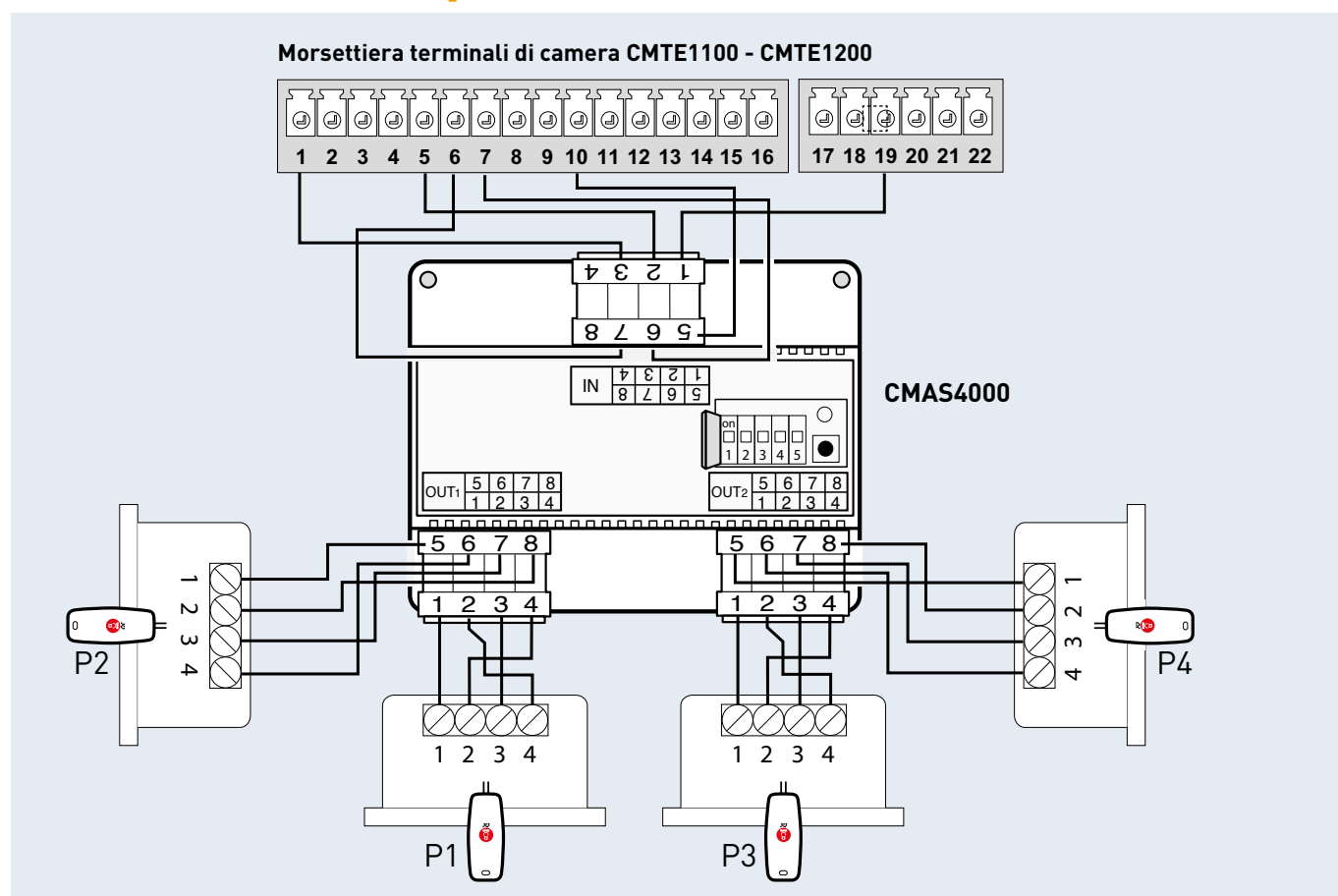
SCHEMA 5

Schema per la connessione max 4 pulsanti ad 1 pulsante con CMAS4000

Schema di collegamento ma 4 pulsanti ad 1 tasto CMCO 1100 all'interfaccia di espansione CMAS4000 e collegamento dell'interfaccia di espansione ai terminali di camera CMTE1100 - CMTE1200.



Schema di collegamento ma 4 pulsanti ad 1 tasto CMCO1101 all'interfaccia di espansione CMAS4000 e collegamento dell'interfaccia di espansione ai terminali di camera CMTE1100 - CMTE1200.



Il dispositivo CMAS4000 consente la connessione sino a 4 pulsanti paziente o 4 tiranti bagno (oltre a quello già disponibile).

Deve essere utilizzato con i terminali di camera art. CMTE1100 e CMTE1200.



CMAS4000

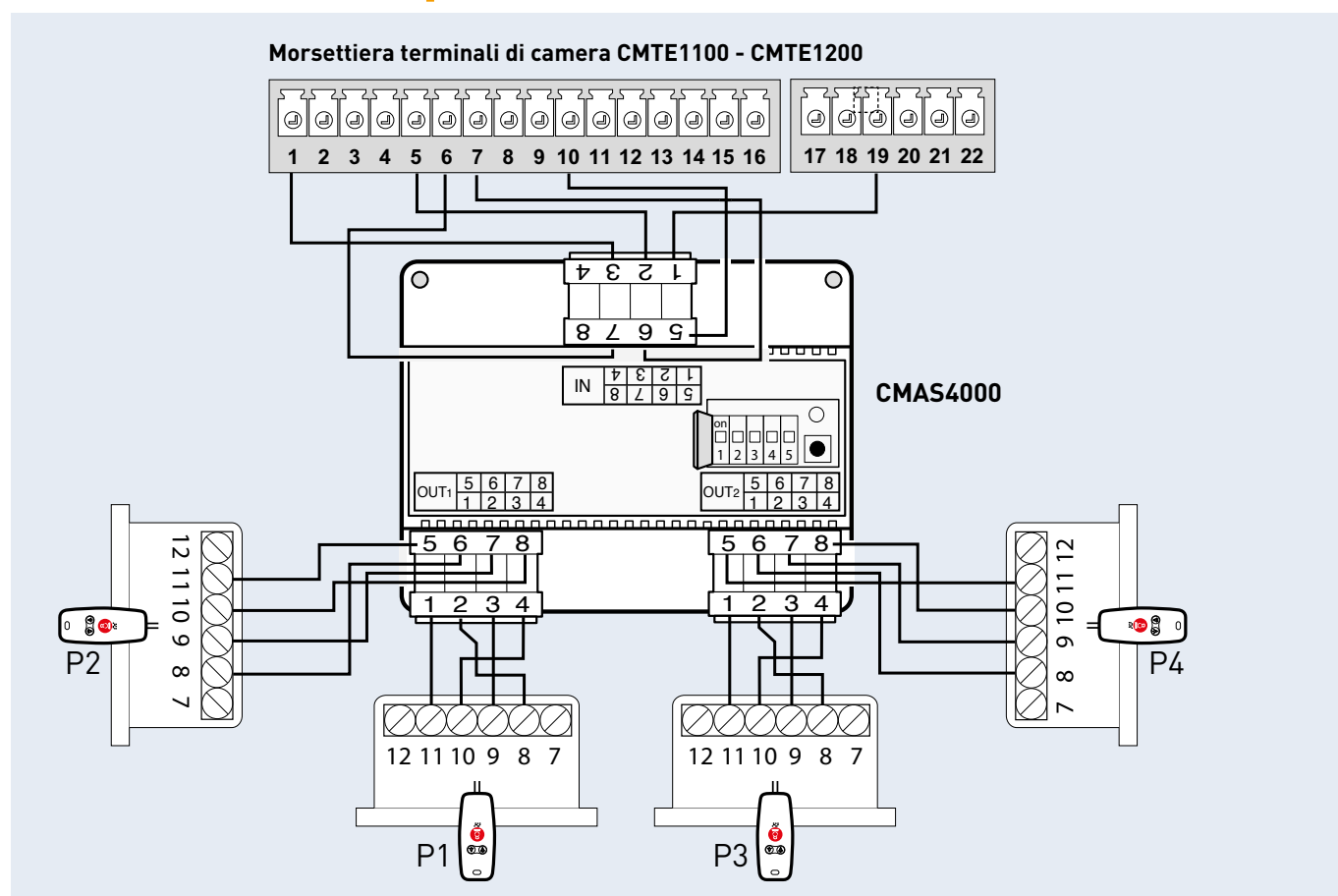
SCHEMA 6

Schema per la connessione max 4 pulsantiere a 3 pulsanti con CMAS4000

Schema di collegamento pulsantiere a 3 tasti CMC01301 all'interfaccia di espansione CMAS4000 e collegamento dell'interfaccia di espansione ai terminali di camera CMTE1100 - CMTE1200.



Il dispositivo CMAS4000 consente la connessione sino a 4 pulsantiere paziente o 4 tiranti bagno (oltre a quello già disponibile). Deve essere utilizzato con i terminali di camera art. CMTE 1100 e CMTE 1200.



Il dispositivo CMAS4000 consente la connessione sino a 4 pulsantiere paziente o 4 tiranti bagno (oltre a quello già disponibile).

Deve essere utilizzato con i terminali di camera art. CMTE1100 e CMTE1200.



CMAS4000

VARIANTI AGLI SCHEMI DI COLLEGAMENTO

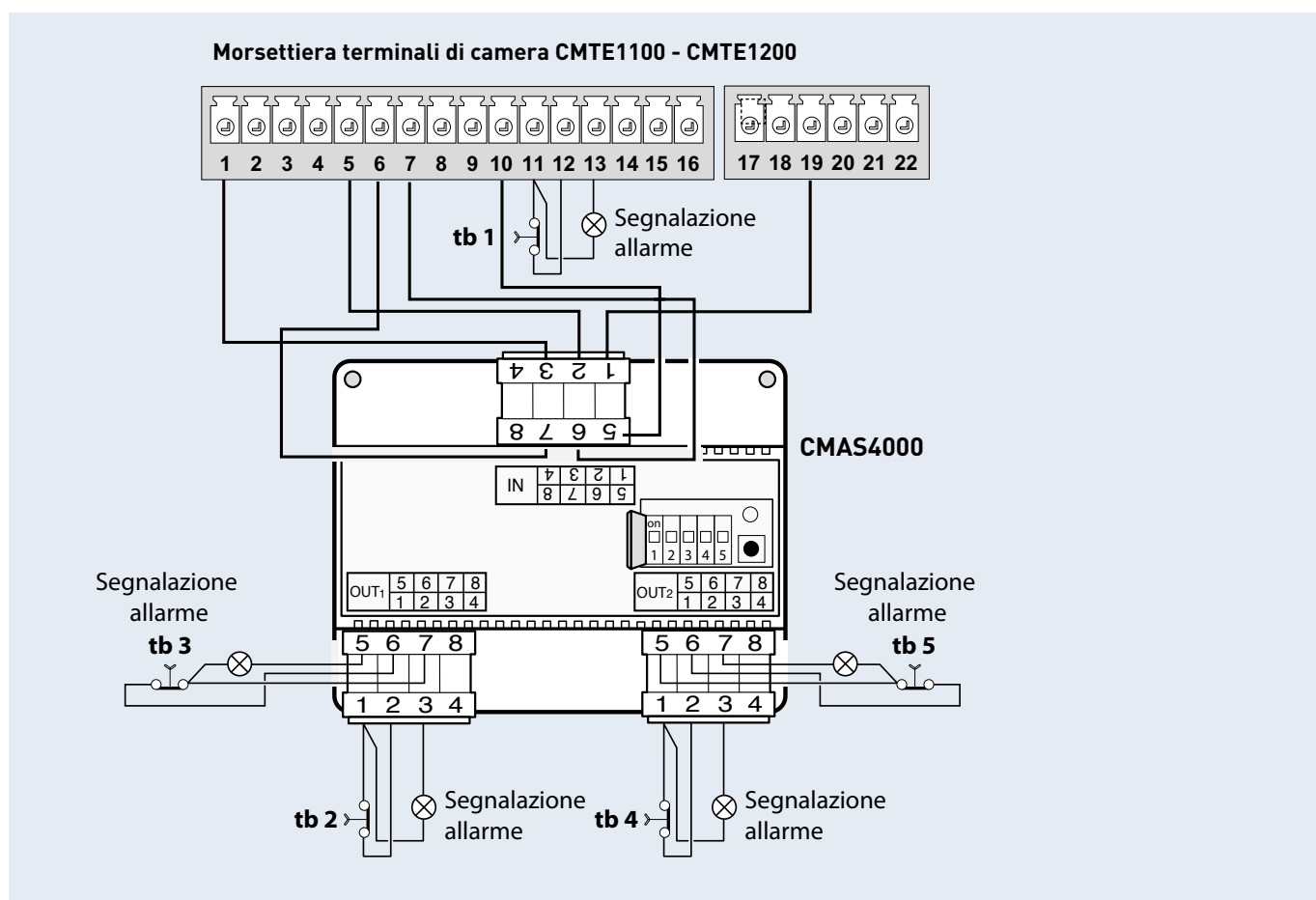
SCHEMA 7

Schema per la connessione tiranti bagno

Schema di collegamento dei tiranti bagno all'interfaccia di espansione CMAS4000 e collegamento dell'interfaccia di espansione ai terminali di camera CMTE1100 - CMTE1200.



Il dispositivo CMAS4000 consente la connessione sino a 4 pulsantiere paziente o 4 tiranti bagno (oltre a quello già disponibile). Deve essere utilizzato con i terminali di camera art. CMTE1100 e CMTE1200.



tb = tirante bagno art. AM5006CM

Segnalazione allarme: art. AM5060R + art. LN4742V27CM

NOTA

Per avere la segnalazione luminosa di allarme, sia interna che esterna ad ogni singolo bagno, le spie luminose devono essere collegate in serie tra loro per non perdere la funzione di rilevamento guasto.



CMAS4000

CONFIGURAZIONE DELLE APPARECCHIATURE

Il presente capitolo fornisce informazioni dettagliate sui concetti essenziali della configurazione "fisica" (configuratori) e della configurazione "virtuale" delle apparecchiature.

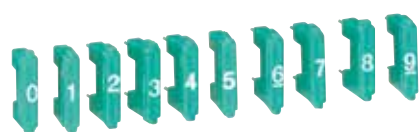
Per comprendere i meccanismi logici di indirizzamento, i termini impiegati nel testo sono definiti di seguito:

- **Reparto** (individuato dal parametro A): gruppo di apparecchiature che fanno parte dello stesso reparto.
- **N1-N2**: codice numerico di identificazione di ogni apparecchiatura all'interno del reparto.
N1= decine N2= unità
- **M1-M2**: questi dispositivi di configurazione identificano la modalità di funzionamento dell'apparecchiatura.

Configurazione fisica delle apparecchiature

Si effettua inserendo nelle posizioni previste in ogni apparecchio i "configuratori verdi" contraddistinti dal numero (0-9).

Questa modalità è utilizzabile negli impianti in cui sono presenti meno di 100 apparecchiature in ogni reparto (80 terminali di camera + 20 indirizzi complementari).



3501K

È possibile gestire 10 reparti in configurazione fisica o 15 reparti in configurazione virtuale.

- Per tutte gli impianti con meno di 80 camere per reparto, è possibile effettuare una configurazione fisica o virtuale.
- Oltre le 80 camere per reparto, la configurazione virtuale è obbligatoria.

I 20 indirizzi complementari sono riservati a:

- Terminale di presidio secondario (max 4 per reparto)
- Interfaccia memoria eventi (1 per reparto)
- Interfaccia DECT (1 per reparto)
- Centrali di controllo antifuga (max 10 per reparto)
- Interfaccia SCS/SCS usata come interfaccia di montante (max 1). Utilizzata come espansione fisica max 2 ma in questo caso non si considera nei 20 indirizzi).

Configurazione Virtuale (avanzata) delle apparecchiature

La configurazione Virtuale avanzata dell'impianto è un servizio a pagamento offerto da BTicino.

Per ulteriori informazioni contattare il numero verde 800.837035

Il software non è scaricabile o acquistabile in nessun modo.

Il software non permette la personalizzazione dei messaggi richiamanti sui display di corridoio.



CONFIGURAZIONE FISICA DELLE APPARECCHIATURE

Configurazione del terminale di presidio principale per il locale di presidio **CMTE2200**

A: indica il reparto di cui fa parte l'apparecchiatura (da 0 a 9)

N1: non utilizzato

N2: non utilizzato

M1: 1 per la prima centralina

M2: non utilizzato

Configurazione del terminale di presidio secondario **CMTE2300**

A: indica il reparto di cui fa parte l'apparecchiatura (da 0 a 9)

N1: indica il numero del terminale di presidio secondario (da 0 a 9)

N2: indica il numero del terminale di presidio secondario (da 0 a 9)

M1: 2 per centralina secondaria

M2: non utilizzato

Configurazione display di corridoio **CMSV3200** e **CMSV3200**

A: indica il reparto di cui fa parte l'apparecchiatura (da 0 a 9)

N1: indica l'indirizzo dell'apparecchiatura (da 0 a 9)

N2: indica l'indirizzo dell'apparecchiatura (da 0 a 9)

M1: modalità della segnalazione acustica:

- 1 = cicalino attivato

- 2 = cicalino disattivato

Configurazione dell'interfaccia DECT **CMAS1000**

A: indica il reparto di cui fa parte l'apparecchiatura (da 0 a 9)

N1: indica l'indirizzo dell'apparecchiatura (da 0 a 9)

N2: indica l'indirizzo dell'apparecchiatura (da 0 a 9)

M1: tipo di messaggio trasmesso

CMAS1000				
Config. M1	Messaggio errore	Allarme	Emergenza	Chiamata
1	✓	X	X	X
2	✓	✓	X	X
3	✓	✓	✓	X
4	✓	✓	✓	✓

Configurazione del terminale di camera con tasti **CMTE1100**

A: indica il reparto di cui fa parte il dispositivo (da 0 a 9)

N1: indica il numero della camera (da 0 a 9)

N2: indica il numero della camera (da 0 a 9)

M1: modalità di funzionamento del terminale (vedere la tabella)

M2: modalità conclusione chiamata WC:

- 1 = terminale di camera

- 2 = pulsante complementare nei WC (*)

Configurazione del terminale di camera con display **CMTE1200**

A: indica il reparto di cui fa parte l'apparecchiatura (da 0 a 9)

N1: indica il numero della camera (da 0 a 9)

N2: indica il numero della camera (da 0 a 9)

M1: modalità di funzionamento del terminale (vedere la tabella)

M2: modalità conclusione chiamata dai WC:

- 1 = terminale di camera

- 2 = pulsante complementare nei WC (*)

CMTE1100 - CMTE1200						
Config. M1	Letto 1	Letto 2	Bagno	Contatto biomedico	Sistema antifuga	Config. M2
1	✓	X	X	X	X	X
2	✓	X	✓	X	X	1/2
3	✓	X	✓	✓	X	1/2
4	✓	✓	X	X	X	X
5	✓	✓	✓	X	X	1/2
6	✓	✓	✓	✓	X	1/2
7	X	X	✓	X	X	1/2
8	X	X	X	X	✓	Num. porta (da 0 a 9)



(*) L'utilizzo è facoltativo.

Consente di rispettare la normativa VDA 0834

Configurazione dell'interfaccia SCS-SCS

CMAS1020

Questa modalità deve essere impiegata quando è necessario ampliare il limite fisico della lunghezza massima del BUS/SCS, ma non il limite del numero di indirizzi del reparto.

A: ↑↓

N1: Nessuno

N2: Nessuno

Modalità “estensione logica” versione gateway

Questa modalità consente di realizzare un'installazione con un numero più elevato di reparti collegati ad una colonna montante

A: indica il reparto di cui fa parte l'apparecchiatura (da 0 a 9)

N1: indica l'indirizzo dell'apparecchiatura (da 0 a 9)

N2: indica l'indirizzo dell'apparecchiatura (da 0 a 9)

M1: non utilizzato

Configurazione dell'interfaccia memoria

eventi CMS01030

A: indica il reparto di cui fa parte l'apparecchiatura (da 0 a 9)

N1: indica l'indirizzo dell'apparecchiatura (da 0 a 9)

N2: indica l'indirizzo dell'apparecchiatura (da 0 a 9)

M1: modalità di funzionamento con la memoria dell'interfaccia piena:

- 1: le nuove registrazioni vengono sovrascritte sulle registrazioni più vecchie.

- 2: la registrazione viene sospesa, le nuove registrazioni vengono perse.

M2: non utilizzato



L'interfaccia memoria eventi è indispensabile utilizzarla solo in abbinamento al software CMS01030 (Tracciabilità eventi).

Configurazione dell'attuatore universale

CMAS4010

○	○	○	○	○	○
A	N1	N2	M1	M2	M3
○	○	○	○	○	○

sede dei
configuratori

A: reparto di appartenenza (0-9)

N1 e **N2:** indirizzo dispositivo o camera (0-9)

M1:

- 1: Buzzer esterno

- 2: Carico generico

M2: 0 non é mai utilizzato

M3: non usato

CMAS4010			
Config. M1	Chiamata	Emergenza	Allarme
1	✓	X	X
2	X	✓	X
3	✓	✓	X
4	X	X	✓
5	✓	X	✓
6	X	✓	✓
7	✓	✓	✓

Il configuratore “7” non applica alcun filtro.

Il relè é comandato con qualsiasi priorità di evento.

CONFIGURAZIONE FISICA DELLE APPARECCHIATURE

Esempio di configurazione di un reparto composto da:

- 10 camere con un terminale di camera per 2 letti, allarme biomedico e WC
- 1 terminale di presidio per la postazione di monitoraggio
- 1 display di corridoio con segnalazione acustica

Terminali di camera CMTE1100

A	N1	N2	M1	M2
0	0	1	6	1



A	N1	N2	M1	M2
0	0	2	6	1



A	N1	N2	M1	M2
0	0	3	6	1



A	N1	N2	M1	M2
0	0	4	6	1

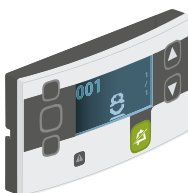


A	N1	N2	M1	M2
0	0	5	6	1

| **A** | **N1** | **N2** | **M1** | **M2** |
| 0 | 0 | 6 | 6 | 1 |
| **A** | **N1** | **N2** | **M1** | **M2** |
| 0 | 0 | 7 | 6 | 1 |
| **A** | **N1** | **N2** | **M1** | **M2** |
| 0 | 0 | 8 | 6 | 1 |
| **A** | **N1** | **N2** | **M1** | **M2** |
| 0 | 0 | 9 | 6 | 1 |
| **A** | **N1** | **N2** | **M1** | **M2** |
| 0 | 1 | 0 | 6 | 1 |


Terminale di presidio principale CMTE2200

A	N1	N2	M1	M2
0	0	0	1	/



Interfaccia per display da corridoio CMAS1030

A	N1	N2	M1
0	1	2	1



La configurazione virtuale di un reparto consente di gestire un massimo di 170 apparecchiature di cui 150 dedicate ai dispositivi (CMTE1100 e CMTE1200) terminali di camera e 20 alle altre apparecchiature.

ATTIVAZIONE E USO DEL SISTEMA DI CHIAMATA

Prima attivazione con configurazione fisica

Terminate le operazioni di collegamento e configurazione dei dispositivi si alimenta l'impianto fornendo tensione al BUS/SCS ed agli alimentatori ausiliari. Tutte le segnalazioni fuoriporta ed i led dei terminali di camera lampeggeranno per circa 30 secondi.

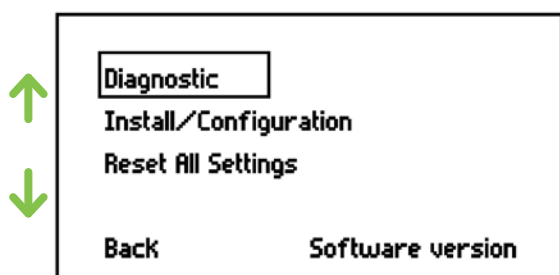
Per verificare le funzionalità dell'impianto e renderlo operativo è necessario eseguire le seguenti operazioni sul terminale di presidio:

1. Scelta della lingua;
2. Far eseguire al terminale di presidio l'apprendimento;
3. "Trova reparti" per gestione di più reparti dallo stesso terminale di presidio;
4. Verificare il funzionamento.

NOTA: nel menu del Terminale di presidio la denominazione "Area" è sinonimo di "Reparto".

1. Scelta della lingua

In questa sezione è possibile selezionare la lingua di interfaccia dal terminale di presidio.



Terminale di presidio



Display

Tasto programmazione

Tasti di selezione

ACCESSO ALLA PROGRAMMAZIONE



Premi **contemporaneamente** i tasti per accedere alla schermata di programmazione.

Alla prima accensione sul display appare una lettera.

La lettera indica il reparto di appartenenza:

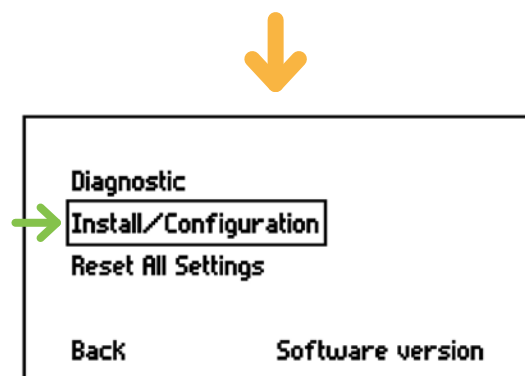
A = 0 E = 5 H = 8
B = 1 F = 6 I = 9
C = 2 G = 7 L = 9
D = 4

Premere contemporaneamente i tasti  +  per entrare nel menù principale.

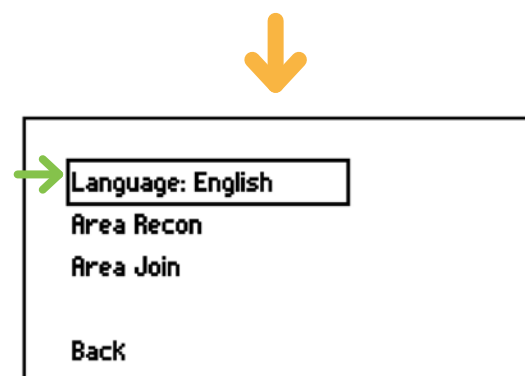
Tramite i tasti  /  selezionare "Install/Configuration"

ATTIVAZIONE E USO DEL SISTEMA DI CHIAMATA

1. Scelta della lingua



Confermare premendo il tasto



Tramite i tasti  /  selezionare

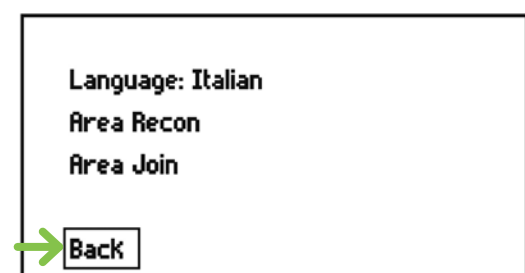
"Language: English"

Confermare premendo il tasto



Tramite i tasti  /  selezionare la lingua.

Confermare premendo il tasto



Tramite i tasti  /  selezionare

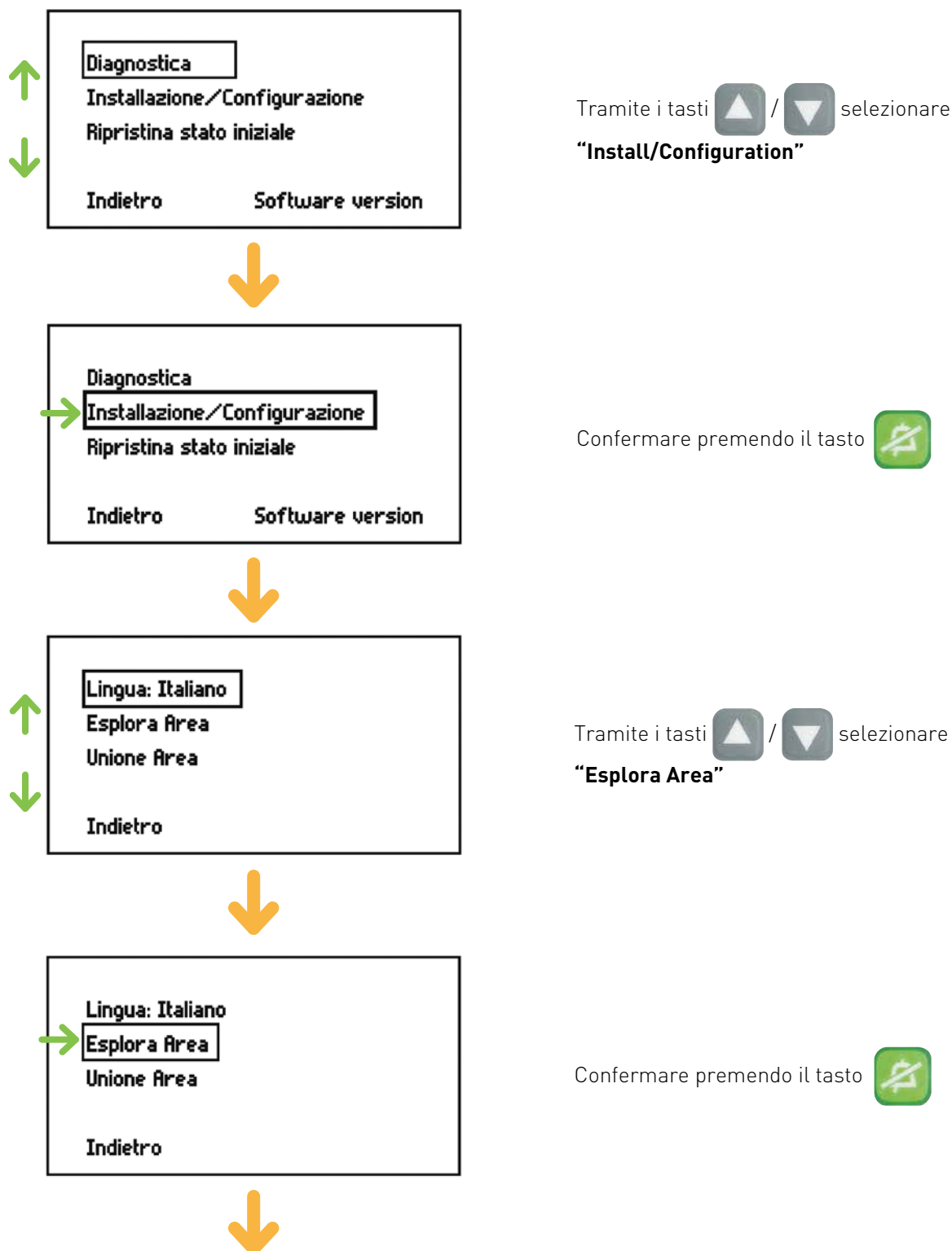
"Back" per tornare al menù principale.

Confermare premendo il tasto



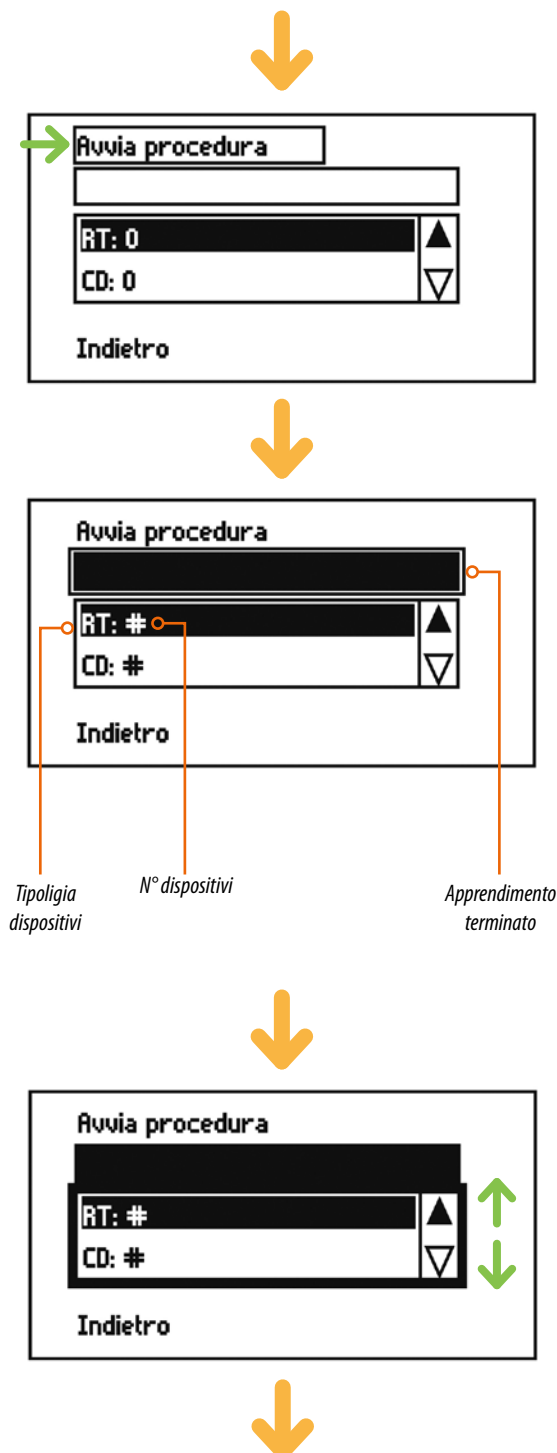
2. Apprendimento e visualizzazione dei dispositivi

In questa sezione è possibile eseguire l'apprendimento dei dispositivi collegati all'impianto e visualizzarne i parametri.



ATTIVAZIONE E USO DEL SISTEMA DI CHIAMATA

2. Apprendimento e visualizzazione dei dispositivi



Tramite i tasti  /  selezionare **"Avvia procedura"**

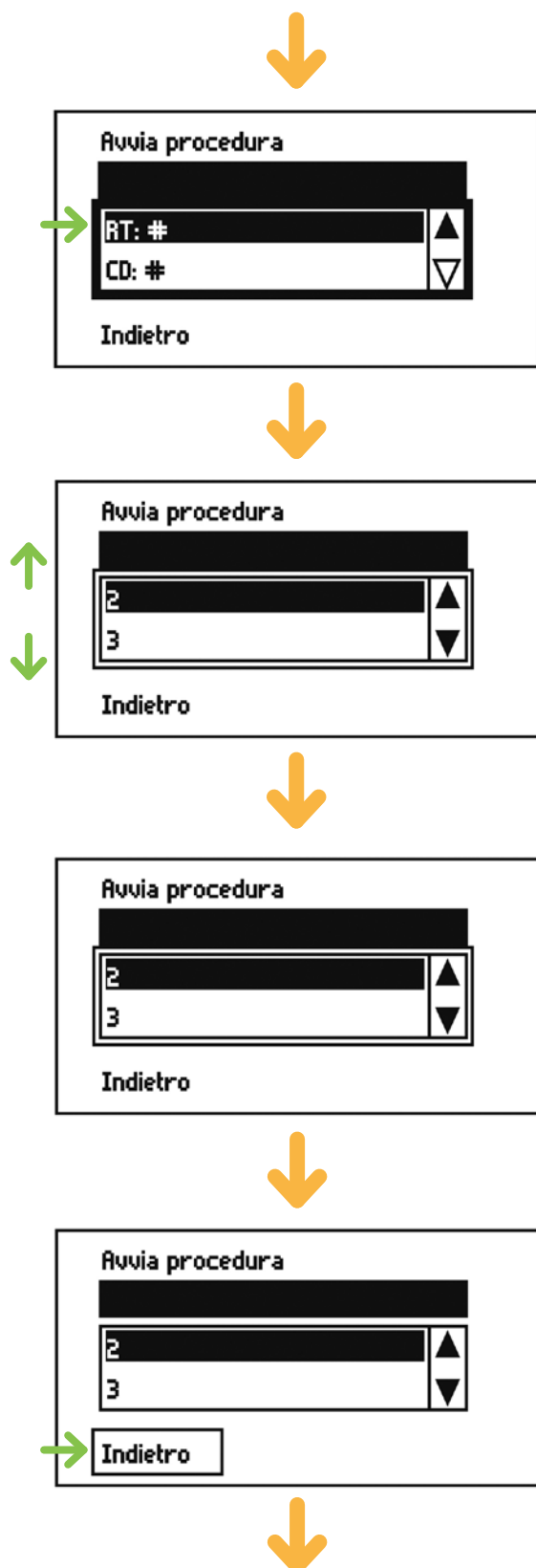
Confermare premendo il tasto  per avviare la procedura di apprendimento dell'impianto.

Terminata la procedura, nella finestra a scorrimento vengono visualizzati la tipologia ed il numero dei dispositivi installati.

Scorrendo con i tasti  /  si possono vedere in sequenza le tipologie ed il numero dei dispositivi installati.

CORRISPONDENZA DEI DISPOSITIVI

NS	terminale di presidio
RT	terminali di camera
CD	display di corridoio
WS	controllo accessi
TRACE	interfaccia memoria eventi
DECT	interfaccia DECT
GW	interfaccia SCS-SCS
#	indica la quantità dei dispositivi trovati



Qualora la quantità dei dispositivi installati non corrisponda al numero di quelli inseriti nel progetto è possibile verificarne la configurazione con la seguente modalità:

Tramite i tasti  /  selezionare la tipologia dei dispositivi da verificare.

Confermare premendo il tasto .

Le configurazioni dei terminali di camera sono date in sequenza. Si possono verificare con i dati di progetto.

Terminata la verifica, deselegionare premendo il tasto .

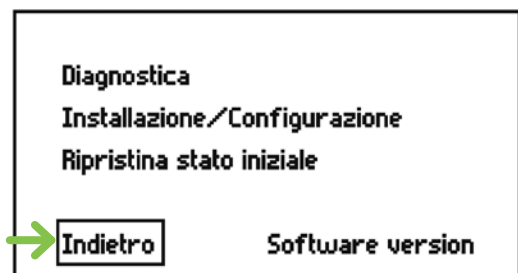
Tramite i tasti  /  selezionare **"Indietro"** e confermare premendo il tasto  per tornare al menù precedente.

ATTIVAZIONE E USO DEL SISTEMA DI CHIAMATA

2. Apprendimento e visualizzazione dei dispositivi



Tramite i tasti  /  selezionare "Indietro" e confermare premendo il tasto  per tornare al menù principale.



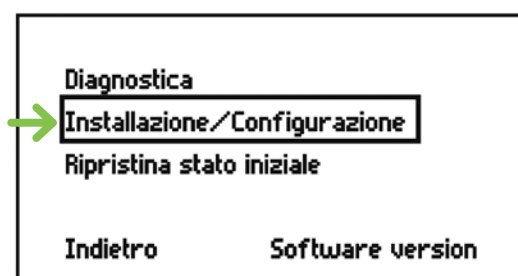
Tramite i tasti  /  selezionare "Indietro" e confermare premendo il tasto .



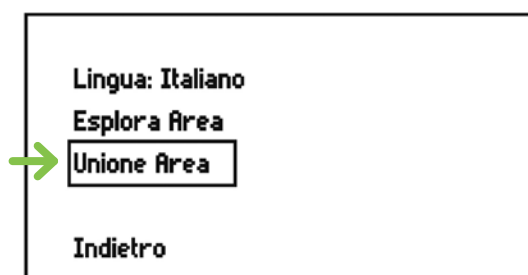
Procedura terminata.

3. Trova reparti

Questa procedura, deve essere necessariamente eseguita dall'installatore, per ciascuno dei terminali di presidio principale dell'impianto, al fine di predisporre il sistema per l'unione dei reparti.



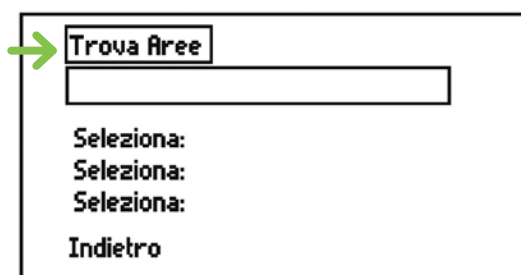
Tramite i tasti / selezionare
“Installazione/configurazione”, confermare
 premendo il tasto



Qualora sia richiesto il controllo con il terminale di presidio di più reparti (max. 4):

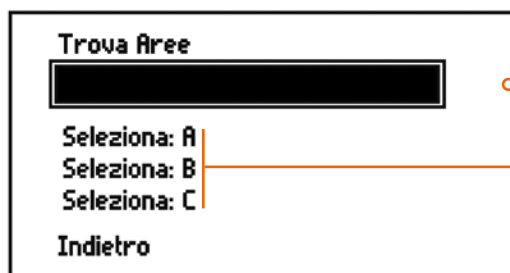
scegliere con i tasti / **“Unione Area”**

Confermare premendo il tasto



Tramite i tasti / selezionare **“Trova Aree”**,
 per avviare l'apprendimento dei reparti dell'impianto.

Confermare premendo il tasto



apprendimento terminato

reparti trovati

Scegliere con i tasti /

ATTIVAZIONE E USO DEL SISTEMA DI CHIAMATA

3. Trova reparti

Trova Aree

[Barra nera]

Selezione: A

Selezione: B

Selezione: C

Indietro



Trova Aree

[Barra nera]

Selezione: A

Selezione: B

Selezione: C

Indietro



Trova Aree

[Barra nera]

Selezione: B

Selezione: B

Selezione: C

Indietro

Tramite i tasti  /  selezionare
il reparto da unire e confermare premendo il tasto



Confermare premendo il tasto



Ripetere le stesse operazioni per gli eventuali altri
reparti da unire.

Tramite i tasti  /  selezionare
“Indietro” per terminare l’operazione.

È ora possibile eseguire l’unione o la separazione dei
reparti come indicato nei punti relativi.

4. Unione e separazione dei reparti

PREMESSA

Qualora sia richiesto il controllo di più reparti (max. 4) dalla centrale di presidio principale di un singolo reparto è necessario unire/separare la gestione dei reparti da monitorare.

In fase di primo avviamento dell'impianto, l'installatore deve necessariamente completare la procedura di "Trova aree" per il/i terminali di presidio principale dell'impianto che potranno in seguito gestire l'unione.

Dopo che sul/sui terminali di presidio è stata completata la procedura descritta di ricerca delle aree (ovvero dei reparti dell'impianto), il sistema è predisposto per l'unione dei reparti. L'unione reparti, precedentemente individuati dalla ricerca, potrà poi avvenire su richiesta dell'UTENTE (l'infermiera), mediante apposita procedura descritta in seguito.

Il numero massimo dei reparti sono:

- 10 per impianti con configurazione fisica (aree A-B-C-D-E-F-G-H-I-L);
- 15 per impianti con configurazione avanzata (aree A-B-C-D-E-F-G-H-I-L-M-N-O-P-Q).

Per dare tutte le informazioni si sono sviluppati gli esempi possibili in funzione delle richieste da parte della direzione sanitaria:

Esempio 01

Clinica con 3 reparti **A,B,C** di cui uno hospital day (reparto C).

Il presidio che deve sempre operare (giorno/notte) è posto nel reparto A; il presidio del reparto B è attivo solo durante il giorno.

Esempio 02

Clinica con 3 reparti **A,B,C**.

Il presidio che deve sempre operare (giorno/notte) è posto nel reparto A; I presidi dei reparti B e C sono attivi solo durante il giorno.

Esempio 03

Clinica con 3 reparti **A,B,C**.

I presidi di ciascun reparto deve diventare operativo per gli altri in modo alternato in funzione delle turnazioni del personale infermieristico.



NOTA: le identificazioni delle aree (ABC) sono indicative, possono assumere un'identificazione diversa in rapporto alla configurazione dei dispositivi e della modalità di configurazione scelta.

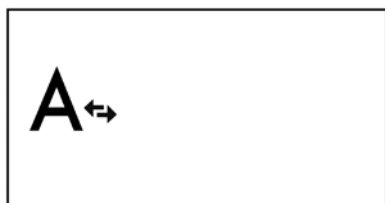
ATTIVAZIONE E USO DEL SISTEMA DI CHIAMATA

4. Unione e separazione dei reparti

ESEMPIO 01 - Unione reparti dal terminale reparto "A" del solo reparto "B"

In fase installativa si è eseguita la funzione esplora reparti solo dal terminale reparto A in quanto sarà l'unico a gestire l'unione degli altri reparti.

Reparto A



Reparto B



Reparto C

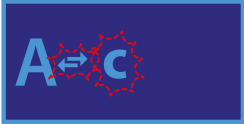


Le ⇔ indicano che il Terminale è predisposto per l'associazione dei reparti.

Procedura di unione di due reparti

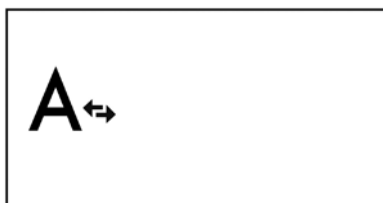


PRIMA DI ATTIVARE SULL'IMPIANTO LA FUNZIONE DI UNIONE DEI REPARTI, ASSICURARSI CHE NON CI SIANO CHIAMATE ATTIVE.

Azione	Indicazioni sul display
	 Unità di presidio a riposo con trasferimento di chiamata disattivato
Premere contemporaneamente i pulsanti  +  sull'unità di presidio per entrare in modalità "UNIONE"	 In attesa di selezionare il reparto ...
Selezionare il reparto di provenienza delle chiamate mediante i pulsanti  	 Il reparto "C" è stato selezionato
Confermare la scelta premendo il pulsante  sull'unità di presidio	 Il trasferimento di chiamata dal reparto C al reparto A è ATTIVATO

Indicazioni sui terminali al termine dell'unione di "a" e "b"

Reparto A



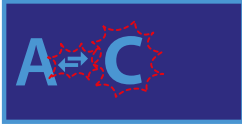
Reparto B



Reparto C



Procedura di unione di due reparti

Azione	Indicazioni sul display
	 Unità di presidio a riposo con il trasferimento di chiamata dal reparto C al reparto A è ATTIVATO
Premere contemporaneamente i pulsanti  +  sull'unità di presidio per entrare in modalità "SEPARAZIONE"	 Il terminale è in modalità separazione
Selezionare il reparto da separare mediante i pulsanti  	 Il reparto C è stato selezionato
Confermare la scelta premendo il pulsante  per 3 volte	 Il trasferimento di chiamata dal reparto C al reparto A è DISATTIVATO

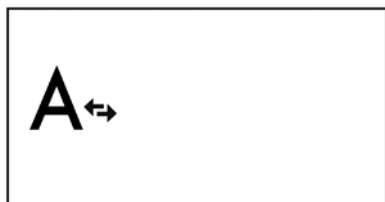
ATTIVAZIONE E USO DEL SISTEMA DI CHIAMATA

4. Unione e separazione dei reparti

ESEMPIO 02 - Unione reparti dal terminale reparto "A" dei reparti "B" e "C"

In fase installativa si è eseguita la funzione esplora reparti solo dal terminale reparto A in quanto sarà l'unico a gestire l'unione degli altri reparti.

Reparto A



Reparto B

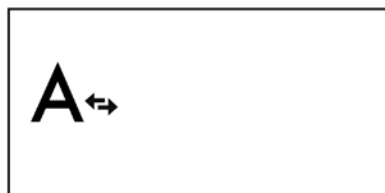


Reparto C



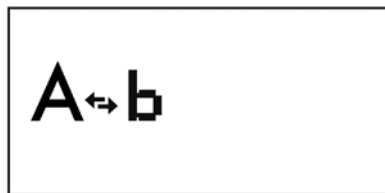
Le ↔ indicano che il Terminale è predisposto per l'associazione dei reparti.

Procedura di unione "A" con "B" e "C"



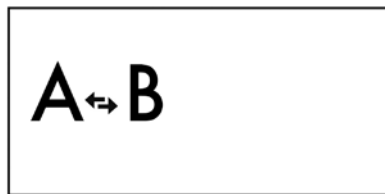
Indicazione di "reparto predisposto" per l'unione con gli altri reparti.

Premere contemporaneamente i pulsanti  +  sull'unità di presidio per entrare in modalità "unione".



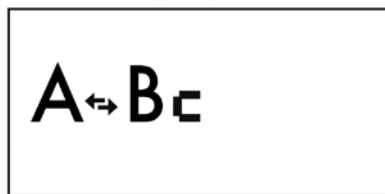
Il sistema propone la prima soluzione; con i tasti  /  selezionare la soluzione desiderata tra quelle proposte.

Soluzioni proposte: A↔b, A↔c.



Confermare la scelta del reparto "b" premendo il tasto .

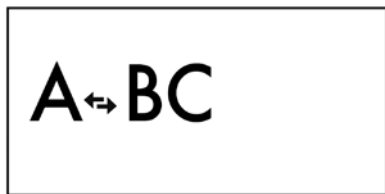
La lettera che indica il reparto da unire, da minuscola diventa maiuscola ad indicare l'avvenuta unione.
Il reparto B è ora unito con il reparto A.



Premere il tasto .

Il sistema propone la prima soluzione; con i tasti  /  selezionare la soluzione desiderata tra quelle proposte.

Soluzioni proposte: A↔c.

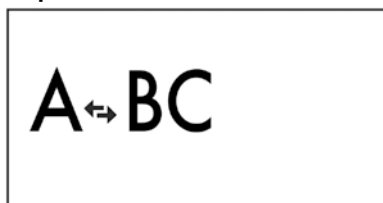


Confermare la scelta del reparto "C" premendo il tasto .

I reparti B e C sono uniti al reparto A.

Indicazioni sui terminali al termine dell'unione di "A" e "B" ed "A" E "C"

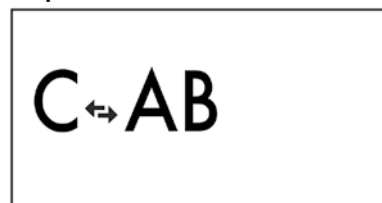
Reparto A



Reparto B



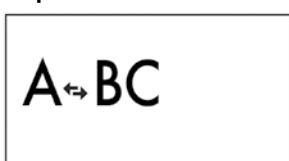
Reparto C



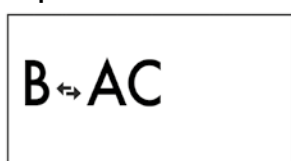
Procedura di separazione dei reparti "A" e "B" - "C"

La separazione dei reparti può essere eseguita da entrambi i terminali, è consigliabile sia eseguita dal terminale B o C nel momento in cui sia rientrata l'infermiera di turno.

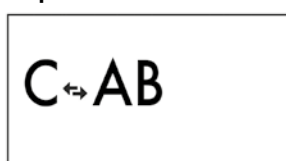
Reparto A



Reparto B



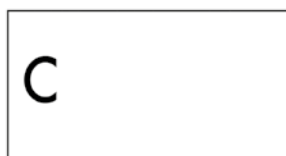
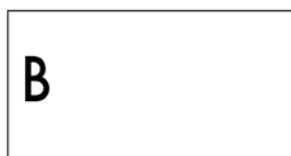
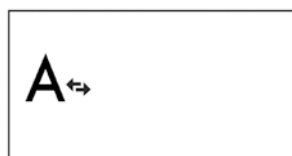
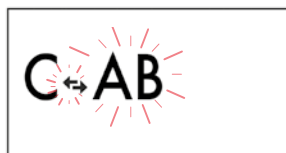
Reparto C



Premere contemporaneamente i pulsanti  +  sull'unità di presidio per entrare in modalità "separazione".

Lampeggiano il simbolo ↔ e le lettere dei reparti uniti.

Confermare la scelta premendo il tasto .



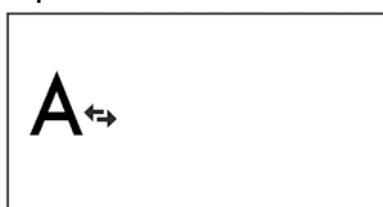
Il reparto A è separato da reparto B e C.

Il reparto B è separato dal reparto A e C.

Il reparto C è separato dal reparto A e B.

Indicazioni sui terminali al termine della separazione da "A" di "B" e "C"

Reparto A



Reparto B



Reparto C



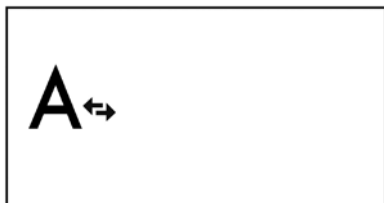
ATTIVAZIONE E USO DEL SISTEMA DI CHIAMATA

4. Unione e separazione dei reparti

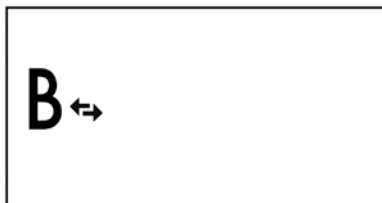
ESEMPIO 03 - Unione reparti dal terminale reparto "A" o "B" o "C"

In fase installativa si è eseguita la funzione esplora reparti da tutti i terminali di reparto, sarà possibile gestire l'unione da tutti.

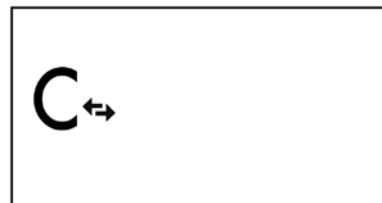
Reparto A



Reparto B

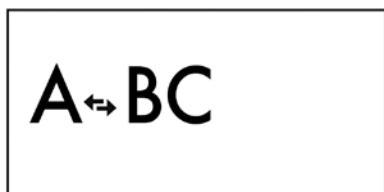
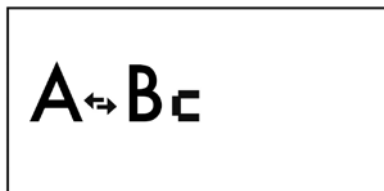
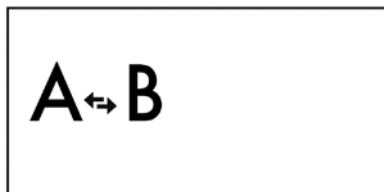
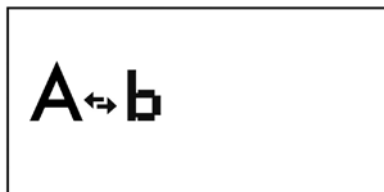
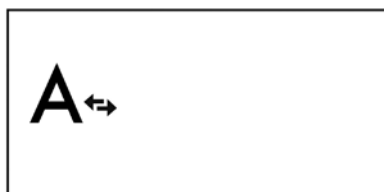


Reparto C



Le ⇔ indicano che il Terminale è predisposto per l'associazione dei reparti.

Procedura di unione da qualsiasi reparto



Indicazione di "reparto predisposto" per l'unione con gli altri reparti (la lettera indica il terminale dal quale si sta operando). Questa operazione deve essere eseguita su tutti gli altri terminali di reparto interessati.

Premere contemporaneamente i pulsanti  +  sull'unità di presidio per entrare in modalità "unione".

Il sistema propone le soluzioni; con i tasti  /  selezionare la soluzione desiderata tra quelle proposte.

Soluzioni proposte: A⇔b, A⇔c.

Confermare la scelta del reparto "b" premendo il tasto 

La lettera che indica il reparto da unire, da minuscola diventa maiuscola ad indicare l'avvenuta unione. Il reparto B è ora unito con il reparto A.

Premere il tasto 

Con i tasti  /  selezionare la soluzione desiderata tra quelle proposte.

Soluzioni proposte: A⇔c.

Confermare la scelta del reparto "C" premendo il tasto 

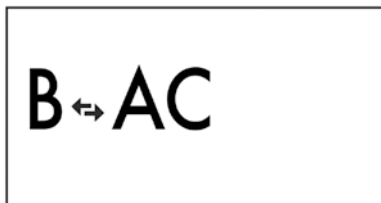
I reparti B e C sono uniti al reparto A.

Indicazioni sui terminali al termine dell'unione di "A" e "B" ed "A" e "C"

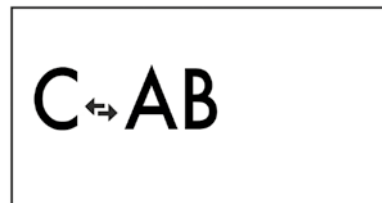
Reparto A



Reparto B



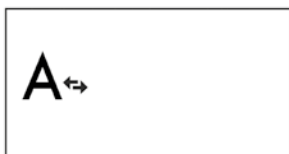
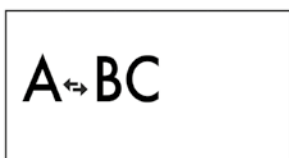
Reparto C



Procedura di separazione dei reparti "A" e "B" - "C"

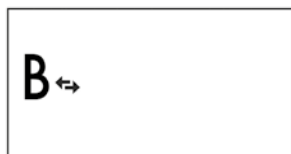
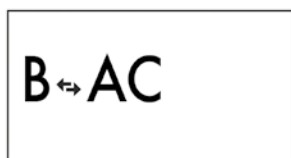
La separazione delle aree può essere eseguita da entrambe i terminali, è consigliabile sia eseguita dal terminale B o C nel momento in cui sia rientrata l'infermiera di turno.

Reparto A



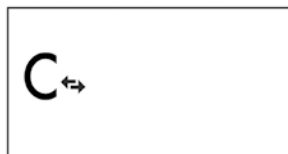
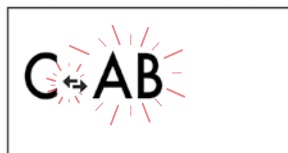
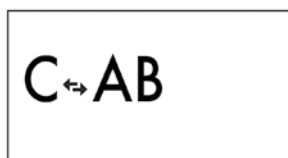
Il reparto A è separato da reparto B e C.

Reparto B



Il reparto B è separato dal reparto A e C.

Reparto C



Il reparto C è separato dal reparto A e B.

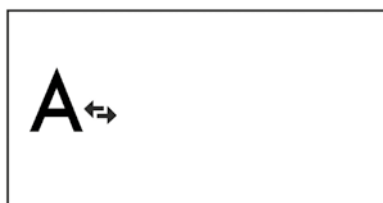
Premere contemporaneamente i pulsanti  +  sull'unità di presidio per entrare in modalità "separazione".

Lampeggiano il simbolo  e le lettere dei reparti uniti.

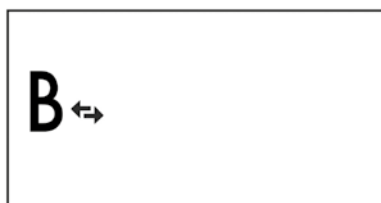
Confermare la scelta premendo il tasto .

Indicazioni sui terminali al termine della separazione da "a" di "b" e "c"

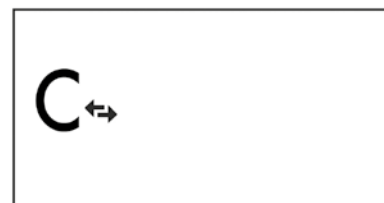
Reparto A



Reparto B



Reparto C



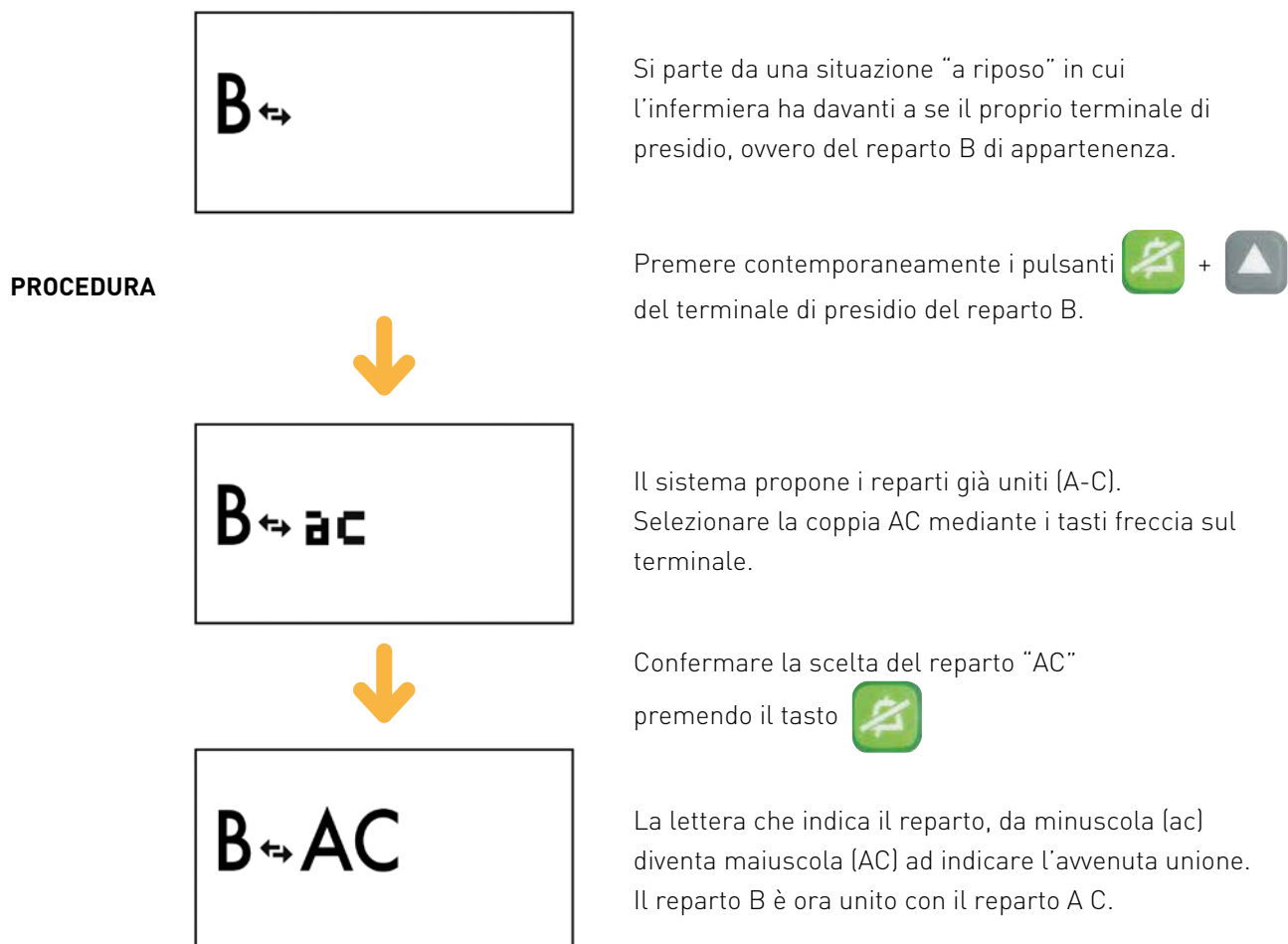
ATTIVAZIONE E USO DEL SISTEMA DI CHIAMATA

4. Unione e separazione dei reparti

Esempi

Esigenza: unire la gestione del reparto "B" con il reparto unito "A"+"C" (vedi esempio 03)

In pratica quando l'infermiera del reparto B sta per finire il suo turno e deve unire la gestione del proprio reparto ad un altro (o altri già uniti, come ad esempio i reparti A e C già uniti).

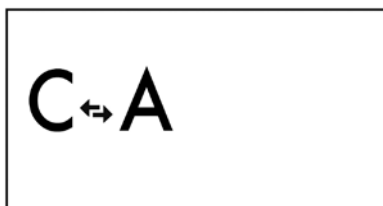


NOTA: Il sistema "gode della proprietà transitiva" ovvero se unisco un reparto ad un altro già unito, i tre reparti rimarranno uniti tra loro (A+B+C).

Separazione reparti

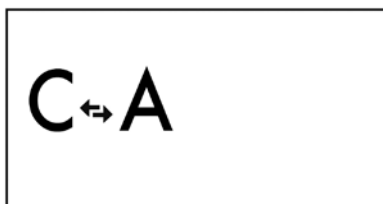
Esigenza: separare la gestione del reparto “c” dal reparto “a” (vedi esempi 02 e 03)

In pratica quando l'infermiera, al mattino, rientra da riposo e vuole tornare a gestire personalmente il proprio reparto C.



Si parte da una situazione “a riposo” in cui l'infermiera ha davanti a sé il proprio terminale di presidio, ovvero del reparto di appartenenza (ad esempio il terminale del reparto C).
Il reparto C era stato precedentemente unito al reparto A.

PROCEDURA

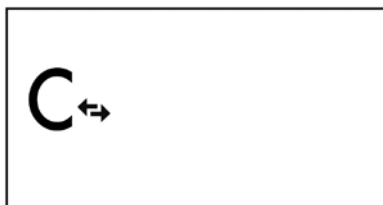


Indicazione di area unite (C&A).



Premere contemporaneamente i pulsanti  +  del terminale di presidio.

Proposta per separazione.



Confermare premendo il tasto 

Area separata.

SI freccette ↔ per esempio 03
NO freccette ↔ per esempio 02



NOTA: ESEMPIO PER LA SEPARAZIONE

Ipotizziamo che durante il turno notturno vengano uniti 3 reparti, ad esempio A+B+C.

Quando l'infermiera, al rientro da riposo, vuole tornare a gestire personalmente il proprio reparto (ad esempio il reparto C) basta che effettui la precedente procedura di separazione aree, separando C da A+B.

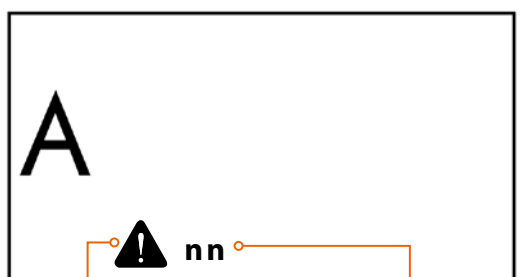
La separazione ha SEMPRE effetto esclusivamente dall'area da cui viene effettuata e solamente su quell'area.

In pratica, dal terminale del reparto C posso solo separare C dagli altri reparti, ma non posso influire sulla separazione di altri reparti. Ovvero, dal reparto C non è possibile scollegare il reparto B dal reparto A.

ATTIVAZIONE E USO DEL SISTEMA DI CHIAMATA

5. Diagnostica

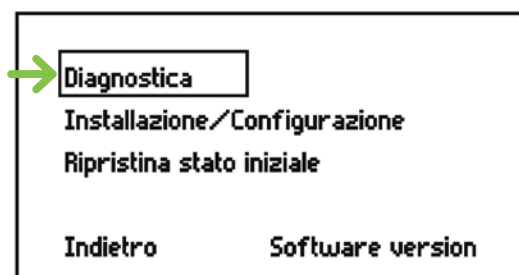
In questa sezione è possibile visualizzare i messaggi inviati dai dispositivi a seguito di un guasto.



Indicazione anomalie

Numero dispositivo

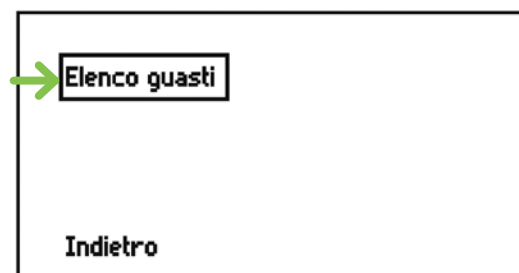
Se sull'impianto si verifica un'anomalia, il display visualizza un messaggio di allarme ed il numero del dispositivo che lo ha generato.



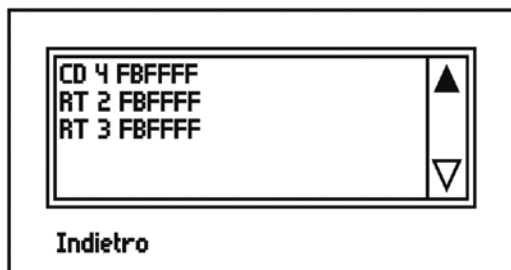
È possibile eseguire una diagnostica sull'impianto.

Tramite i tasti / selezionare

“**Diagnostica**” e confermare premendo il tasto



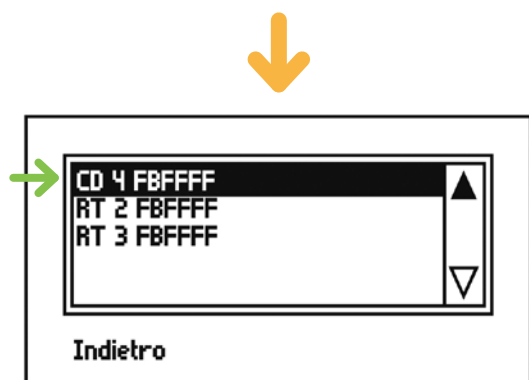
Selezionare “**Elenco guasti**” e confermare premendo il tasto



Appare l'elenco dei dispositivi “guasti”

CORRISPONDENZA DEI DISPOSITIVI

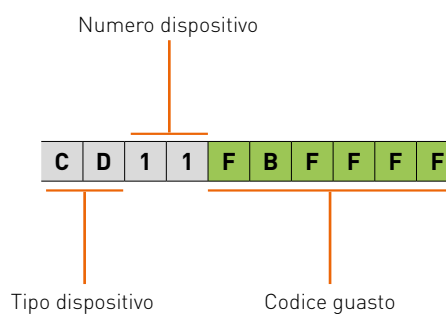
RT	terminali di camera
CD	display di corridoio
WS	controllo accessi
TRACE	interfaccia memoria eventi
DECT	interfaccia DECT
GW	interfaccia SCS-SCS
2NS	terminale di presidio secondario



Tramite i tasti  /  selezionare il dispositivo da analizzare.

Confermare premendo il tasto 

Tramite le tabelle illustrate di seguito è possibile identificare il tipo di guasto intervenuto sul dispositivo.



Diagnostica terminale di presidio principale (CMTE2200)

N	S	n	n	#	#	F	F	#	#
		</							

ATTIVAZIONE E USO DEL SISTEMA DI CHIAMATA

5. Diagnostica

Diagnostica terminale di presidio secondario (CMTE2300)

2	N	S	n	n	#	#	F	F	#	#
							F	NON UTILIZZATO		
							F	NON UTILIZZATO		
							F	OK		
							D, C, 9, 8, 5, 4, 1, 0	Mancanza di alimentazione aux		
							B, A, 9, 8, 3, 2, 1, 0	BUS/SCS guasto		
							7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 0	Display guasto		
							E, C, A, 8, 6, 4, 2, 0	Difficoltà di accesso alla memoria		
							F	OK		
							E, C, A, 8, 6, 4, 2, 0	Modulo DECT guasto		
							D, B, 9, 7, 5, 3, 1	Codice non valido		

Diagnostica display di corridoio (CMSV3000 - CMSV3200)

C	D	n	n	#	#	F	F	#	#
							</		

Diagnostica terminale di camera (CMTE1200)

R	T	n	n	#	#	#	#	#	#
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

F	OK
E, C, A, 8, 6, 4, 2, 0	LED pulsantiera letto 1 guasto
D, C, 9, 8, 5, 4, 1, 0	LED pulsantiera letto 2 guasto
B, A, 9, 8, 3, 2, 1, 0	LED chiamata WC guasto
7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 0	pulsantiera letto 1 sconnessa

F	OK
E, C, A, 8, 6, 4, 2, 0	Pulsantiera letto 2 sconnessa
D, B, 9, 7, 5, 3, 1	Codice non valido

F	OK
E, C, A, 8, 6, 4, 2, 0	Difficoltà di accesso alla memoria
D, C, 9, 8, 5, 4, 1, 0	Mancanza di alimentazione aux
B, A, 9, 8, 3, 2, 1, 0	BUS/SCS guasto
7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 0	Display guasto

F	OK
E, C, A, 8, 6, 4, 2, 0	Modulo fonico guasto
D, C, 9, 8, 5, 4, 1, 0	Lampada rossa fuori porta guasta
B, A, 9, 8, 3, 2, 1, 0	Lampada verde fuori porta guasta
7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 0	lampada bianca fuori porta guasta

Interfaccia SCS-SCS (CMAS1020)

G	W	n	n	#	#	#	#	#	#
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

F	NON UTILIZZATO
---	----------------

F	NON UTILIZZATO
---	----------------

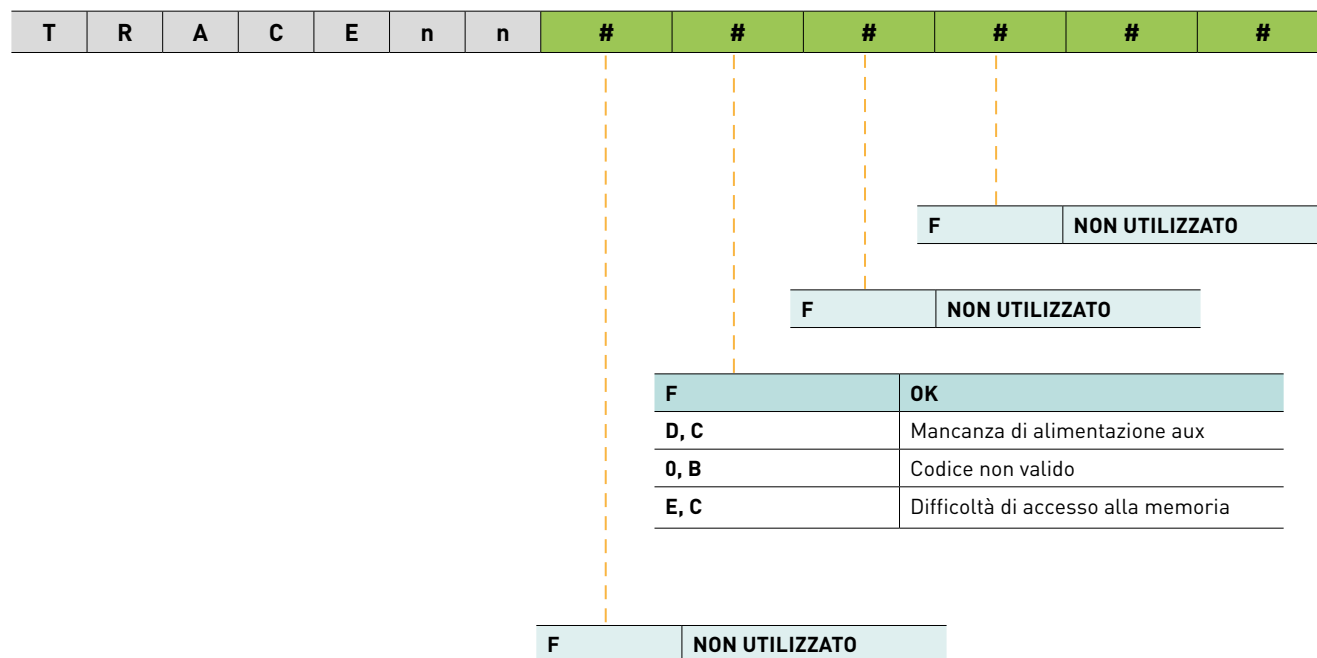
F	OK
D, C, 9, 8	Mancanza di alimentazione aux
B, A, 9, 8	BUS/SCS guasto
6, 5, 4, 3, 2, 1, 0	Codice non valido
E, C, A, 8	Difficoltà di accesso alla memoria

F	NON UTILIZZATO
---	----------------

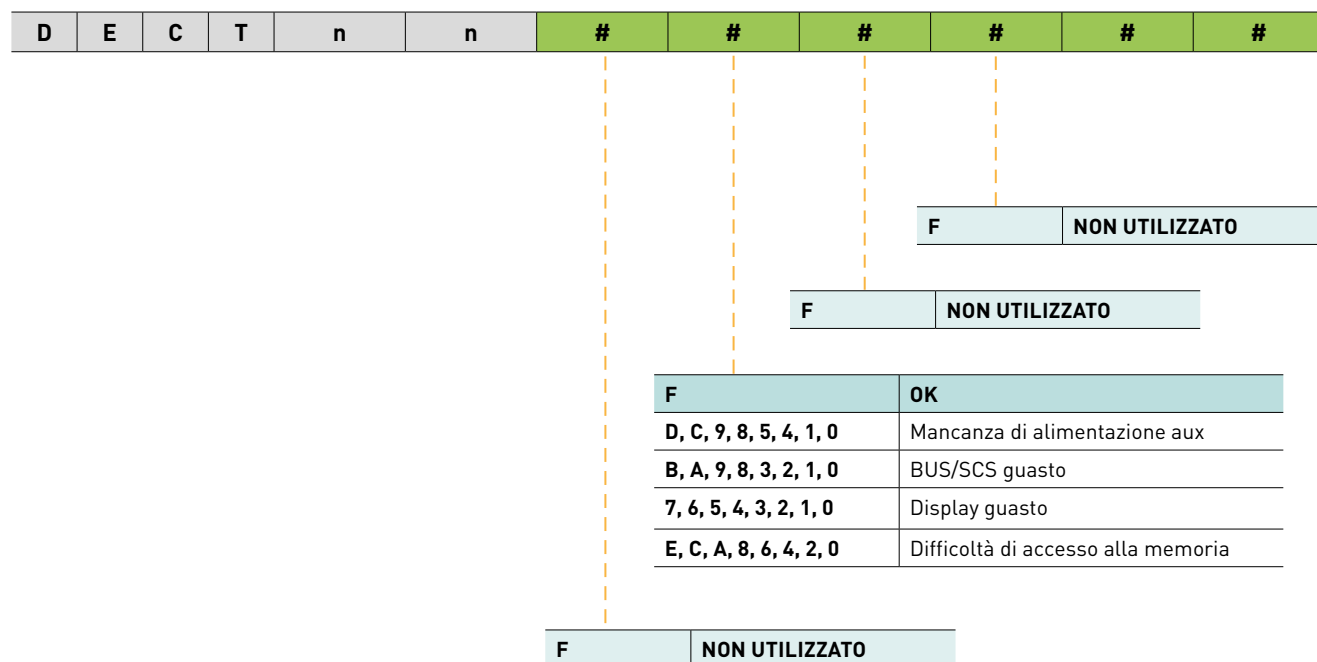
ATTIVAZIONE E USO DEL SISTEMA DI CHIAMATA

5. Diagnostica

Interfaccia memoria eventi (CMAS1030)

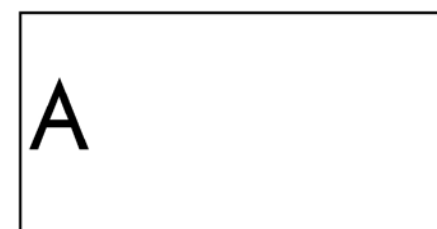
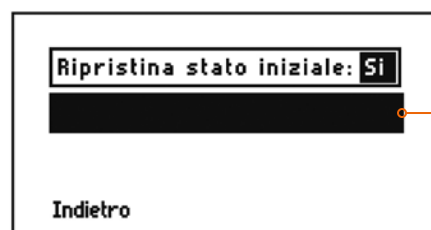
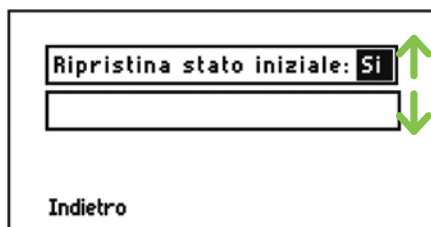
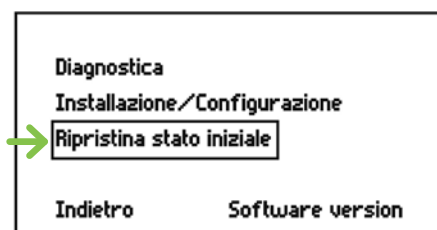
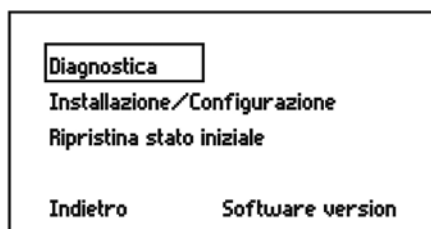
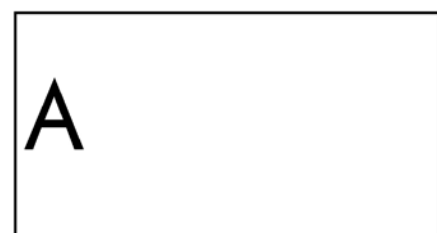


Interfaccia DECT (CMAS1000)



6. Reset dispositivo

In questa sezione è possibile riportare la configurazione del terminale di presidio ai valori di fabbrica.



È possibile resettare il terminale di presidio e riportarlo alle configurazioni iniziali.

Tramite i tasti  /  selezionare **“Ripristino stato iniziale”**.

Confermare premendo il tasto  per entrare nella schermata **“Ripristino stato iniziale”**

Selezionare **“SI”**.

Confermare premendo il tasto 

Ripristino terminato

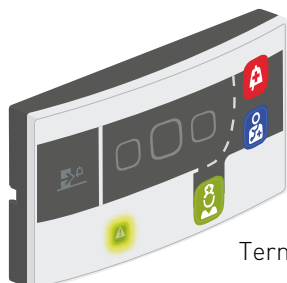
Dopo il ripristino appare la barra piena.

Ritorno in automatico alla pagina iniziale.

ATTIVAZIONE E USO DEL SISTEMA DI CHIAMATA

Segnalazione guasti

Guasto pulsante di chiamata o stacco perella



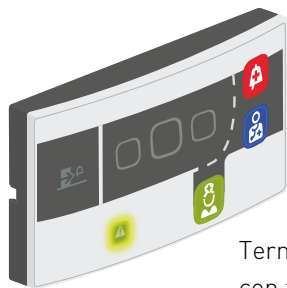
Terminale di camera
con tasti



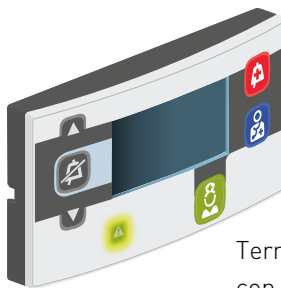
Terminale di camera
con display



Guasto tirante bagno



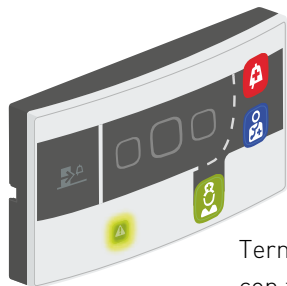
Terminale di camera
con tasti



Terminale di camera
con display



Guasto alimentazione ausiliaria



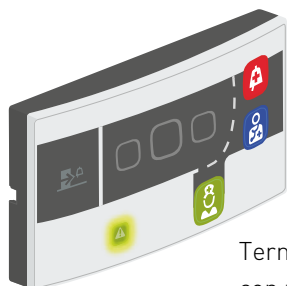
Terminale di camera
con tasti



Terminale di camera con
display



Guasto alimentazione BUS di comunicazione



Terminale di camera
con tasti



Terminale di camera
con display



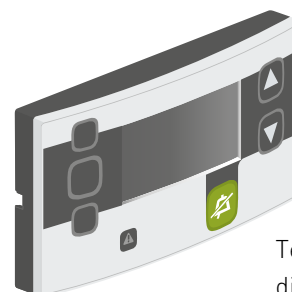
All'accensione della segnalazione gialla chiamare il manutentore



Segnalazione fuoriporta



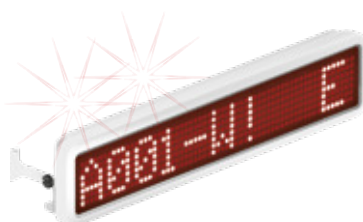
Display corridoio



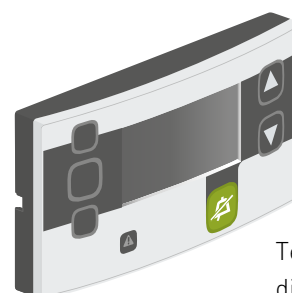
Terminale di presidio



Segnalazione fuoriporta



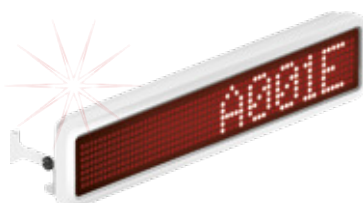
Display corridoio



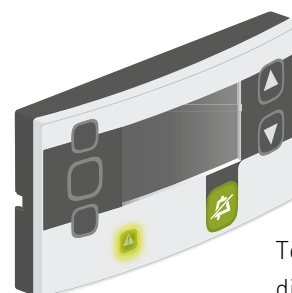
Terminale di presidio



Segnalazione fuoriporta



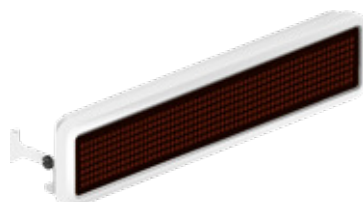
Display corridoio



Terminale di presidio



Segnalazione fuoriporta



Display corridoio



Terminale di presidio



INDICE TESTALETTO E CANALE GAS

132 **COMPACT, l'offerta si completa**

- 134 Testaletto COMPACT: principali motivi di scelta
- 140 Testaletto COMPACT con lampade fluorescenti
- 150 Testaletto COMPACT con lampade a LED
- 161 Abbinamenti vari testaletto COMPACT e canale gas XL o S
- 162 Consigli e sequenza di installazione
- 164 Manutenzione e pulizia

165 **Curve fotometriche**

- 165 Curve fotometriche sorgenti fluorescenti
- 169 Curve fotometriche sorgenti a LED

173 **Canale Gas XL**

174 **Canale Gas S**



UN'OFFERTA COMPLETA

Applique

Applique COMPACT

- Applique solo luce

- Versione LED o fluorescente
- Finiture nei colori: alluminio anodizzato e bianco antibatterico.
- Luce gestita solamente mediante comandi a muro, esterni al testaletto.

l = 720 mm



Testaletto

Testaletto COMPACT

- Testaletto estremamente compatto con moduli funzioni a scelta

- Versione LED o fluorescente
- **Nella versione fluorescente le lampade T5 sono da acquistare separatamente**
- Finiture nei colori: alluminio anodizzato e bianco antibatterico.
- Moduli funzioni installabile a DX o a SX
- Possibilità di installare anche la presa per il pulsante di chiamata a 1/3/5* tasti e dispositivi di serie civili (presa corrente, presa dati RJ45...) in estetica MÀTIX e LIVING/LIGHT TECH

l = 1020 mm



l = 1320 mm



l = 1620 mm



* La pulsantiera a 5 tasti art. CMC01501 deve essere usata solo ed esclusivamente con i testaletto nella versione speciale.

L'offerta COMPACT è la linea ancora più leggera, compatta e completa che spazia dalla semplice applique per l'illuminazione in ambienti assistenziali alle versioni di testaletto accessoriabili per ambienti medicalizzati (luci,

comandi elettrici) fino al testaletto con canale gas integrato là dove i gas medicali sono sempre richiesti. Aumentano quindi gli ambiti di utilizzo: dall'ambiente non medicalizzato (es. RSA) all'ambiente medicalizzato (es.

Ospedale) con la possibilità di scegliere la soluzione con il canale gas separato dal testaletto oppure con canale gas e apparato luminoso integrati in una unica soluzione che offre piena funzionalità in una sezione compatta.

Testaletto con gas

Testaletto elettromedicale con gas separato

- Testaletto COMPACT - Canale GAS XL o S separato

- Versione LED o fluorescente
- Finiture nei colori: alluminio anodizzato e bianco antibatterico.
- Moduli funzioni installabile a DX o a SX
- Possibilità di installare anche la presa per il pulsante di chiamata a 1/3/5* tasti e dispositivi di serie civili (presa corrente, presa dati RJ45...) in estetica MÀTIX e LIVING/LIGHT TECH



Testaletto elettromedicale con gas integrato

- Testaletto COMPACT Classe IIB integrabile con il solo canale GAS XL

- Versione LED o fluorescente
- Finiture nei colori: alluminio anodizzato e bianco antibatterico.
- Moduli funzioni installabili a DX e a SX
- Possibilità di installare anche la presa per il pulsante di chiamata a 1/3/5* tasti e dispositivi di serie civili (presa corrente, presa dati RJ45...) in estetica MÀTIX e LIVING/LIGHT TECH



Tabella di composizione per l'integrazione tra testaletto COMPACT e canale gas "XL"

Dimensione testaletto + numero valvole GAS	Dimensione canale gas XL
TL 1320 + 2 valvole	1820
TL 1320 + 3 valvole	1960
TL 1620 + 2 valvole	2100
TL 1320 + 4 valvole	
TL 1620 + 3 valvole	2330
TL 1620 + 4 valvole	

misure in millimetri

TESTALETTO COMPACT: PRINCIPALI MOTIVI DI SCELTA

Una gamma completa:
dalla semplice applique per
l'illuminazione in ambienti
assistenziali fino alle versioni
di testaletto per ambienti
medicalizzati (luci, comandi
elettrici) e dove i gas medicali
sono sempre richiesti.

SICUREZZA:

**GRADO DI
PROTEZIONE IP40**

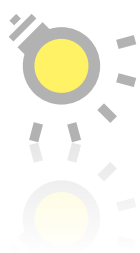
**GRADO DI
ROBUSTEZZA IK08**



DESIGN ERGONOMICO

Realizzato prestando particolare attenzione ad
ergonomia, leggerezza, design e avanguardia
tecnologica.

Corpo estruso in alluminio, protezione IP 40, profilo
compatto con sporgenze ridotte, ancora più leggero
(solo 3,2 kg/m), ancora più compatto (solo 137 mm
di profondità), integrabile con il canale gas, scheda
elettronica integrata per gestione luci, nativamente
integrato con il sistema di chiamata BTicino e
integrabile con le offerte dei principali competitor.



FUNZIONI DI ILLUMINAZIONE

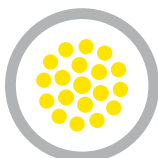
On/Off.
Dimmer.
Memoria livelli luminosi.
Illuminazione ambiente,
lettura e visita.
Luce notturna LED (a richiesta).
L'illuminazione notturna è ottenuta
mediante LED e può essere scelta in
colorazione
di tonalità azzurra o bianca.



MODULARE E CONFIGURABILE

Realizzato con un approccio
modulare per consentire una facile
configurazione di molte versioni
grazie alla ricca scelta di Moduli
funzione e alle ampie possibilità di
Finitura.

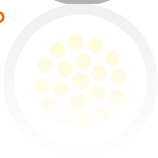
PRESTAZIONI ILLUMINOTECNICHE



Lampade LED

per un minore consumo energetico
(-42% rispetto alle FLUO)
ed una minore manutenzione
grazie alla durata media di 50.000 ore.

Lampade fluorescenti T5 elettroniche
garantiscono alte prestazioni
e risparmio energetico.



LAMPADE LED

FINO AL

42%

DI RISPARMIO
ENERGETICO



DURATA MEDIA
50.000 ORE



ANTIBATTERICO

Materiali realizzati con tecnologia
antibatterica per garantire la
massima igiene.



SEMPLICITÀ DI INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE

Precablato e facile da installare.
Fornito di morsettiera automatica.
Comodo accesso per la sostituzione
delle sorgenti luminose..



**Le lampade T5 sono da
acquistare separatamente**

TESTALETTO COMPACT: PRINCIPALI MOTIVI DI SCELTA

BTicino si è aggiudicata il prestigioso premio Red Dot Product Design 2014 nella categoria "Life Science and Medicine" per il progetto "Testaletto Compact".

Il riconoscimento, assegnato da una giuria internazionale di 40 professionisti chiamati a valutare oltre 4.800 progetti provenienti da 53 Paesi di tutto il mondo, ha lo scopo di valorizzare la "ricerca dell'eccellenza" nel design in tutti i suoi ambiti, in un connubio ideale di innovazione, progettazione e qualità. Progettato dal Design Office BTicino e destinato alle camere di degenza delle strutture sanitarie, residenze sanitarie assistite o di case di riposo,

il Testaletto Compact combina un design originale a caratteristiche di compattezza, funzionalità e sicurezza, irrinunciabili per garantire il comfort di pazienti e operatori.



reddot design award

Il **Testaletto Compact** si è aggiudicato il prestigioso premio **RED DOT PRODUCT DESIGN 2014**



Design ergonomico

Il testaletto Compact di BTicino è stato sviluppato ponendo particolare attenzione ad ergonomia, leggerezza (solo 3,2 kg/m), design e avanguardia tecnologica, con l'obiettivo di realizzare un prodotto al servizio del comfort di pazienti e personale medico. La struttura è caratterizzata da un profilo compatto, con sporgenze ridotte, una inclinazione che impedisce il deposito di oggetti e la possibilità di finitura antibatterica, qualità che facilitano le operazioni di igienizzazione e pulizia del testaletto.

- Estruso in alluminio anodizzato o verniciato di lunghezza 720, 1020, 1320 o 1600 mm;
- Estetiche a spessore ridotto per le serie civili LIVINGLIGHT colore Tech, MÀTIX e MÀTIX antibatterico

■ **Grado di protezione IP 40**

■ **Grado di robustezza IK 08**

■ Dispositivo elettromedicale di classe I



Antibatterico

Le vernici e le plastiche impiegate per la realizzazione del testaletto sono rese antibatteriche grazie all'aggiunta di un additivo già in fase di produzione. L'effetto antimicrobico deriva dalla finitura di superficie basata su ioni d'argento (Ag+). Questa tecnologia garantisce la non proliferazione di batteri senza creare alcuna immunizzazione o effetto resistenza (distruzione fisica e non chimica). Agisce in particolare sulle cellule dello stafilococco aureo resistente agli antibiotici della famiglia meticillina. L'efficacia dei prodotti antimicrobici BTicino è stata verificata dal laboratorio autorizzato COFAC: almeno il 99,99% dei batteri testati sono stati eliminati. Si raccomanda, comunque, di procedere con la normale pulizia degli apparecchi in modo da garantirne la perfetta igiene.



Funzioni di illuminazione

Il testaleto BTicino Compact in entrambi le versioni, con sorgenti luminose a LED o fluorescenti, dispone di tre tipologie di illuminazione e garantisce un'illuminazione adatta ad ogni specifica situazione:

- luce ambiente,
- luce visita,
- luce lettura
- su richiesta, luce notturna nelle tonalità bianca o azzurra (versione con sorgenti a LED).

Nella versione Fluorescente le funzioni sono ON/OFF e memoria.

Nella versione a LED le funzioni sono ON/OFF, dimmer e memoria i livelli luminosi.



Prestazioni illuminotecniche

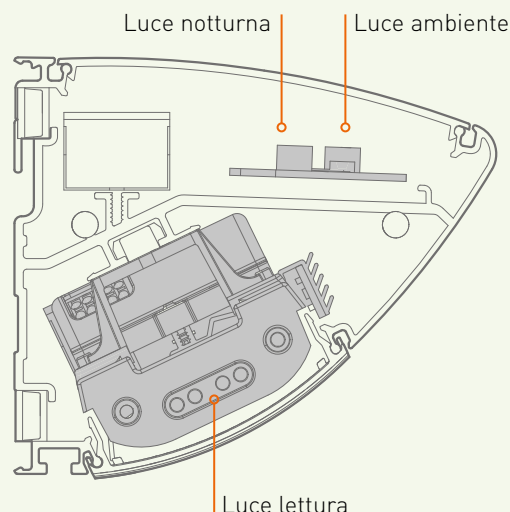
Il sistema di illuminazione, con sorgenti LED o tubi fluorescenti elettronici T5, consente molteplici modalità di accensione comandate da più punti (testaleto, pulsantiera paziente e comando luce ambiente fuoriporta). L'illuminotecnica è ottimizzata per i reparti di degenza semplice:

- **LUCE AMBIENTE** per l'illuminazione generale indiretta. È prevista un'unità monolampada o bilampada. Il rifrattore che copre l'unità è in policarbonato antiurto senza sporgenze (facile da pulire).
- **LUCE LETTURA** indipendente per non disturbare gli altri pazienti.
- **LUCE VISITA** con accensione di tutte le lampade per agevolare il lavoro di medici e infermieri.
- **LUCE NOTTURNA** per favorire il movimento del personale e dei pazienti durante la notte, ottenuta mediante LED può essere scelta in colorazione di tonalità azzurra o bianca (versione speciale).

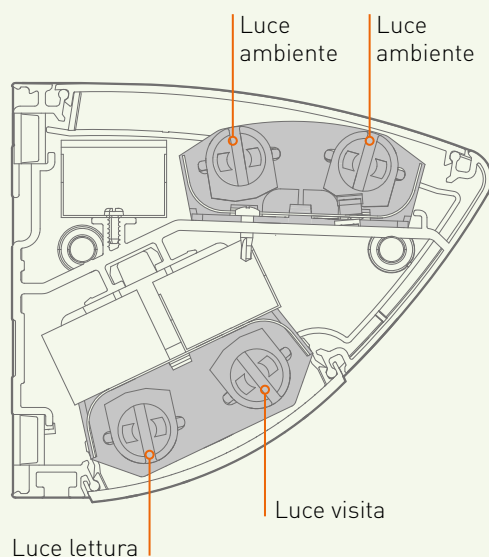
Le apparecchiature di illuminazione dei testaleto BTicino sono conformi alle norme europee EN-12464.

Anche la sostituzione delle lampade fluorescenti T5 è estremamente facile e veloce. Per le sorgenti a LED non è prevista la sostituzione in quanto la loro durata è estremamente lunga nel tempo.

DISPOSIZIONE SORGENTI LED



DISPOSIZIONE SORGENTI FLUORESCENTI



Nella versione con sorgenti fluorescenti, le lampade T5 sono da acquistare separatamente.

TESTALETTO COMPACT: PRINCIPALI MOTIVI DI SCELTA



Modulare e compatto

1. Il testaletto BTicino è realizzato con approccio modulare per consentire una facile configurazione di molte versioni a partire da 3 elementi principali:
2. Struttura in alluminio;
3. Unità per illuminazione;
4. Equipaggiamenti elettrici.

Come "ordine speciale" si possono ordinare testaletto non presenti a catalogo, con funzionalità e misure che soddisfano ogni esigenza tecnica e di design.
Per gli ordini speciali rivolgersi alla forza vendita BTicino.

Il testaletto è disponibile in diversi colori di finitura.

STANDARD



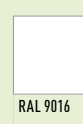
Alluminio



RAL 9016

Bianco

A RICHIESTA

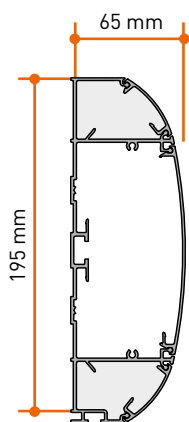


RAL 9016

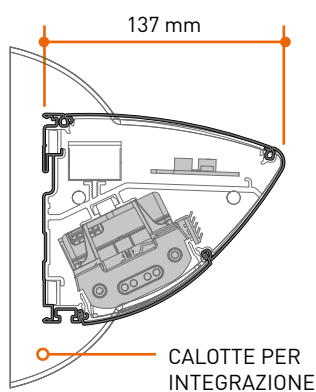
Bianco
antibatterico

Oltre al sistema di chiamata BTicino nativamente integrato il testaletto consente in alternativa l'utilizzo di soluzioni di chiamata di altre aziende grazie ad appositi adattatori estetici.

Gas XL

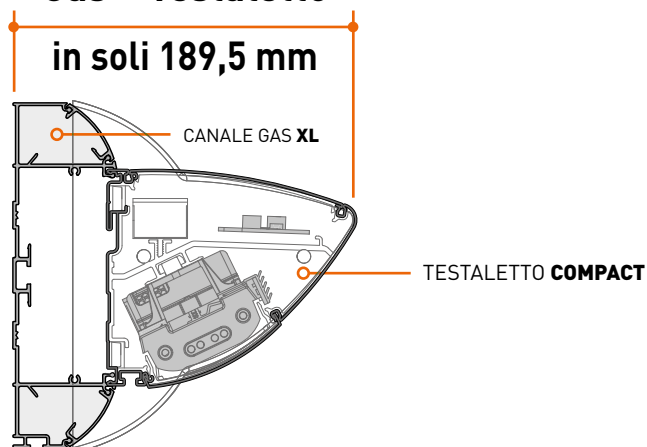


Testaletto compact



Gas + Testaletto

in soli 189,5 mm



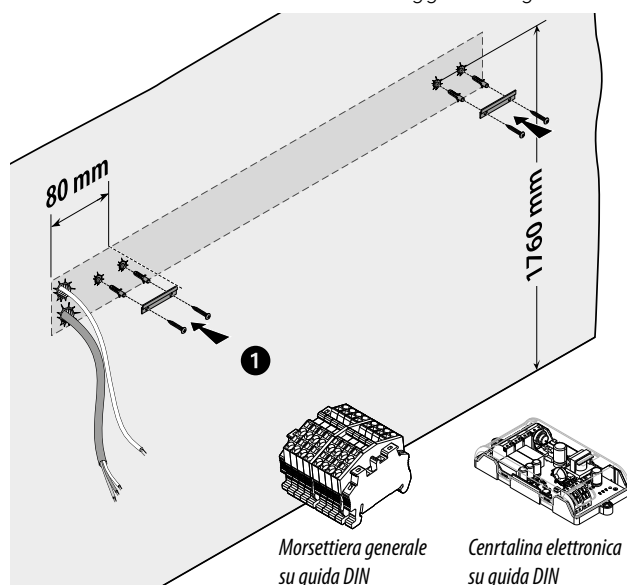
Dispositivi certificati Classe medica I.

Dispositivo certificato Classe medica IIB.

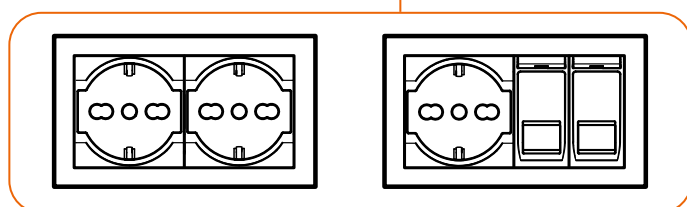
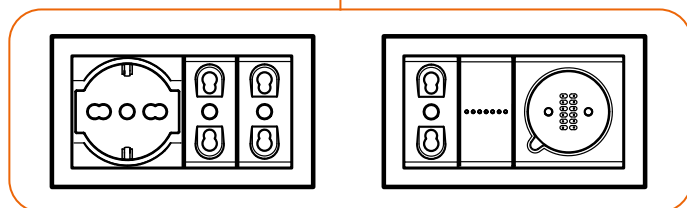


Ottimizzazione dei circuiti

La geometria del testaletto COMPACT è studiata appositamente per ottimizzarne le dimensioni ridotte. I dispositivi interni sono precablati. La loro alimentazione si effettua, raggiungendo l'apposita morsetteria con i cavi di alimentazione e i cavi dati, da uno dei lati del testaletto. Le unità elettriche interne sono alloggiare su guida DIN.



Di seguito vista di alcuni dispositivi interni:



Semplicità di installazione e manutenzione

Il testaletto è concepito in modo da poter essere collocato indifferentemente sia su pareti tradizionali in muratura che in pareti in cartongesso e con notevole risparmio di tempo perchè pronto per l'installazione.

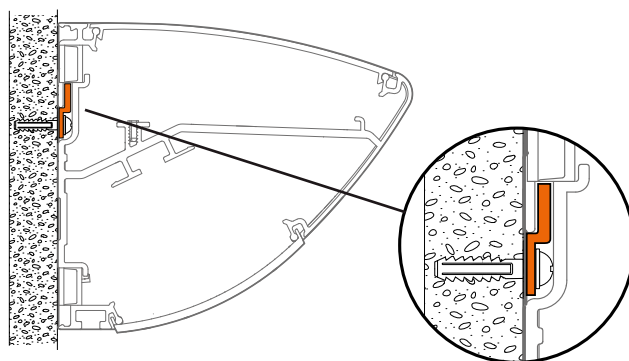
L'installazione è semplice e veloce:

Fissaggio a parete della staffa leggera e preforata;

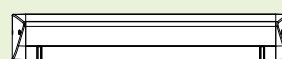
Posa e centratura del testaletto sulla staffa;

Fissaggio di sicurezza con viti.

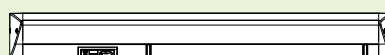
Il sistema di aggancio è concepito in modo da massimizzare estetica e sicurezza; infatti le parti meccaniche responsabili del fissaggio sono collocate sotto le testate di chiusura del testaletto rendendole così invisibili e inaccessibili al personale non autorizzato.



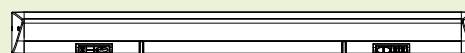
PESI E MODALITÀ INSTALLATIVA



720 mm - 5,9 Kg



1020 mm - 6,9 Kg

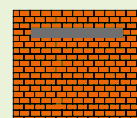


1320 mm - 8,5 Kg



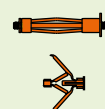
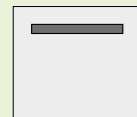
1620 mm - 11 kg

Installazione su parete in muratura



x 4 pezzi - Ø 8 mm

Installazione su parete in cartongesso

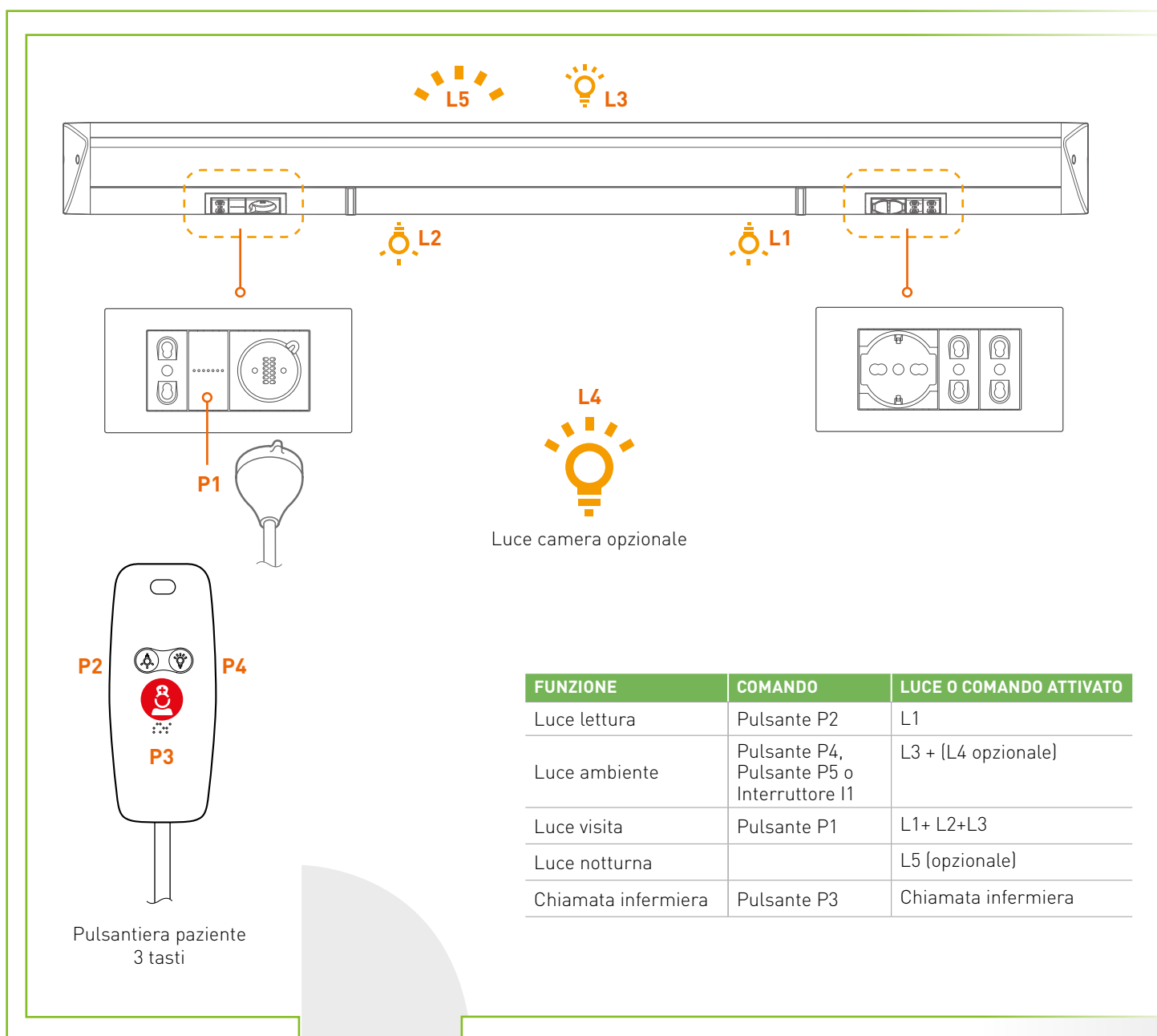


x 4 pezzi - Ø 10 mm

TESTALETTO COMPACT CON LAMPADE FLUORESCENTI

Funzionalità e gestione dell'illuminazione nella camera con pulsantiera a 3 tasti.

Le funzionalità del testaletto consentono molteplici modalità di accensione delle luci (lettura, ambiente e visita) comandate da più punti, (da testaletto, da pulsantiera paziente e da comando luce ambiente fuoriporta).



Comando luce ambiente fuoriporta



P5 O I1

- LUCE LETTURA • L1

Luce da lettura indipendente per non disturbare gli altri pazienti.

- LUCE AMBIENTE • L3 + (L4 opzionale)

Luce ambiente L3

Luce della camera opzionale L4

L'accensione della luce camera L4 è possibile solo sui testaletto in versione speciale utilizzando un apposito cablaggio aggiuntivo, tramite pulsante, interruttore o deviatore.

- LUCE VISITA • L1 + L2 + L3

Luce visita con accensione di tutte le lampade contemporaneamente per agevolare il lavoro di medici e infermieri.

- LUCE NOTTURNA • L5 (opzionale con ordine speciale)

Luce soffusa per favorire il movimento del personale e dei pazienti durante la notte.

La Luce BIANCA notturna a LED è di serie sui testaletto:

BSAL2L211

BSAL2F211

BSAL3L415

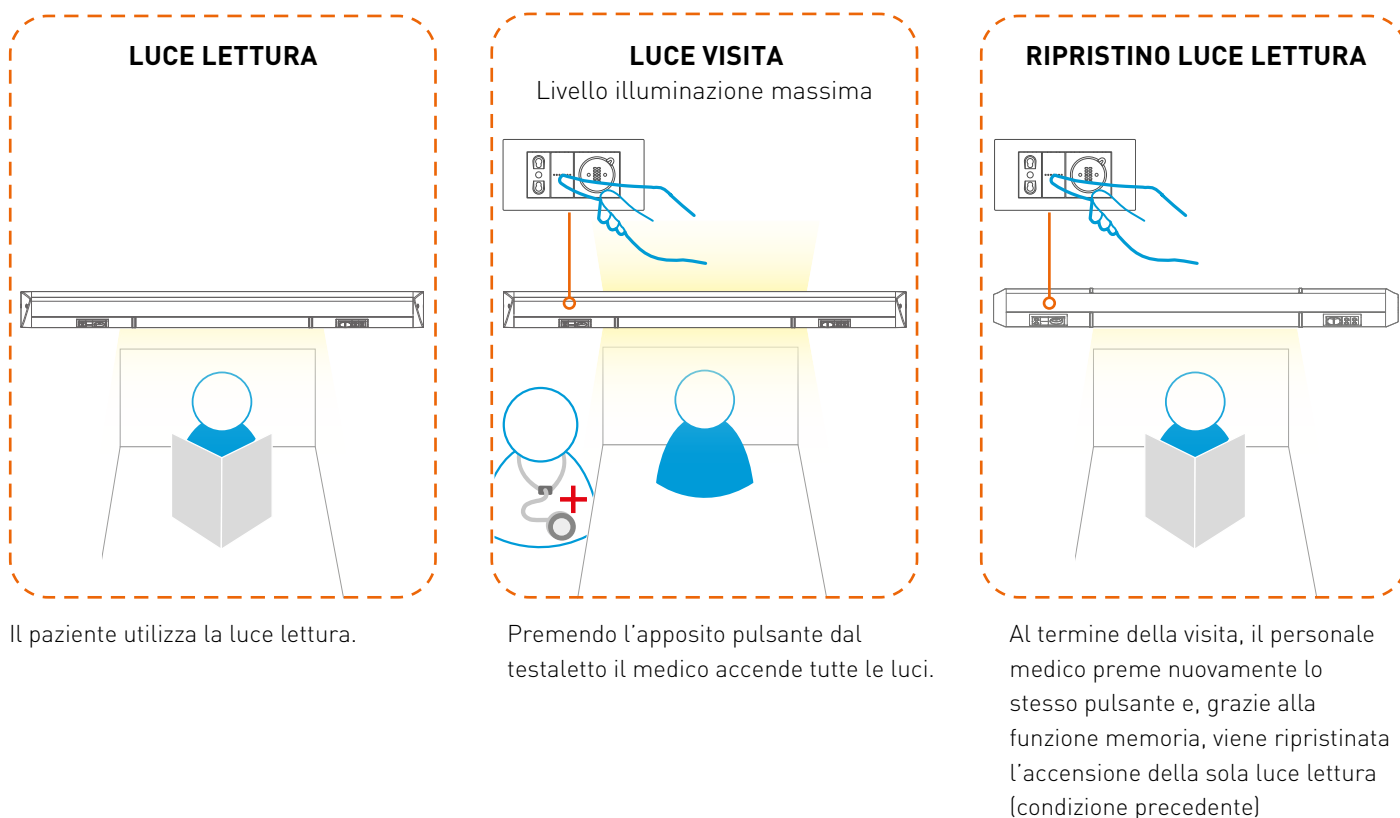
BSAL3F415

mentre è a scelta di colore BLU e Bianca sui testaletto speciali.

In ogni caso l'accensione è comandata da un interruttore esterno o a richiesta sul testaletto speciale.

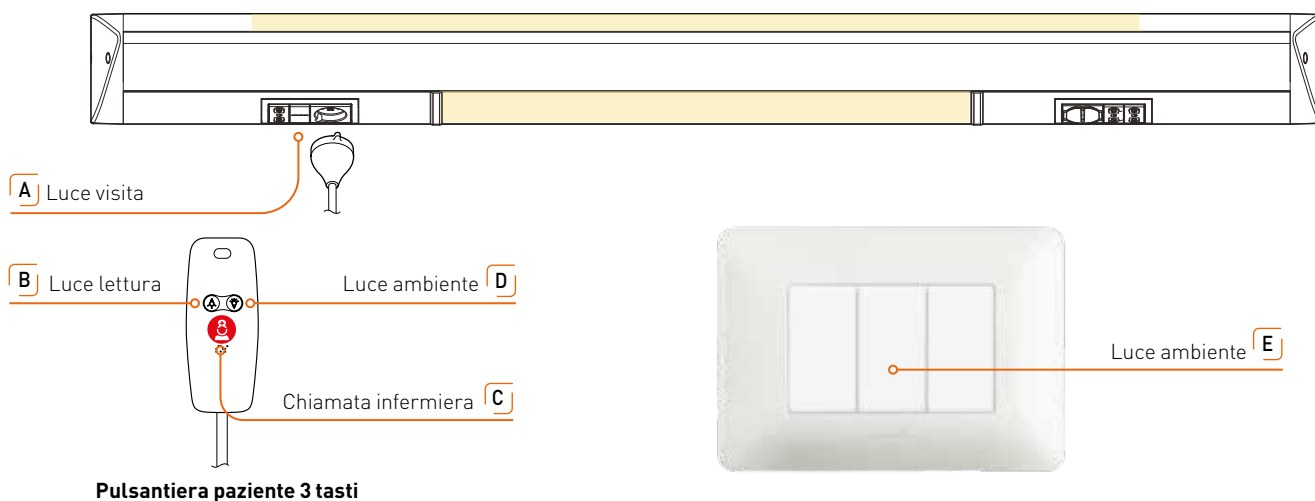
- FUNZIONE MEMORIA

La funzione memoria, ripristina le condizioni di illuminazione preesistenti all'utilizzo della funzione luce visita (accensione di tutte le luci al massimo livello).

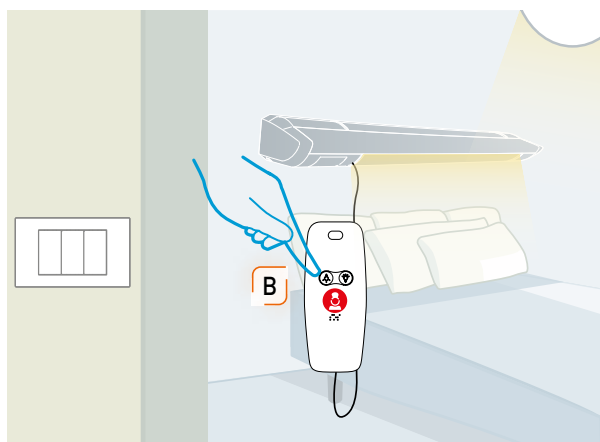


TESTALETTO COMPACT CON LAMPADE FLUORESCENTI

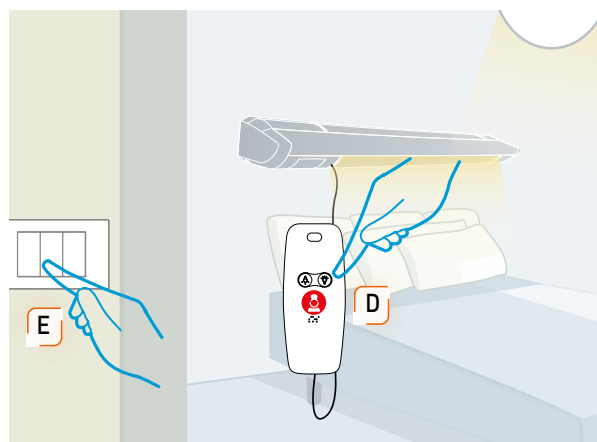
Esempio di camera di degenza con un posto letto, pulsantiera a 3 tasti per chiamata infermiera e gestione luci.



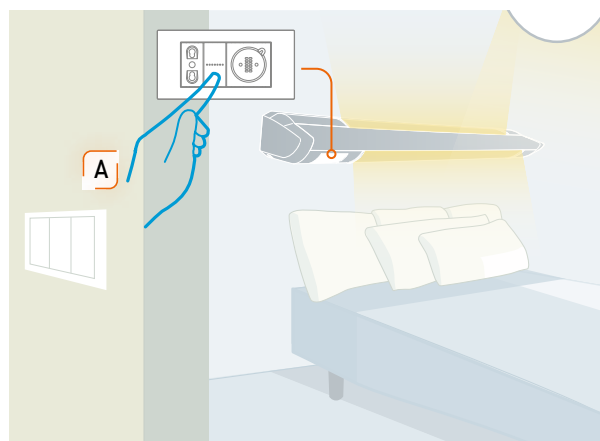
LUCE LETTURA



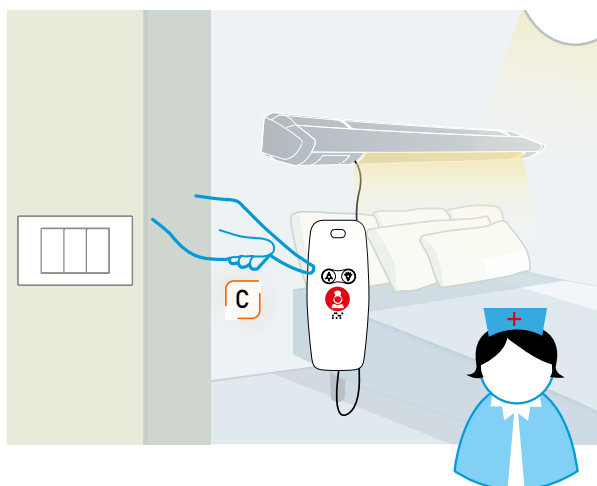
LUCE AMBIENTE



LUCE VISITA

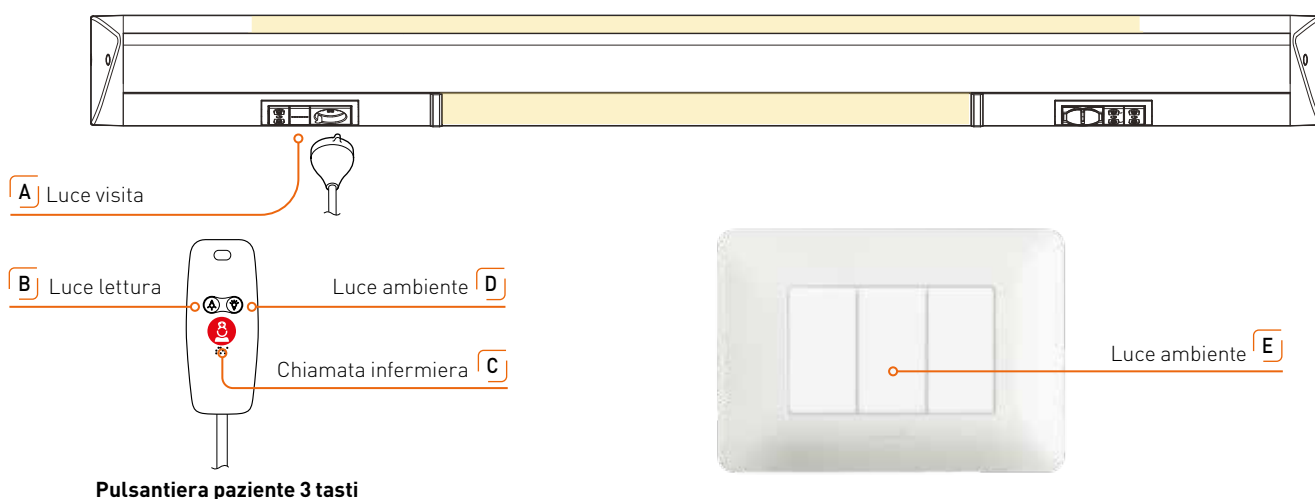


CHIAMATA INFERMIERA

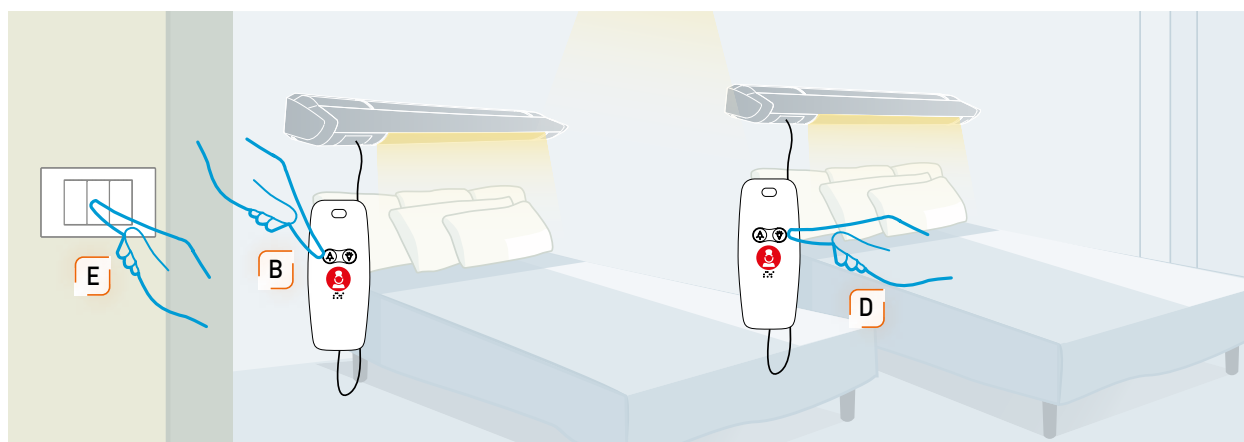


TESTALETTO COMPACT CON LAMPADE FLUORESCENTI

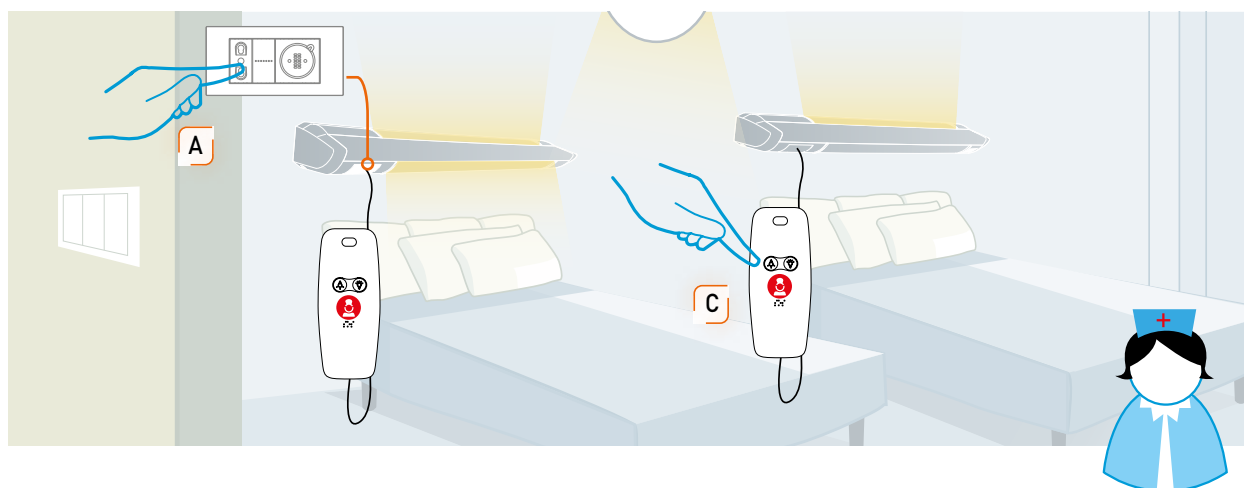
Esempio di camera di degenza con due posti letto, pulsantiera a 3 tasti per chiamata infermiera e gestione luci.



LUCE LETTURA E LUCE AMBIENTE



LUCE VISITA E CHIAMATA INFERMIERA

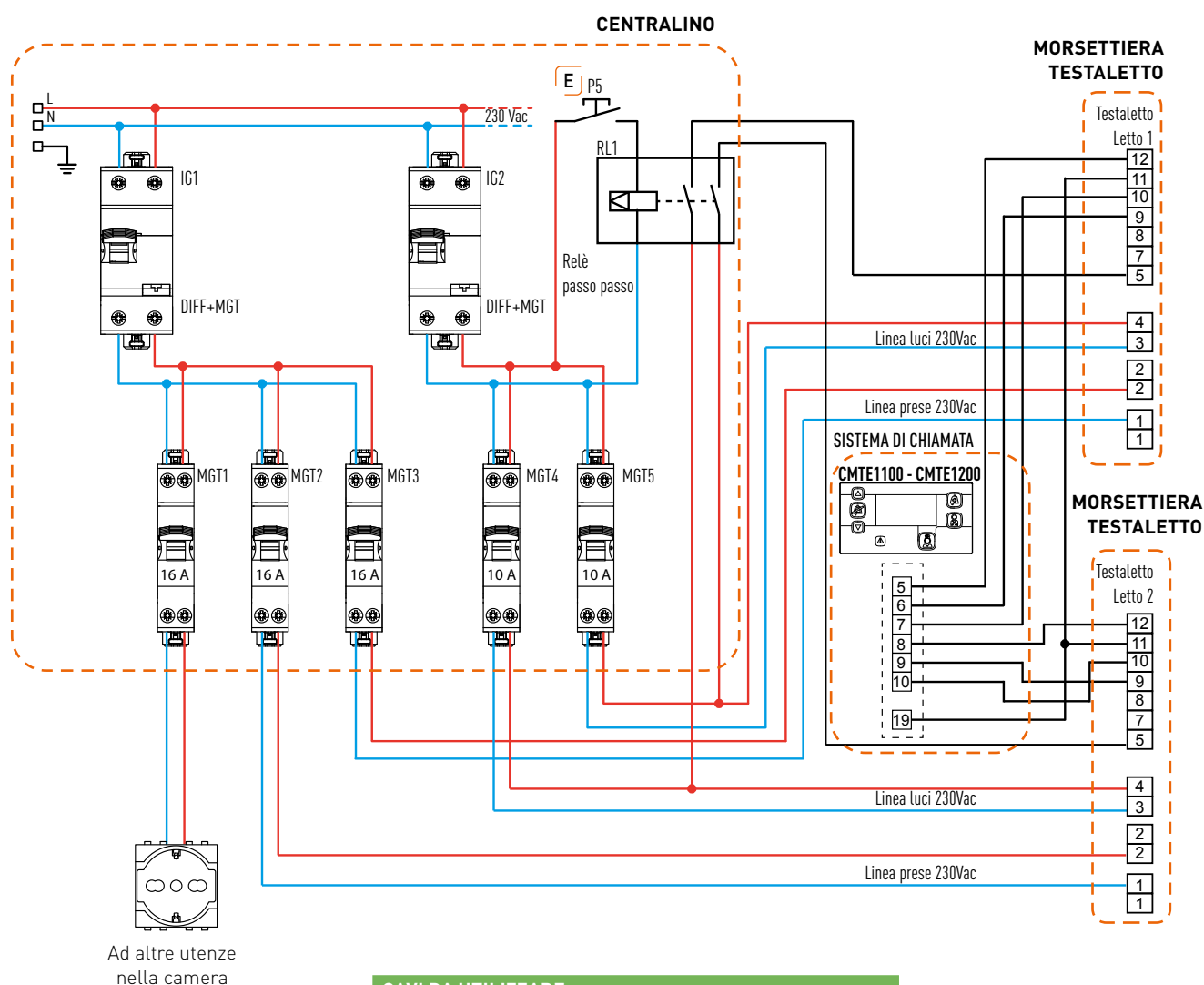


Schema di collegamento

Legenda articoli:

RIFERIMENTO	ARTICOLO	DESCRIZIONE
IG1	G823/50	Inter. generale di camera con protezione Diff + MGT linea prese
IG2	G823/20	Inter. generale di camera con protezione Diff + MGT linea luci
MGT1	F881NB/16	Inter. MGT protezione altre utenze
MGT2	F881NB/16	Inter. MGT protezione linea prese testaleto Letto 2
MGT3	F881NB/10	Inter. MGT protezione linea luci testaleto Letto 1
MGT4	F881NB/10	Inter. MGT protezione linea Luci testaleto Letto 2
MGT5	F881NB/10	Inter. MGT protezione linea luci testaleto Letto 1
RL1	FP2A/230	Rele passo passo
P5		Pulsante di on-off luce ambiente

E Pulsante da installare fuori dalla camera per accendere/spegnere la luce ambiente.



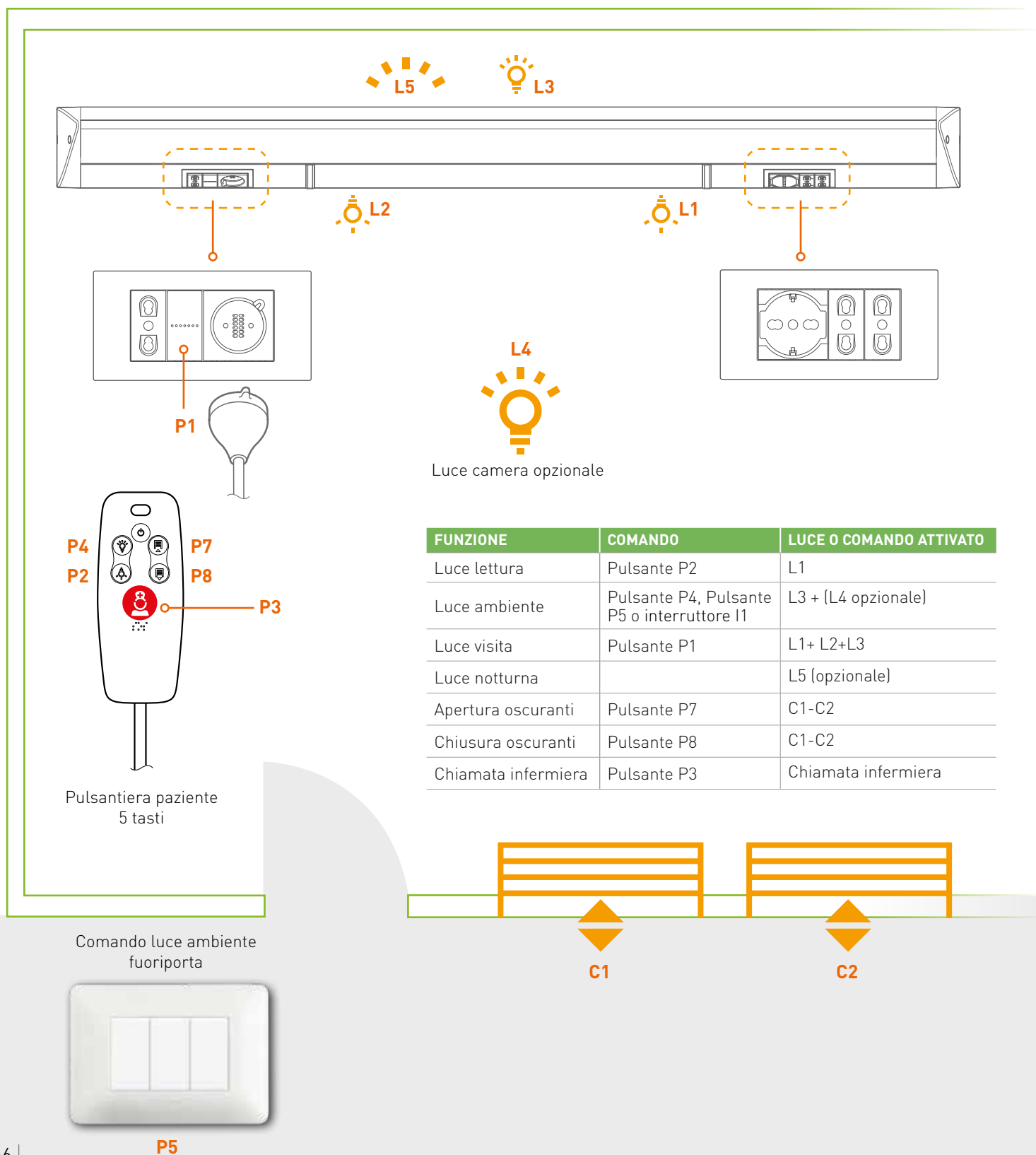
CAVI DA UTILIZZARE

Linea luci	1,5 mm ²
Linea prese	2,5 mm ²
Atri collegamenti	1,5 mm ²
Collegamenti sistema di chiamata e testaleto	0,22 mm ²

TESTALETTO COMPACT CON LAMPADE FLUORESCENTI

Funzionalità e gestione dell'illuminazione e degli oscuranti nella camera con pulsantiera a 5 tasti.

Le funzionalità del testaletto consentono molteplici modalità di accensione delle luci (lettura, ambiente e visita) comandate da più punti, (da testaletto, da pulsantiera paziente e da comando luce ambiente fuoriporta).



- LUCE LETTURA • L1

Luce da lettura indipendente per non disturbare gli altri pazienti.

- LUCE AMBIENTE • L3 + (L4 opzionale)

Luce ambiente L3

Luce della camera opzionale L4

L'accensione della luce camera L4 è possibile solo sui testaletto in versione speciale utilizzando un apposito cablaggio aggiuntivo, tramite pulsante, interruttore o deviatore.

- LUCE VISITA • L1 + L2 + L3

Luce visita con accensione di tutte le lampade contemporaneamente per agevolare il lavoro di medici e infermieri.

- LUCE NOTTURNA • L5 (opzionale con ordine speciale)

Luce soffusa per favorire il movimento del personale e dei pazienti durante la notte.

La Luce BIANCA notturna a LED è di serie sui testaletto:

BSAL2L211

BSAL2F211

BSAL3L415

BSAL3F415

mentre è a scelta di colore BLU e BIANCA sui testaletto speciali.

In ogni caso l'accensione è comandata da un interruttore esterno o a richiesta sul testaletto speciale.

- FUNZIONE MEMORIA

La funzione memoria, ripristina le condizioni di illuminazione preesistenti all'utilizzo della funzione luce visita (accensione di tutte le luci al massimo livello).

- APERTURA OSCURANTI • C1-C2

Apertura degli elementi oscuranti

Attenzione:

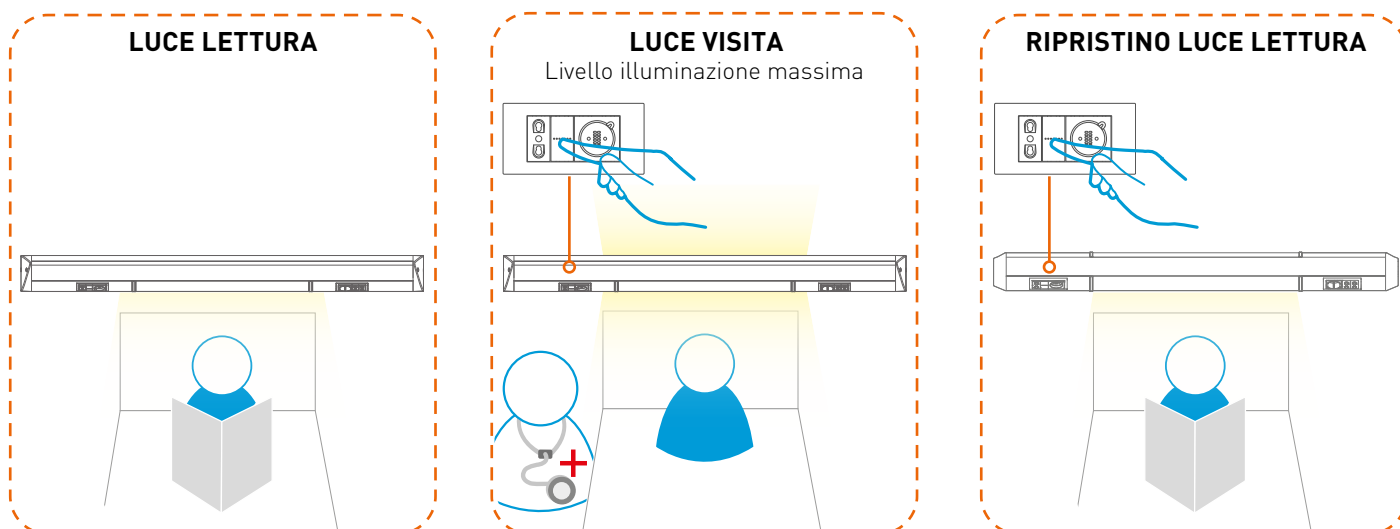
Poiché i pulsanti P7 e P8 della pulsantiera sono in bassa tensione (30V ac/dc 50mA) per comandare il motore, interporre dei relè con caratteristiche elettriche adeguate al motore.

- CHIUSURA OSCURANTI • C1-C2

Chiusura degli elementi oscuranti

Attenzione:

Poiché i pulsanti P7 e P8 della pulsantiera sono a bassa tensione (30V ac/dc 50mA) per comandare il motore, interporre dei relè con caratteristiche elettriche adeguate al motore.



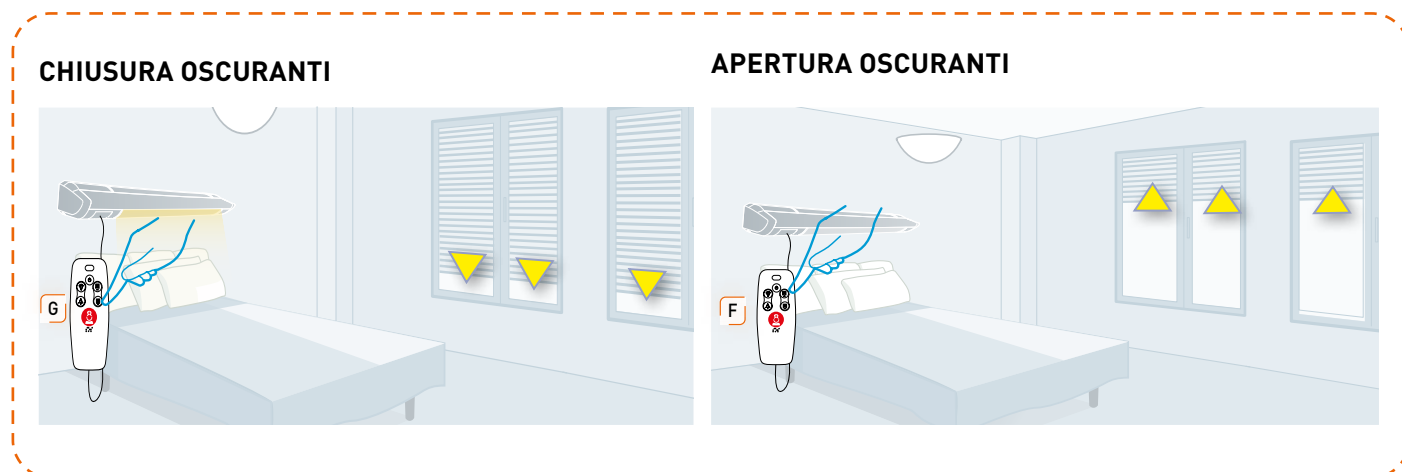
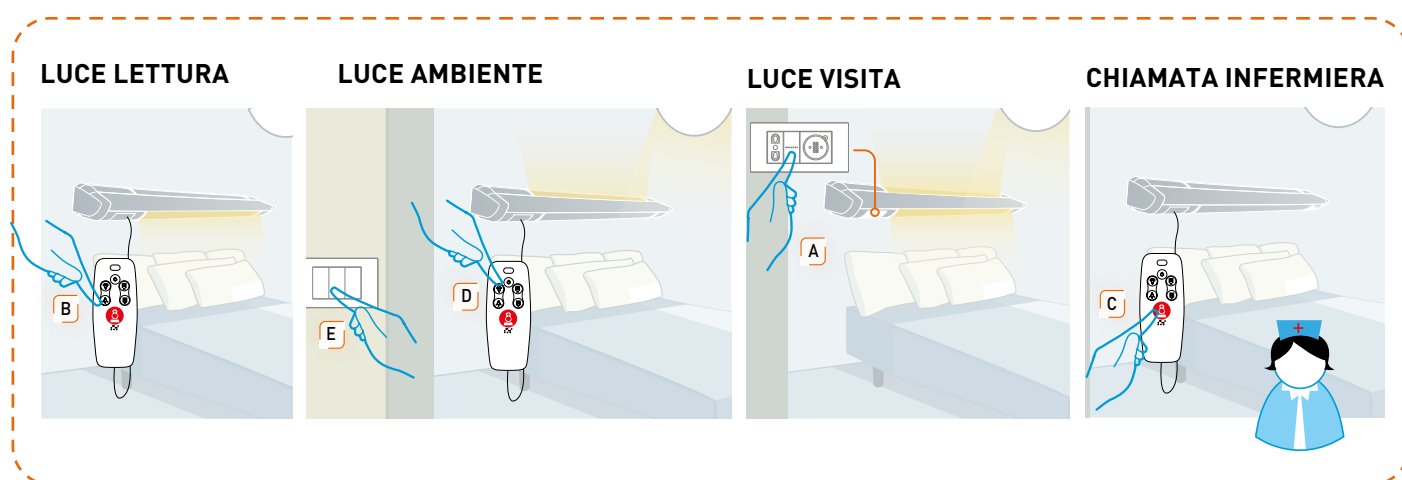
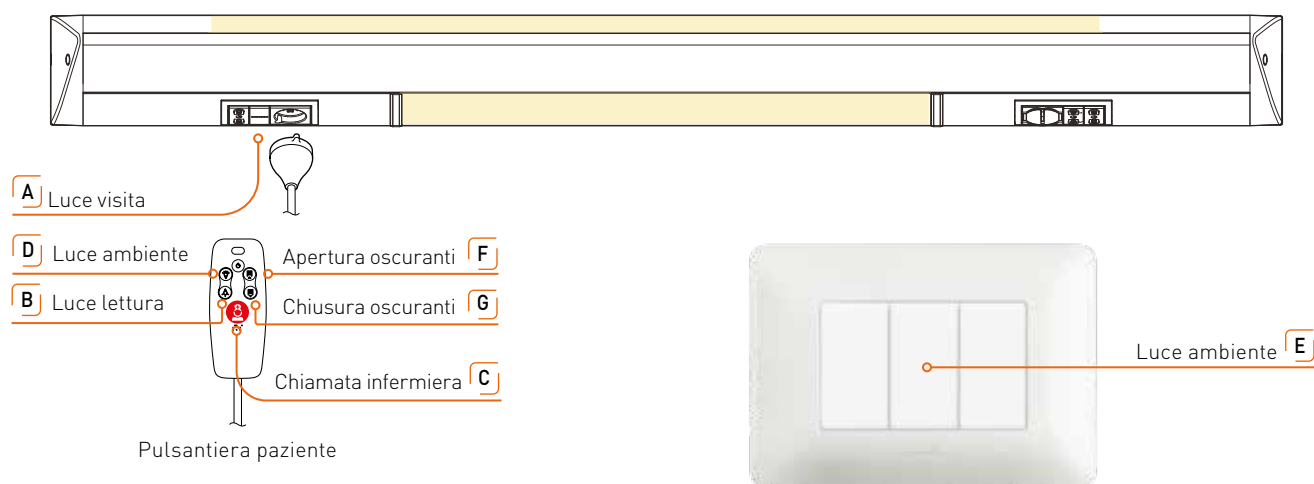
Il paziente utilizza la luce lettura.

Premendo l'apposito pulsante dal testaletto il medico accende tutte le luci.

Al termine della visita, il personale medico preme nuovamente lo stesso pulsante e, grazie alla funzione memoria, viene ripristinata l'accensione della sola luce lettura (condizione precedente)

TESTALETTO COMPACT CON LAMPADE FLUORESCENTI

Esempio di camera di degenza con un posto letto e pulsantiera a 5 tasti.



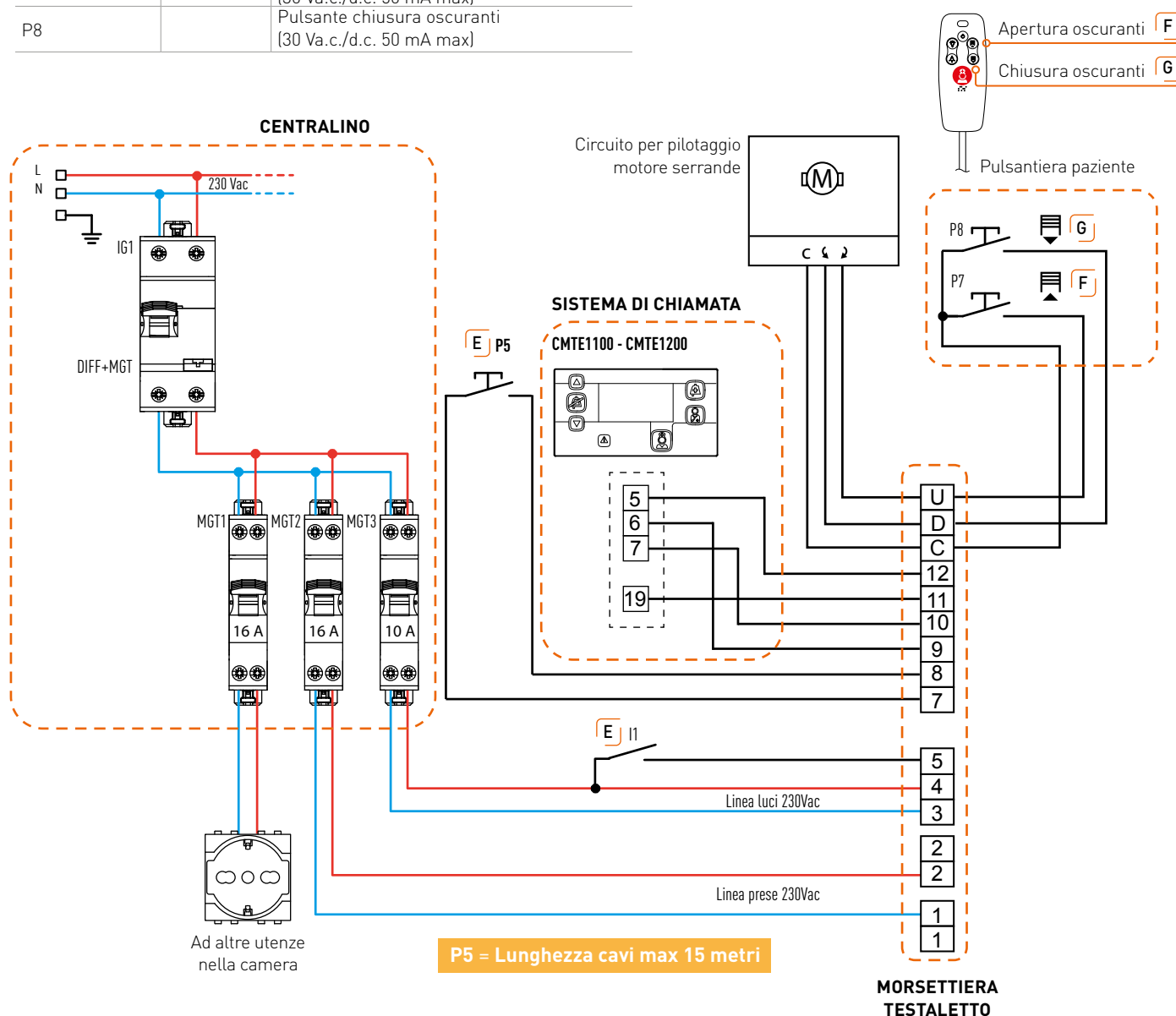
Schema di collegamento

Legenda articoli:

RIFERIMENTO	ARTICOLO	DESCRIZIONE
IG1	G823/50	Inter. generale di camera con protezione Diff + MGT
MGT1	F881NB/16	Inter. MGT protezione altre utenze
MGT2	F881NB/16	Inter. MGT protezione linea prese testaletto Letto
MGT3	F881NB/10	Inter. MGT protezione linea luci testaletto Letto
P5		Pulsante di on-off luce ambiente
I1		Interruttore on-off luce ambiente
P7		Pulsante apertura oscuranti (30 Va.c./d.c. 50 mA max)
P8		Pulsante chiusura oscuranti (30 Va.c./d.c. 50 mA max)

E) P5 - Pulsante da installare fuori dalla camera per accendere/spegnere la luce ambiente.

E) I1 - Interruttore da installare fuori dalla camera per accendere/spegnere la luce ambiente.



CAVI DA UTILIZZARE

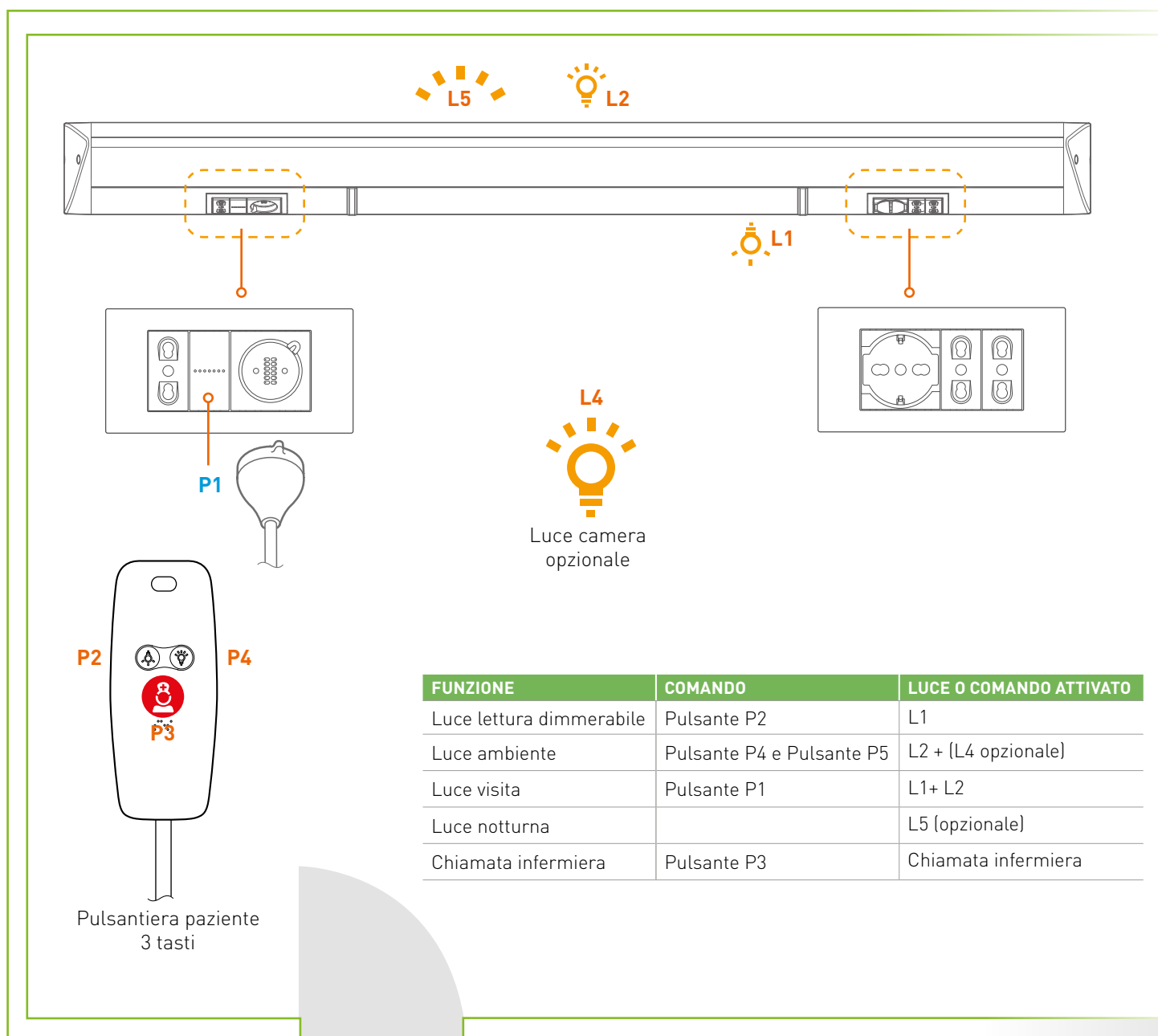
Linea luci	1,5 mm ²
Linea prese	2,5 mm ²
Atri collegamenti	1,5 mm ²
Collegamenti sistema di chiamata e testaletto	0,22 mm ²

TESTALETTO COMPACT CON LAMPADE A LED



Funzionalità e gestione dell'illuminazione nella camera con pulsantiera a 3 tasti.

Le funzionalità del testaletto consentono molteplici modalità di accensione delle luci (lettura, ambiente e visita) comandate da più punti, (da testaletto, da pulsantiera paziente e da comando luce ambiente fuoriporta).



Comando luce ambiente
fuoriporta



P5

- LUCE LETTURA DIMMERABILE • L1

Luce da lettura indipendente per non disturbare gli altri pazienti.

- LUCE AMBIENTE • L2 + (L4 opzionale)

Luce ambiente L2

Luce della camera opzionale L4

L'accensione della luce camera L4 è possibile solo sul testaletto in versione speciale utilizzando un apposito cablaggio aggiuntivo, tramite pulsante, interruttore o deviatore.

- LUCE VISITA • L1 + L2 massima potenza

Luce visita con accensione di tutte le lampade contemporaneamente per agevolare il lavoro di medici e infermieri.

- LUCE NOTTURNA • L5

Luce soffusa per favorire il movimento del personale e dei pazienti durante la notte.

La Luce BIANCA notturna a LED è di serie sui testaletto:

BSAL2L211

BSAL2F211

BSAL3L415

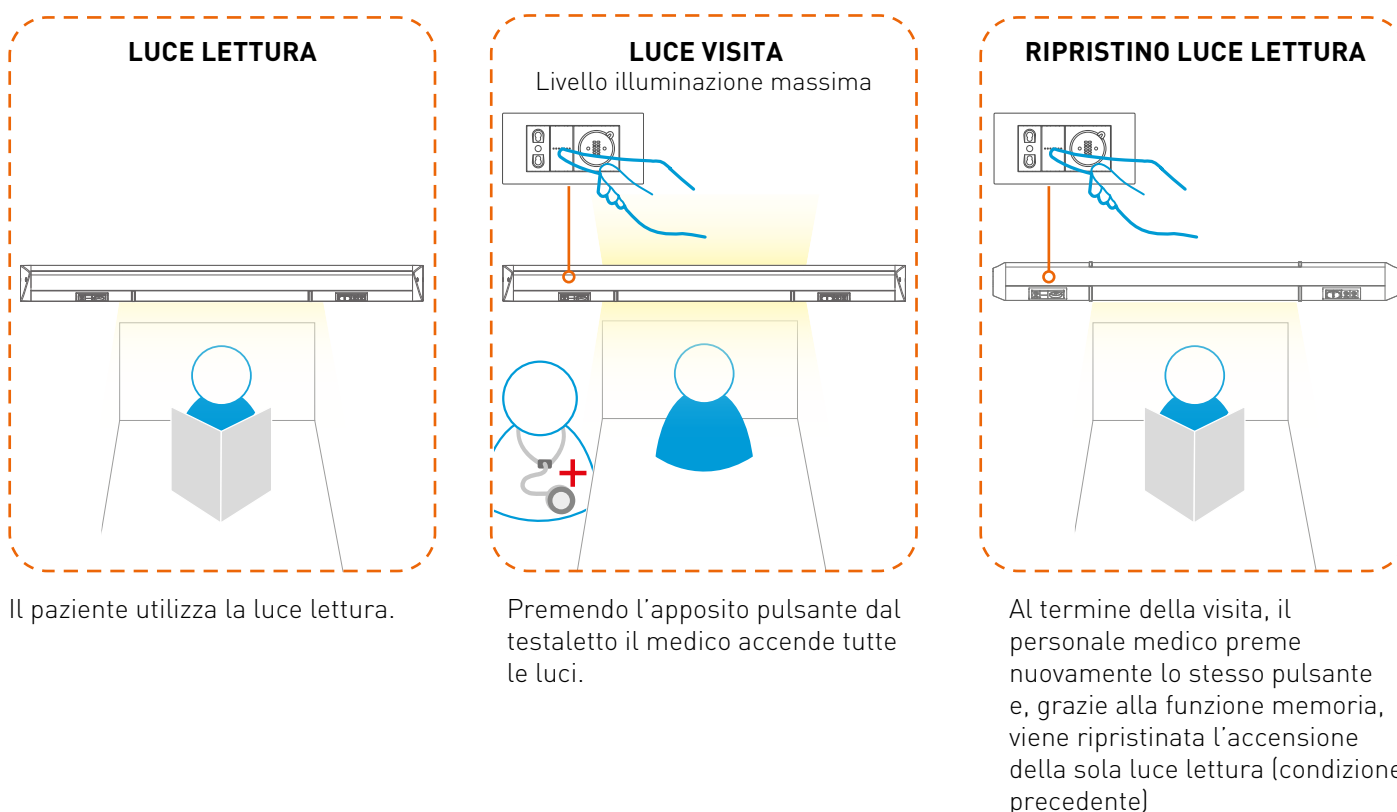
BSAL3F415

mentre è a scelta di colore BLU e BIANCA sui testaletto speciali.

In ogni caso l'accensione è comandata da un interruttore esterno o a richiesta sul testaletto speciale.

- FUNZIONE MEMORIA

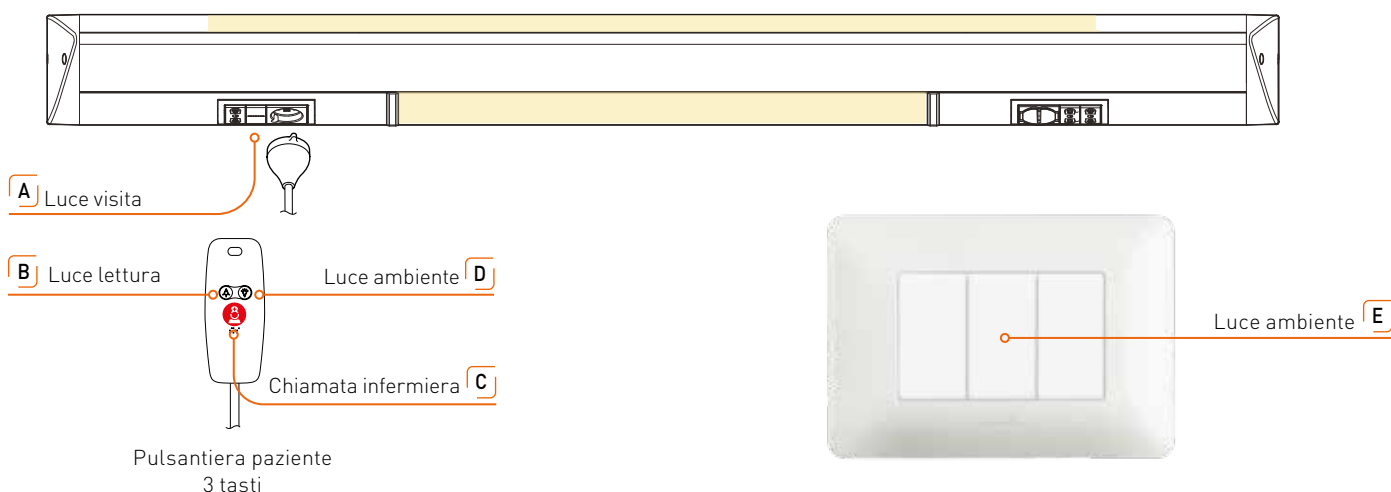
La funzione memoria, ripristina le condizioni di illuminazione preesistenti all'utilizzo della funzione luce visita (accensione di tutte le luci al massimo livello).



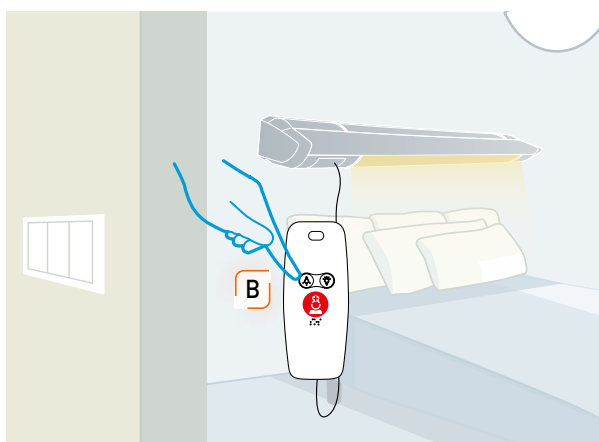
TESTALETTO COMPACT CON LAMPADE A LED



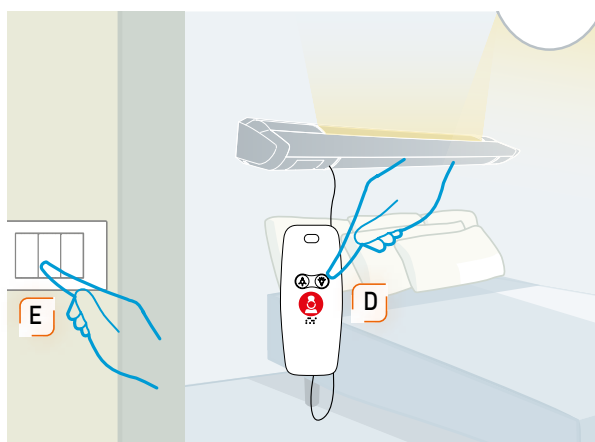
**Esempio di camera di degenza con un posto letto,
pulsantiera a 3 tasti per chiamata infermiera e gestione luci.**



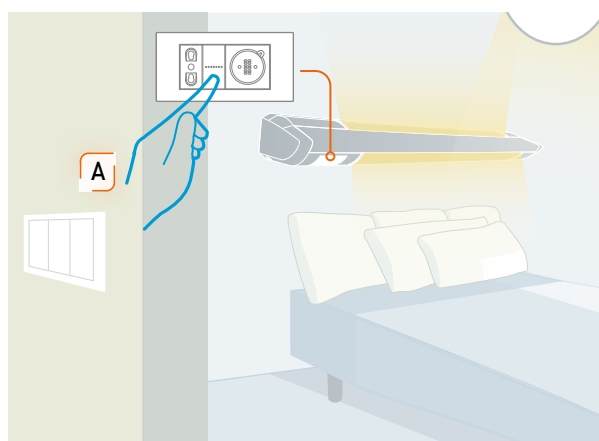
LUCE LETTURA



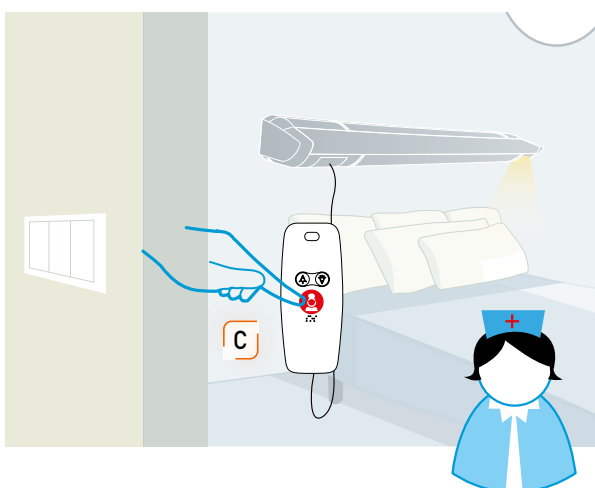
LUCE AMBIENTE



LUCE VISITA



CHIAMATA INFERMIERA

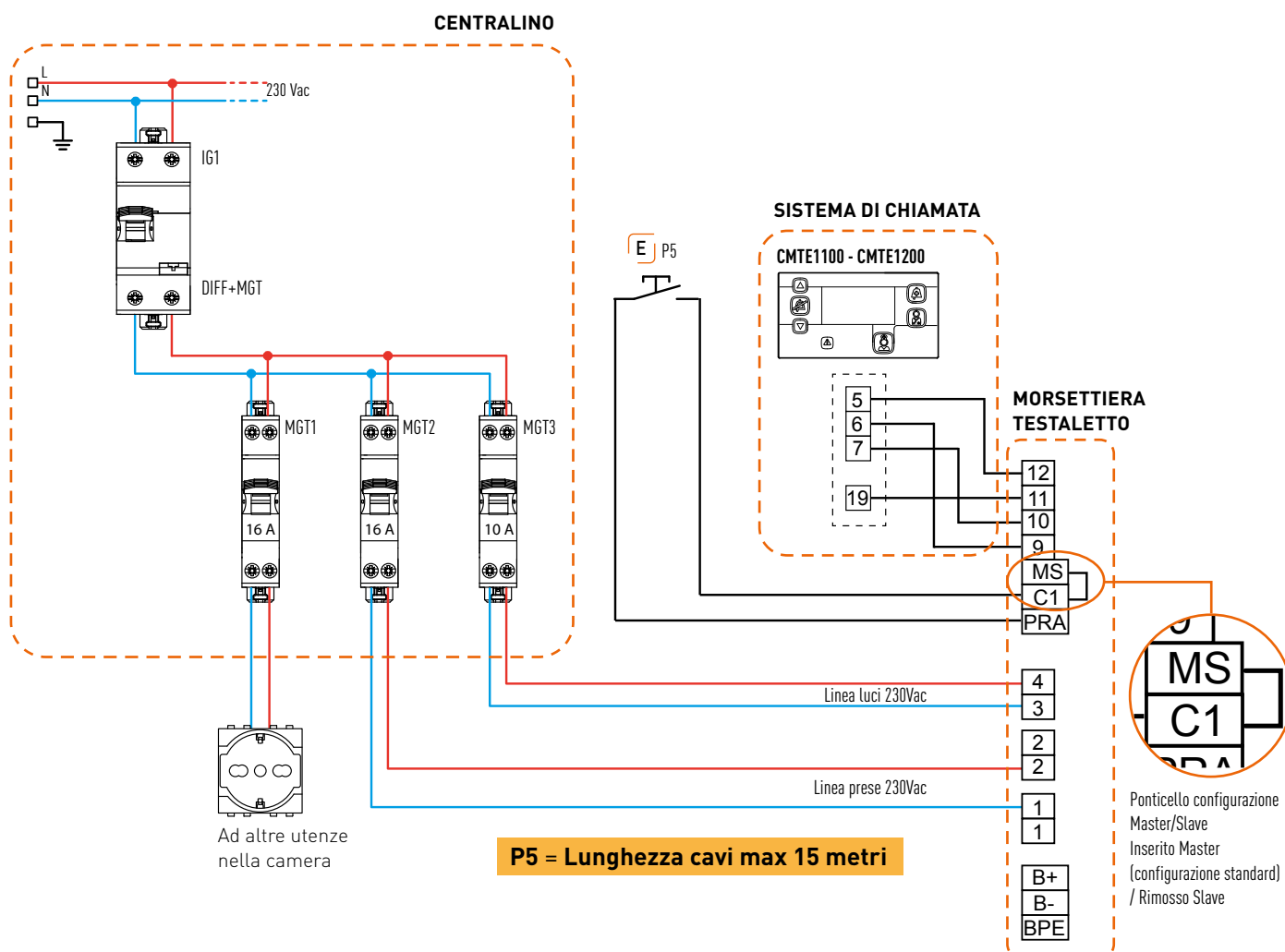


Schema di collegamento

Legenda articoli:

RIFERIMENTO	ARTICOLO	DESCRIZIONE
IG1	G823/50	Inter. generale di camera con protezione Diff + MGT
MGT1	F881NB/16	Inter. MGT protezione altre utenze
MGT2	F881NB/16	Inter. MGT protezione linea prese testaleto Letto
MGT3	F881NB/10	Inter. MGT protezione linea luci testaleto Letto
P5		Pulsante di on-off luce ambiente

E P5 - Pulsante da installare fuori dalla camera per accendere/spegnere la luce ambiente.



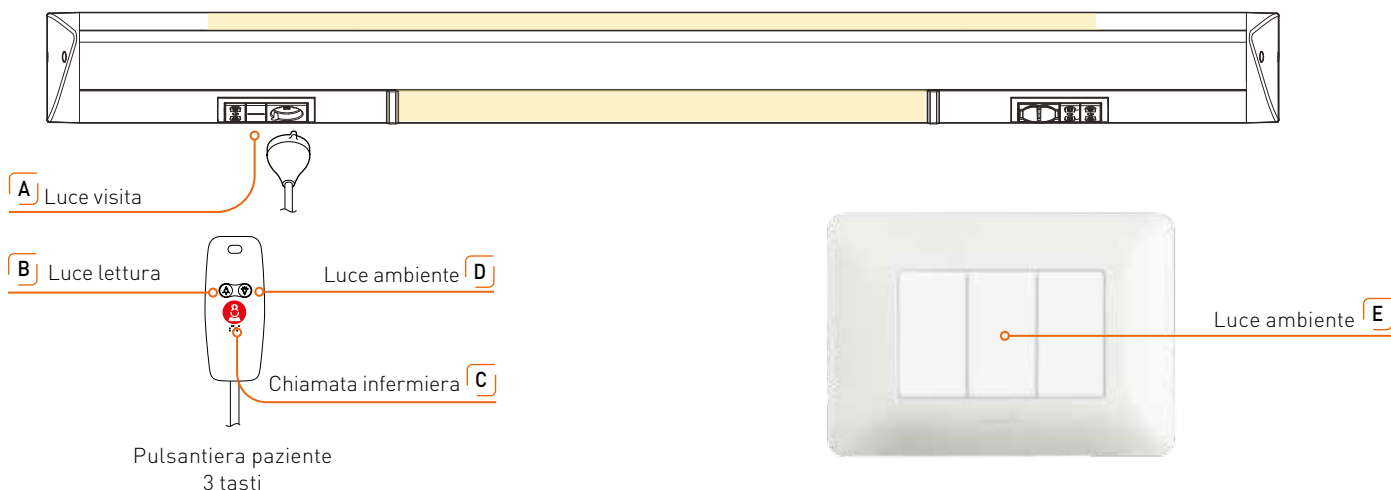
CAVI DA UTILIZZARE

Linea luci	1,5 mm ²
Linea prese	2,5 mm ²
Atri collegamenti	1,5 mm ²
Collegamenti sistema di chiamata e testaleto	0,22 mm ²

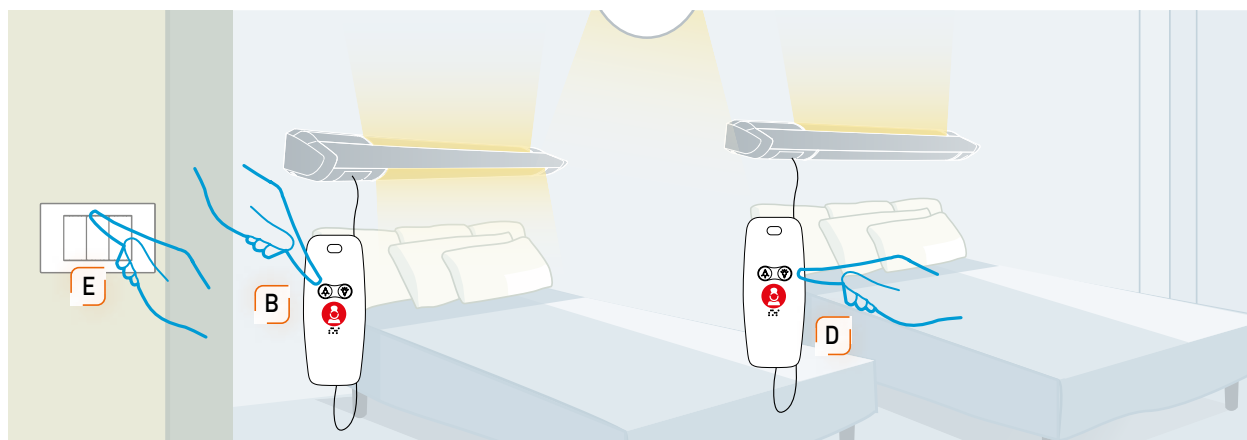
TESTALETTO COMPACT CON LAMPADE A LED



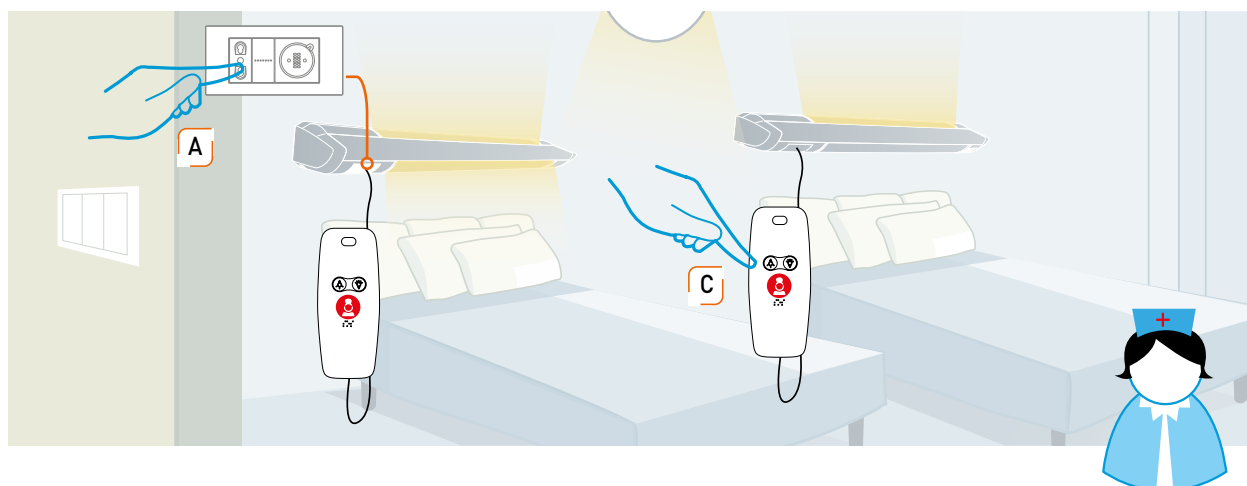
**Esempio di camera di degenza con due posti letto,
pulsantiera a 3 tasti per chiamata infermiera e gestione luci.**



LUCE LETTURA E LUCE AMBIENTE



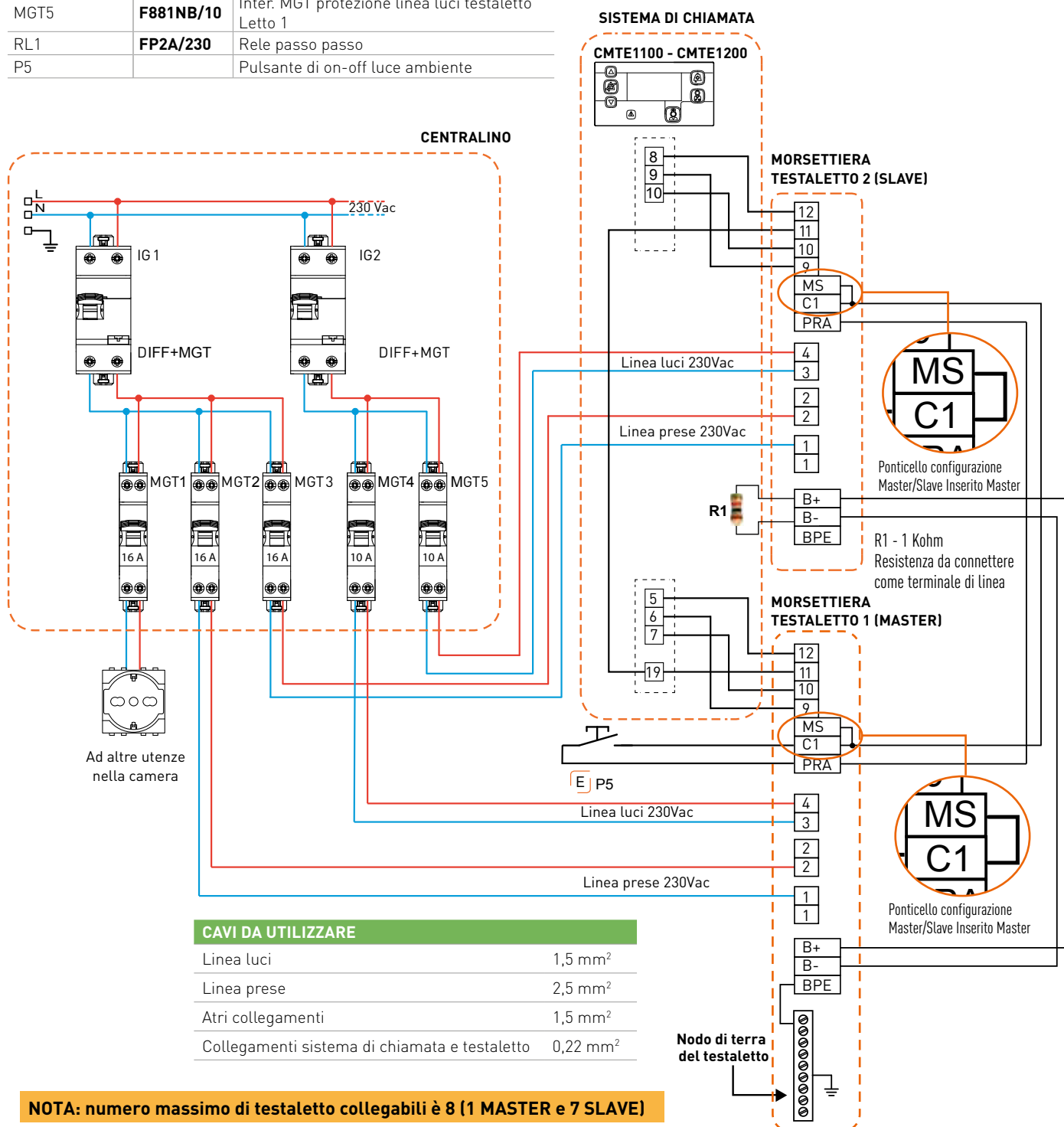
LUCE VISITA E CHIAMATA INFERMIERA



Schema di collegamento

Legenda articoli:

RIFERIMENTO	ARTICOLO	DESCRIZIONE
IG1	G823/50	Inter. generale di camera con protezione Diff + MGT linea prese
IG2	G823/20	Inter. generale di camera con protezione Diff + MGT linea luci
MGT1	F881NB/16	Inter. MGT protezione altre utenze
MGT2	F881NB/16	Inter. MGT protezione linea prese testaletto Letto 2
MGT3	F881NB/10	Inter. MGT protezione linea luci testaletto Letto 1
MGT4	F881NB/10	Inter. MGT protezione linea Luci testaletto Letto 2
MGT5	F881NB/10	Inter. MGT protezione linea luci testaletto Letto 1
RL1	FP2A/230	Rele passo passo
P5		Pulsante di on-off luce ambiente



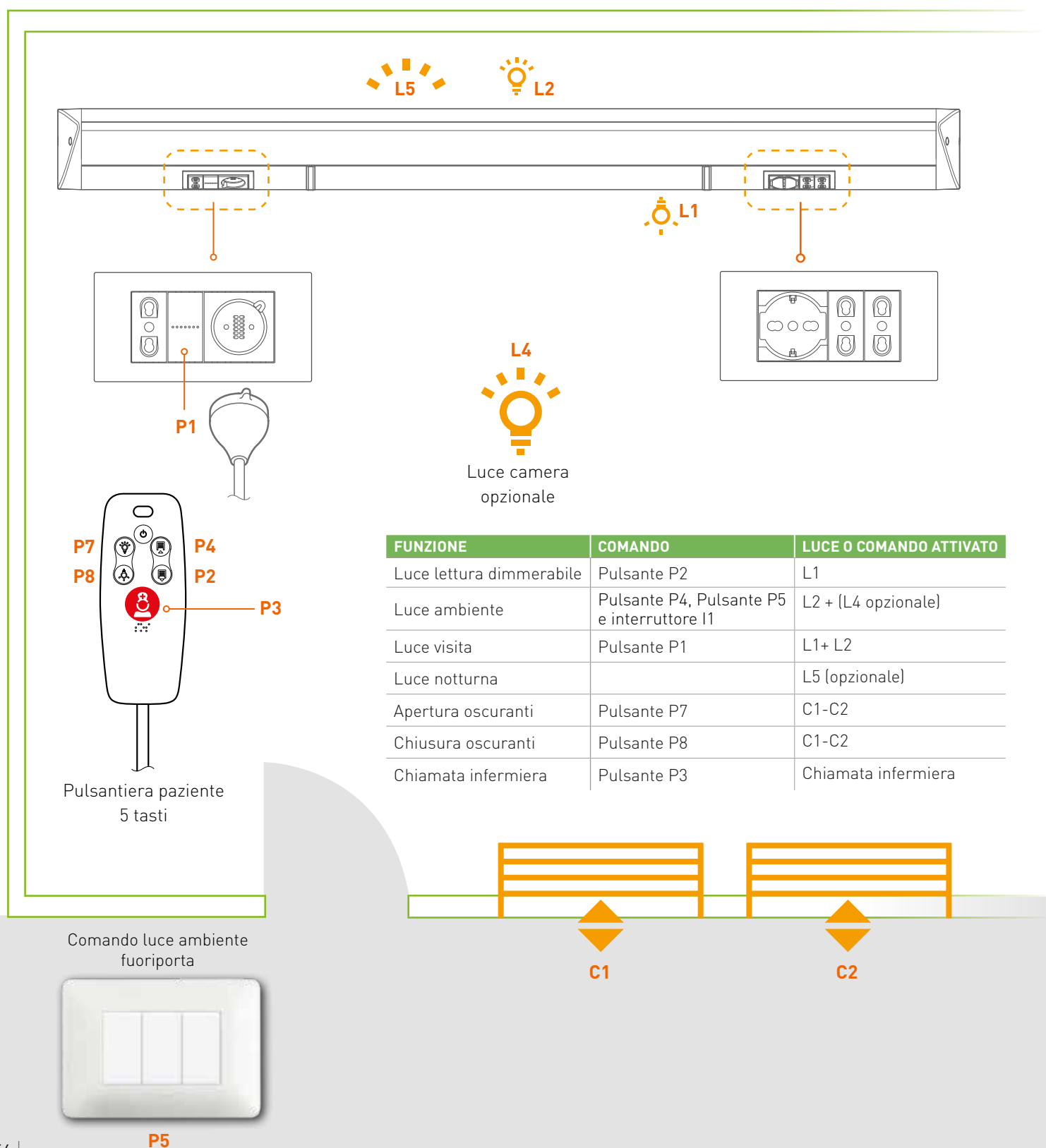
E P5 - Pulsante da installare fuori dalla camera per accendere/spegnere la luce ambiente.

TESTALETTO COMPACT CON LAMPADE A LED



Funzionalità e gestione dell'illuminazione e degli oscuranti nella camera con pulsantiera a 5 tasti.

Le funzionalità del testaletto consentono molteplici modalità di accensione delle luci (lettura, ambiente e visita) comandate da più punti, (da testaletto, da pulsantiera paziente e da comando luce ambiente fuoriporta).



- LUCE LETTURA DIMMERABILE • L1

Luce da lettura indipendente per non disturbare gli altri pazienti.

- LUCE AMBIENTE • L2 + (L4 opzionale)

Luce ambiente L2

Luce della camera opzionale L4

L'accensione della luce camera L4 è possibile solo sui testaletto in versione speciale utilizzando un apposito cablaggio aggiuntivo, tramite pulsante, interruttore o deviatore.

- LUCE VISITA • L1 + L2 (accensione alla massima potenza)

Luce visita con accensione di tutte le sorgenti a LED contemporaneamente per agevolare il lavoro di medici e infermieri.

- LUCE NOTTURNA • L5 (ordine speciale)

Luce soffusa per favorire il movimento del personale e dei pazienti durante la notte.

La Luce BIANCA notturna a LED è di serie sui testaletto:

BSAL2L211

BSAL2F211

BSAL3L415

BSAL3F415

mentre è a scelta di colore BLU e BIANCA sui testaletto speciali.

In ogni caso l'accensione è comandata da un interruttore esterno o a richiesta sul testaletto speciale.

- FUNZIONE MEMORIA

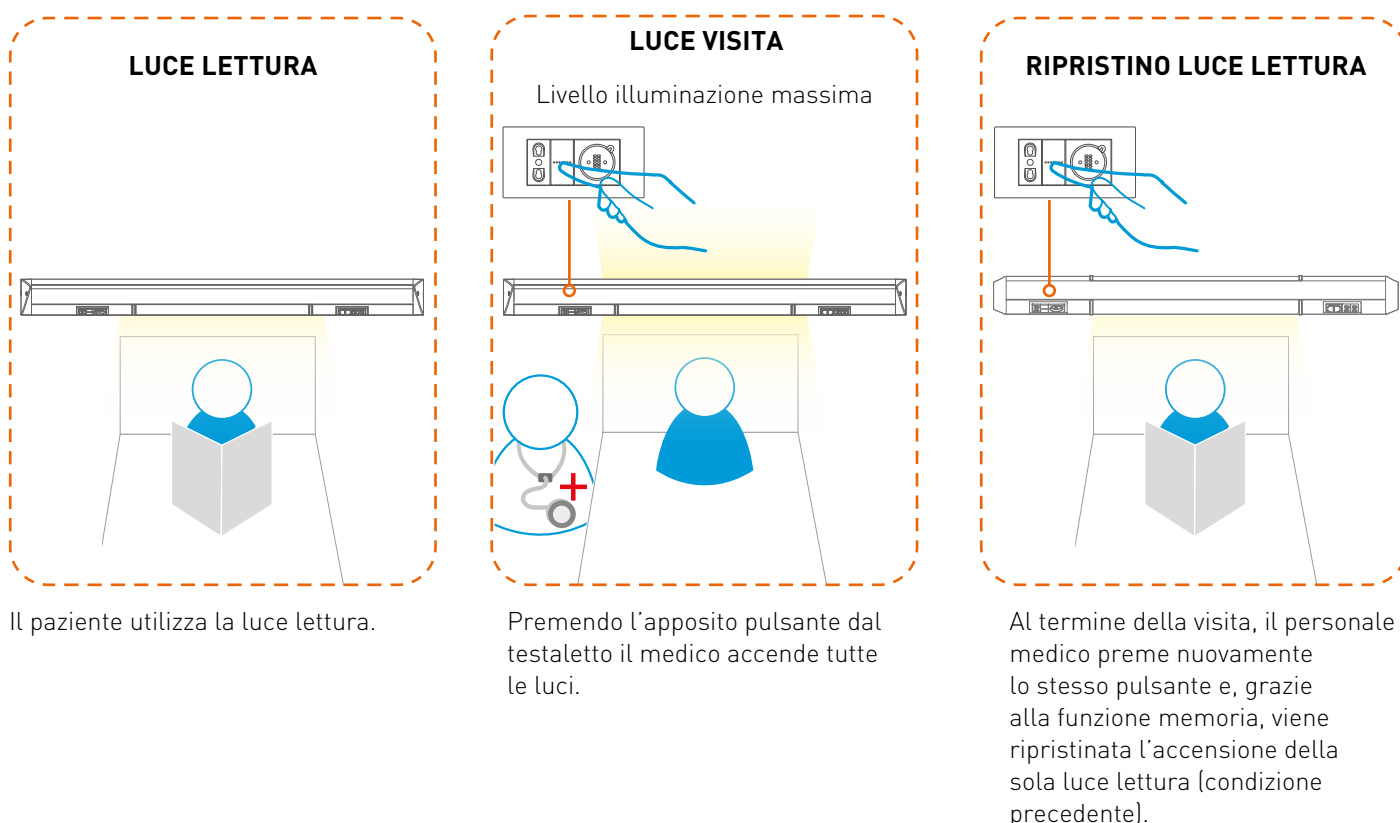
La funzione memoria, ripristina le condizioni di illuminazione preesistenti all'utilizzo della funzione luce visita (accensione di tutte le luci al massimo livello).

- APERTURA OSCURANTI • C1-C2

Apertura degli elementi oscuranti

- CHIUSURA OSCURANTI • C1-C2

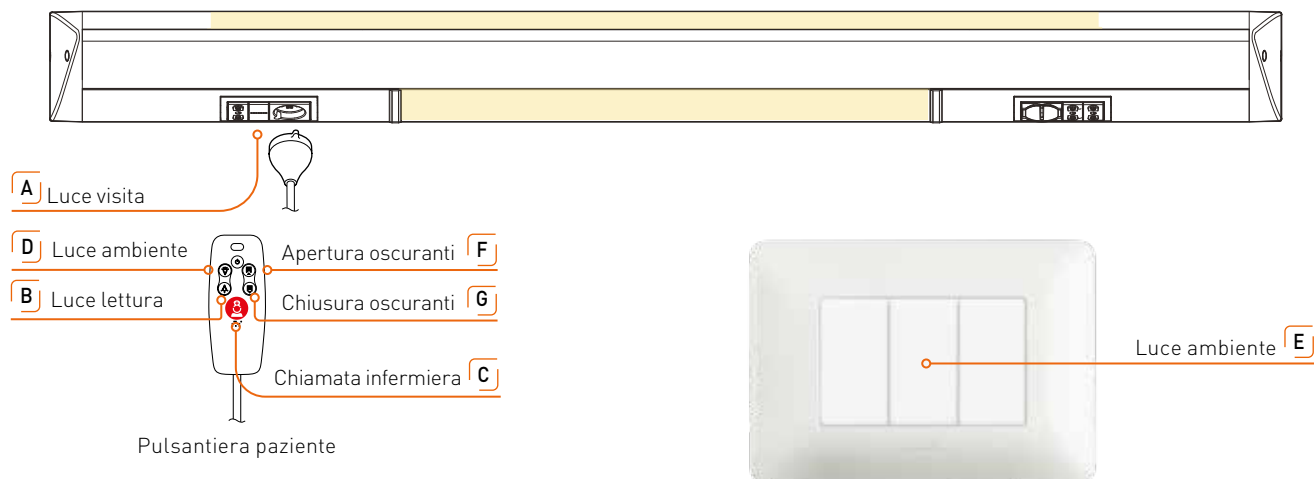
Chiusura degli elementi oscuranti



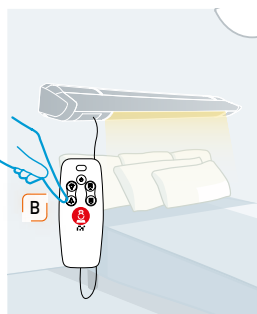
TESTALETTO COMPACT CON LAMPADE A LED



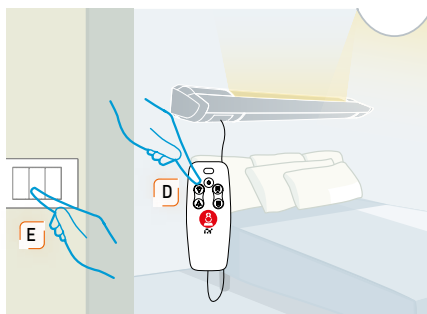
Esempio di camera di degenza con un posto letto e pulsantiera a 5 tasti.



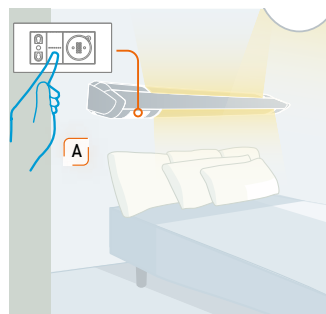
LUCE LETTURA



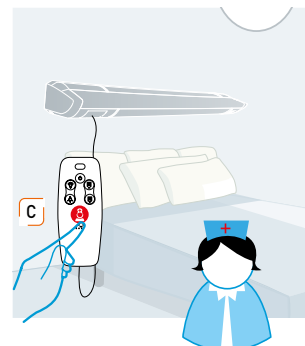
LUCE AMBIENTE



LUCE VISITA



CHIAMATA INFERMIERA



CHIUSURA OSCURANTI



APERTURA OSCURANTI

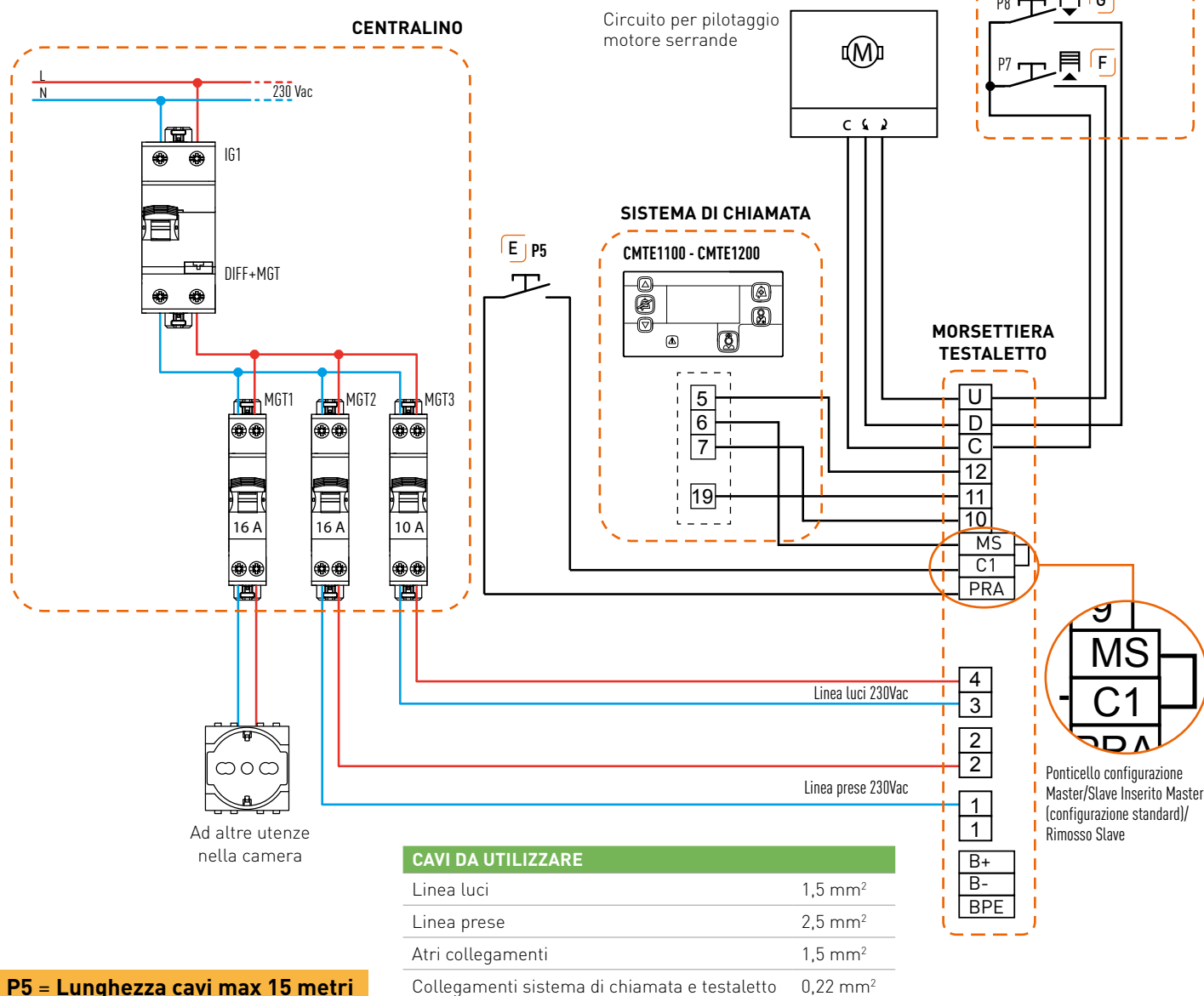
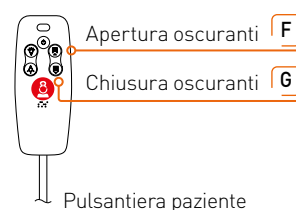


Schema di collegamento

Legenda articoli:

RIFERIMENTO	ARTICOLO	DESCRIZIONE
IG1	G823/50	Inter. generale di camera con protezione Diff + MGT
MGT1	F881NB/16	Inter. MGT protezione altre utenze
MGT2	F881NB/16	Inter. MGT protezione linea prese testa-letto Letto
MGT3	F881NB/10	Inter. MGT protezione linea luci testaletto Letto
P5		Pulsante di on-off luce ambiente
I1		Interruttore on-off luce ambiente
P7		Pulsante apertura oscuranti
P8		Pulsante chiusura oscuranti

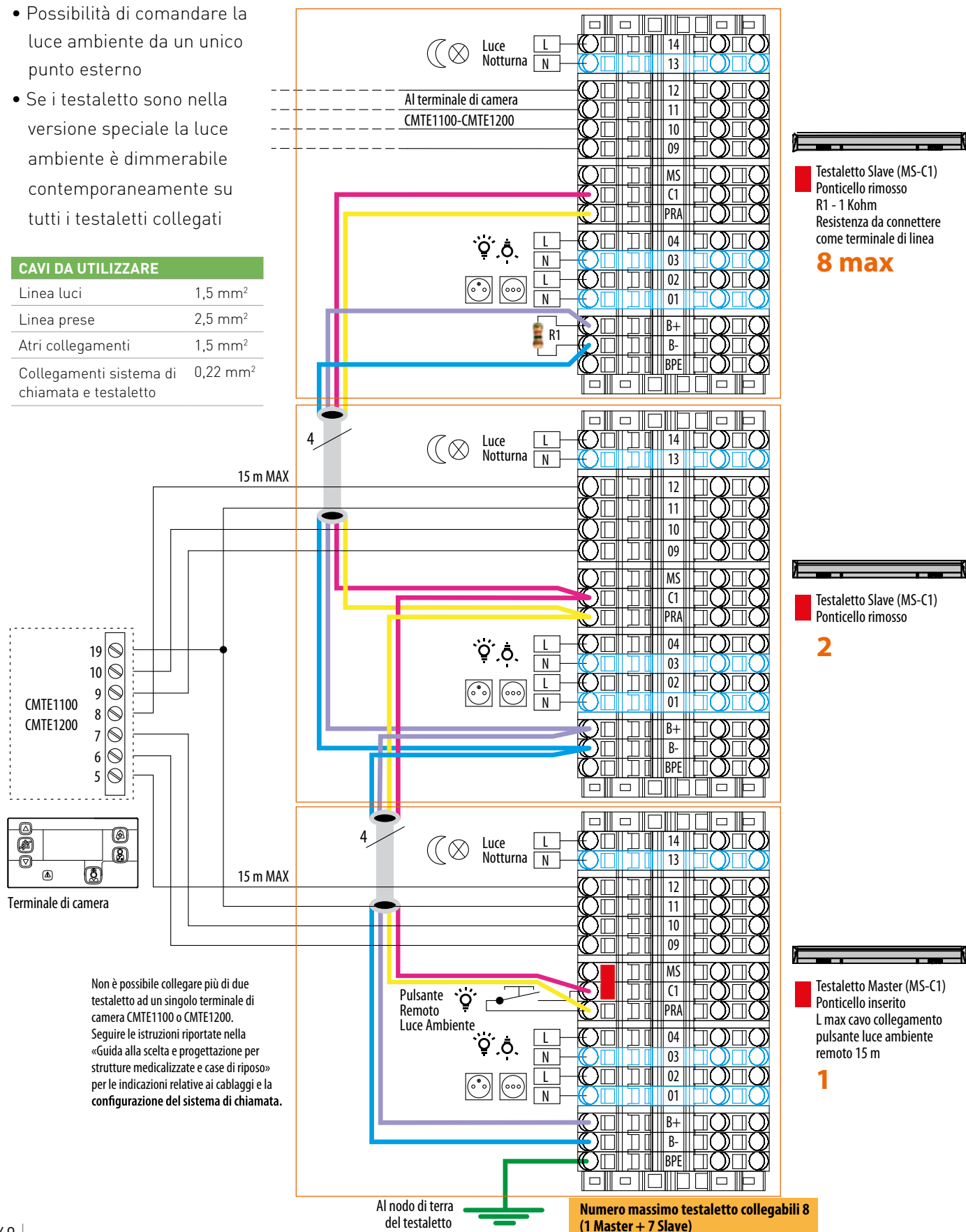
E P5 - Pulsante da installare fuori dalla camera per accendere/spegnere la luce ambiente.



P5 = Lunghezza cavi max 15 metri

- Possibilità di comandare la luce ambiente da un unico punto esterno
- Se i testateletto sono nella versione speciale la luce ambiente è dimmerabile contemporaneamente su tutti i testateletti collegati

Linea luci	1,5 mm ²
Linea prese	2,5 mm ²
Atri collegamenti	1,5 mm ²
Collegamenti sistema di chiamata e testata	0,22 mm ²

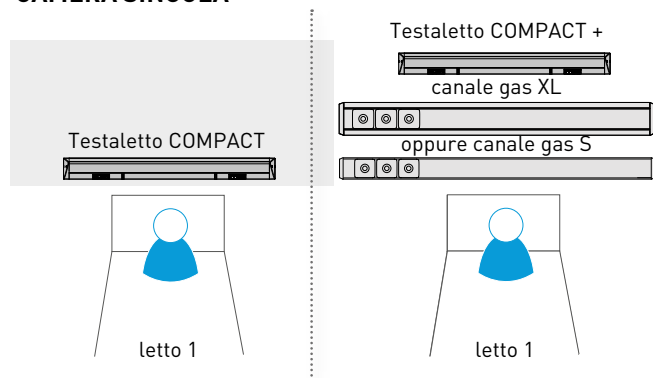


TESTALETTO COMPACT

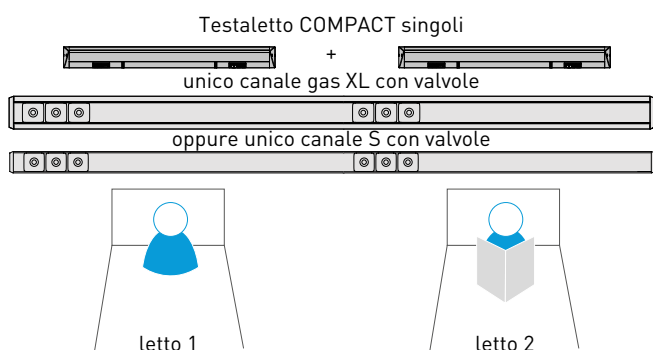
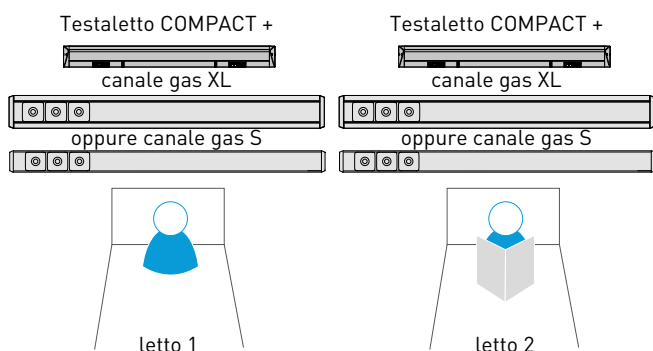
Abbinamenti vari testaletto COMPACT e canale gas XL o S

Testaletto e canale gas separati

CAMERA SINGOLA

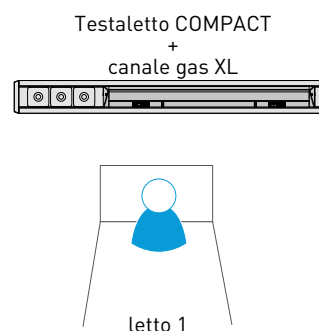


CAMERA DOPPIA

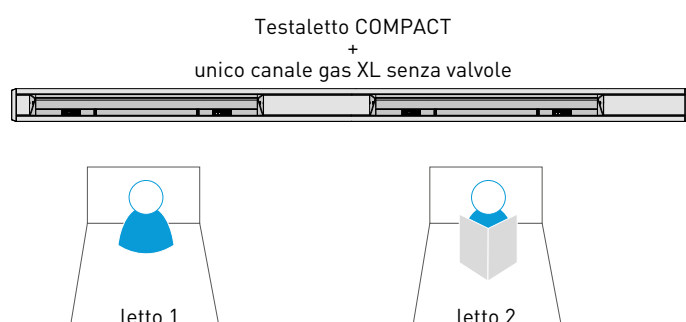
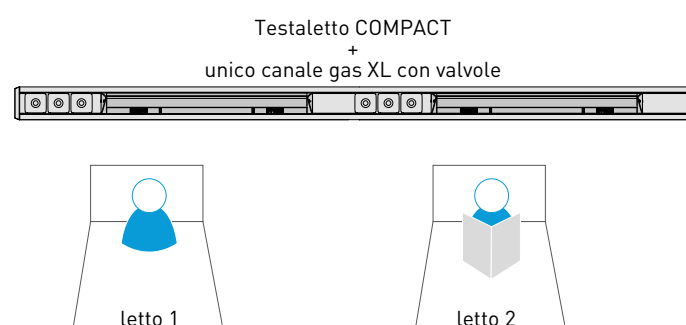
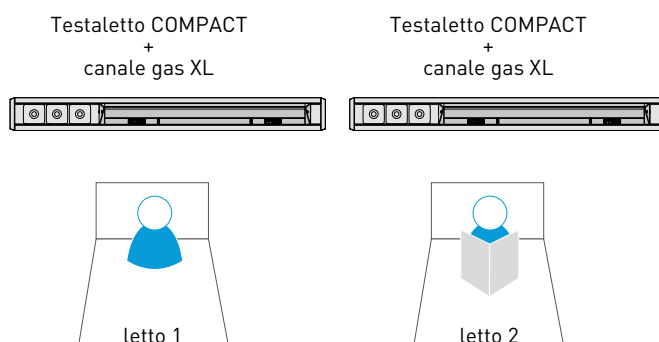


Testaletto e canale gas integrati

CAMERA SINGOLA



CAMERA DOPPIA



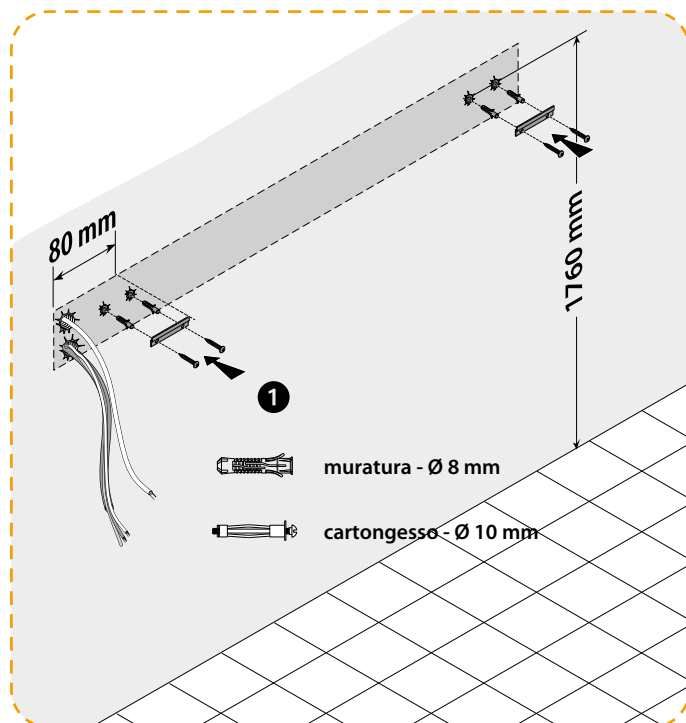
TESTALETTO COMPACT

Consigli e sequenza di installazione

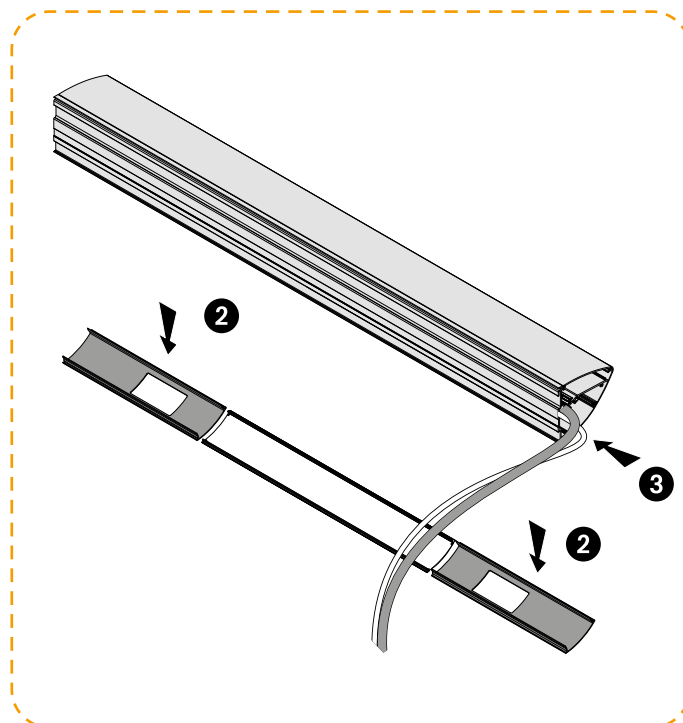
Di seguito viene mostrato come installare sia il testaletto COMPACT che il canale gas XL.

Per ottimizzare le caratteristiche del testaletto COMPACT è necessario collocare l'uscita cavi dal muro in maniera coerente con la struttura del testaletto; è quindi richiesta corrispondenza tra posizione di uscita cavi e ingressi sul testaletto per il cablaggio.

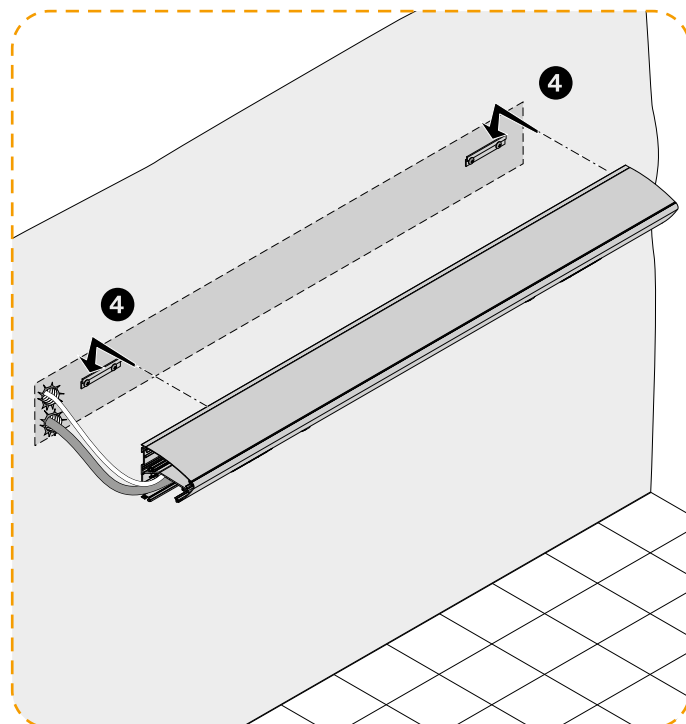
Altezza e posizione consigliata



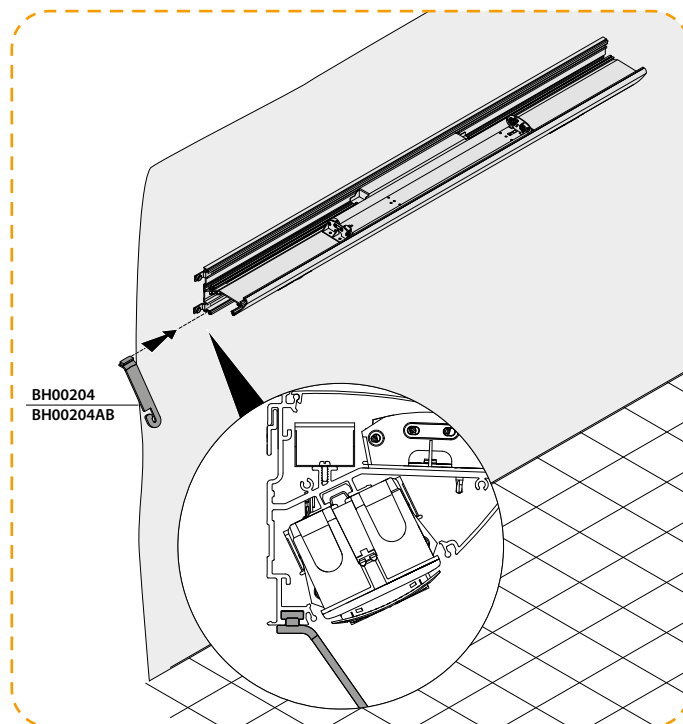
Ingresso cavi



Fissaggio al muro

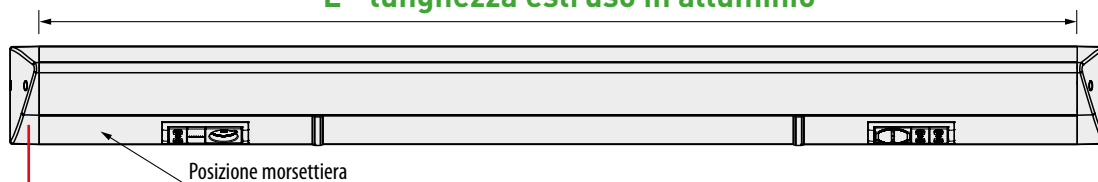


Installazione gancio flebo

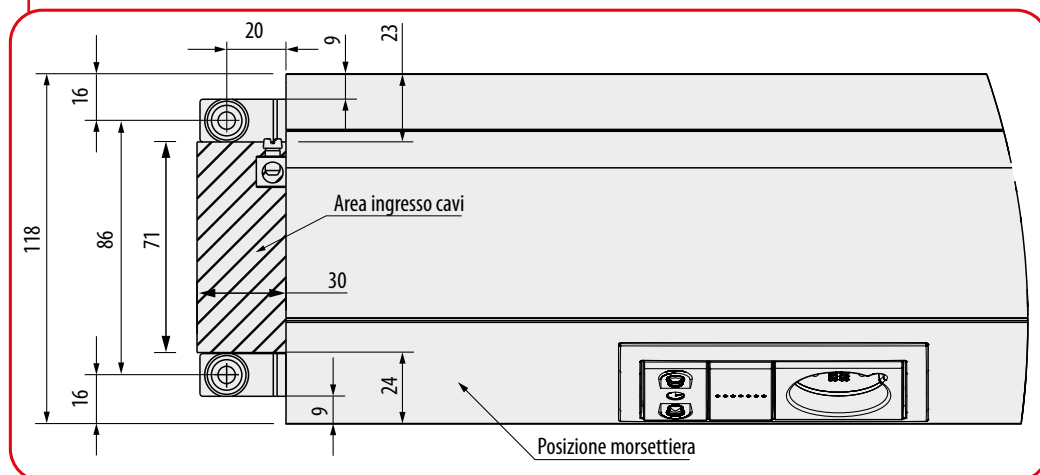


Area ingresso/uscita cavi

* L - lunghezza estruso in alluminio



Area ingresso cavi



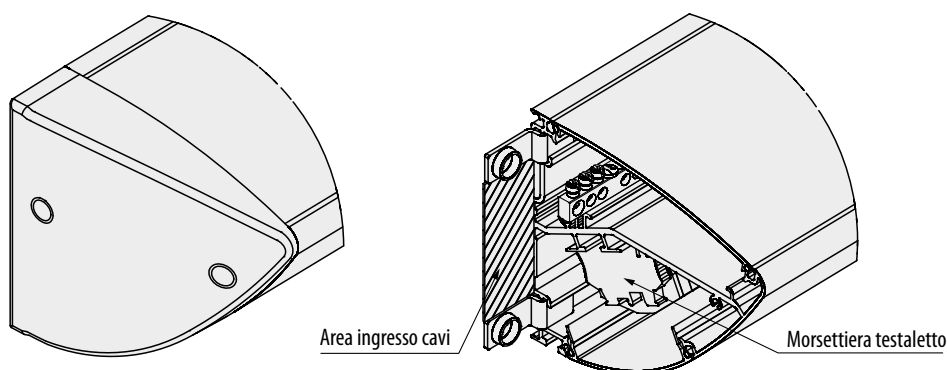
L* = lunghezza estruso in alluminio testaletto a catalogo standard

BSAL0L000	L = 650 mm
BSBA0L000	L = 650 mm
BSAL0F000	L = 650 mm
BSBA0F000	L = 650 mm

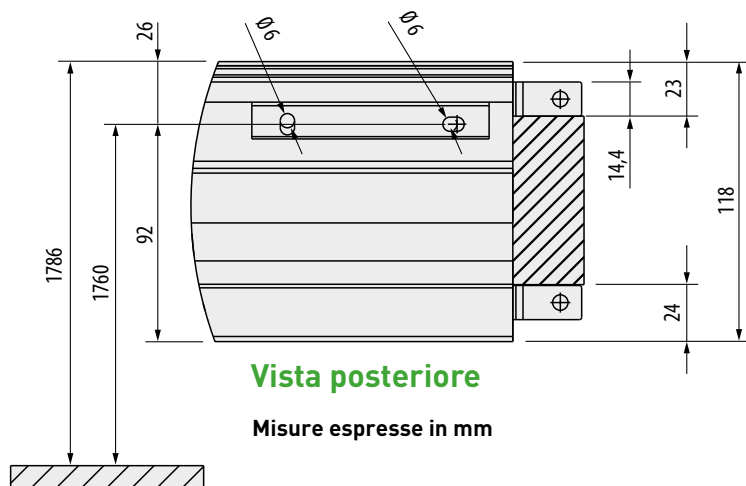
BSAL1L000	L = 951 mm
BSAL1L018	L = 951 mm
BSBA1L000	L = 951 mm
BSBA1L018	L = 951 mm
BSAL1F000	L = 951 mm
BSAL1F018	L = 951 mm
BSBA1F000	L = 951 mm
BSBA1F018	L = 951 mm

BSAL2L008	L = 1250 mm
BSAL2L208	L = 1250 mm
BSAL2L211	L = 1250 mm
BSBA2L008	L = 1250 mm
BSAL2F008	L = 1250 mm
BSAL2F208	L = 1250 mm
BSAL2F211	L = 1250 mm
BSBA2F008	L = 1250 mm

BSAL3L415	L = 1532 mm
BSAL3F415	L = 1532 mm



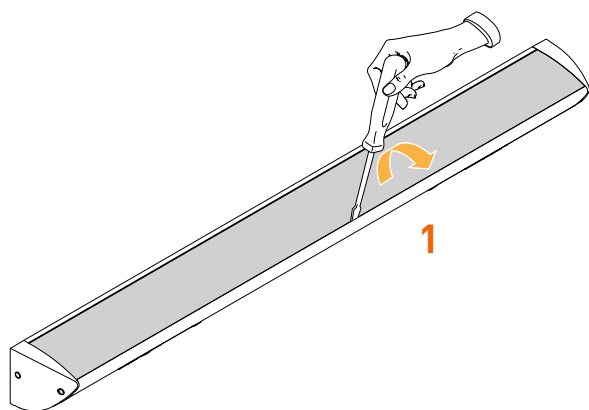
Distanza d'installazione consigliata dal pavimento



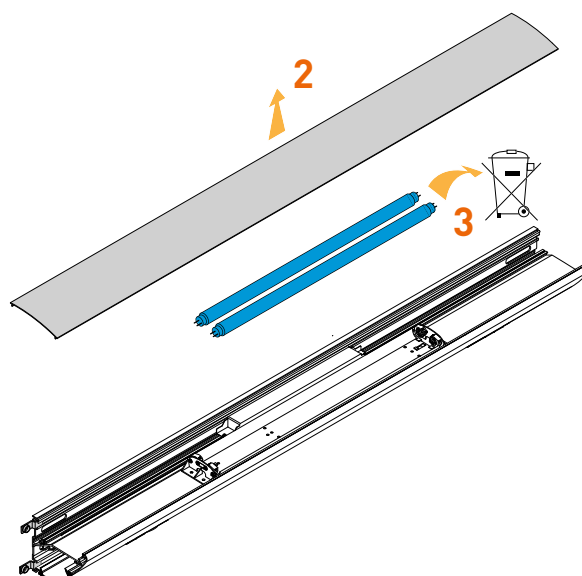
TESTALETTO COMPACT

Manutenzione e pulizia

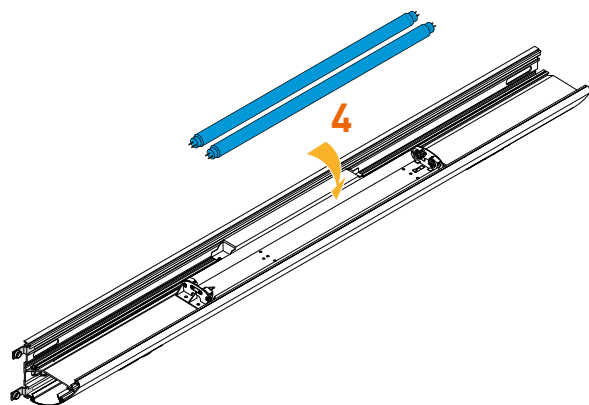
Sostituzione lampade solo nella versione con lampade fluorescenti



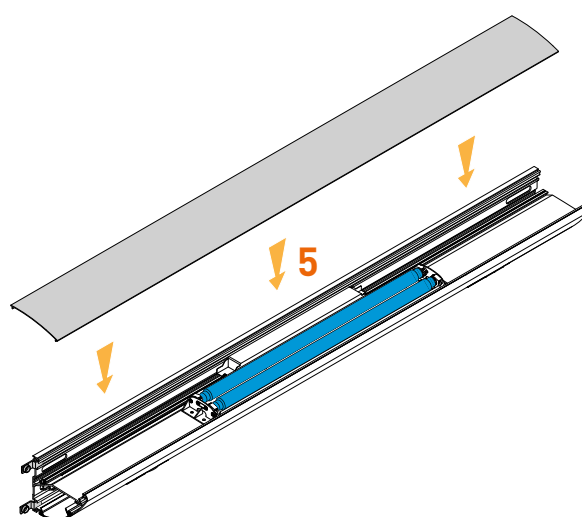
Sbloccare il diffusore (1) facendo leva come mostrato in figura.



Rimuovere il diffusore (2) ed eliminare le lampade guaste (3) e smaltirle secondo le norme vigenti.



Montare le lampade nuove (4)



Riportare in sede il diffusore (5)

Pulizia Testaletto

Usare solo prodotti standard, non usare prodotti abrasivi o solventi.

Curve fotometriche delle SORGENTI FLUORESCENTI



Illuminotecnica

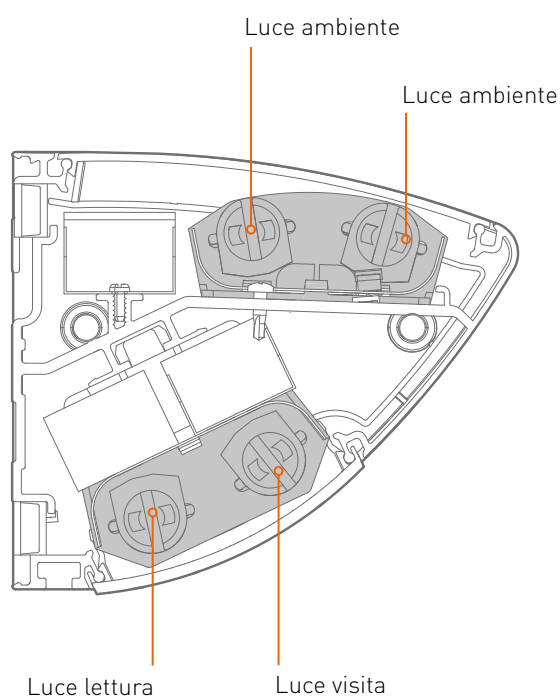
I prodotti sono conformi alla normativa EN12464-1 illuminazione dei posti di lavoro.

Studi specifici per il rispetto della norma:

- Livelli di illuminamento minimo e massimo;
- Grado di abbagliamento UGR.

Testaletto COMPACT

- DISPOSIZIONE LAMPADE FLUORESCENTI



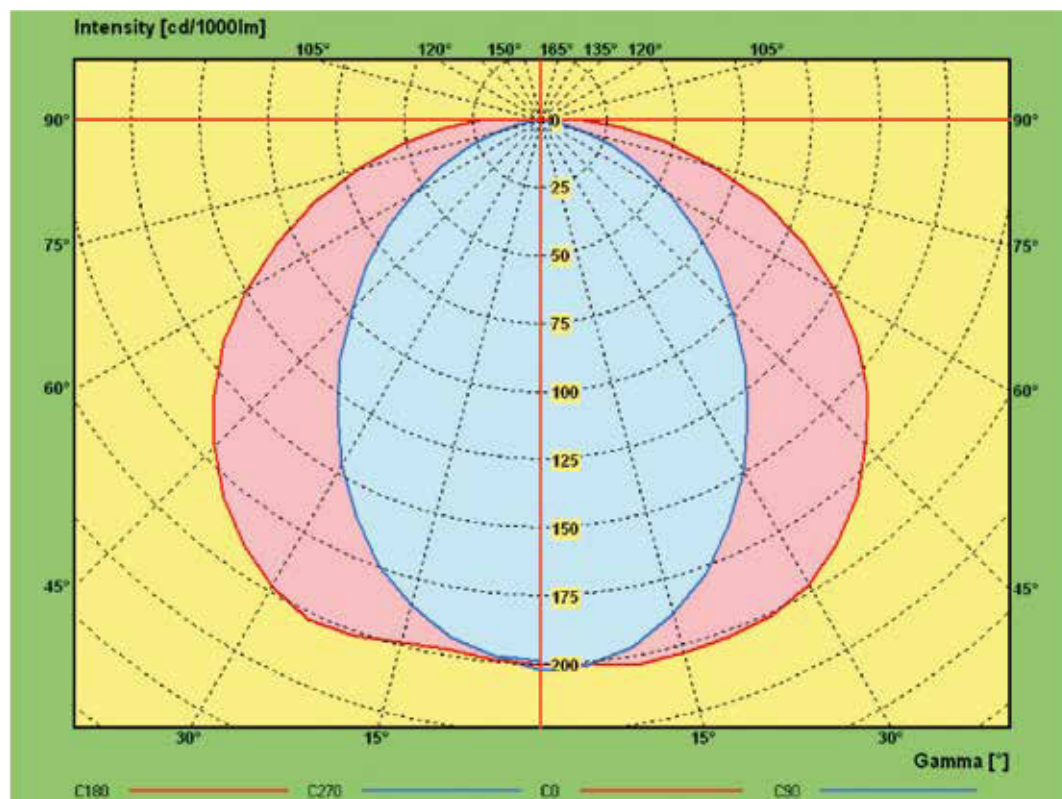
Luce lettura

Luce visita

TESTALETTO COMPACT

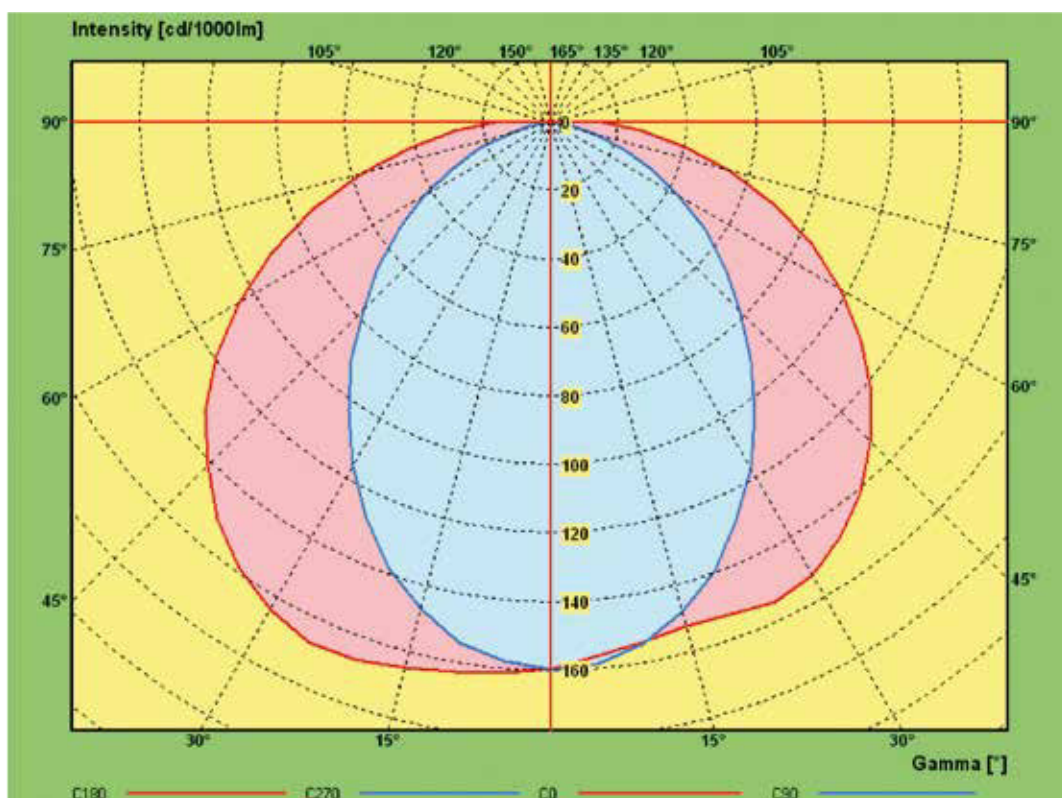
LUCE AMBIENTE - 2 X T5 24 W

LUCE LETTURA - 1 X T5 24 W

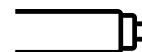


LUCE AMBIENTE - 2 X T5 24 W

LUCE LETTURA - 2 X T5 24 W

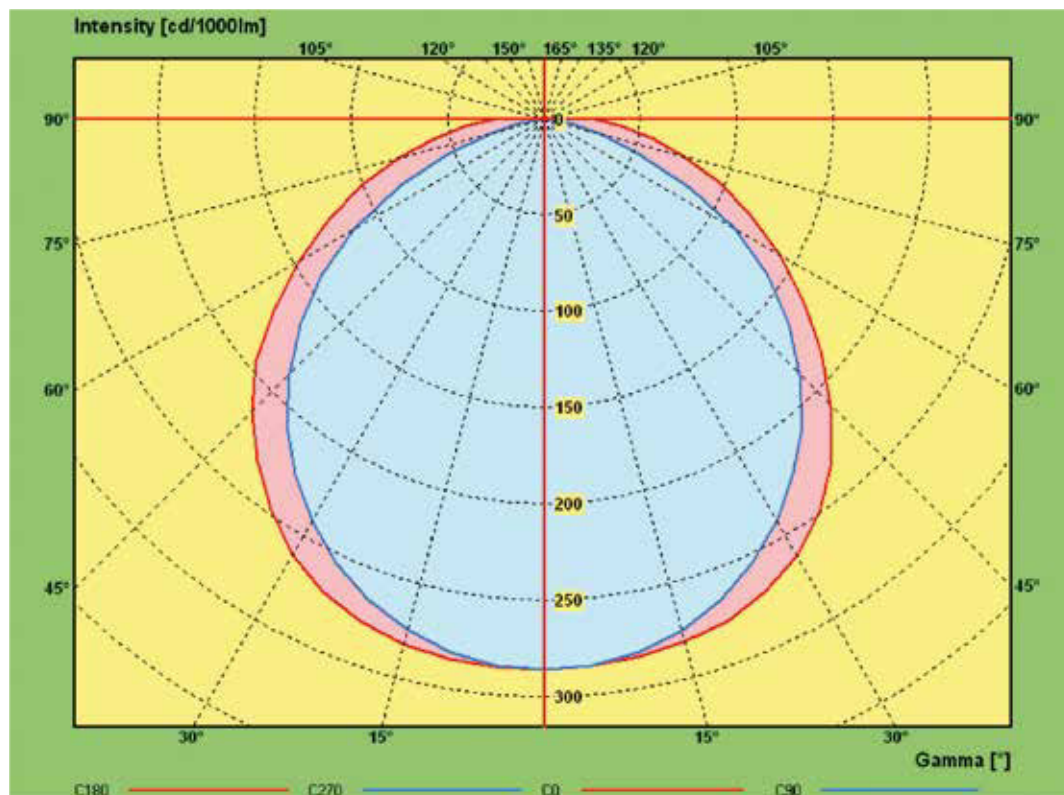


Curve fotometriche delle SORGENTI FLUORESCENTI



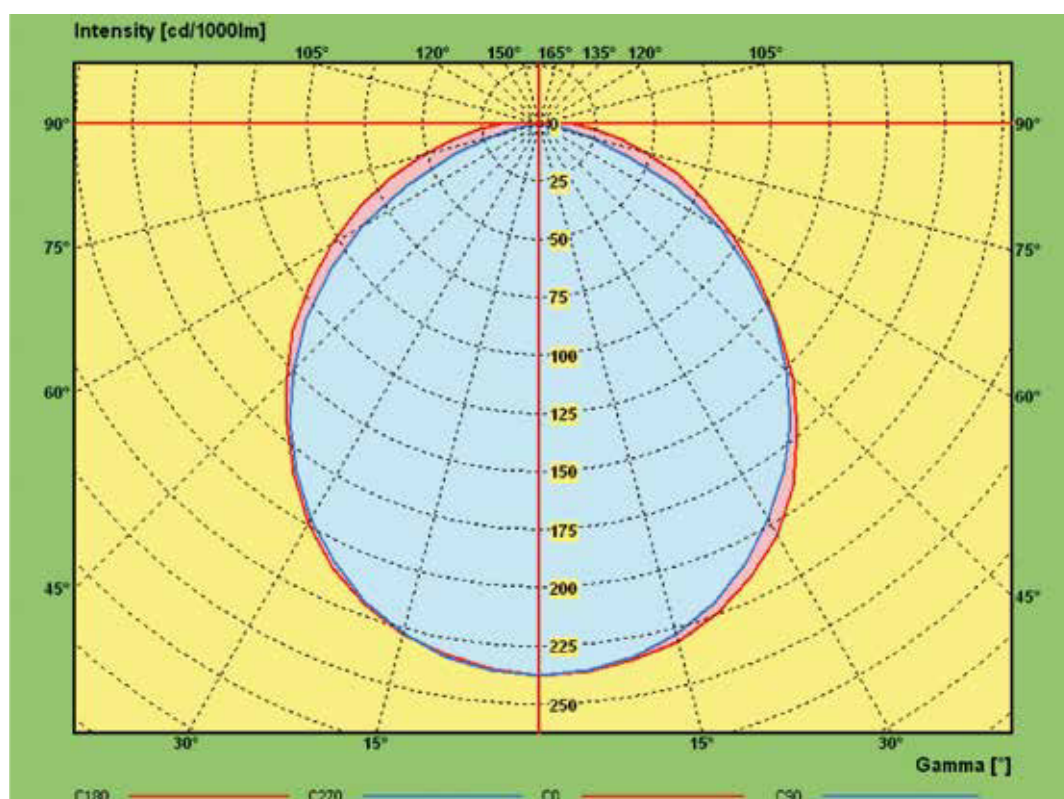
LUCE AMBIENTE - 2 X T5 28 W

LUCE LETTURA - 1 X T5 24 W



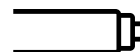
LUCE AMBIENTE - 2 X T5 28 W

LUCE VISITA - 2 X T5 24 W



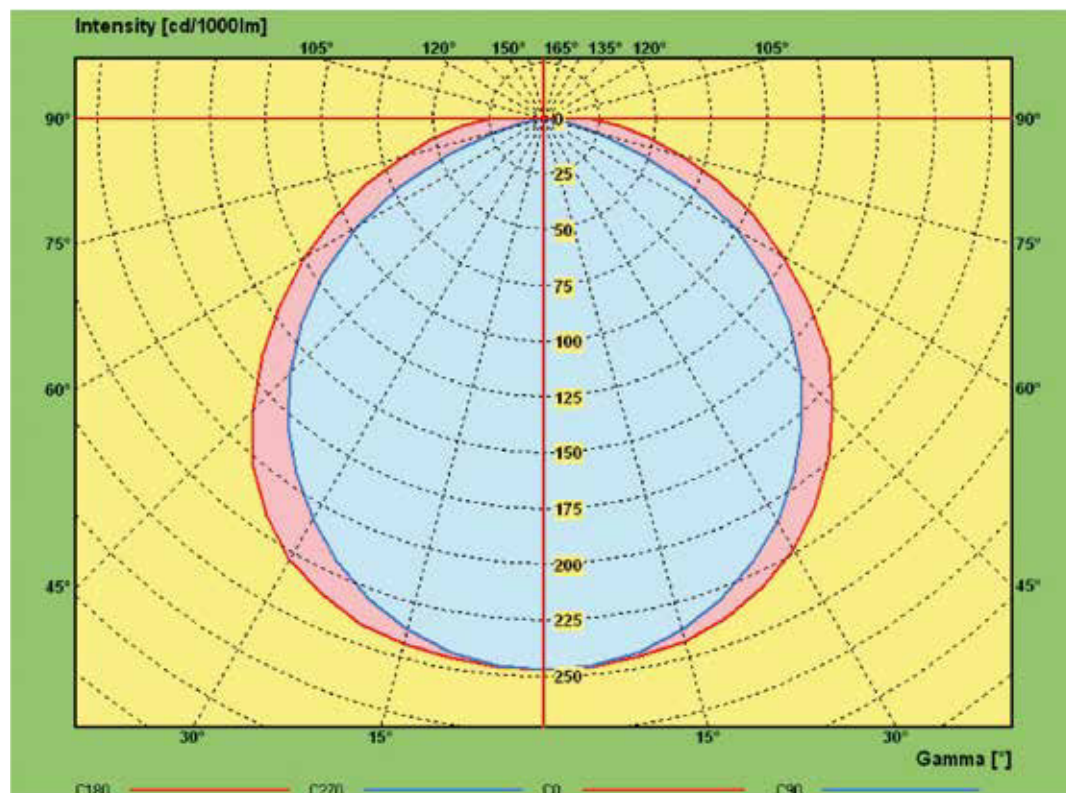
TESTALETTO COMPACT

Curve fotometriche delle SORGENTI FLUORESCENTI



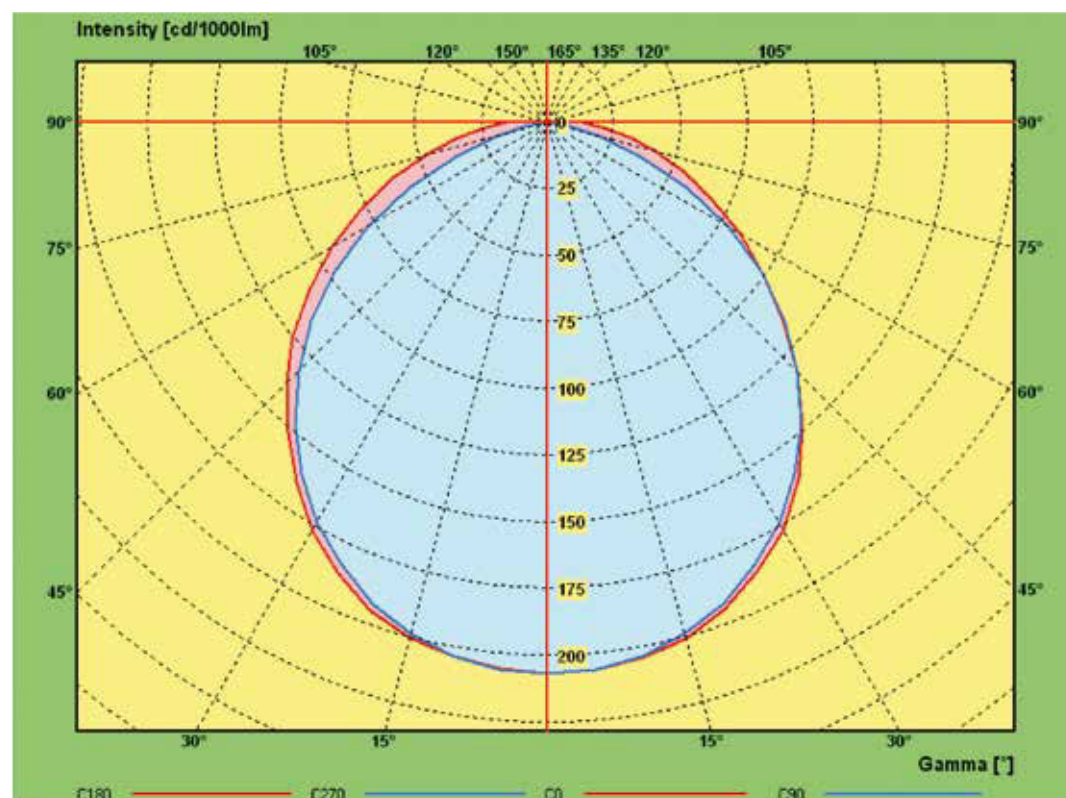
LUCE AMBIENTE - 2 X T5 39 W

LUCE LETTURA - 1 X T5 24 W



LUCE AMBIENTE - 2 X T5 39 W

LUCE VISITA - 2 X T5 24 W



Curve fotometriche delle SORGENTI A LED



Curve valide per tutti i testaletto, escluso art. BSAL3L415

Illuminotecnica

I prodotti sono conformi alla normativa EN12464-1 illuminazione dei posti di lavoro.

Studi specifici per il rispetto della norma:

- Livelli di illuminamento minimo e massimo;
- Grado di abbagliamento UGR.

Sicurezza fotobiologica in accordo a:

EN62471-1/08; IEC/TR62471-2/09; IEC/TR62778/14

Luce Lettura:

UV/IR/Blue light: RG0/RG0/RG1 illimitato

Luce ambiente:

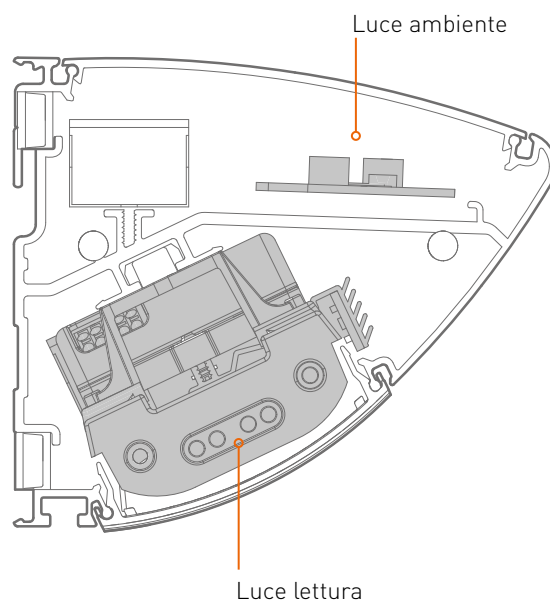
UV/IR/Blue light: RG0/RG0/RG1@1,1m - RG1 illimitato ad una distanza dell'osservatore dalla sorgente LED di 1,1 m

I dispositivi applique e testaletto dispongono di tre livelli diversi di illuminazione ON/OFF:

- Illuminazione LED - AMBIENTE 26 W - 2400 Lm - 4000 K - CRI min 80
- Illuminazione LED - LETTURA 19,2 W - 2240 Lm - 4000 K - CRI min 80
- Illuminazione LED - AMBIENTE + LETTURA 45,2 W - 4640 Lm

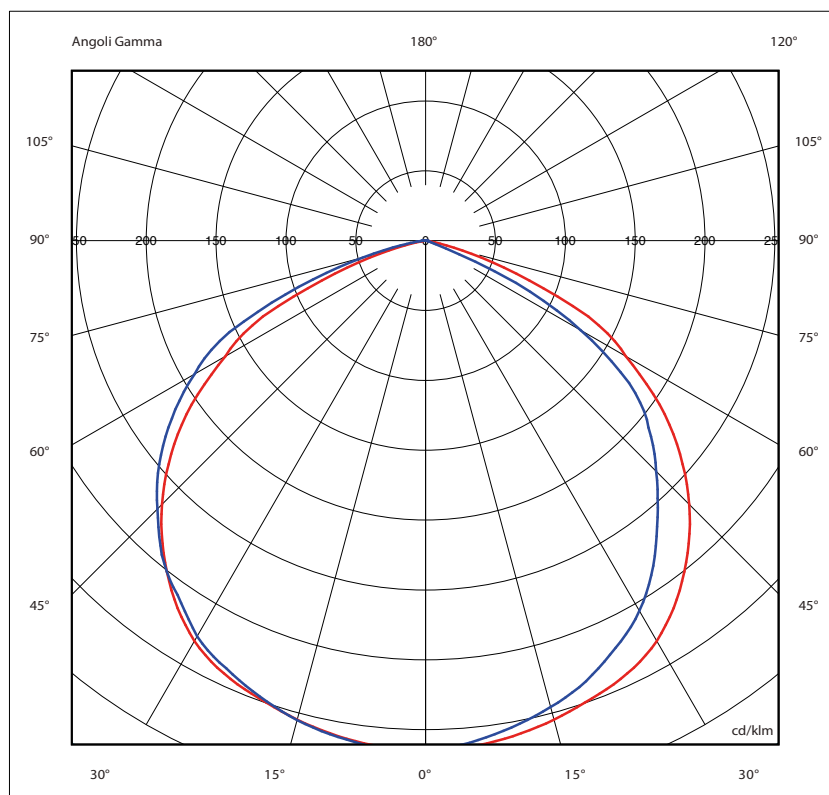
TESTALETTO COMPACT

- DISPOSIZIONE SORGENTI A LED



Luce visita = luce ambiente + luce lettura

Luce ambiente 26 W - 2400 Lm (flusso luminoso)

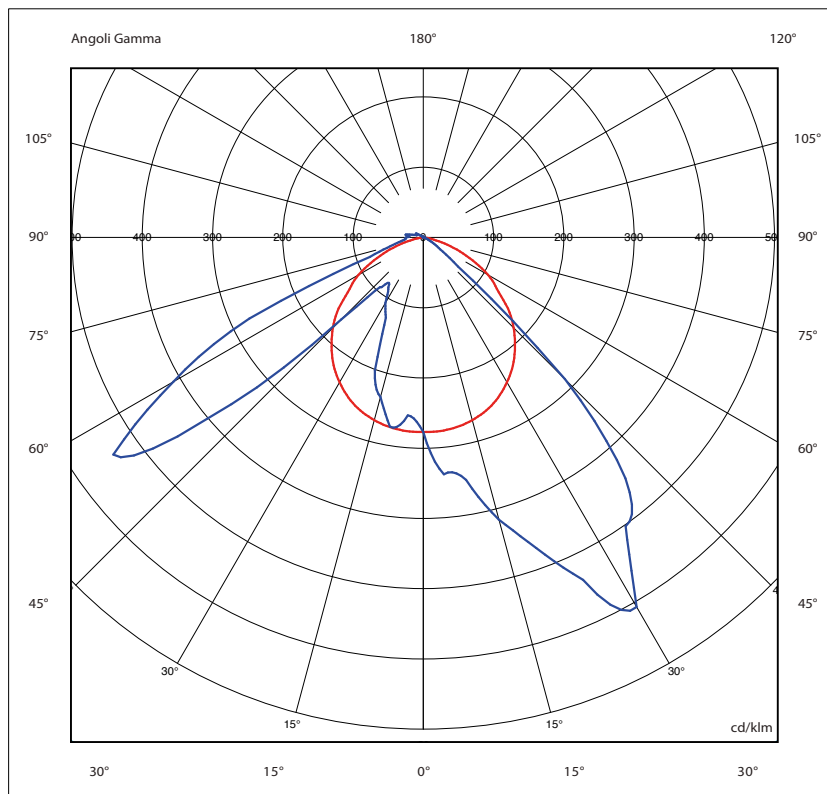


TESTALETTO COMPACT

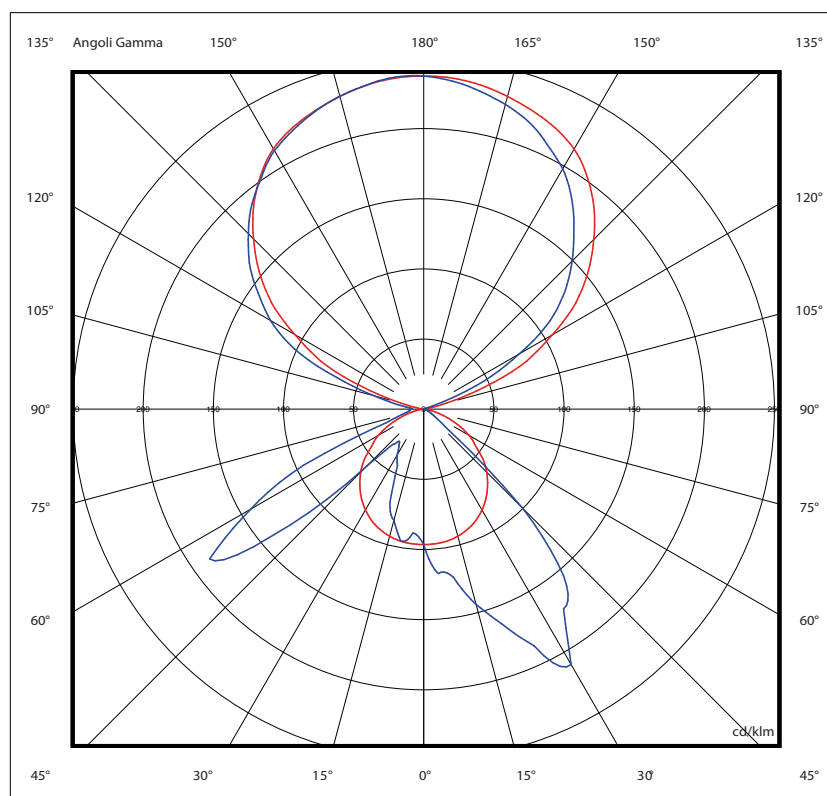
Curve fotometriche delle **SORGENTI A LED**



Luce lettura 19,2 W - 2240 Lm (flusso luminoso)



Luce visita - 45,2 W 4640 Lm (flusso luminoso)



Curve valide solo per art. BSAL3L415 (1620 mm).

Illuminotecnica

I prodotti sono conformi alla normativa EN12464-1 illuminazione dei posti di lavoro.

Studi specifici per il rispetto della norma:

- Livelli di illuminamento minimo e massimo;
- Grado di abbagliamento UGR.

Sicurezza fotobiologica in accordo a:

EN62471-1/08; IEC/TR62471-2/09; IEC/TR62778/14

Luce Lettura:

UV/IR/Blue light: RG0/RG0/RG1 illimitato

Luce ambiente:

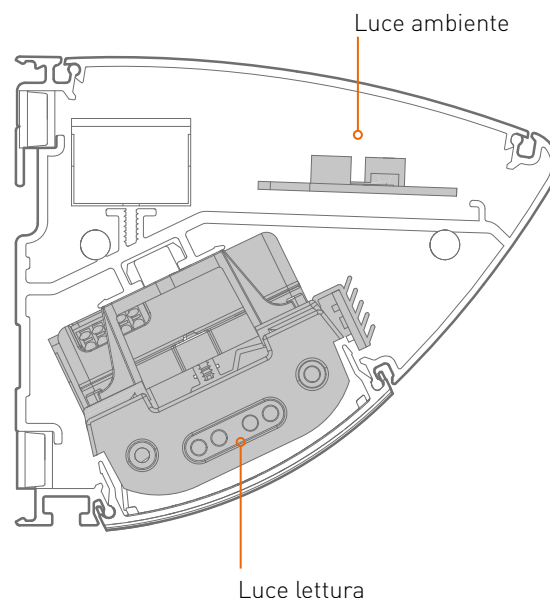
UV/IR/Blue light:RG0/RG0/RG1 illimitato

I dispositivi applique e testaletto dispongono di tre livelli diversi di illuminazione ON/OFF:

- Illuminazione LED - AMBIENTE 40 W - 4400 Lm - 4000 K - CRI min 80
- Illuminazione LED - LETTURA 19,2 W - 2240 Lm - 4000 K - CRI min 80
- Illuminazione LED - AMBIENTE + LETTURA 59,2 W - 6640 Lm

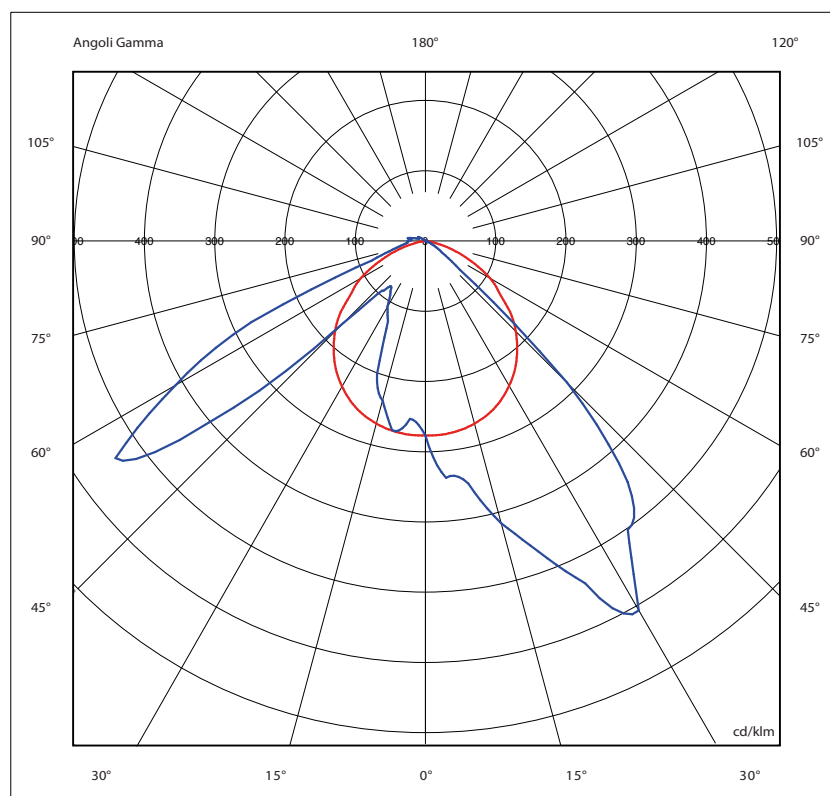
TESTALETTO COMPACT

- DISPOSIZIONE SORGENTI A LED



Luce visita= luce ambiente + luce lettura

Luce ambiente 40 W - 4400 Lm (flusso luminoso)

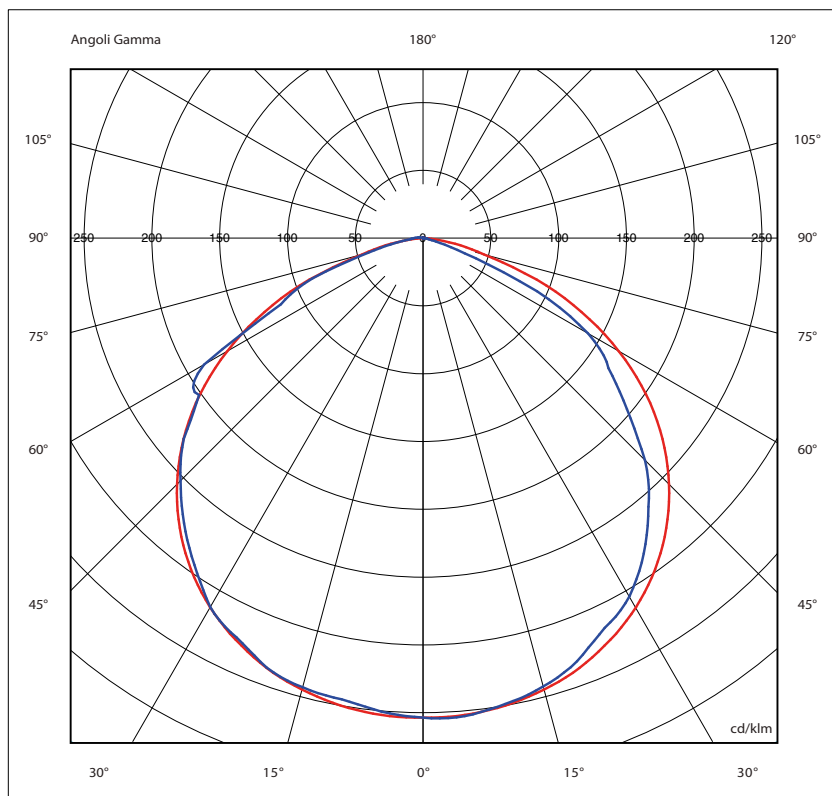


TESTALETTO COMPACT

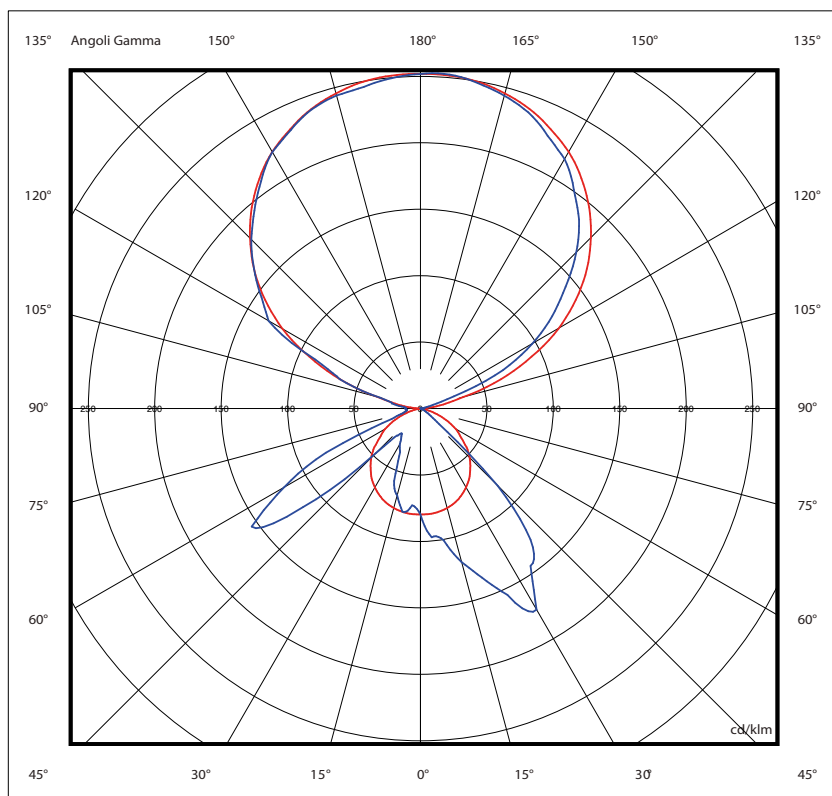
Curve fotometriche delle **SORGENTI A LED**



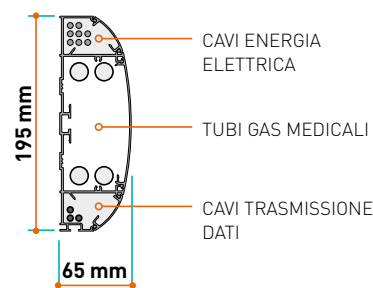
Luce lettura 19,2 W - 22400 Lm (flusso luminoso)



Luce visita - 59,2 W 6640 Lm (flusso luminoso)



CANALE GAS XL



Il canale gas "XL" è un estruso di alluminio, nelle dimensioni 1820, 1960, 2100 e 2330 mm costituito da tre vani separati, uno centrale e due laterali, dedicati rispettivamente per:

- l'alloggiamento dei tubi in rame dedicati ai gas medicali
- il passaggio dei cavi elettrici di potenza
- il passaggio dei cavi

L'offerta comprende una serie di accessori per il fissaggio e l'integrazione estetica delle unità terminali per la somministrazione dei gas medicali. Gli accessori che consentono l'installazione di unità terminali conformi ai due standard più diffusi, UNI e AFNOR. Solo gli accessori AFNOR possono essere completati con gli appositi anelli identificativi disponibili a catalogo.

Sviluppato appositamente per garantire il rispetto della classificazione: dispositivo elettrico di classe I.

Il canale gas XL garantisce la separazione dei servizi interni mediante tre diversi vani:

■ Cavi energia elettrica;

fino a 2 cavi rigidi 3 x 1,5 mm²
oppure fino a 14 cavi flessibili da 1,5 mm².

■ Tubi gas medicali;

il numero massimo dei tubi GAS medicali contenuti all'interno del canale è in funzione del diametro dei tubi scelti e del numero di gas necessari.

■ Cavi trasmissione dati;

max 7 cavi tipo #TP

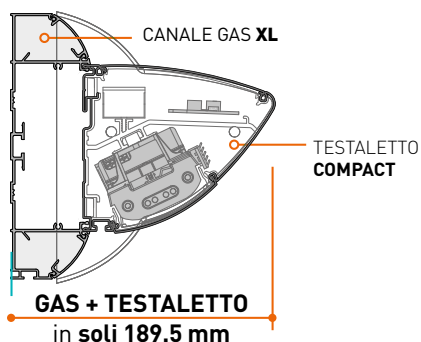
Canale gas XL integrato con testaletto COMPACT

Caratteristica molto importante è la **doppia possibilità installativa**:

- separata; canale gas indipendente dal testaletto, consente di gestire le fasi di installazione del testaletto e del canale gas in momenti separati.

- **combinata; integrando testaletto COMPACT e gas XL in un unico dispositivo elettromedicale di classe IIB.**

Questa seconda possibilità è disponibile come ordine speciale.



**Dispositivo certificato
Classe medica IIB.**

CALOTTA DI
INTEGRAZIONE
COMPACT + XL

Solo su ordine speciale è disponibile un apposito **kit di integrazione, costituito da due calotte plastiche**, consente l'installazione del testaletto BTicino della serie Compact direttamente sul canale gas XL offrendo così una soluzione completamente integrata ed estetica.

I kit di integrazione sono disponibili nelle stesse colorazioni del canale gas (alluminio e bianco).

CANALE GAS S



Il canale gas "S" è un estruso di alluminio, nelle dimensioni 900, 1200 e 1600 mm per una completa integrazione estetica e dimensionale con i testaletto. Oltre a queste lunghezze sono presenti anche le versioni da 500 mm per installare fino a 3 unità terminali, utile ad esempio nel caso di camere singole così da risultare poco invasivo, e la versione da 3000 mm per consentire installazioni lungo tutta la parete. L'installazione del canale gas è da completare con testate di chiusura.

Il canale gas BTicino è adibito a semplice involucro per il passaggio dei tubi in rame in cui fluiscono i gas medicali; per consentire al personale tecnico che si occupa della posa e della messa in opera del sistema di distribuzione gas, l'offerta testaletto comprende una serie di accessori che consentono il fissaggio e l'integrazione estetica delle

unità terminali per la somministrazione dei gas medicali.

I kit, disponibili nelle stesse colorazioni del canale gas (alluminio e bianco) sono di due tipi a seconda che l'impianto preveda l'installazione di unità terminali conformi ai due standard più diffusi: UNI o AFNOR.

Caratteristica molto importante è l'installabilità indipendente dal testaletto. L'offerta BTicino consente di gestire le fasi di installazione del testaletto e del canale gas con la massima flessibilità, permettendo l'installazione delle due tipologie d'impianto in momenti separati.

Disponibile in alluminio anodizzato nella versione standard e a richiesta nella versione bianco antibatterico.

Canale gas XL e S: accessorio Gancio Flebo

Accessorio realizzato in alluminio, installabile nell'apposita guida ricavata sotto al corpo del testaletto e del canale gas. La guida è presente per tutta la lunghezza del testaletto, consentendo quindi un facile posizionamento della flebo.



Accessorio Gancio Flebo su testaletto "COMPACT" integrato con il canale gas "XL"



INDICE CATALOGO

- 176 Sistema di chiamata
- 182 Applique
- 183 Testaletto e canale gas
- 192 Måtix - Gamma antibatterica
- 194 Dati dimensionali

SISTEMA DI CHIAMATA



CMTE1100



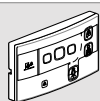
CMTE1200

Articolo

TERMINALI DI CAMERA

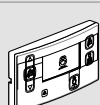
Vanno installati all'ingresso della camera. Dotati di pulsante di chiamata, pulsante di presenza infermiera e chiamata d'allarme. Permettono di visualizzare stati ed eventi mediante appositi indicatori luminosi. Conforme alle norme VDE 0834-1 e 0834-2. Completati di supporto d'installazione per scatole 4 moduli da incasso o per installazione superficiale con scatola CMAI1020. Dispositivi in materiale antibatterico.

○ CMTE1100

**Terminale di camera con tasti**

Sul dispositivo sono presenti tre pulsanti retroilluminati per attivare la presenza del personale, per la richiesta di aiuto e per richiedere l'intervento di personale medico. Sono inoltre presenti degli indicatori luminosi per la segnalazione di stati ed eventi all'interno della camera e la segnalazione luminosa ed acustica per chiamate provenienti da altre camera. Da utilizzare anche per bagni in comune e per il sistema antifuga. Include il supporto per l'installazione. Dispositivo in materiale antibatterico.

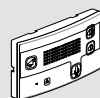
○ CMTE1200

**Terminale di camera con display**

Sul dispositivo sono presenti tre pulsanti retroilluminati per attivare la presenza del personale, per la richiesta di aiuto e per richiedere l'intervento di personale medico. Un display grafico retroilluminato consente la segnalazione di stati ed eventi sia all'interno della camera sia di altre camera se il personale è presente. Due pulsanti consentono di far scorrere tutte le chiamate in corso provenienti da altre camere. Abbinato al modulo audio CMTE3000, ed in presenza di personale infermieristico, consente di comunicare con altre camere o con il locale di presidio, garantendo la completa delocalizzazione delle funzionalità di presidio. Include il supporto per l'installazione. Dispositivo in materiale antibatterico.

MODULO AUDIO PER CAMERE E LOCALI DI PRESIDIO

○ CMTE3000

**Modulo audio**

Il modulo audio è necessario se è richiesta la funzionalità audio: include microfono ed altoparlanti. Può essere installato:

- nelle camere, collegato al terminale di camera display CMTE1200;
- nei locali di presidio principale o secondario, collegato al terminale di presidio CMTE2200 o CMTE2300.

Consente la comunicazione audio:

- da camera a camera con infermiere presente;
- da presidio a camera, a seguito di chiamata o con presenza infermiere;
- da presidio a intero reparto.

Per la comunicazione fra paziente e personale infermieristico deve essere collegato il microfono addizionale (articoli CMAS3010/11/20/30/40). Include il supporto per l'installazione ed il cablaggio per il collegamento al terminale. Dispositivo in materiale antibatterico.

Articolo

TERMINALI DI PRESIDIO

Il terminale di presidio ha un display grafico che consente di monitorare tutti gli eventi e gli stati delle camere del reparto. Il display, con segnale acustico e retroilluminazione regolabile, visualizza gli eventi più recenti e con la priorità maggiore. Dispone di 2 tasti per poter scorrere tutti gli eventi e di un tasto per poter tacitare le chiamate semplici. Tre icone retroilluminate colorate danno un'immediata percezione del tipo di evento in corso: chiamata semplice, chiamata bagno, chiamata d'allarme e d'emergenza, abbinate alla camera di provenienza. Una specifica icona di allerta segnala eventuali anomalie di funzionamento del sistema e dei dispositivi collegati.

Se abbinato al modulo audio opzionale CMTE3000 consente di:

- comunicare con le camere da cui proviene la chiamata;
- comunicare con le chiamate e con un'infermiera presente;
- effettuare una comunicazione generale verso tutte le stanze.

Completati di supporto d'installazione per scatole 4 moduli da incasso. Installazione superficiale con scatola CMAI1020 oppure su basi da tavolo CMAI1110 e CMAI1120.

Dispositivi in materiale antibatterico.

○ CMTE2200

**Terminale di presidio principale.**

Da installare come terminale di presidio principale.

È necessario installarne uno in ogni reparto.

Include il supporto per l'installazione.

Dispositivo in materiale antibatterico.

○ CMTE2300

**Terminale di presidio secondario**

Può essere installato in aggiunta al terminale di presidio principale, in una sala infermieri, in un secondo locale di presidio, in uno studio medico. Include il supporto per l'installazione. Dispositivo in materiale antibatterico.

SISTEMA DI CHIAMATA



CMAI1110 + CMTE2200



CMCO1101



CMCO1301



CMCO1501

Articolo		ACCESSORI DI FISSAGGIO
○ CMAI1020		Supporto terminali da parete per montaggio superficiale.
○ CMAI1010		Supporto di ricambio per l'installazione dei terminali di camera e dei moduli audio.
■ CMAI1110		Base da tavolo per terminale di presidio. Consente l'installazione del solo terminale di presidio su superficie orizzontale.
■ CMAI1120		Base da tavolo per terminale di presidio con audio. Consente l'installazione su superficie orizzontale del terminale di presidio in aggiunta al modulo audio.

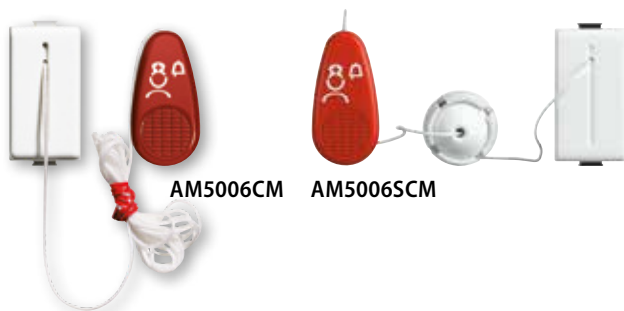
Articolo		PULSANTIERE PAZIENTE
○ CMCO1101		Pulsantiera paziente 1 pulsante. Pulsantiera paziente ergonomica, con grado di protezione IP67. Dispone di 1 pulsante di chiamata e indicatore rosso per la conferma della chiamata. Individuabile al buio grazie a 2 LED luminosi. Include un cavo di lunghezza 2,5 m. Da utilizzare unitamente alle prese dedicate, nelle estetiche previste. (articoli CMCO2110/11/20/30/40).
○ CMCO1301		Pulsantiera paziente 3 pulsanti. Pulsantiera paziente ergonomica, con grado di protezione IP67. Dispone di 1 pulsante di chiamata, 1 pulsante per il controllo della luce lettura, un pulsante per il controllo della luce ambiente ed indicatore rosso per la conferma della chiamata. Individuabile al buio grazie a 2 LED luminosi. Include un cavo di lunghezza 2,5 m. Da utilizzare unitamente alle prese dedicate, nelle estetiche previste. (articoli CMCO2310/11/20/30/40).
○ CMCO1501*		Pulsantiera paziente 5 pulsanti. Pulsantiera paziente ergonomica, con grado di protezione IP67. Dispone di pulsanti come sopra più pulsante per l'apertura oscuranti e pulsante per la chiusura oscuranti. Individuabile al buio grazie a 2 LED luminosi. Include un cavo di lunghezza 2,5 m. Da utilizzare unitamente alle prese dedicate, nelle estetiche previste. (articoli CMCO2310/11/20/30/40).

		PRESA PER PULSANTIERA
■ CMCO2120 ■ CMCO2140 □ CMCO2130 △ CMCO2110 ⊗ CMCO2111		Pres a per pulsantiera paziente 1 pulsante. Pres a per pulsantiera paziente con connettore magnetico per pulsantiera paziente 1 pulsante CMCO1101. Dispositivo 2 moduli - serie civile.
■ CMCO2320 ■ CMCO2340 □ CMCO2330 △ CMCO2310 ⊗ CMCO2311		Pres a per pulsantiera paziente 3 o 5 pulsanti. Pres a per pulsantiera paziente con connettore magnetico per pulsantiera paziente 3 pulsanti CMCO1301 o 5 pulsanti CMCO1501. Dispositivo 2 moduli - serie civile.

*: solo contestualmente ad ordini speciali

NOTA: ■ LIVINGLIGHT Antracite ■ LIVINGLIGHT Tech □ LIVINGLIGHT Bianco △ M àtx Bianco ⊗ M àtx Bianco Antibatterico ○ Articolo neutro

SISTEMA DI CHIAMATA



AM5006CM AM5006SCM



CMAS3010

AM5005CM

AM5060R

CMAS4010



CMSV3000

Articolo

MICROFONO AUSILIARIO PER MODULO AUDIO

- CMAS3020
- CMAS3040
- CMAS3030
- △ CMAS3010
- ⊗ CMAS3011



Microfono per camera

Microfono remoto da collegare al modulo audio CMTE3000. Può essere installato accanto al letto in modo da consentire la comunicazione fra il paziente e il personale infermieristico. Dispositivo 1 modulo - serie civile.

Articolo

ATTUATORE UNIVERSALE

- CMAS4010



L'attuatore universale può essere collegato al BUS SCS di un reparto e consente di controllare un dispositivo esterno di segnalazione ausiliaria attraverso un contatto. Può anche essere associato ad una singola stanza del reparto di appartenenza. Il dispositivo è installabile su guida DIN ed ha un ingombro di 2 moduli DIN.

DISPOSITIVI PER BAGNI

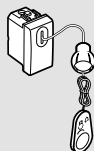
- L4033CM
- NT4033CM
- N4033CM
- △ AM5006CM
- ⊗ AM5006CMA



Pulsante a tirante (NC/NO)

Da installare nel bagno. Impugnatura di colore rosso con icona infermiera per attivare la richiesta d'assistenza. Deve essere collegato al terminale di camera. Dispositivo 1 modulo - serie civile.

- ⊗ AM5006SCM



Pulsante a tirante antistrappo per WC (1P NC)

Per chiamate dal bagno, protezione IP55. Dispositivo 1 modulo.

- L4371R
- NT4371R
- N4371R
- △ AM5060R
- ⊗ AM5060RAB



Portallampada con diffusore rosso.

Deve essere corredato di LED di colore rosso (LN4742V27CM) per la segnalazione dell'avvenuta richiesta di assistenza di provenienza dal bagno. Dispositivo 1 modulo - serie civile.

- L4034CM
- NT4034CM
- N4034CM
- △ AM5005CM
- ⊗ AM5005CMA



Annullo chiamata WC.

Pulsante NC con icona infermiera di colore verde, da installare nel bagno annesso alla camera del paziente. Deve essere collegato al terminale di camera. Consente al personale di chiudere una chiamata bagno, nel rispetto delle norme VDE. Dispositivo 1 modulo - serie civile.

SPIA DI SEGNALAZIONE

- LN4742V27CM



Led rosso per spie di segnalazione, alimentazione 27 Vd.c.

MODULO ESPANSIONE CHIAMATE CAMERA

- CMAS4000



il dispositivo consente la connessione sino a 4 pulsantiere paziente o 4 tiranti bagno oltre a quello già disponibile. Il CMAS4000 deve essere utilizzato con i terminali di camera art. CMTE1100 e CMTE1200.

Il dispositivo è installabile su guida DIN ed ha un ingombro di 6 moduli DIN.

LAMPADA DI SEGNALAZIONE FUORIORTA

Lampada di segnalazione fuoriporta.

Lampada LED di segnalazione ad un singolo colore. Deve essere collegata al terminale di camera ed installata in corridoio, all'esterno della camera del paziente. È possibile abbinare 2 o 3 lampade, installate verticalmente, al fine di garantire la completezza delle segnalazioni. Da corredare con supporto e placca di finitura. Ogni singola lampada occupa 2 moduli della serie Mátix.

- △ CMSV1010



Indicatore rosso di segnalazione chiamata infermiera.

- △ CMSV1020



Indicatore verde di segnalazione presenza infermiera.

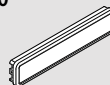
- △ CMSV1030



Indicatore bianco di segnalazione chiamata dal bagno.

DISPLAY DI CORRIDOIO

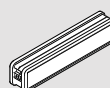
- CMSV3000



Display di corridoio a singola faccia.

Display alfanumerico di colore bianco a singola faccia. 10 caratteri alfanumerici di colore rosso a LED per la visualizzazione delle chiamate con indicazione di provenienza, tipologia e livello di priorità. Fissaggio a soffitto o a parete. Fornito corredato di interfaccia di collegamento al BUS ed alimentatore dedicato.

- CMSV3200



Display di corridoio bifacciale

Display alfanumerico di colore bianco a doppia faccia per consentire la visualizzazione da entrambi i lati. 10 caratteri alfanumerici di colore rosso a LED per la visualizzazione delle chiamate con indicazione di provenienza, tipologia e livello di priorità. Fissaggio a soffitto o a parete. Fornito corredato di interfaccia di collegamento al BUS ed alimentatore dedicato.

STAFFA PER FISSAGGIO DISPLAY A BANDIERA

- CMAI1040



staffa per il fissaggio a 90° del display da corridoio.

SISTEMA DI CHIAMATA



CMSV2100



346050



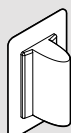
346020

Articolo

LAMPADA DI SEGNALAZIONE FUORIPIORTA

Lampada di segnalazione fuoriporta.
Monoblocco 3 colori, illuminabile mediante LED per segnalazione chiamata, chiamate dal bagno e presenza infermiera.
Consigliato per garantire la conformità alle norme VDE 0834-1 e 0834-2.
3 moduli – Installabile in scatole da 2 e 3 moduli.

△ CMSV2100



Indicatore monoblocco con colore rosso, bianco, verde.

INTERFACCIA SCS-SCS

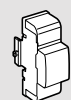
○ CMAS1020



Interfaccia SCS-SCS per scambio informazioni fra 2 sistemi di chiamata infermiera BUS/SCS.
Come Gateway se presente una dorsale o come espansione fisica per ampliamento di reparto.
Dispositivo 4 moduli DIN.

INTERFACCIA DECT

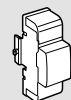
○ CMAS1000



Interfaccia DECT
Collegata al bus scs, consente l'inoltro di informazioni testuali al sistema DECT.
Protocollo standard di comunicazione ESPA444.
Dispositivo 2 moduli DIN.

INTERFACCIA MEMORIA EVENTI E SOFTWARE

○ CMAS1030



Interfaccia memoria eventi.
Collegata al bus scs, è in grado di memorizzare fino a 100.000 eventi.
Uscita mini USB per il collegamento ad un PC. Per l'esportazione dei dati memorizzati è necessario utilizzare il software CMSO1030.
Dispositivo 2 moduli DIN.

○ CMSO1030



Software registrazione memoria eventi.
È necessario per l'esportazione su PC degli eventi memorizzati sull'interfaccia memoria eventi (CMAS1030).
Permette la visualizzazione gli eventi (data, ora, tipologia, provenienza, destinazione, ecc.) e l'esportazione nei formati standard CSV e XML per l'analisi dettagliata.

Articolo

ALIMENTATORE

○ 346050



Alimentatore per impianti SCS-BUS 2 FILI in custodia modulare 6 DIN. Alimentazione 110 - 240 Va.c. @ 50 - 60 Hz. Fornisce in uscita due alimentazioni in bassissima tensione di sicurezza (una sui 3 morsetti BUS TK, BUS PI ed SCS, una sul morsetto 1 - 2); da usare alternativamente e NON contemporaneamente. L'adattatore video è integrato nel dispositivo (l'articolo 346830 non deve quindi essere usato), è pertanto possibile evitare l'utilizzo del nodo A/V (F441) o della matrice multicanale (F441M) se dai morsetti BUS PI e BUS TK non si superano complessivamente tre derivazioni (MAX 2 montanti PI + 1 TK oppure 1 montante PI + MAX 2 TK). Può essere utilizzato anche come alimentatore supplementare (uscita 1 - 2) per l'alimentazione locale dei posti interni o posti esterni predisposti (in questo caso non è possibile utilizzare nessun'altra uscita). L'apparecchio è protetto elettronicamente contro il sovraccarico ed il cortocircuito. È un dispositivo di sicurezza a doppio isolamento SELV. L'installazione deve essere effettuata conformemente alle regole normative vigenti. Il dispositivo NON deve essere configurato.
ATTENZIONE: le uscite (BUS PI), (BUS TK) ed (SCS) possono essere utilizzate contemporaneamente rispettando l'assorbimento massimo totale di 1,2 A. Dopo il sovraccarico o un corto circuito togliere l'alimentazione per 5 minuti

○ 346020



alimentatore supplementare - ingresso 230 Va.c. - uscita 27 Vd.c. - corrente massima erogata 600 mA - Dimensioni: 2 moduli DIN.

CONFIGURATORI

○ 3501K



Kit configuratori dal n° 0 al n° 9
Adatto a strutture con meno di 80 camere.
Configurazione mediante configuratore.
Utilizzato per associare un indirizzo ai diversi componenti del sistema.
Kit con configuratori da 0 a 9 (10 configuratori per ciascuna cifra).

○ 3501/T



configuratore ↑ ↓

NOTA: △ Matic Bianco ○ Articolo neutro

SISTEMA DI CHIAMATA



Articolo		CAVI DI COLLEGAMENTO
○ L4669		cavo specifico da utilizzare per alimentazione ausiliaria, non schermato, costituito da una guaina esterna grigia e 2 conduttori flessibili intrecciati tra loro di sezione 0,35 mmq, di colore blu e bianco. Isolamento 300/500 V. Rispondente alle norme: EN50575, EN60811, EN50289, EN50290, EN60228, EN50265-2-1, EN50395, EN50396 come descritto nel documento IMQ CPT 062. Cavo non adatto ad essere interrato. Lunghezza matassa 100 m. Classe di reazione al fuoco secondo regolamento CPR: Eca.
○ L4669/500		come sopra, ma in matasse da 500 m
○ L4669KM1		come sopra - in bobina da 1000 m
○ 336904		cavo specifico per BUS/SCS non schermato, costituito da una guaina esterna bianca e 2 conduttori flessibili intrecciati tra loro di sezione 0,50 mmq, di colore marrone e marrone/bianco. Isolamento 400 V. Rispondente alle norme: EN50575 EN60811, EN50289, EN50290, EN60228, EN50265-2-1, EN50395, EN50396 come descritto nel documento IMQ CPT 062. Cavo adatto ad essere interrato in tubazioni (vedere scheda tecnica per dettagli). Lunghezza matassa 200 m. Classe di reazione al fuoco secondo regolamento CPR: Eca.
○ 336905		cavo specifico per BUS/SCS non schermato, costituito da una guaina esterna bianca e 2 conduttori flessibili intrecciati tra loro di sezione 0,50 mmq, di colore marrone e marrone/bianco. Cavo a bassa tossicità privo di alogeni; ideale per applicazioni in ambienti dove è previsto maggior riguardo per la sicurezza in caso di incendi. Isolamento 400 V. Rispondente alle norme: EN 50575 EN60811, EN50289, EN50290, EN60228, 50265-2-1, EN50395, EN50396 come descritto nel documento IMQ CPT 062. Cavo non adatto ad essere interrato. Lunghezza matassa 200 m. Classe di reazione al fuoco secondo regolamento CPR: Cca-s1b,d1,a1.



Articolo		SUPPORTI
○ LN4702		supporto per scatola 502E 2 moduli LIVINGLIGHT
○ 503S/2A		supporto per scatola 503E (per luce fuoriporta 1 colore) 2 moduli Matic.
○ 500SM2A		supporto per scatola 502E (per luce fuoriporta 1 colore) 2 moduli Matic
○ 504SA		supporto per scatola 504E (per luce fuoriporta 2 colori) 4 moduli Matic
○ 506LSA		supporto per scatola 506L (per luce fuoriporta 3 colori) 6 moduli Matic
		PLACCHE
■ LNA4802AR ■ LNA4802TE □ LNA4802BI		placca 2 moduli
□ AM4819BBN		placca per frutto 2 moduli Matic bianca
□ AM4802BBN		placca per frutto 2 moduli Matic bianca
□ AM4804BBN		placca 4 moduli Matic bianca
□ AM4806BBN		placca 6 moduli Matic bianca

SISTEMA DI CHIAMATA



Articolo

PRESE E SPINE PER CONTATTO DIAGNOSTICO

■ L4291 ■ NT4291 □ N4291 △ AM5120		Presa per contatto diagnostico. Consente di interfacciare al sistema di chiamata un dispositivo diagnostico automatico. Quando il dispositivo diagnostico rileva un'anomalia, attraverso questa presa, collegata al terminale di camera, una specifica segnalazione avverte il personale di presidio mediante una specifica segnalazione sul sistema di chiamata infermiera. Dispositivo 1 modulo - serie civile.
■ CMC03120 ■ CMC03140 □ CMC03130 △ CMC03110 ⊗ CMC03111		Spina per contatto diagnostico. Da utilizzare con la presa per contatto diagnostico. Consente di disabilitare l'allarme automatico quando non è collegato alcun dispositivo diagnostico automatico. Dispositivo 1 modulo - serie civile.

PULSANTE DI CHIAMATA PORTATILE BASE (1)

*		Il pulsante di chiamata portatile consente di richiedere aiuto al personale da qualsiasi posizione all'interno della camera di degenza. Un indicatore LED rosso si illumina per confermare che la richiesta d'aiuto è stata inviata al sistema di chiamata. Può essere indossato sia come medaglione che come braccialetto. Il grado di protezione IP67 garantisce la protezione dall'acqua del dispositivo durante il normale uso quotidiano. Quando la carica della batteria è bassa, il sistema di chiamata visualizza un allarme per avvertire che il dispositivo portatile va sostituito.
---	--	---

PULSANTE DI CHIAMATA PORTATILE EVOLUTO (1)

*		Il dispositivo consente di inviare una richiesta di aiuto dall'interno della camera di degenza al personale, mediante pressione sul pulsante in superficie oppure in modo automatico a seguito di una caduta di chi lo indossa. Quando la caduta viene rilevata, una vibrazione allerta il paziente per 20 secondi prima che la chiamata al personale venga inoltrata attraverso il sistema di chiamata. Un indicatore LED rosso si illumina per confermare che la richiesta d'aiuto è stata inviata al sistema di chiamata. Può essere indossato sia come medaglione che come braccialetto. Il grado di protezione IP67 garantisce la protezione dall'acqua del dispositivo durante il normale uso quotidiano. Quando la carica della batteria è bassa, il sistema di chiamata visualizza un allarme per avvertire che è necessario sostituire la batteria a bordo.
---	--	---

(1) all'interno della confezione si trova, il pulsante, il braccialetto e il cordino per il collo.

NOTA: * PER ORDINARE QUESTI DISPOSITIVI, RIVOLGERSI ALLA FORZA VENDITA.

Articolo

RICEVITORE RADIO

*		Consente di ricevere una chiamata dai pulsanti di "CHIAMATA BASE ed EVOLUTO" portatili, all'interno della camera e di inoltrare la richiesta al sistema di chiamata. Un led rosso indica che è avvenuta una ricezione radio. Il dispositivo va installato a muro, su scatola da incasso art. BT-502 oppure direttamente mediante telaio accessorio opzionale. Va collegato via cavo al terminale di camera del sistema di chiamata e deve essere configurato per garantire la ricezione delle informazioni dai dispositivi di camera portatili.
---	--	--

TELAIO PER RICEVITORE

*		Consente l'installazione direttamente a muro (montaggio superficiale) del ricevitore per segnali radio dei dispositivi portatili di camera.
---	--	--

PROGRAMMATORE PER PULSANTI DI CHIAMATA PORTATILI - BASE ED EVOLUTO

*		Dispositivo che consente di configurare i pulsanti portatili ed il ricevitore di camera attraverso un apposito software.
---	--	---

BRACCIALETTO RICAMBIO BASE

*		Braccialetto di ricambio per pulsante di chiamata portatile base.
---	--	--

BRACCIALETTO RICAMBIO PER "PULSANTE DI CHIAMATA PORTATILE EVOLUTO"

*		Braccialetto di ricambio per pulsante di chiamata portatile con funzione di rilevazione caduta.
---	--	--

CORDINO DI RICAMBIO PER "PULSANTE DI CHIAMATA PORTATILE BASE ED EVOLUTO"

*		Cordino di ricambio per pulsante di chiamata portatile sia base che evoluto.
---	--	---

■ LIVINGLIGHT Antracite ■ LIVINGLIGHT Tech □ LIVINGLIGHT Bianco △ Mätix Bianco ○ Articolo neutro ⊗ Dispositivo di colore Bianco Antibatterico

SOLUZIONI PER STRUTTURE MEDICALIZZATE, CASE DI RIPOSO E RSA

GUIDA

181

APPLIQUE



BSAL0F000



BSBA0F000

Articolo

LAMPADE APPLIQUE DA 720 mm - LED ON/OFF

● BSAL0L000

Applique Compact da 720 mm con sorgente luminosa a LED ON/OFF, finitura alluminio anodizzato color Tech.



Lampada applique Compact Lunghezza 720 mm con finitura di colore Tech.
Luce ambiente LED 26 W - 2400 lm - 4000°K - CRI min 80.
Luce lettura LED 19,2 W - 2240 lm - 4000°K - CRI min 80.
Luce visita (ambiente + lettura) 45,2 W - 4640 lm.
Accensione separata delle luci mediante 2 interruttori esterni.

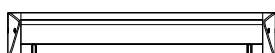


□ BSBA0L000

Applique Compact da 720 mm con sorgente luminosa a LED ON/OFF, finitura bianca.



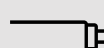
Lampada applique Compact Lunghezza 720 mm con finitura di colore Bianco.
Luce ambiente LED 26 W - 2400 lm - 4000°K - CRI min 80.
Luce lettura LED 19,2 W - 2240 lm - 4000°K - CRI min 80.
Luce visita (ambiente + lettura) 45,2 W - 4640 lm.
Accensione separata delle luci mediante 2 interruttori esterni.



Articolo

LAMPADE APPLIQUE DA 720 mm - FLUORESCENTI

● BSAL0F000

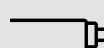


Applique Compact da 720 mm con lampade fluorescenti T5, finitura alluminio anodizzato color Tech.

Lampada applique Compact Lunghezza 720 mm con finitura di colore Tech.
Luce ambiente fluo 2x24 W.
Luce lettura fluo 1x24 W.
Luce visita (ambiente + lettura + 1x24 W) 96 W.
Accensione separata delle luci mediante 3 interruttori esterni.



□ BSBA0F000



Applique Compact da 720 mm con lampade fluorescenti T5, finitura bianca.

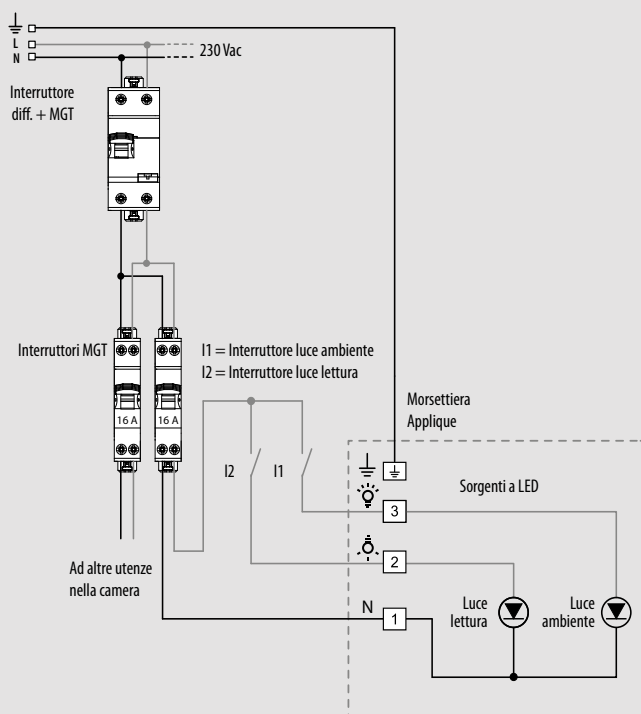
Lampada applique Compact Lunghezza 720 mm con finitura di colore Bianco.
Luce ambiente fluo 2x24 W.
Luce lettura fluo 1x24 W.
Luce visita (ambiente + lettura + 1x24 W) 96 W.
Accensione separata delle luci mediante 3 interruttori esterni.



Nella versione fluorescente le lampade mod. T5 elettroniche sono da acquistare separatamente.

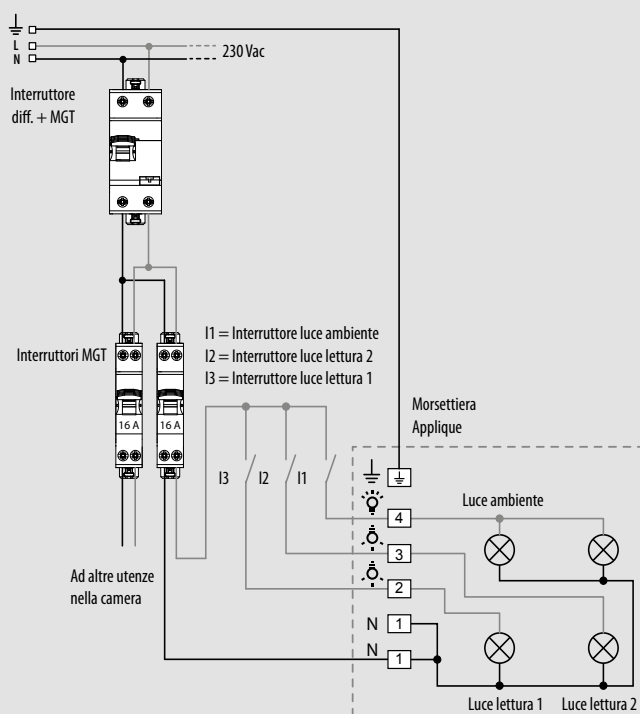
- SCHEMA DI COLLEGAMENTO

- Applique sorgente LED: Camera di degenza con un posto letto



- SCHEMA DI COLLEGAMENTO

- Applique sorgente fluorescente T5: Camera di degenza con un posto letto



NOTA: □ Dispositivo di colore **Bianco** ● Dispositivo in **Alluminio anodizzato con finiture colore Tech**

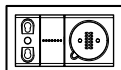
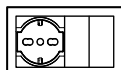
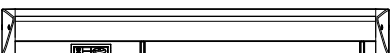
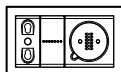
TESTALETTO COMPACT

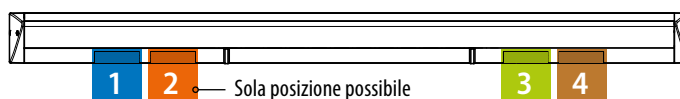


BSAL1L018



BSBA1L000

Articolo	TESTALETTO COMPACT DA 1020 mm	Modulo posizione 1	Modulo posizione 2	Modulo posizione 3	Modulo posizione 4
● BSAL1L000	Testaletto Compact da 1020 mm con sorgente luminosa a LED, finitura alluminio anodizzato color Tech. Testaletto Compact Lunghezza 1020 mm con finitura di colore Tech. Luce ambiente LED 26 W - 2400 lm - 4000°K - CRI min 80. Luce lettura LED 19,2 W - 2240 lm - 4000°K - CRI min 80 dimmerabile. Luce visita (ambiente + lettura) 45,2 W - 4640 lm. Luci ambiente e lettura comandate mediante pulsantiera paziente art. CMC01301 (ordinabile separatamente). È equipaggiato, a sinistra del corpo illuminante, con 1 modulo di dispositivi LivingLight di colore Tech con le funzioni descritte a lato:	—	Modulo 4 posti linea civile LivingLight di colore Tech, composto da: - presa bipasso Italia art. NT4180. - pulsante art. NT4055N (luce visita). - presa pulsantiera per sistema di chiamata BTicino art. CMC02340	—	—
					
2			2		
● BSAL1L018	Testaletto Compact da 1020 mm con sorgente luminosa a LED, finitura alluminio anodizzato color Tech. Testaletto Compact Lunghezza 1020 mm con finitura di colore Tech. Luce ambiente LED 26 W - 2400 lm - 4000°K - CRI min 80. Luce lettura LED 19,2 W - 2240 lm - 4000°K - CRI min 80 dimmerabile. Luce visita (ambiente + lettura) 45,2 W - 4640 lm. Luci comandabili da 3 pulsanti esterni (lunghezza massima cavo elettrico 15 m). È equipaggiato, a sinistra del corpo illuminante, con 1 modulo di dispositivi LivingLight di colore Tech con le funzioni descritte a lato:	—	Modulo 4 posti linea civile LivingLight colore Tech, composto da: - una presa Unel bipasso art. NT4140/16 - due falsipoli.	—	—
					
2			2		
□ BSBA1L000	Testaletto Compact da 1020 mm con sorgente luminosa a LED, finitura Bianca. Testaletto Compact Lunghezza 1020 mm. finitura di colore bianca. Luce ambiente LED 26 W - 2400 lm - 4000°K - CRI min 80. Luce lettura LED 19,2 W - 2240 lm - 4000°K - CRI min 80 dimmerabile. Luce visita (ambiente + lettura) 45,2 W - 4640 lm. Luci ambiente e lettura comandate mediante pulsantiera paziente art. CMC01301 (ordinabile separatamente).. È equipaggiato, a sinistra del corpo illuminante, con 1 modulo di dispositivi della serie Mâtix di colore Bianco con le funzioni descritte a lato:	—	Modulo 4 posti linea civile Mâtix, composto da: - presa bipasso Italia art. AM5180 - pulsante art. AM5005 (luce visita). - presa pulsantiera per sistema di chiamata BTicino art. CMC02310.	—	—
					
2			2		



NOTA: ■ LIVINGLIGHT Tech □ Dispositivo di colore Bianco
● Dispositivo in Alluminio anodizzato con finiture colore Tech

Sola posizione possibile per "presa pulsantiera" del sistema di chiamata

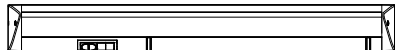
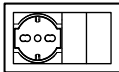
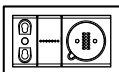
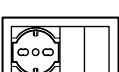
TESTALETTO COMPACT



BSAL1F000

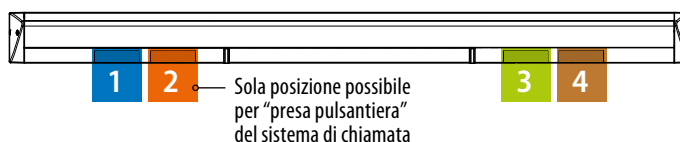


BSAL1F018

Articolo	TESTALETTO COMPACT DA 1020 mm	Modulo posizione 1	Modulo posizione 2	Modulo posizione 3	Modulo posizione 4
☐ BSBA1L018 	Testaletto Compact da 1020 mm con sorgente luminosa a LED, finitura Bianca. Testaletto Compact Lunghezza 1020 mm con finitura di colore bianca. Luce ambiente LED 26 W - 2400 lm - 4000°K - CRI min 80. Luce lettura LED 19,2 W - 2240 lm - 4000°K - CRI min 80 dimmerabile. Luce visita (ambiente + lettura) 45,2 W - 4640 lm. Luci comandabili da 3 pulsanti esterni (lunghezza massima cavo elettrico 15 m). È equipaggiato, a sinistra del corpo illuminante, con 1 modulo di dispositivi della serie Màtix di colore Bianco con le funzioni descritte a lato:	—	Modulo 4 posti linea Màtix, composto da: - una presa Unel bipasso art. AM5440/16 - due falsi poli.	—	—
					
2			2		
☒ BSAL1F000 	Testaletto Compact da 1020 mm, lampade fluorescenti T5, finitura alluminio anodizzato color Tech. Testaletto Compact Lunghezza 1020 mm con finitura di colore Tech. Luce ambiente fluo 2x24 W. Luce lettura fluo 1x24 W. Luce visita (ambiente + lettura + 1x24 W) 96 W. Luci ambiente e lettura comandate mediante pulsantiera paziente art. CMC01301 (ordinabile separatamente). È equipaggiato, a sinistra del corpo illuminante, con 1 modulo di dispositivi LivingLight di colore Tech con le funzioni descritte a lato:	—	Modulo 4 posti linea civile LivingLight di colore Tech, composto da: - presa bipasso Italia art. NT4180 - pulsante art. NT4055N (luce visita). - presa pulsantiera per sistema di chiamata BTicino art. CMC02340.	—	—
					
2			2		
☒ BSAL1F018 	Testaletto Compact da 1020 mm, lampade fluorescenti T5, finitura alluminio anodizzato color Tech. Testaletto Compact lunghezza 1020 mm con finitura di colore Tech. Luce ambiente fluo 2x24 W. Luce lettura fluo 1x24 W. Luce visita (ambiente + lettura + 1x24 W) 96 W. Luci comandabili da 3 pulsanti esterni (lunghezza massima cavo elettrico 15 m). È equipaggiato, a sinistra del corpo illuminante, con 1 modulo di dispositivi LivingLight di colore Tech con le funzioni descritte a lato:	—	Modulo 4 posti linea civile LivingLight colore Tech, composto da: - una presa Unel bipasso art. NT4140/16 - due falsipoli.	—	—
					
2	In morsettiera sono disponibili i collegamenti per l'accensione delle lampade.		2		

Nella versione fluorescente le lampade mod. T5 elettroniche sono da acquistare separatamente.

NOTA: ☒ LIVINGLIGHT Tech ☐ Dispositivo di colore Bianco
☒ Dispositivo in Alluminio anodizzato con finiture colore Tech



Sola posizione possibile per "presa pulsantiera" del sistema di chiamata

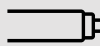
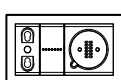
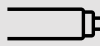
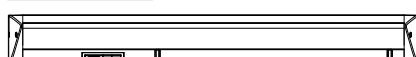
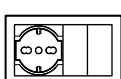
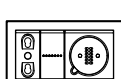
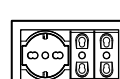
TESTALETTO COMPACT



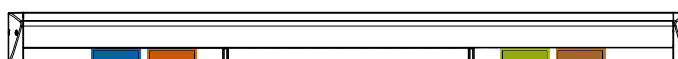
BSBA1F000



BSAL2L008

Articolo	TESTALETTO COMPACT DA 1020 mm	Modulo posizione 1	Modulo posizione 2	Modulo posizione 3	Modulo posizione 4
□ BSBA1F000  Testaletto Compact da 1020 mm, lampade fluorenscenti T5, finitura Bianca. Testaletto Compact Lunghezza 1020 mm. finitura di colore bianca. Luce ambiente fluo 2x24 W. Luce lettura fluo 1x24 W. Luce visita (ambiente + lettura + 1x24 W) 96 W. Luci ambiente e lettura comandate mediante pulsantiera paziente art. CMC01301 (ordinabile separatamente). È equipaggiato, a sinistra del corpo illuminante, con 1 modulo di dispositivi della serie Màtx di colore Bianco con le funzioni descritte a lato:  2 — Modulo 4 posti linea civile Màtx, composto da: - presa bipasso Italia art. AM5180 - pulsante art. AM5005 (luce visita). - presa pulsantiera per sistema di chiamata BTicino art. CMC02310.  2 —					
□ BSBA1F018  Testaletto Compact da 1020 mm, lampade fluorenscenti T5, finitura Bianca. Testaletto Compact lunghezza 1020 mm con finitura di colore bianca. Luce ambiente fluo 2x24 W. Luce lettura fluo 1x24 W. Luce visita (ambiente + lettura + 1x24 W) 96 W. Luci comandabili da 3 pulsanti esterni (lunghezza massima cavo elettrico 15 m). È equipaggiato, a sinistra del corpo illuminante, con 1 modulo di dispositivi Màtx di colore Bianco con le funzioni descritte a lato:  2 In morsetti sono disponibili i collegamenti per l'accensione delle lampade. — Modulo 4 posti linea Màtx, composto da: - una presa Unel bipasso art. AM5440/16 - due falsipoli.  2 —					
TESTALETTO COMPACT DA 1320 MM					
● BSAL2L008  Testaletto Compact da 1320 mm con sorgente luminosa a LED, finitura alluminio anodizzato color Tech. Testaletto Compact Lunghezza 1320 mm con finitura di colore Tech. Luce ambiente LED 26 W - 2400 lm - 4000°K - CRI min 80. Luce lettura LED 19,2 W - 2240 lm - 4000°K - CRI min 80 dimmerabile. Luce visita (ambiente + lettura) 45,2 W - 4640 lm. Luci ambiente e lettura comandate mediante pulsantiera paziente art. CMC01301 (ordinabile separatamente). È equipaggiato, a sinistra e destra del corpo illuminante, con 2 moduli di dispositivi LivingLight di colore Tech con le funzioni descritte a lato:  23 — Modulo 4 posti linea civile LivingLight di colore Tech, composto da: - presa bipasso Italia art. NT4180 - pulsante art. NT4055N (luce visita). - presa pulsantiera per sistema di chiamata BTicino art. CMC02340.  2 Modulo 4 posti linea civile LivingLight di colore Tech, composto da: - una presa Unel bipasso art. NT4140/16 - due prese standard bipasso Italia art. NT4180.  3 —					

Nella versione fluorescente le lampade mod. T5 elettroniche sono da acquistare separatamente.



Sola posizione possibile per "presa pulsantiera" del sistema di chiamata

NOTA: ■ LIVINGLIGHT Tech □ Dispositivo di colore Bianco

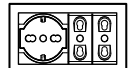
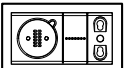
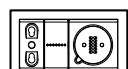
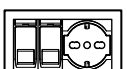
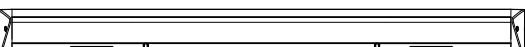
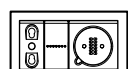
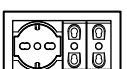
TESTALETTO COMPACT

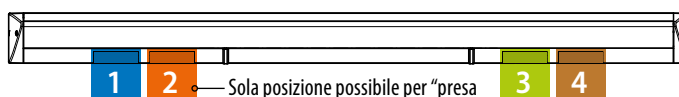


BSAL2L208



BSBA2L008

Articolo	TESTALETTO COMPACT DA 1320 mm	Modulo posizione 1	Modulo posizione 2	Modulo posizione 3	Modulo posizione 4
● BSAL2L208 	Testaletto Compact da 1320 mm con sorgente luminosa a LED, finitura alluminio anodizzato color Tech. Testaletto Compact Lunghezza 1320 mm con finitura di colore Tech. Luce ambiente LED 26 W - 2400 lm - 4000°K - CRI min 80. Luce lettura LED 19,2 W - 2240 lm - 4000°K - CRI min 80 dimmerabile. Luce visita (ambiente + lettura) 45,2 W - 4640 lm. Luci ambiente e lettura comandate mediante pulsantiera paziente art. CMC01301 (ordinabile separatamente). È equipaggiato, a sinistra e destra del corpo illuminante, con 2 moduli di dispositivi LivingLight di colore Tech con le funzioni descritte a lato:	—	Modulo 4 posti linea civile LivingLight di colore Tech, composto da: - una presa Unel bipasso art. NT4140/16 - due prese standard bipasso Italia art. NT4180.	Modulo 4 posti linea civile LivingLight di colore Tech, composto da: - una presa pulsantiera CMC02340 - pulsante visita art. NT4055N - presa bipasso art. NT4180	—
					
● BSAL2L211 	Testaletto Compact da 1320 mm con sorgente luminosa a LED, finitura alluminio anodizzato color Tech. Testaletto Compact Lunghezza 1320 mm con finitura di colore Tech. Luce ambiente LED 26 W - 2400 lm - 4000°K - CRI min 80. Luce lettura LED 19,2 W - 2240 lm - 4000°K - CRI min 80 dimmerabile. Luce visita (ambiente + lettura) 45,2 W - 4640 lm. Luci ambiente e lettura comandate mediante pulsantiera paziente art. CMC01301 (ordinabile separatamente). Fornito con luce LED notturna bianca 2 W - 152 lm - 3000°K - CRI min 80, comandata da interruttore esterno. È equipaggiato, a sinistra e destra del corpo illuminante, con 2 moduli di dispositivi LivingLight di colore Tech con le funzioni descritte a lato:	—	Modulo 4 posti linea civile LivingLight colore Tech, composto da: - presa bipasso Italia art. NT4180 - pulsante art. NT4055N (luce visita). - presa pulsantiera per sistema di chiamata BTicino art. CMC02340.	Modulo 4 posti linea civile LivingLight di colore Tech, composto da: - due prese RJ45 NT4279C6A - una presa UNEL bipasso NT4140/16.	—
					
□ BSBA2L008 	Testaletto Compact da 1320 mm con sorgente luminosa a LED, finitura Bianca. Testaletto Compact Lunghezza 1320 mm con finitura di colore bianca. Luce ambiente LED 26 W - 2400 lm - 4000°K - CRI min 80. Luce lettura LED 19,2 W - 2240 lm - 4000°K - CRI min 80 dimmerabile. Luce visita (ambiente + lettura) 45,2 W - 4640 lm. Luci ambiente e lettura comandate mediante pulsantiera paziente art. CMC01301 (ordinabile separatamente). È equipaggiato, a sinistra e destra del corpo illuminante, con 2 moduli di dispositivi Matix di colore Bianco con le funzioni descritte a lato:	—	Modulo 4 posti linea civile Matix composto da: - presa bipasso Italia art. AM5180 - pulsante art. AM5005 (luce visita). - presa pulsantiera per sistema di chiamata BTicino art. CMC02310.	Modulo 4 posti linea civile Matix, composto da: - una presa Unel bipasso art. AM5440/16 - due prese standard bipasso Italia art. AM5180.	—
					



NOTA: ■ LIVINGLIGHT Tech □ Dispositivo di colore Bianco
 ● Dispositivo in Alluminio anodizzato con finiture colore Tech

Sola posizione possibile per "presa pulsantiera" del sistema di chiamata ad eccezione dell'art. BSAL2L208

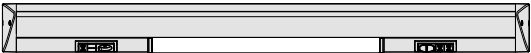
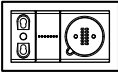
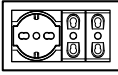
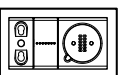
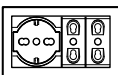
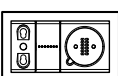
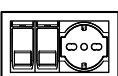
TESTALETTO COMPACT



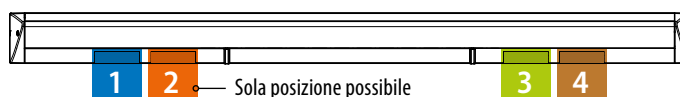
BSAL2F008



BSAL2F211

Articolo	TESTALETTO COMPACT DA 1320 mm	Modulo posizione 1	Modulo posizione 2	Modulo posizione 3	Modulo posizione 4
● BSAL2F008	Testaletto Compact da 1320 mm, lampade fluorescenti T5, finitura alluminio anodizzato color Tech. Testaletto Compact Lunghezza 1320 mm con finitura di colore Tech. Luce ambiente fluo 2x24 W. Luce lettura fluo 1x24 W. Luce visita (ambiente + lettura + 1x24 W) 96 W. Luci ambiente e lettura comandate mediante pulsantiera paziente art. CMC01301 (ordinabile separatamente). È equipaggiato, a sinistra e destra del corpo illuminante, con 2 moduli di dispositivi LivingLight di colore Tech con le funzioni descritte a lato:	—	Modulo 4 posti linea civile LivingLight di colore Tech, composto da: - presa bipasso Italia art. NT4180 - pulsante art. NT4055N (luce visita). - presa pulsantiera per sistema di chiamata BTicino art. CMC02340.	Modulo 4 posti linea civile LivingLight di colore Tech, composto da: - una presa Unel bipasso art. NT4140/16 - due prese standard bipasso Italia art. NT4180	—
		2		3	
● BSAL2F208	Testaletto Compact da 1320 mm, lampade fluorescenti T5, finitura alluminio anodizzato color Tech. Testaletto Compact Lunghezza 1320 mm con finitura di colore Tech. Luce ambiente fluo 2x39 W. Luce lettura fluo 1x24 W. Luce visita (ambiente + lettura + 1x24 W) 126 W. Luci ambiente e lettura comandate mediante pulsantiera paziente art. CMC01301 (ordinabile separatamente). È equipaggiato, a sinistra e destra del corpo illuminante, con 2 moduli di dispositivi LivingLight di colore Tech con le funzioni descritte a lato:	—	Modulo 4 posti linea civile LivingLight colore Tech, composto da: - presa bipasso Italia art. NT4180 - pulsante art. NT4055N (luce visita). - presa pulsantiera per sistema di chiamata BTicino art. CMC02340.	Modulo 4 posti linea civile LivingLight di colore Tech, composto da: - una presa Unel bipasso art. NT4140/16 - due prese standard bipasso Italia art. NT4180.	—
		2		3	
● BSAL2F211	Testaletto Compact da 1320 mm, lampade fluorescenti T5, finitura alluminio anodizzato color Tech. Testaletto Compact Lunghezza 1320 mm con finitura di colore Tech. Luce ambiente fluo 2x39 W. Luce lettura fluo 1x24 W. Luce visita (ambiente + lettura + 1x24 W) 126 W. Luci ambiente e lettura comandate mediante pulsantiera paziente art. CMC01301 (ordinabile separatamente). Fornito con luce LED notturna bianca 2 W - 152 lm - 3000°K - CRI min 80, comandata da interruttore esterno. È equipaggiato, a sinistra e destra del corpo illuminante, con 2 moduli di dispositivi LivingLight di colore Tech con le funzioni descritte a lato:	—	Modulo 4 posti linea civile LivingLight colore Tech, composto da: - presa bipasso Italia art. NT4180 - pulsante art. NT4055N (luce visita). - presa pulsantiera per sistema di chiamata BTicino art. CMC02340.	Modulo 4 posti linea civile LivingLight di colore Tech, composto da: - due prese RJ45 art. 4279C6A - una presa UNEL NT4140/16.	—
		2		3	

Nella versione fluorescente le lampade mod. T5 elettroniche sono da acquistare separatamente.



NOTA: ■ LIVINGLIGHT Tech □ Dispositivo di colore Bianco
● Dispositivo in Alluminio anodizzato con finiture colore Tech

Sola posizione possibile per "presa pulsantiera" del sistema di chiamata

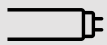
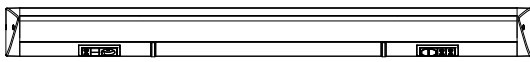
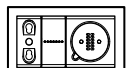
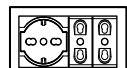
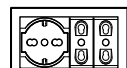
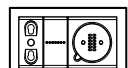
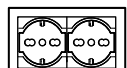
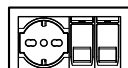
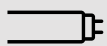
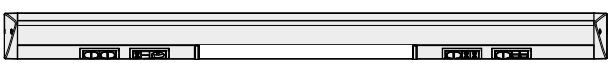
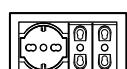
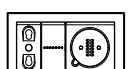
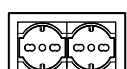
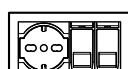
TESTALETTO COMPACT



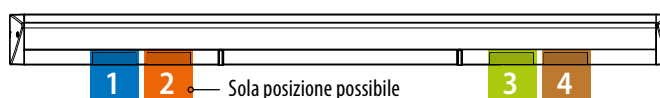
BSBA2F008



BSAL3F415

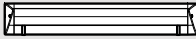
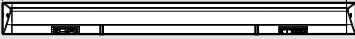
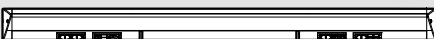
Articolo	TESTALETTO COMPACT DA 1320 mm	Modulo posizione 1	Modulo posizione 2	Modulo posizione 3	Modulo posizione 4
□ BSBA2F008  Testaletto Compact da 1320 mm, lampade fluorescenti T5, finitura Bianca. Testaletto Compact Lunghezza 1320 mm con finitura di colore bianca. Luce ambiente fluo 2x24 W. Luce lettura fluo 1x24 W. Luce visita (ambiente + lettura + 1x24 W) 96 W. Luci ambiente e lettura comandate mediante pulsantiera paziente art. CMC01301 (ordinabile separatamente). È equipaggiato, a sinistra e destra del corpo illuminante, con 2 moduli di dispositivi Matix di colore Bianco con le funzioni descritte a lato:	 2 3	—	Modulo 4 posti linea civile Matix, composto da: - presa bipasso Italia art. AM5180 - pulsante art. AM5005 (luce visita). - presa pulsantiera per sistema di chiamata BTicino art. CMC02310.  2	Modulo 4 posti linea civile Matix, composto da: - una presa Unel bipasso art. AM5440/16 - due prese standard bipasso Italia art. AM5180.  3	—
TESTALETTO COMPACT DA 1620 mm					
● BSAL3L415  Testaletto Compact da 1620 mm con sorgente luminosa a LED, finitura alluminio anodizzato color Tech. Testaletto Compact Lunghezza 1620 mm con finitura di colore Tech. Luce ambiente LED 40 W - 4400 lm - 4000°K - CRI min 80. Luce lettura LED 19,2 W - 2240 lm - 4000°K - CRI min 80 dimmerabile. Luce visita (ambiente + lettura) 59,2 W - 6640 lm. Luci ambiente e lettura comandate mediante pulsantiera paziente art. CMC01301 (ordinabile separatamente). Fornito con luce LED notturna bianca 2 W - 152 lm - 3000°K - CRI min 80, comandata da interruttore esterno. È equipaggiato, con 4 moduli di dispositivi LivingLight di colore Tech con le funzioni descritte a lato:	 1 2 3 4	Modulo 4 posti linea civile LivingLight di colore Tech, composto da: - una presa Unel bipasso art. NT4140/16 - due prese standard bipasso Italia art. NT4180.  1	Modulo 4 posti linea civile LivingLight colore Tech, composto da: - presa bipasso Italia art. NT4180 - pulsante art. NT4055N (luce visita). - presa pulsantiera per sistema di chiamata BTicino art. CMC02340.  2	Modulo 4 posti linea civile LivingLight colore Tech, composto da: - 2 prese Unel bipasso art. NT4140/16.  3	Modulo 4 posti linea civile LivingLight di colore Tech, composto da: - una presa Unel bipasso art. NT4140/16 - due prese RJ45 art. NT4279C6A.  4
● BSAL3F415  Testaletto Compact da 1620 mm con lampade fluorescenti T5, finitura alluminio anodizzato color Tech. Testaletto Compact Lunghezza 1620 mm con finitura di colore Tech. Luce ambiente fluo 2x28 W. Luce lettura fluo 1x24 W. Luce visita (ambiente + lettura + 1x24 W) 104 W. Luci ambiente e lettura comandate mediante pulsantiera paziente art. CMC01301 (ordinabile separatamente). Fornito con luce LED notturna bianca 2 W - 152 lm - 3000°K - CRI min 80, comandata da interruttore esterno. È equipaggiato, con 4 moduli di dispositivi LivingLight di colore Tech con le funzioni descritte a lato:	 1 2 3 4	Modulo 4 posti linea civile LivingLight di colore Tech, composto da: - una presa Unel bipasso art. NT4140/16 - due prese standard bipasso Italia art. NT4180.  1	Modulo 4 posti linea civile LivingLight colore Tech, composto da: - presa bipasso Italia art. NT4180 - pulsante art. NT4055N (luce visita). - presa pulsantiera per sistema di chiamata BTicino art. CMC02340.  2	Modulo 4 posti linea civile LivingLight colore Tech, composto da: - 2 prese Unel bipasso art. NT4140/16.  3	Modulo 4 posti linea civile LivingLight di colore Tech, composto da: - una presa Unel bipasso art. NT4140/16 - due prese RJ45 art. NT4279C6A.  4

Nella versione fluorescente le lampade mod. T5 elettroniche sono da acquistare separatamente.



NOTA:  LIVINGLIGHT Tech  Dispositivo di colore Bianco
 Dispositivo in Alluminio anodizzato con finiture colore Tech

CARATTERISTICHE SORGENTI LED UTILIZZATE SUI TESTALETTO OSPEDALIERI

	Lunghezza testaletto (mm)	Tipo sorgente LED installata per luci ambiente e lettura	Potenza nominale assorbita (w)	Flusso (lm)	Temp. Colore (°K)	Coeff. Resa cromatica (CRI)
 BSAL0L000 - BSBA0L000	720 (650 Corpo in alluminio)	Ambiente COB Lettura Supporto LED Visita (ambiente + Lettura)	26 19,2 45,2	2400 2240 4640	4000 4000	CRI min 80 CRI min 80
 BSAL1L000-BSAL1L018 - BSBA1L000 - BSBA1L018	1021 (951 Corpo in alluminio)	Ambiente COB Lettura Supporto LED Visita (ambiente + Lettura)	26 19,2 45,2	2400 2240 4640	4000 4000	CRI min 80 CRI min 80
 BSAL2L008 - BSAL2L208 - BSAL2L211 - BSBA2L008	1320 (1250 Corpo in alluminio)	Ambiente COB Lettura Supporto LED Visita (ambiente + Lettura)	26 19,2 45,2	2400 2240 4640	4000 4000	CRI min 80 CRI min 80
 BSAL3L415	1602 (1532 Corpo in alluminio)	Ambiente Supporto LED Lettura Supporto LED Visita (ambiente + Lettura)	40 19,2 59,2	4400 2240 6640	4000 4000	CRI min 80 CRI min 80

CARATTERISTICHE LUCI NOTTURNE A LED INSTALLATE SU ALCUNI TESTALETTO

	Luce LED notturna BIANCA	Supporto LED	2	152	3000~3500	CRI min 80
	Luce LED notturna BLU	Supporto LED	2	16		

CANALE GAS "XL"



BSAL3010



BSAL104

Articolo

CANALE GAS "XL"

Canale vuoto da impiegare come involucro per la posa di tubi per il trasporto di gas medicali e servizi elettrici. Il canale è realizzato in alluminio ed è disponibile nelle finiture: alluminio anodizzato, Bianco e Bianco con tecnologia antibatterica. Grado di protezione: IP20. Testate laterali non incluse.

■ BSAL3010		Canale gas 3 vani "XL" 1820 Canale 3 vani separati per gas e servizi elettrici Finitura di colore Tech Lunghezza solo canale: 1820 mm
■ BSAL3020		Canale gas 3 vani "XL" 1960 Canale 3 vani separati per gas e servizi elettrici Finitura di colore Tech Lunghezza solo canale: 1960 mm
■ BSAL3030		Canale gas 3 vani "XL" 2100 Canale 3 vani separati per gas e servizi elettrici. Finitura di colore Tech Lunghezza solo canale: 2100 mm
■ BSAL3040		Canale gas 3 vani "XL" 2330 Canale 3 vani separati per gas e servizi elettrici Finitura di colore Tech Lunghezza solo canale: 2330 mm
□ BSBA3010		Canale gas 3 vani "XL" 1820 Canale 3 vani separati per gas e servizi elettrici Finitura di colore Bianco Lunghezza solo canale: 1820 mm
□ BSBA3020		Canale gas 3 vani "XL" 1960 Canale 3 vani separati per gas e servizi elettrici Finitura di colore Bianco Lunghezza solo canale: 1960 mm
□ BSBA3030		Canale gas 3 vani "XL" 2100 Canale 3 vani separati per gas e servizi elettrici Finitura di colore Bianco Lunghezza solo canale: 2100 mm
□ BSBA3040		Canale gas 3 vani "XL" 2330 Canale 3 vani separati per gas e servizi elettrici Finitura di colore Bianco Lunghezza solo canale: 2330 mm

Articolo

ACCESSORI PER CANALE GAS "XL"

	Kit calotta e distanziale per valvola UNI.
■ BSAL103 □ BSBA103	Finitura di colore Tech Finitura di colore Bianco
	Kit calotta e distanziale per valvola AFNOR.
■ BSAL104 □ BSBA104	Finitura di colore Tech Finitura di colore Bianco
	Testate laterali Coppia di testate laterali per il canale gas XL. Lunghezza singola testata 28 mm
■ BSAL202 □ BSBA202	Finitura di colore Tech Finitura di colore Bianco

NOTA: ■ LIVINGLIGHT Tech □ Dispositivo di colore Bianco

● Dispositivo in Alluminio anodizzato con finiture colore Tech ☒ Dispositivo di colore Bianco Antibatterico

CANALE GAS "S"



BHAL10102



BH00106



BH00107



BH00108



BH00109



BH00204

Articolo

CANALE GAS "S"

Canale vuoto da impiegare come involucro per la posa di tubi per il trasporto di gas medicali o servizi elettrici. Il canale è realizzato in alluminio ed è disponibile nelle finiture: alluminio anodizzato, Bianco e Bianco con tecnologia antibatterica. Grado di protezione: IP20. Testate laterali non incluse.

☒ BHAL10105 ☐ BHBA10105		Canale gas - L= 500 mm Finitura di colore Tech Finitura di colore Bianco
☒ BHAL10102 ☐ BHBA10102 ☒ BHBA10102AB		Canale gas - L= 900 mm Finitura di colore Tech Finitura di colore Bianco Antibatterico, finitura di colore Bianco
☒ BHAL10103 ☐ BHBA10103 ☒ BHBA10103AB		Canale gas - L= 1200 mm Finitura di colore Tech Finitura di colore Bianco Antibatterico, finitura di colore Bianco
☒ BHAL10104 ☐ BHBA10104 ☒ BHBA10104AB		Canale gas - L= 1600 mm Finitura di colore Tech Finitura di colore Bianco Antibatterico, finitura di colore Bianco
☒ BHAL10101 ☐ BHBA10101		Canale gas - L= 3000 mm Finitura di colore Tech Finitura di colore Bianco

Articolo

ACCESSORI PER CANALE GAS "S"

 ☒ BHAL103 ☐ BHBA103 ☒ BHBA103AB	Supporti per l'installazione di unità terminali per gas medicali testaletto. Kit installazione valvola UNI Finitura di colore Tech Finitura di colore Bianco Antibatterico, finitura di colore Bianco
 ☒ BHAL104 ☐ BHBA104 ☒ BHBA104AB	Supporti per l'installazione di unità terminali per gas medicali testaletto Kit installazione valvola AFNOR Finitura di colore Tech Finitura di colore Bianco Antibatterico, finitura di colore Bianco
 ☒ BHAL102 ☐ BHBA102 ☒ BHBA102AB	Coppia testate canale gas Lunghezza singola testata 23 mm Finitura di colore Tech Finitura di colore Bianco Antibatterico, finitura di colore Bianco
 ☒ 078382 ☒ 078383	Giunzione di prolunga Giunzione di prolunga del canale gas S per l'affiancamento di più canali gas S Lunghezza giunzione 4 mm Finitura di colore Tech Antibatterico, finitura di colore Bianco
 ☒ BSAL207 ☐ BSBA206 ☒ BSBA206AB	Calotte kit per integrazione canale gas S Finitura di colore Tech Finitura di colore Bianco Antibatterico, finitura di colore Bianco NOTA: con l'utilizzo del kit per l'integrazione dell'apparato luminoso sui canale gas non è più possibile utilizzare quest'ultimo come involucro per la posa di tubi per il trasporto di gas medicali.

ACCESSORI COMUNI CANALE GAS "XL" E "S"

ACCESSORI PER CANALE GAS "XL" E "S"

☐ BH00106		identificativo AFNOR protossido d'azoto
☐ BH00107		identificativo AFNOR ossigeno
☐ BH00108		identificativo AFNOR aria
☐ BH00109		identificativo AFNOR vuoto
		gancio flebo
☒ BH00204 ☒ BH00204AB		Finitura di colore Tech Antibatterico, finitura di colore Bianco

NOTA: ■ Dispositivo di colore **Tech** ☒ Dispositivo di colore **Bianco Antibatterico** ● Dispositivo in **Alluminio anodizzato con finiture colore Tech** ○ Dispositivo tonalità neutra
□ Dispositivo di colore **Bianco**

MÀTIX - GAMMA ANTIBATTERICA

CARATTERISTICHE ANTIBATTERICHE

L'effetto antimicrobico della specifica gamma di apparecchi e placche MÀTIX, deriva dalla finitura di superficie basata su ioni d'argento (Ag +). Questa tecnologia garantisce la non proliferazione di batteri senza creare alcuna immunizzazione o effetto resistenza (distruzione fisica e non chimica). Agisce in particolare sulle cellule dello stafilococco aureo resistente agli antibiotici della famiglia meticillina. L'efficacia dei prodotti antimicrobici BTicino è stata verificata presso laboratori specializzati: almeno il 99,99%



Articolo	APPARECCHI DI COMANDO ANTIBATTERICI
AM5001AB	interruttore 1P 16 AX – 250 Vac. Illuminabile con led LN4742V230 - LN4742V12 sostituendo il copritasto originale (opaco) con uno dei copritasti illuminabili. Dispositivo 1 modulo.
AM5011AB	interruttore 2P 16 AX – 250 Vac. Dispositivo 1 modulo.
AM5003AB	deviatore 1P 16 AX – 250 Vac. Illuminabile con led LN4742V230 - LN4742V12 sostituendo il copritasto originale (opaco) con uno dei copritasti illuminabili. Dispositivo 1 modulo.
AM5012AB	invertitore 16 AX – 250 Vac. Dispositivo 1 modulo.
AM5005AB	pulsante 1P (NO) 10 A – 250 Vac. Illuminabile con led LN4742V230 - LN4742V12 sostituendo il copritasto originale (opaco) con uno dei copritasti illuminabili. Dispositivo 1 modulo.
AM5006AB	pulsante 1P (NO) 10 A – 250 Vac a tirante. Dispositivo 1 modulo.
AM5037AB	pulsante doppio 1P (NO) + 1P (NO) 10 A – 250 Vac interbloccato. Dispositivo 1 modulo.
AM5005CMA	annullo chiamata WC. Pulsante NC con icona infermiera. Dispositivo 1 modulo.
AM5006CMA	pulsante a tirante (NC/NO). Per cavo chiamate dal bagno, protezione IP55, estraibile. Corda antibatterica. Può essere installato in una doccia ad un'altezza di 2,20 m. Dispositivo 1 modulo.
AM5006SCM	pulsante a tirante antistrappo per WC (1P NC) Per chiamate dal bagno, protezione IP55. Dispositivo 1 modulo.

COPRITASTO CON SIMBOLOGIA ILLUMINABILE ANTIBATTERICO

AM5921IAB	copritasto neutro illuminabile
AM5921AAB	copritasto con simbolo "lampada"
AM5921DAB	copritasto con simbolo "campanello"
AM5921FAB	copritasto con simbolo "chiave"

dei batteri testati sono stati eliminati. Si raccomanda, comunque, di procedere con la normale pulizia degli apparecchi in modo da garantirne la perfetta igiene. I dispositivi antibatterici MÀTIX trovano ideale impiego negli ambienti medicalizzati (ospedali, case di cura, ambulatori medici, ambulatori diagnostici e similari) in strutture pubbliche (residenze per anziani, asili, ecc.) o luoghi di ristorazione (mense, bar).



Articolo	PRESE DI CORRENTE STANDARD ITALIA ANTIBATTERICHE
AM5180AB	presa 2P+T 16 A 250 Vac. Interasse 19 mm e 26 mm alveoli schermati. Per spine 2P e 2P + 10 A e 16 A standard ITALIA. Dispositivo 1 modulo.
A5180RAB	presa come sopra di colore rosso. Dispositivo 1 modulo.
PRESE DI CORRENTE TEDESCO/ITALIA ANTIBATTERICHE	
AM5440V2AB	presa 2P + T 16 A 250 Vac con contatti laterali di terra - alveoli schermati. Dispositivo 2 moduli
AM5440V16AB	presa 2P + T 16 A 250 Vac. - interasse 19 mm e 26 mm in configurazione bipasso - alveoli protetti; contatti laterali di terra per spine standard tedesco; adatta per: spine standard Italia 2P e 2P + T 10 A e 16 A, spine standard tedesco 2P + T16 A. Dispositivo 2 moduli.
A5440V16RAB	presa come sopra di colore rosso. Dispositivo 2 moduli
PRESA PER RASOIO ANTIBATTERICA	
AM5460AB	presa per rasoio con trasformatore di isolamento. Tensione di ingresso 230 Vac @ 50/60 Hz Tensione di uscita 115/230 Vac @ 20 VA
PRESA TV DIRETTA ANTIBATTERICA	
AM5202ABD	presa coassiale diretta per impianti di antenna monoutenza anche telealimentati e centralizzati ed impianti via satellite monoutente e centralizzati con passaggio di corrente e di segnale per la selezione dei canali - morsetti di collegamento schermati con viti imperdibili - Ø 9,5 mm - connettore maschio - 1 modulo

PRESA PER CONNESSIONE APPARATI BIOMEDICI

AM5120AB	presa per contatto diagnostico. Segnala il termine di un ciclo mediante un allarme sul sistema di chiamata infermiera. Per il collegamento di apparecchiature elettriche mediche portatili, quali pompe a siringa, respiratori, ecc. Sezione centrale di fissaggio 12 mm. Dispositivo 1 modulo.
----------	---

MÀTIX - GAMMA ANTIBATTERICA



AM5958/11NAB



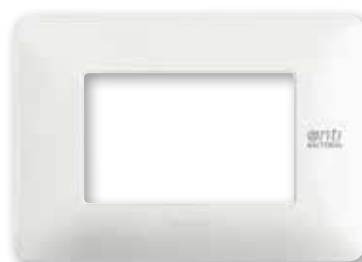
AM5979C6AB



AM5060RAB



AM5702AB



AM4803BAB

Articolo		CONNETTORE RJ11 ANTIBATTERICO			
		Tipo di connettore	N° coppie	Per spina art.	Tipo di connessione
AM5958/11NAB		RJ11	2	2841/2	K10

		CONNETTORI RJ45 ANTIBATTERICI			
		Tipo di connettore	Categoria	Tipo	Tipo di connessione
AM5979C6AB		RJ45	6	UTP	Toolless IDC
AM5979C6AAB		RJ45	6	schermato	Toolless IDC

		PORTALAMPADA ANTIBATTERICO			
AM5060RAB		portalampada con diffusore rosso. Illuminabile con led. LN4742V230T - LN4742V12T - LN4742V27CM Dispositivo 1 modulo.			

		DIMMER ANTIBATTERICO			
AM5702AB		dimmer a manopola con deviatore incorporato. Fusibile incorporato - tipo resistivo 60 - 500 W Dispositivo 1 modulo.			

		DIMMER ANTIBATTERICO			
AM5000AB		falso polo			

Articolo		PLACCHE IN TECNOPOLIMERO ANTIBATTERICHE			
AM4802BAB		placca 2 moduli - colore bianco			
AM4803BAB		placca 3 moduli - colore bianco			
AM4804BAB		placca 4 moduli - colore bianco			

NOTA: le placche antibatteriche sono identificabili per il logo posto sul lato destro

PLACCA IN TECNOPOLIMERO ANTIBATTERICA



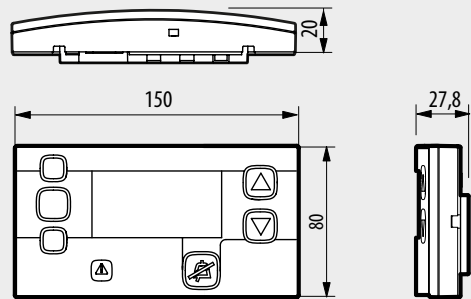
PLACCA IN ZAMA ANTIRIMOZIONE ANTIBATTERICA



SISTEMA DI CHIAMATA

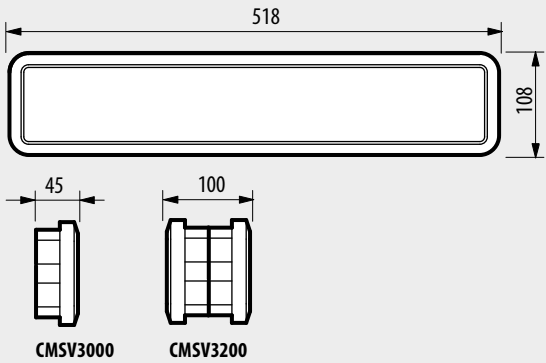
SISTEMA DI CHIAMATA

TERMINALI E MODULO AUDIO

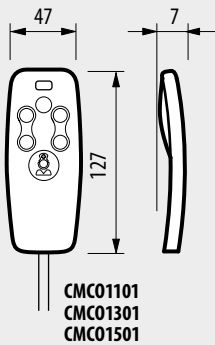


CMTE1100 CMTE2200
CMTE1200 CMTE2300
CMTE3000

DISPLAY DI CORRIDOIO

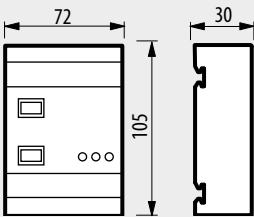


PULSANTIERA



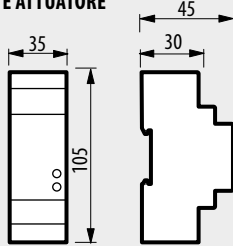
CMC01101
CMC01301
CMC01501

INTERFACCIA SCS/SCS



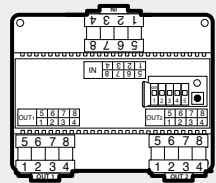
CMAS1020
4 moduli DIN

INTERFACCIA DECT, MEMORIA EVENTI
E ATTUATORE



CMAS1000 – 2 moduli DIN
CMAS1030 – 2 moduli DIN
CMAS4010 – 2 moduli DIN

MODULO ESPANSIONE
CHIAMATE CAMERA



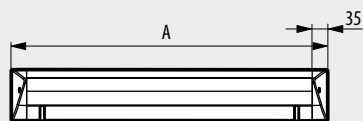
CMAS4000 – 6 moduli DIN

ALIMENTATORI

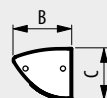
Articolo	Moduli DIN
346050	6
346020	2

APPLIQUE E TESTALETTO COMPACT

APPLIQUE E TESTALETTO COMPACT

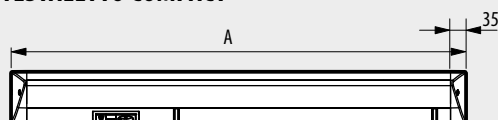


BSAL0F000 - BSBA0F000 - BSAL0L000 - BSBA0L000



A	B	C	Peso totale
720 mm	137 mm	118 mm	4 kg

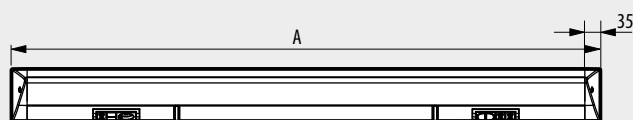
TESTALETTO COMPACT



BSAL1F000 - BSAL1L000 - BSBA1F000
BSBA1L000 - BSBA1F018 - BSAL1L018 - BSBA1L018



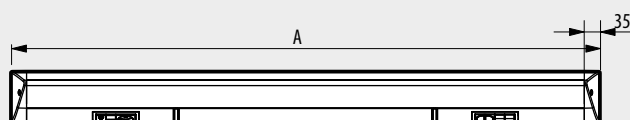
A	B	C	Peso totale
1020 mm	137 mm	118 mm	5,5 kg



BSAL2F008 - BSAL2L008 - BSBA2F008 - BSBA2L008 - BSAL2F208 - BSAL2L208



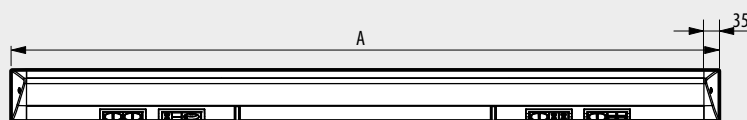
A	B	C	Peso totale
1320 mm	137 mm	118 mm	9 kg



BSAL2L211 - BSAL2L211



A	B	C	Peso totale
1320 mm	137 mm	118 mm	9 kg



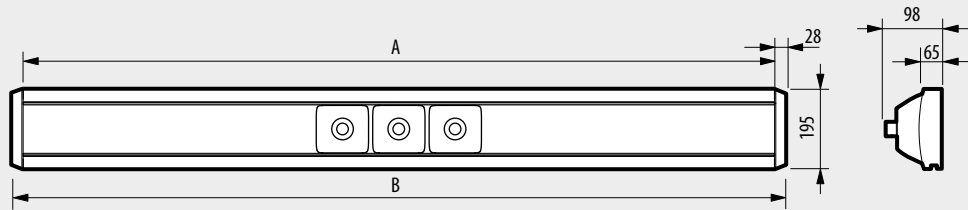
BSAL3F415 - BSAL3L415



A	B	C	Peso totale
1620 mm	137 mm	118 mm	12 kg

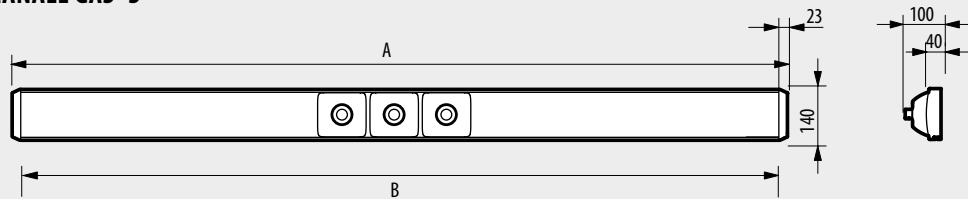
CANALE GAS “XL” E “S”

CANALE GAS “XL”



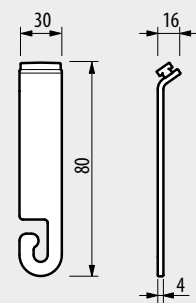
Articolo	Dimensioni (mm) A	Dimensioni (mm) B
BSAL3010	1820	1876
BSBA3010	(solo canale)	(canale + testate)
BSAL3020	1960	2016
BSBA3020	(solo canale)	(canale + testate)
BSAL3030	2100	2156
BSBA3030	(solo canale)	(canale + testate)
BSAL3040	2330	2386
BSBA3040	(solo canale)	(canale + testate)

CANALE GAS “S”



Dimensioni (mm)	A	B	Dimensioni (mm)	A	B	Dimensioni (mm)	A	B
BHAL10105	546	500	BHAL10103	1246	1200	BHAL10101	3046	3000
BHBA10105	(canale + testate)	(solo canale)	BHBA10103	(canale + testate)	(solo canale)	BHBA10101	(canale + testate)	(solo canale)
BHAL10102	946	900	BHBA10103AB					
BHBA10102	(canale + testate)	(solo canale)	BHAL10104	1646	1600			
BHBA10102AB			BHBA10104	(canale + testate)	(solo canale)			
			BHBA10104AB					

GANCIO FLEBO (ACCESSORIO COMUNE TESTALETTO E CANALE GAS)

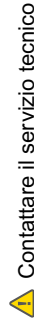
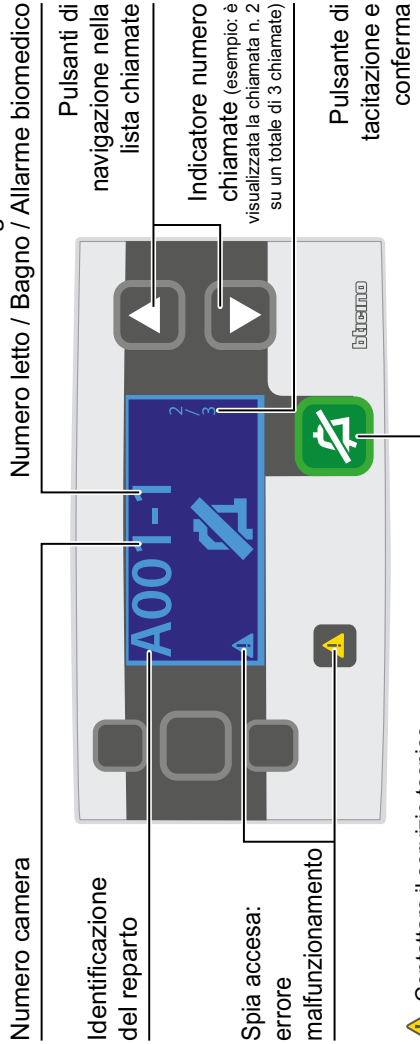


BH00204
BH00204AB



GUIDA RAPIDA - Segnalazioni sul terminale di presidio

Origine delle chiamate:



Contattare il servizio tecnico

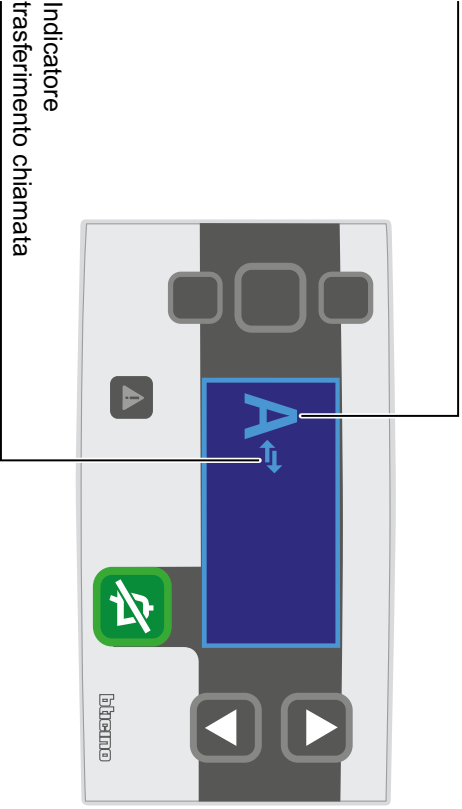
Indicazioni sul display	Significato
	Chiamate dal terminale di camera della camera 1
	Letto 1 Chiamata dal letto 1 della camera 1
	Letto 2 Chiamata dal letto 2 della camera 1
	WC Chiamata dal bagno/WC della camera 1

	Allarme da apparecchiature biomedicali della camera 1
	Allarme da sistema antifuga su uscita controllata 1

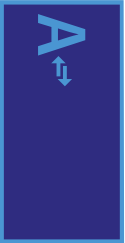
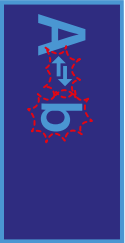
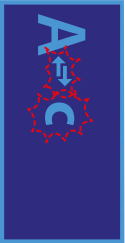
Indicazioni sul display	Significato
	L'infermiera è presente nella camera 1
	L'infermiera ha tacitato la suoneria tramite il pulsante

Indicazioni sul display	Significato
	Richiesta infermiera aggiuntiva nella camera 1 L'infermiera è presente nella camera 1 L'infermiera ha richiesto l'assistenza di un'altra infermiera
	Richiesta medico nella camera 1 L'infermiera è presente nella camera 1 L'infermiera ha richiesto la presenza del medico
	Richiesta infermiera nel WC della camera 1 L'infermiera è presente nel WC della camera 1 L'infermiera ha richiesto l'assistenza di un'altra infermiera nel WC
	Richiesta medico nel WC della camera 1 L'infermiera è presente nel WC della camera 1 L'infermiera ha richiesto la presenza del medico

La lettera indica il reparto

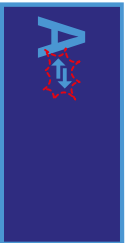
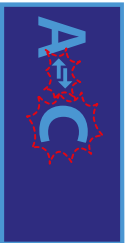


ESEMPIO: Unione di 2 reparti

Azione	Indicazioni sul display
	 Unità di presidio a riposo con trasferimento di chiamata disattivato
Premere contemporaneamente i pulsanti  +  sull'unità di presidio per entrare in modalità "UNIONE"	 In attesa di selezionare il reparto ...
Selezionare il reparto di provenienza delle chiamate mediante i pulsanti  	 Il reparto "C" è stato selezionato
Confermare la scelta premendo il pulsante  sull'unità di presidio	 Il trasferimento di chiamata dal reparto C al reparto A è ATTIVATO

Lista reparti	
Indicativo	Nome del reparto
	
	
	
	

ESEMPIO: Separazione di 2 reparti

Azione	Indicazioni sul display
	 Unità di presidio a riposo con il trasferimento di chiamata dal reparto C al reparto A è ATTIVATO
Premere contemporaneamente i pulsanti  +  sull'unità di presidio per entrare in modalità "SEPARAZIONE"	 Il terminale è in modalità separazione
Selezionare il reparto da separare mediante i pulsanti  	 Il reparto C è stato selezionato
Confermare la scelta premendo il pulsante  per 3 volte	 Il trasferimento di chiamata dal reparto C al reparto A è DISATTIVATO

BTicino SpA
Viale Borri, 231
21100 Varese - Italy
www.bticino.it



Per documentazione tecnica, informazioni di carattere commerciale e sulla rete dei centri di assistenza tecnica.

Numeri attivi dal lunedì al venerdì dalle ore 8.30 alle 18.30.
Al di fuori di questi orari è possibile inviare richieste tramite i contatti del sito web.
La richiesta sarà presa in carico e verrà dato riscontro il più presto possibile.

AD-ITOD20SMC - Edizione 01 /2020

ORGANIZZAZIONE DI VENDITA E CONSULENZA TECNICA

AREA COMMERCIALE NORD OVEST

- Piemonte • Valle d'Aosta
- Liguria • Lombardia Ovest

UFFICIO REGIONALE
10098 RIVOLI (TO)
c/o PRISMA 88 - C.so Susa, 242
Tel. 011/9502611
Fax 011/9502666

UFFICIO REGIONALE
20094 CORSICO (MI)
Via Travaglia, 7
Tel. 02/45874511
Fax 02/45874515

AREA COMMERCIALE NORD EST

- Veneto • Trentino Alto Adige
- Friuli Venezia Giulia
- Lombardia Est

UFFICIO REGIONALE
36100 VICENZA (VI)
c/o Palazzo PLATINUM
Via Vecchia Ferriera, 5
Tel. 0444/870811
Fax 0444/870829

AREA COMMERCIALE CENTRO

- Emilia Romagna • RSM
- Marche • Toscana • Lazio
- Abruzzo • Umbria • Molise

UFFICIO REGIONALE
40069 ZOLA PREDOSA (BO)
Via Nannetti, 5/A
Tel. 051/6189911
Fax 051/6189999

UFFICIO REGIONALE
50136 FIRENZE
Via Aretina, 265/267
Tel. 055/6557219
Fax 055/6557221

UFFICIO REGIONALE
00153 ROMA
Viale della Piramide Cestia, 1
pal. C - 4° piano - int. 15/16
Tel. 06/5783495
Fax 06/5782117

UFFICIO REGIONALE
60019 SENIGALLIA (AN)
Via Corvi, 18
Tel. 071/668248
Fax 071/668192

AREA COMMERCIALE SUD/ISOLE

- Campania • Basilicata
- Puglia • Calabria
- Sicilia • Sardegna

UFFICIO REGIONALE
80059 S. MARIA LA BRUNA
TORRE DEL GRECO (NA)
Via dell'Industria, 22
Tel. 081/8479500
Fax 081/8479510

UFFICIO REGIONALE
70026 MODUGNO (BA)
Via Paradiso, 33/G
Tel. 080/5352768
Fax 080/5321890

UFFICIO REGIONALE
95037 SAN GIOVANNI LA PUNTA (CT)
Via Galileo Galilei, 18
Tel. 095/7178883
Fax 095/7179242

UFFICIO REGIONALE
09121 CAGLIARI
c/o centro Commerciale I MULINI
Piano Primo int. 1
Via Piero della Francesca, 3
Località Su Planu
Tel. 070/541356
Fax 070/541146

BTicino S.p.A. si riserva il diritto di variare in qualsiasi momento i contenuti del presente stampato e di comunicare, in qualsiasi forma e modalità, i cambiamenti apportati.

bticino

A Group brand | **legrand**